

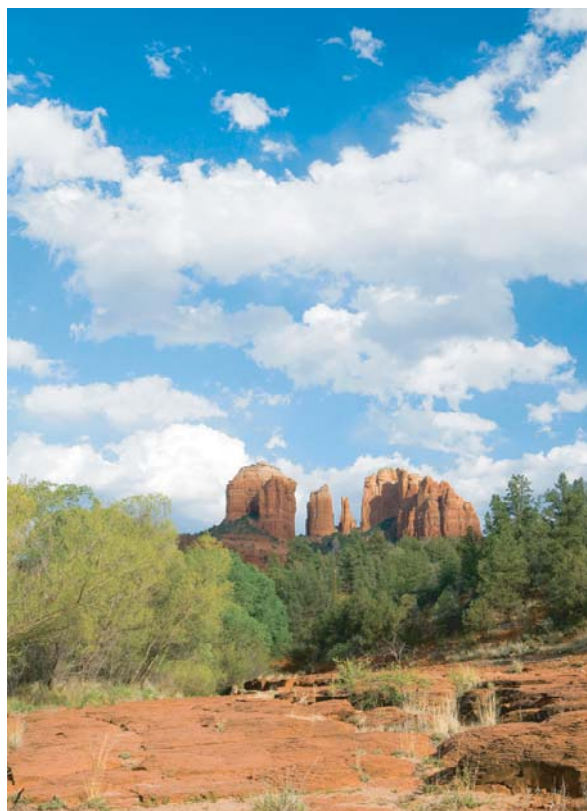
Принтер HP Color LaserJet CP3525 Series Ръководство за потребителя



Използване на устройството
Управление на устройството
Техническо обслужване на
устройството
Разрешаване на проблеми



www.hp.com/support/cljcp3525



Принтер HP Color LaserJet CP3525 Series

Ръководство за потребителя



Авторски права и лиценз

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Възпроизвеждане, адаптация или превод без предварително писмено разрешение е забранено, освен каквото е разрешено според авторските права.

Информацията, която се съдържа вътре е обект на промяна без забележка.

Единствените гаранции на продуктите HP и услуги са посочени в дадените декларации за гаранция, придружаващи такива продукти и услуги. Нищо в тях не трябва да бъде тълкувано като съставна част на допълнителна гаранция. HP не носят отговорност за технически или редакторски грешки или съдържащи се вътре пропуски.

Част номер: CC468-90928

Edition 1, 09/2008

Търговски марки

Adobe®, Acrobat® и PostScript® са търговски марки на Adobe Systems Incorporated.

Corel® е търговска марка или регистрирана търговска марка на Corel Corporation или Corel Corporation Limited.

Intel® Core™ е търговска марка на Intel Corporation в САЩ и други страни/региони.

Java™ е търговска марка на Sun Microsystems, Inc. в САЩ

Microsoft®, Windows® и Windows®XP са регистрирани в САЩ търговски марки на Microsoft Corporation.

Windows Vista® е или регистрирана търговска марка, или е търговска марка на Microsoft Corporation в САЩ и/или други страни/региони.

PANTONE® е търговска марка за стандартен контрол на цвят на Pantone, Inc's.

UNIX® е регистрирана търговска марка на The Open Group.

ENERGY STAR и марката ENERGY STAR са регистрирани в САЩ марки.

Съдържание

1 Основни положения за устройството

Конвенции, използвани в това ръководство	2
Сравнение на устройства	3
Характеристики на принтера	4
Кратко описание на устройството	7
Изглед отпред	7
Изглед откъм гърба	8
Интерфейсни портове	8
Местоположение на серийния номер и номера на модела	9

2 Контролен панел

Използване на контролния панел	12
Оформление на контролния панел	12
Интерпретация на показанията на индикаторите от контролния панел	13
Менюта на контролния панел	14
Използване на менютата	14
Йерархия на менютата	15
Меню Show Me How (Как да)	16
Меню Retrieve Job (Извличане на задание)	17
Меню Information (Информация)	19
Меню Paper Handling (Боравене с хартията)	20
Меню Configure Device (Конфигуриране на устройството)	21
Меню Printing (Печат)	21
PCL подменю	22
Меню Print Quality (Качество на печат)	23
Меню "Настройване на системата"	27
Меню I/O (В/И)	37
Меню Resets (Нулиране)	46
Меню Diagnostics (Диагностика)	47
Меню Service (Обслужване)	49

3 Софтуер за Windows

Поддържани операционни системи Windows	52
Поддържани драйвери за принтер за Windows	53

Универсален драйвер за печат на HP (УДП)	54
Режими на инсталиране на УДП	54
Изберете правилния драйвер за принтер за Windows	55
Приоритет на настройките за печат	56
Смяна на настройките на драйвера на принтера за Windows	57
Премахване на софтуер за Windows	58
Поддържани помощни програми за Windows	59
HP Web Jetadmin	59
Вграден Уеб сървър	59
HP Easy Printer Care	59
Софтуер за други операционни системи	61

4 Използване на устройството с Macintosh

Софтуер за Macintosh	64
Поддържани операционни системи за Macintosh	64
Поддържани драйвери на принтери за Macintosh	64
Премахване на софтуер от операционни системи за Macintosh	64
Приоритет за настройки на печат за Macintosh	64
Смяна на настройките на драйвера на принтера за Macintosh	65
Софтуер за Macintosh	65
HP Printer Utility (Помощна програма за принтери на HP)	65
Отваряне на HP Printer Utility (Помощна програма за печат на HP)	65
Функции на помощната програма HP Printer Utility	66
Поддържани помощни програми за Macintosh	67
Вграден уеб сървър	67
Използване на функциите на драйвера за принтер за Macintosh	68
Печатане	68
Създаване и използване на готови типове за печат в Macintosh	68
Преоразмеряване на документите за печат на размер хартия по избор	68
Печатане на титулна страница	69
Използване на водни знаци	69
Печатане на много страници на един лист хартия в Macintosh	69
Печат от двете страни на страницата (двустранен печат)	70
Съхраняване на задания	71
Задаване на цветовите опции	72
Използване на меню Services (Услуги)	72

5 Свързване

USB връзка	74
Мрежова конфигурация	75
Поддържани мрежови протоколи	75
Конфигуриране на мрежов принтер	77

Преглед или промяна на мрежови настройки	77
Задаване или смяна на мрежовата парола	77
Конфигурирайте на ръка IPv4 TCP/IP параметрите от контролния панел	78
Конфигуриране на ръка на IPv6 TCP/IP параметрите от контролния панел	79
Забрана на мрежовите протоколи (незадължително)	79
Забрана на IPX/SPX, AppleTalk или DLC/LLC	80
Настройки на скоростта на връзката и режим дуплекс	80

6 Хартия и печатни носители

Разбиране на начина за използване на хартията и печатните носители	84
Поддържани размери на хартии и печатни носители	85
Потребителски размери на хартията	88
Поддържани типове на хартии и печатни носители	89
Капацитет на тавите и касетите	90
Водачи за специална хартия или специални печатни носители	91
Зареждане на тавите	93
Ориентация на хартията при зареждане на тавите	93
Тава 1	94
Тава 2 или допълнителна Тава 3	96
Зареждане на Тава 1	97
Отпечатване на пликосе	98
Зареждане на Тава 2	98
Зареждане на допълнителната тава за 500 листа и тежки носители (Тава 3)	100
Зареждане на хартия със стандартни размери в Тава 3	101
Зареждане на хартия с размер по избор в Тава 3	103
Заредете хартия с размер 4 x 6 инча (10 x 15 см) в Тава 3	104
Конфигуриране на тавите	108
Конфигуриране на тава при зареждане на хартия	108
Конфигуриране на тавите, така че да отговорят на настройките на заданието за печат	108
Конфигуриране на тава с помощта на менюто Paper Handling (Боравене с хартията)	109
Автоматично откриване на прозрачно фолио за проектори (режим на автоматично откриване)	109
Настройки за автоматично откриване	109
Избор на хартия по източник, тип или размер	110
Source (Източник)	110
Тип и размер	110

7 Използване на възможностите на устройството

Настройки за икономична работа	112
Sleep delay (закъснение до влизане в режим на заспиване)	112

Задаване на закъснението до влизане в режим на заспиване	112
Забрана или разрешаване на режим на заспиване	112
Wake time (час на събуждане)	113
Настройка на часовника за реално време	113
Настройка на часовника за реално време	113
Задаване на часа на събуждане	114
Задаване на икономични режими чрез вградения уеб сървър	115
Използване на функции със съхранение на задания	116
Създаване на съхранено задание	116
Отпечатване на съхранено задание	117
Изтриване на съхранено задание	117
Отпечатване на бизнес графики или маркетингови материали	119
Поддържана гланцова хартия	119
Конфигуриране на тавата за хартията	120
Конфигуриране на настройките на драйвера	120
Отпечатване на карти, устойчиви на атмосферни влияния, и знаци за поставяне на открито	121
Поддържана здрава хартия	121
Задаване на подравняване при двустранен печат	122

8 Задачи за печат

Отменяне на задание за печат	124
Спиране на текущото задание за печат от контролния панел	124
Спиране на текущото задание за печат от програма	124
Използване на функциите на драйвера за принтер за Windows	125
Отваряне на драйвера на принтера	125
Използване на преки пътища за печат	125
Задаване на опции за хартията и качеството	125
Задаване на ефекти в документа	126
Задаване на опции за допълнителна обработка на документа	127
Задаване на опции за съхранение на заданието	128
Задаване на опциите за цвят	129
Получаване на информация за поддръжка и за състоянието на устройството	130
Задаване на разширени настройки за печат	130

9 Използване на цвят

Управление на цвета	134
Автоматично	134
Отпечатване с нива на сивото	134
Ограничаване на използването на цвят	134
Ограничаване на цветния печат	134
Ръчно регулиране на цветовете	135
Ръчни опции за цвят	135

Цветови теми	136
Съответствие на цветовете	137
Сравняване с книгата с образци	137
Образци на отпечатани цветове	138
съответствие на цветовете PANTONE®	138
Разширено използване на цвета	139
HP ColorSphere тонер	139
HP ImageREt 3600	139
Избор на носители	139
Опции за цвят	139
Стандартно червено-зелено-синьо (sRGB)	140

10 Управление и техническо обслужване на устройството

Страници с информация	142
HP Easy Printer Care	143
Отворете софтуера HP Easy Printer Care	143
Секции на софтуера HP Easy Printer Care	143
Вграден уеб сървър	146
Отваряне на вградения уеб сървър с помощта на мрежова връзка	146
Секции на вградения уеб сървър	147
Използване на софтуера HP Web Jetadmin	150
Защитни функции	151
Защита на вградения уеб сървър	151
Сигурно изтриване на диска	151
Засегнати данни	151
Допълнителна информация	152
Съхраняване на задания	152
HP Encrypted High Performance Hard Disks (Шифровани твърди дискове с висока производителност)	152
Заклучване на менютата на контролния панел	152
Заклучване на кутията на контролера на принтера	153
Управление на консумативи	154
Съхраняване на печатащи касети	154
Правила на HP за непроизведени от HP печатащи касети	154
HP гореща линия за измами и Уеб сайт	154
Смяна на консумативи	155
Време до изчерпване на консумативите	155
Намиране на консумативите	155
Указания за смяна на консумативи	155
Смяна на печатащи касети	156
Смяна на отделението за събиране на тонера	159
Инсталиране на памет	161
Инсталиране на DIMM модули с DDR памет	162
Разрешаване на паметта за Windows	165

Инсталиране на платка със сървър за печат HP Jetdirect или EIO или на EIO твърд диск	165
Почистване на устройството	168
Почистване на външните части	168
Почистване на разсипан тонер	168
Почистване на фюзера	168
Надстройване на фърмуера	170
Определяне на текущата версия на фърмуера	170
Изтегляне на нов фърмуер от веб сайта на HP	170
Прехвърляне на новия фърмуер в принтера	170
Използване на изпълним файл от флаш памет за актуализиране на фърмуера	171
Използване на FTP за качване на фърмуера през браузър	171
Използване на FTP за надстройване на фърмуера чрез мрежова връзка	172
Използване на HP Web Jetadmin за надстройване на фърмуера	172
Използвайте командите в Microsoft Windows за надстройване на фърмуера	173
Надстройване на фърмуера на HP Jetdirect	173

11 Решаване на проблеми

Разрешаване на общи проблеми	176
Списък за отстраняване на неизправности	176
Фактори, които се отразяват на работата на принтера	177
Възстановяване на фабричните настройки	178
Типове съобщения на контролния панел	179
Съобщения на контролния панел	180
Засядания	203
Често срещани причини за засядания	203
Местоположения на засядането	204
Почистване на заседнала хартия	204
Изчистване на засядания в дясната вратичка	205
Изчистване на засядания в областта на изходната касета	210
Почистване на засядания в Тава 1	211
Почистване на засядания в Тава 2	212
Почистване на засядания в допълнителната тава за 500 листа и тежки носители (Тава 3)	213
Изчистване на засядания в долната дясна вратичка (Тава 3)	214
Възстановяване след засядане	215
Проблеми при боравенето с хартия	216
Устройството поема няколко листа	216
Устройството подава хартия с неправилен размер на страницата	216
Устройството взема хартия от неправилна тава	217
Хартията не се подава автоматично	217

Хартията не се подава от Тава 2 или 3	218
Не се подава прозрачно фолио или гланцова хартия	218
Пликовете засядат или не се подават към устройството	219
Отпечатаният документ е накъдрен или смачкан	219
Устройството не печата двустранно или го прави неправилно	220
Смисъл на индикаторите на контролера	222
Светодиодни индикатори на HP Jetdirect	222
Светодиоден индикатор за активност	223
Решение на проблемите с качеството на изображението	224
Пример за проблеми с качеството на печат	224
Линийка за повтарящи се дефекти	225
Дефекти при прозрачно фолио	226
Проблеми с качеството на печат, свързани със средата	226
Проблеми с качеството на печат, свързани със засядания на хартия	226
Оптимизиране и подобряване качеството на изображенията	227
Калибриране на устройството	227
Страници за отстраняване на неизправности при проблеми с качеството	227
Задаване на центрирането на изображението	227
Коригиране на проблеми със светлите ивици	227
Разрешаване на проблеми с производителността	228
Разрешаване на проблеми с връзката	229
Разрешаване на проблеми с директната връзка	229
Разрешаване на проблеми с мрежата	229
Софтуерни проблеми с продукта	231
Разрешаване на стандартни проблеми в Windows	232
Решаване на често срещани проблеми при Macintosh	233

Приложение А Консумативи и принадлежности

Поръчка на части, принадлежности и консумативи	238
Номера на части	239
Принадлежности	239
Печатащи касети и отделение за събиране на тонера	239
Памет	239
Кабели и интерфейси	240
Набор за техническо обслужване	240

Приложение В Обслужване и поддръжка

Декларация за ограничена гаранция на Hewlett-Packard	242
Декларация за ограничена гаранция за жизнения цикъл на печатащата касета	244
Декларация за ограничена гаранция за фюзерния комплект за HP Color LaserJet	245
Лицензионно споразумение с краен потребител	246
Обслужване на гаранция при извършване на ремонт от клиента	249





Поддръжка на клиенти	250
Приложение С Спецификации на устройството	
Физически спецификации	252
Потребление на енергия и звукови емисии	253
Спецификации за околната среда	254
Приложение D Нормативна информация	
Регулации FCC	256
Програма за екологично стопанисване на устройството	257
Опазване на околната среда	257
Отделяне на озон	257
Потребление на енергия	257
Използване на хартия	257
Пластмаси	257
Консумативи за печат HP LaserJet	257
Указания за връщане и рециклиране	258
Съединени щати и Пуерто Рико	258
Връщане на повече от една касета	258
Връщане на единични бройки	258
Изпращане	258
Връщане извън САЩ	259
Хартия	259
Ограничения за използвани материали	259
Изхвърляне на отпадъчни уреди от потребители на домакинства в Европейския съюз	260
Химически вещества	260
Данни за безопасността на материалите (ДБМ)	260
За още информация	260
Декларация за съответствие	261
Декларации за безопасност	262
Безопасност на лазера	262
Условия на канадската Декларация за съответствие	262
VCCI декларация (Япония)	262
Декларация за захранващия кабел (Япония)	262
Декларация за електромагнитни смущения (Корея)	262
Декларация за лазера за Финландия	262
Таблица с вещества (Китай)	264
Азбучен указател	265

1 Основни положения за устройството





- [Конвенции, използвани в това ръководство](#)
- [Сравнение на устройства](#)
- [Характеристики на принтера](#)
- [Кратко описание на устройството](#)

Конвенции, използвани в това ръководство

В рамките на това ръководство ви се обръща внимание на няколко вида важна информация чрез съвети, бележки, предупреждения за внимание и предупреждения.

-
-  **СЪВЕТ:** Съветите предоставят полезни напътствия или клавишни комбинации.
 -  **ЗАБЕЛЕЖКА:** Бележките предоставят важна информация, обясняваща някакво понятие, или за завършване на задача.
 -  **ВНИМАНИЕ:** Предупрежденията за внимание показват процедури, които трябва да следвате, за да избегнете загуба на данни или повреждане на устройството.
 -  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Предупрежденията ви информират за конкретни процедури, които трябва да следвате, за да избегнете лични наранявания, катастрофална загуба на данни или сериозна повреда на устройството.
-

Сравнение на устройства

Модел	Характеристики
HP Color LaserJet CP3525	<ul style="list-style-type: none">• Универсална входна тава за 100 листа (Тава 1)• Входна тава за 250 листа (Тава 2)• Изходна касета за 250 листа с лицевата страна надолу• Високоскоростен порт USB 2.0• 256 мегабайта (MB) памет с произволен достъп (RAM).
	
HP Color LaserJet CP3525n	<ul style="list-style-type: none">• Универсална входна тава за 100 листа (Тава 1)• Входна тава за 250 листа (Тава 2)• Изходна касета за 250 листа с лицевата страна надолу• Високоскоростен порт USB 2.0• Вграден сървър за печат HP Jetdirect за връзка към мрежа 10/100Base-TX• 256 мегабайта (MB) памет с произволен достъп (RAM).
	
HP Color LaserJet CP3525dn	<ul style="list-style-type: none">• Универсална входна тава за 100 листа (Тава 1)• Входна тава за 250 листа (Тава 2)• Изходна касета за 250 листа с лицевата страна надолу• Високоскоростен порт USB 2.0• Вграден сървър за печат HP Jetdirect за връзка към мрежа 10/100Base-TX• 384 мегабайта (MB) памет с произволен достъп (RAM).• Автоматичен двустранен печат
	
HP Color LaserJet CP3525x	<ul style="list-style-type: none">• Универсална входна тава за 100 листа (Тава 1)• Входна тава за 250 листа (Тава 2)• Изходна касета за 250 листа с лицевата страна надолу• Тава за 500 листа хартия и тежки носители (Тава 3), включително приставка на HP за пощенски картички с размери 101,6 x 152,4 мм• Високоскоростен порт USB 2.0• Вграден сървър за печат HP Jetdirect за връзка към мрежа 10/100Base-TX• 512 мегабайта (MB) памет с произволен достъп (RAM).• Автоматичен двустранен печат
	

Характеристики на принтера

Скорост и пропускателна способност	<ul style="list-style-type: none">• Печат до 30 страници в минута (ppm) на хартия с размер Letter и 30 ppm на хартия с размер A4.• Само до 12 секунди за отпечатване на първата страница• Препоръчван месечен обем от 5 000 страници за печат• Микропроцесор 515 мегагерца (MHz)
Разделителна способност	<ul style="list-style-type: none">• 600 точки на инч (dpi) с технологията Image Resolution Enhancement 3600 за оптимално цялостно качество на изображенията• 1200 x 600 dpi за прецизно изчертаване на линии и дребен текст
Памет	<ul style="list-style-type: none">• HP Color LaserJet CP3525: 256 MB памет с произволен достъп (RAM), разширяема до 1 гигабайта (GB) чрез добавяне в стандартен слот за DIMM модули с 200 извода (DDR2 SODIMM), който поддържа RAM 128 MB, 256 MB, 512 MB или 1 GB. ЗАБЕЛЕЖКА: Ако инсталирате в стандартния слот 1 GB DIMM, общият обем налична памет ще бъде 1 GB.• HP Color LaserJet CP3525n: 256 MB памет с произволен достъп (RAM), разширяема до 1 гигабайта (GB) чрез добавяне в стандартен слот за DIMM модули с 200 извода (DDR2 SODIMM), който поддържа RAM 128 MB, 256 MB, 512 MB или 1 GB. ЗАБЕЛЕЖКА: Ако инсталирате в стандартния слот 1 GB DIMM, общият обем налична памет ще бъде 1 GB.• HP Color LaserJet CP3525dn: 384 MB памет с произволен достъп (RAM), разширяема до 1 гигабайта (GB) чрез добавяне в стандартен слот за DIMM модули с 200 изводен DIMM модул (DDR2 SODIMM), който поддържа RAM 128 MB, 256 MB, 512 MB или 1 GB. ЗАБЕЛЕЖКА: Ако инсталирате 1 GB DIMM, общият обем налична памет ще бъде 1 GB. За модела HP Color LaserJet CP3525dn трябва да замените оригиналния DIMM 128 MB с DIMM 1 GB, за да увеличите паметта до 1 GB.• HP Color LaserJet CP3525x: 512 MB памет с произволен достъп (RAM), разширяема до 1 гигабайта (GB) чрез добавяне в стандартен слот за DIMM модули с 200 изводен DIMM модул (DDR2 SODIMM), който поддържа RAM 128 MB, 256 MB, 512 MB или 1 GB. ЗАБЕЛЕЖКА: Ако инсталирате в слота 1 GB DIMM, общият обем налична памет ще бъде 1 GB. За модела HP Color LaserJet CP3525x трябва да замените един от оригиналните DIMM модули 256 MB с DIMM 1 GB, за да увеличите паметта до 1 GB.• Технологията за подобряване на паметта MEt (Memory Enhancement technology) автоматично компресира данните, за да бъде използвана RAM паметта по-ефективно.
Потребителски интерфейс	<ul style="list-style-type: none">• Цветен графичен дисплей с четири реда на контролния панел• Вграден уеб сървър за получаване на достъп до поддръжката и поръчка на консумативи (за устройствата, свързани в мрежа)• Софтуер HP Easy Printer Care (уеб базиран инструмент за отчитане на състоянието и отстраняване на неизправности)• Възможности за поръчка на консумативи по интернет с помощта на програмата HP Easy Printer Care и вграден уеб сървър

Боравене с хартията

- **Тава 1 (универсална тава)** Универсална тава за хартия, прозрачно фолио, етикети, пликосе и други типове хартия. Тази тава събира до 100 листа хартия, 50 листа фолио или 10 плика
- **Тава 2:** тава за 250 листа
- **Допълнителна тава 3** Тава за 500 листа хартия и тежки носители и допълнителната приставка на HP за пощенски картички. (И двете са комплектовани с принтера HP Color LaserJet CP3525x.) Побира хартия със стандартни и нестандартни размери. Тази тава автоматично открива разпространените размери на хартията.
- **Двустранен печат:** Принтерът HP Color LaserJet CP3525dn и принтерът HP Color LaserJet CP3525x поддържат автоматичен двустранен печат. Другите модели поддържат ръчен двустранен печат.
- **Стандартна изходна касета:** Стандартната изходна касета се намира в горната част на устройството. Тази касета може да събира до 250 листа хартия. Това устройство притежава сензор, който показва кога касетата е пълна.

За информация относно поддържаните размери на хартията вж. [Поддържани размери на хартии и печатни носители на страница 85.](#)

За информация относно поддържаните типове на хартията вж. [Поддържани типове на хартии и печатни носители на страница 89.](#)

Езици и шрифтове

- HP Printer Control Language PCL 5, PCL 6 и емуляция на HP postscript level 3
- Direct PDF
- 80 мащабируеми TrueType PS шрифта

Печатащи касети

- За информация относно печатащите касети вж. www.hp.com/go/learnaboutsupplies.
- Откриване на оригинални печатащи касети на HP
- Устройство за автоматично премахване на лентата на тонера
- Това устройство използва следните консумативи:
 - Стандартна черна печатаща касета: CE250A
 - Черна печатаща касета с голям капацитет: CE250X
 - Цианова печатаща касета: CE251A
 - Жълта печатаща касета: CE252A
 - Магента печатаща касета: CE253A
 - Отделение за събиране на тонера: CE254A

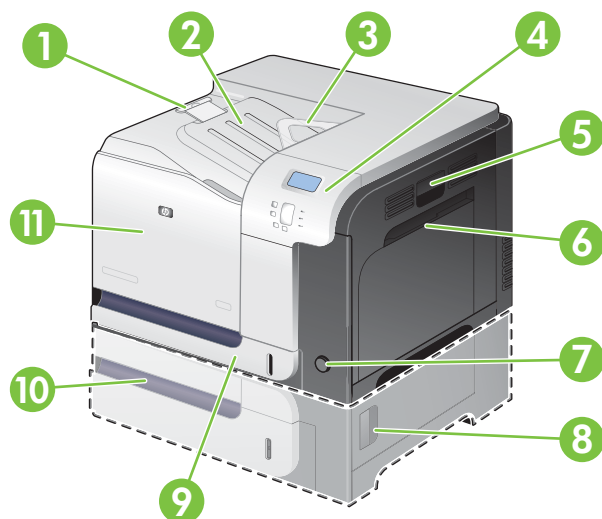
Поддържани операционни системи

- Microsoft® Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista™, Windows® Server 2003 и Windows® Server 2008
 - Macintosh OS X V10.3.9, V10.4, V10.5 и по-нови версии
 - Novell NetWare
 - Unix®
 - Linux
-

Свързване	<ul style="list-style-type: none">● Връзка USB 2.0● Порт, подобен на USB 2.0, за връзка към устройства на други производители● Съединител към локална мрежа (ЛМ) RJ-45 за вградения сървър за печат HP Jetdirect (не е комплектован с принтера HP Color LaserJet CP3525)● Един слот за усъвършенстван вход/изход (ЕИО)
Среда	<ul style="list-style-type: none">● Настройката за заспиване спестява енергия● Висок процент на съдържание на рециклируеми компоненти и материали● Незабавното включване на фюзера икономисва енергия
Защита	<ul style="list-style-type: none">● Сигурно изтриване на диска● Защитна ключалка (допълнителна)● Задържане на заданието● Удостоверяване на потребителския ПИН за съхранени задания● Защита IPsec● Шифрован високопроизводителен ЕИО твърд диск на HP (допълнителен)
Самопомощ	<ul style="list-style-type: none">● Страници "Как да", които може да отпечатате от контролния панел● Помощ при различни конкретни задачи, достъпна от www.hp.com/support/cljcp3525.● Анимации и помощ от контролния панел● Анимации на компактдиск

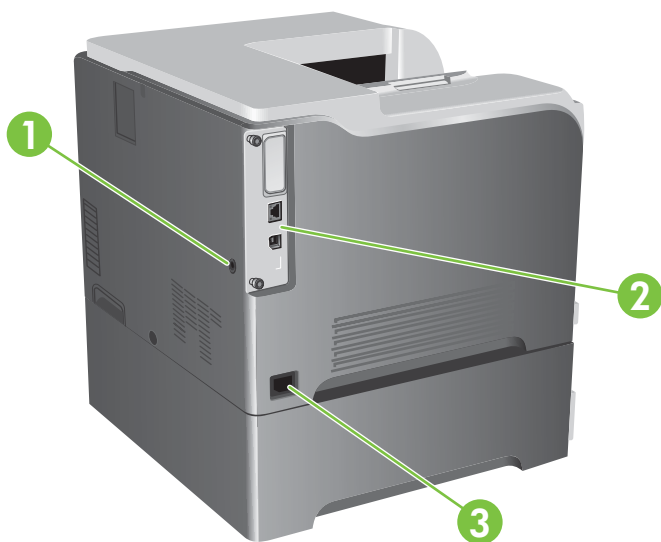
Кратко описание на устройството

Изглед отпред



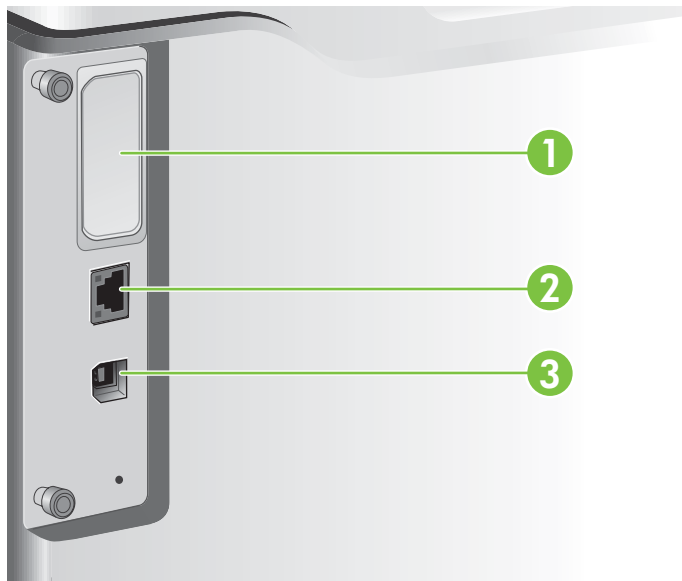
1	Удължител на изходната касета
2	Стандартна изходна касета:
3	Обръщач за двустранен печат (само за принтера HP Color LaserJet CP3525dn и принтера HP Color LaserJet CP3525x)
4	Контролен панел
5	Дясна вратичка (достъп за изчистване на засядания)
6	Тава 1 (издърпайте дръжката, за да отворите тавата)
7	Бутон за включване (свети, когато захранването е включено)
8	Дясна вратичка (достъп за изчистване на засядания)
9	Тава 2
10	Допълнителна тава 3 (включена към принтер HP Color LaserJet CP3525x)
11	Предна вратичка (достъп до печатащите касети и отделение за събиране на тонера)

Изглед откъм гърба



1	Слот за защитна ключалка от кабелен тип
2	Интерфейсни портове
3	Връзка към захранването

Интерфейсни портове



1	Разширителен слот за EIO интерфейса
2	Мрежов порт RJ-45 (не е активиран при принтер HP Color LaserJet CP3525)
3	Високоскоростен порт USB 2.0 за печат

Местоположение на серийния номер и номера на модела

Номерът на модела и серийният номер са написани на идентификационен етикет, който се намира от вътрешната страна на предната вратичка. Серийният номер съдържа информация за страната/региона на произход, версията на устройството, производствения код и производствения номер на устройството.

Име на модела	Номер на модела
HP Color LaserJet CP3525	CC468A
HP Color LaserJet CP3525n	CC469A
HP Color LaserJet CP3525dn	CC470A
HP Color LaserJet CP3525x	CC471A

2 Контролен панел

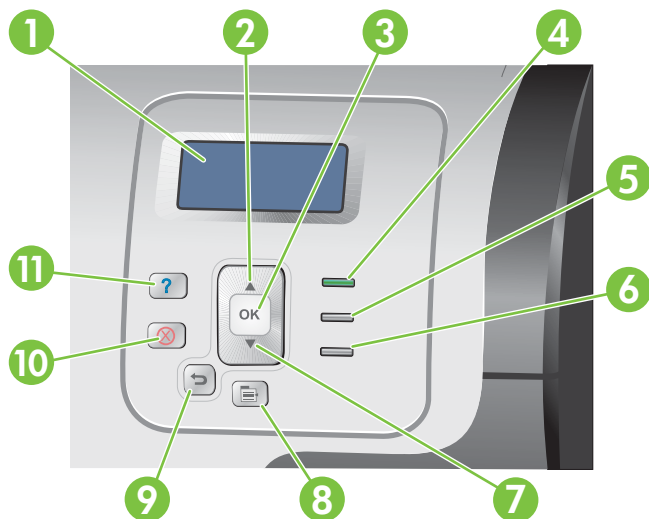
- [Използване на контролния панел](#)
- [Менюта на контролния панел](#)
- [Йерархия на менютата](#)
- [Меню Show Me How \(Как да\)](#)
- [Меню Retrieve Job \(Извличане на задание\)](#)
- [Меню Information \(Информация\)](#)
- [Меню Paper Handling \(Боравене с хартията\)](#)
- [Меню Configure Device \(Конфигуриране на устройството\)](#)
- [Меню Diagnostics \(Диагностика\)](#)
- [Меню Service \(Обслужване\)](#)



Използване на контролния панел

Контролният панел има цветен графичен и текстов дисплей, който осигурява достъп до всички функции на устройството. Използвайте бутоните за управление на заданията и за състоянието на устройството. Индикаторите показват общото състояние на устройството.

Оформление на контролния панел

Контролният панел съдържа цветен графичен и текстов дисплей, бутони за управление на заданията и три светодиодни (LED) индикатора на състоянието.



1	Дисплей на контролния панел:	Показва информация за състоянието, менюта, помощна информация и съобщения за грешки.
2	Бутон "Стрелка нагоре"▲	За навигация по менюта и текст и за увеличаване на стойността на числови елементи от дисплея.
3	Бутон OK	За избиране, за продължаване на печата след повтаряща се грешка и за игнориране на печатаща глава, различна от HP.
4	Индикатор Ready (Готовност)	Индикаторът Ready (Готовност) показва, че устройството е готово да започне обработката на произволно задание.
5	Индикатор Data (Данни)	Индикаторът Data (Данни) показва, че устройството приема данни.
6	Индикатор Attention (Внимание)	Индикаторът Attention (Внимание) показва, че устройството е в състояние, изискващо намеса. Сред примерите са съобщение на дисплея за празна тава за хартия или съобщение за грешка.
7	Бутон "Стрелка надолу" ▼	За навигация по менюта и текст и за намаляване на стойността на числови елементи от дисплея.
8	Бутон Menu (Меню) 	Отваряне и затваряне на менюта.
9	Бутон "Стрелка назад" 	За навигация назад по вложени менюта.

10	Бутон Стоп ⊗	Спира текущото задание, предлага избор за продължаване или отменяне на текущото задание, изчиства хартията от устройството и изчиства всички повтарящи се грешки, свързани със спряната задача. Ако устройството не отпечатва задание, натискането на бутона Стоп води до пауза.
11	Бутон Помощ ?	Предоставя подробна информация, включително анимации, за съобщенията или менютата на устройството.

Интерпретация на показанията на индикаторите от контролния панел


Индикатор	Включен	Изключен	Мигащ
Ready (Готовност) (зелен)	Устройството работи в режим онлайн (може да приема и обработва данни).	Устройството е в режим офлайн или е изключено.	Устройството се опитва да спре отпечатването и да премине в режим офлайн.
Data (Данни) (зелен)	В устройството са налични обработени данни, но за да приключи заданието, са нужни още данни.	Устройството не обработва или не получава данни.	Устройството обработва и получава данни.
Attention (Внимание) (кехлибарен)	Възникнала е критична грешка. Устройството изисква внимание.	Не са налице условия, изискващи внимание.	Възникнала е грешка. Устройството изисква внимание.

Менюта на контролния панел

Може да изпълнявате най-рутинните задачи за печат от компютъра с помощта на драйвера за принтера или от приложната програма. Това е най-удобният начин за управление на устройството, който игнорира настройките от контролния панел на устройството. Вж. файловете за помощ, свързани със софтуера, или за допълнителна информация относно начина на достъп до драйвера за принтера вж. [Софтуер за Windows на страница 51](#) или [Използване на устройството с Macintosh на страница 63](#).

Може да управлявате устройството и като промените настройките от контролния панел на устройството. Използвайте контролния панел за достъп до функциите, които не се поддържат от драйвера за принтера или приложната програма, както и да конфигурирате тавите за различни размери и типове хартия.

Използване на менютата

- Влизане и излизане от менютата, чрез натискане на бутона **Menu (Меню)** .
- При конфигуриране на устройството изберете елемент от менюто, както и числовите стойности с помощта на бутона **OK**.
- Използвайте стрелките нагоре или надолу ▲▼ за навигация по менютата. Освен за навигация по менютата, стрелките нагоре и надолу служат за увеличаване и намаляване на числовите стойности на избраните елементи. Задръжте натиснати стрелките нагоре или надолу, за да превъртате по-бързо.
- Бутонът назад ↶ ви позволява да се придвижвате назад при избора от менютата.
- Ако в продължение на 60 секунди не бъде натиснат никакъв бутон, устройството излиза от менютата.

Йерархия на менютата

Налични са следните менюта от най-високо ниво:

- **SHOW ME HOW (КАК ДА)**. За повече информация вж. [Меню Show Me How \(Как да\) на страница 16](#).
- **RETRIEVE JOB (ИЗВЛИЧАНЕ НА ЗАДАНИЕ)**. За повече информация вж. [Меню Retrieve Job \(Извличане на задание\) на страница 17](#).
- **INFORMATION (ИНФОРМАЦИЯ)**. За повече информация вж. [Меню Information \(Информация\) на страница 19](#).
- **PAPER HANDLING (БОРАВЕНЕ С ХАРТИЯТА)**. За повече информация вж. [Меню Paper Handling \(Боравене с хартията\) на страница 20](#).
- **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**. За повече информация вж. [Меню Configure Device \(Конфигуриране на устройството\) на страница 21](#).
- **DIAGNOSTICS (ДИАГНОСТИКА)**. За повече информация вж. [Меню Diagnostics \(Диагностика\) на страница 47](#).
- **SERVICE (СЕРВИЗ)**. За повече информация вж. [Меню Service \(Обслужване\) на страница 49](#).

Меню Show Me How (Как да)

Менюто **SHOW ME HOW (КАК ДА)** отпечатва страници, предоставящи повече информация за устройството.


За да се покаже: Натиснете бутона **Меню (Меню)**  и след това изберете менюто **SHOW ME HOW (КАК ДА)**.

Елемент	Обяснение
CLEAR JAMS (ИЗЧИСТВАНЕ НА ЗАСЕДНАЛА ХАРТИЯ)	Предоставя указания за почистване на засяданията в устройството.
LOAD TRAYS (ЗАРЕЖДАНЕ НА ТАВИТЕ)	Предоставя указания за зареждане и конфигуриране на тавите.
LOAD SPECIAL MEDIA (ЗАРЕЖДАНЕ НА СПЕЦИАЛНИ НОСИТЕЛИ)	Предоставя указания за зареждане на специални печатни носители - например пликкове, прозрачно фолио и етикети.
PRINT BOTH SIDES (ПЕЧАТ НА ДВЕТЕ СТРАНИ)	Предоставя указания за печат от двете страни на хартията (двустраниен печат).
SUPPORTED PAPER (ПОДДЪРЖАНА ХАРТИЯ)	Предоставя списък на поддържаната хартия и печатните носители.
PRINT HELP GUIDE (ПЕЧАТ НА ПОМОЩНО РЪКОВОДСТВО)	Отпечатва страница, която показва връзки към допълнителна помощна информация в Интернет.

Меню Retrieve Job (Извличане на задание)

Менюто **RETRIEVE JOB (ИЗВЛИЧАНЕ НА ЗАДАНИЕ)** ви позволява да показвате списъците с всички съхранени задания.

За да се покаже: Натиснете бутона **Menu (Меню)** и след това изберете менюто **RETRIEVE JOB (ИЗВЛИЧАНЕ НА ЗАДАНИЕ)**.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Стойности, които са отбелязани със звездичка (*), са фабрични стойности по подразбиране. Някои елементи от менютата нямат стойности по подразбиране.

Елемент	Поделемент	Опции	Описание
<USER NAME> (<ПОТРЕБИТЕЛСКО ИМЕ>)	ALL JOBS (NO PIN) (ВСИЧКИ ЗАДАНИЯ (БЕЗ ПИН))	PRINT (ПЕЧАТ)	Всеки потребител, който има съхранени задания, фигурира в списъка по име. Изберете съответното потребителско име, за да видите списъка на съхранените задания.
		PRINT AND DELETE (ПЕЧАТ И ИЗТРИВАНЕ)	Това съобщение се извежда, ако даден потребител има две или повече съхранени задания, които не изискват ПИН.
		DELETE (ИЗТРИВАНЕ)	Извежда се или опцията PRINT (ПЕЧАТ) , или опцията PRINT AND DELETE (ПЕЧАТ И ИЗТРИВАНЕ) , в зависимост от типа на изброените задания. Използвайте опцията COPIES (КОПИЯ) , за да зададете броя копия за заданието, което предстои да бъде отпечатано.
	ALL JOBS (WITH PIN) (ВСИЧКИ ЗАДАНИЯ (С ПИН))	PRINT (ПЕЧАТ)	Това съобщение се извежда, ако даден потребител има две или повече съхранени задания, които изискват ПИН.
		PRINT AND DELETE (ПЕЧАТ И ИЗТРИВАНЕ)	Извежда се или опцията PRINT (ПЕЧАТ) , или опцията PRINT AND DELETE (ПЕЧАТ И ИЗТРИВАНЕ) , в зависимост от типа на изброените задания.
		DELETE (ИЗТРИВАНЕ)	Използвайте опцията COPIES (КОПИЯ) , за да зададете броя копия за заданието, което предстои да бъде отпечатано.
<JOB NAME X> (ИМЕ НА ЗАДАНИЕ X)		PRINT (ПЕЧАТ)	Всяко задание фигурира в списъка по име.
		PRINT AND DELETE (ПЕЧАТ И ИЗТРИВАНЕ)	Извежда се или опцията PRINT (ПЕЧАТ) , или опцията PRINT AND DELETE (ПЕЧАТ И ИЗТРИВАНЕ) , в зависимост от типа на изброените задания.
		DELETE (ИЗТРИВАНЕ)	Използвайте опцията COPIES (КОПИЯ) , за да зададете броя

Елемент	Поделемент	Опции	Описание
			копия за заданието, което предстои да бъде отпечатано.
		COPIES (КОПИЯ)	<p>Задава броя копия на заданието, които предстои да бъде отпечатано. Настройката по подразбиране е 1.</p> <p>Ако изберете опцията JOB (ЗАДАНИЕ), се отпечатва броят копия, зададени в драйвера.</p> <p>Ако изберете менюто CUSTOM (ПО ИЗБОР), друга настройка показва къде може да зададете броя копия на заданието, което предстои да бъде отпечатано. Броят копия, зададени в драйвера, се умножава по броя копия, зададени от контролния панел. Ако например сте задали две копия в драйвера и две копия от контролния панел, ще бъдат отпечатани общо четири копия от заданието.</p>

Меню Information (Информация)

Използвайте менюто **INFORMATION (ИНФОРМАЦИЯ)** за достъп до конкретна информация за устройството и нейното отпечатване.


За да се покаже: Натиснете бутона **Menu (Меню)**  и след това изберете менюто **INFORMATION (ИНФОРМАЦИЯ)**.

Елемент	Описание
PRINT MENU MAP (ПЕЧАТ НА КАРТАТА НА МЕНЮТАТА)	Разпечатва карта на менюто на контролния панел, на която са показани оформлението и текущите настройки на елементите от менюто на контролния панел.
PRINT CONFIGURATION (ПЕЧАТ НА КОНФИГУРАЦИЯ)	Отпечатват се страниците за конфигуриране на устройството, които показват настройките на принтера и инсталираните принадлежности.
PRINT SUPPLIES STATUS PAGE (ПЕЧАТ НА СТРАНИЦАТА ЗА СЪСТОЯНИЕТО НА КОНСУМАТИВИТЕ)	Отпечатва се приблизително оставащото време на живот на консумативите; статистика за общия брой обработени страници и задания, серийният номер, броят страници и информация за техническото обслужване. За удобство на клиентите си HP предоставя приблизителна оценка за оставащото време на живот на консумативите. Действително оставащите нива на консумативите може да бъдат различни от предоставените приблизителни оценки.
SUPPLIES STATUS (СЪСТОЯНИЕ НА КОНСУМАТИВИТЕ)	Извежда се приблизителното състояние на печатащите касети, комплекта на фюзера и отделението за събиране на тонера като списък, който може да се превърта. За всеки елемент може да натиснете бутона OK , за да се отвори помощ за този елемент.
PRINT USAGE PAGE (ПЕЧАТ НА СТРАНИЦА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ)	Отпечатва се броят на листата хартия с всички размери, преминали през устройството; изброява се това, дали те са били отпечатани едностранно, двустранно, в монохромен или в цветен режим и отчита броя на страниците.
PRINT COLOR USAGE JOB LOG (ПЕЧАТ НА РЕГИСТЪРА СЪС ЗАДАНИЯ С УПОТРЕБА НА ЦВЕТОВЕ)	Отпечатва се статистика за използването на принтера за цветен печат.
PRINT DEMO (ПЕЧАТ НА ДЕМОСТРАЦИОННА СТРАНИЦА)	Отпечатва демонстрационна страница.
PRINT RGB SAMPLES (ПЕЧАТ НА RGB ОБРАЗЦИ)	Отпечатват се цветови образци за различните RGB стойности. Използвайте тези образци като ръководство за отчитане на съответствието на отпечатаните цветове.
PRINT CMYK SAMPLES (ПЕЧАТ НА СМЪК ОБРАЗЦИ)	Отпечатват се цветови образци за различните СМЪК стойности. Използвайте тези образци като ръководство за отчитане на съответствието на отпечатаните цветове.
PRINT FILE DIRECTORY (ПЕЧАТ НА ФАЙЛОВА ДИРЕКТОРИЯ)	Отпечатват се имената и директорииите на файловете, съхранявани в устройството.
PRINT PCL FONT LIST (ПЕЧАТ НА СПИСЪКА НА PCL ШРИФТОВЕТЕ)	Отпечатват се наличните PCL шрифтове.
PRINT PS FONT LIST (ПЕЧАТ НА СПИСЪКА НА PS ШРИФТОВЕТЕ)	Отпечатват се наличните PS шрифтове.

Меню Paper Handling (Боравене с хартията)

Използвайте това меню за конфигуриране на входните тави по размер и тип. Важно е тавите да бъдат правилно конфигурирани с помощта на това меню, преди първото отпечатване.

За да се покаже: Натиснете бутона **Menu (Меню)**  и след това изберете менюто **PAPER HANDLING (БОРАВЕНЕ С ХАРТИЯТА)**.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако сте използвали други модели на принтерите HP LaserJet, може да сте свикнали да конфигурирате Тава 1 в режим **First** (Първа) или в режим **Cassette** (Касета). При принтерите HP Color LaserJet CP3525 Series, задаването на Тава 1 в **ANY SIZE (ВСЕКИ РАЗМЕР)** и **ANY TYPE (ВСЕКИ ТИП)** е еквивалентно на режим **First** (Първа). Настройката на Тава 1, в стойност различна от **ANY SIZE (ВСЕКИ РАЗМЕР)** или **ANY TYPE (ВСЕКИ ТИП)** е еквивалентна на режим **Cassette** (Касета).


Елемент от меню	Стойност	Описание
TRAY 1 SIZE (РАЗМЕР ЗА ТАВА 1)	Появява се списък на наличните размери на хартията.	Позволява ви да конфигурирате размера на хартията за Тава 1. Настройката по подразбиране е ANY SIZE (ВСЕКИ РАЗМЕР) . Вж. Поддържани размери на хартии и печатни носители на страница 85 за пълен списък на наличните размери.
TRAY 1 TYPE (ТИП ЗА ТАВА 1)	Показва се списък на наличните типове хартия.	Позволява ви да конфигурирате типа на хартията за Тава 1. Настройката по подразбиране е ANY TYPE (ВСЕКИ ТИП) . Вж. Поддържани типове на хартии и печатни носители на страница 89 за пълен списък на наличните типове.
TRAY <X> SIZE (РАЗМЕР ЗА ТАВА <X>) X = 2 или допълнителна 3	Появява се списък на наличните размери на хартията.	Позволява ви да конфигурирате размера на хартията за Тава 2 или допълнителна Тава 3. Размерът по подразбиране е LETTER или A4 , в зависимост от вашата страна/регион. Тава 2 не открива размера на хартията с помощта на водачите от тази тава. Тава 3 открива някои размери на хартията с помощта на водачите от тази тава. Вж. Поддържани размери на хартии и печатни носители на страница 85 за пълен списък на наличните размери.
TRAY <X> TYPE (ТИП ЗА ТАВА <X>) X = 2 или допълнителна 3	Показва се списък на наличните типове хартия.	Позволява ви да конфигурирате типа на хартията за Тава 2 или допълнителна Тава 3. Настройката по подразбиране е PLAIN (ОБИКНОВЕНА) . Вж. Поддържани типове на хартии и печатни носители на страница 89 за пълен списък на наличните типове.


Меню Configure Device (Конфигуриране на устройството)

Менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)** ви позволява да промените настройките на принтера по подразбиране, да настроите качеството на печат, да промените конфигурацията на системата и опциите за В/И, както и да възстановявате настройките по подразбиране.

Меню Printing (Печат)

Тези настройки засягат само заданията, без определени свойства. Повечето задания определят всички свойства и игнорират стойностите, зададени с помощта на това меню.

За да се покаже: Натиснете бутона **Menu (Меню)** , изберете менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което изберете менюто **PRINTING (ПЕЧАТАНЕ)**.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Стойности, които са отбелязани със звездичка (*), са фабрични стойности по подразбиране. Някои елементи от менютата нямат стойности по подразбиране.


Елемент от меню	Стойности	Описание
COPIES (КОПИЯ)	Диапазон: 1 - 32000	Дава ви възможност да зададете броя копия по подразбиране за заданията за печат. Броят по подразбиране е 1 .
DEFAULT PAPER SIZE (РАЗМЕР НА ХАРТИЯТА ПО ПОДРАЗБИРАНЕ)	Появява се списък на наличните размери на хартията.	Позволява ви да зададете размера на хартията по подразбиране.
DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE (ПОДРАЗБИРАЩ СЕ РАЗМЕР ПО ИЗБОР НА ХАРТИЯТА)	<ul style="list-style-type: none">● UNIT OF MEASURE (МЕРНА ЕДИНИЦА)● X DIMENSION (X РАЗМЕР)● Y DIMENSION (Y РАЗМЕР)	Позволява ви да зададете размера по подразбиране за произволно потребителско задание за печат. Мерната единица по подразбиране е MILLIMETERS (МИЛИМЕТРИ) .
DUPLEX (ДВУСТРАННО)	OFF (ИЗКЛ.)* ON (ВКЛ.)	Позволява ви да разрешавате или забранявате двустранен печат. ЗАБЕЛЕЖКА: Това меню е налично само при принтера HP Color LaserJet CP3525dn и принтера HP Color LaserJet CP3525x
DUPLEX BINDING (ПОДВЪРЗВАНЕ НА ДВУСТРАННО ОТПЕЧАТАНИ СТРАНИЦИ)	LONG EDGE (ДЪЛЪГ КРАЙ)* SHORT EDGE (КЪС КРАЙ)	Позволява ви да промените страната на подвързване за двустранен печат. ЗАБЕЛЕЖКА: Това меню е налично само при принтера HP Color LaserJet CP3525dn и принтера HP Color LaserJet CP3525x
OVERRIDE A4/LETTER (ИГНОРИРАЙ A4/LETTER)	NO (НЕ) YES (ДА)*	Позволява ви да задавате устройството да отпечата задание за A4 на хартия с размер Letter, когато няма заредена хартия A4.
MANUAL FEED (РЪЧНО ПОДАВАНЕ)	OFF (ИЗКЛ.)* ON (ВКЛ.)	Задаването на тази опция да бъде ON (ВКЛ.) прави MANUAL FEED (РЪЧНО ПОДАВАНЕ) стойност по подразбиране за задания, които не избират тава.

Елемент от меню	Стойности	Описание
COURIER FONT (ШРИФТ COURIER)	REGULAR (НОРМАЛЕН)* DARK (ТЪМНО)	Позволява ви да избирате версия на шрифта Courier. Настройката DARK (ТЪМНО) е вътрешен шрифт Courier, наличен на принтерите HP LaserJet Series III и по-старите модели.
WIDE A4 (ШИРОКА A4)	NO (НЕ)*: YES (ДА)	Позволява ви да промените печатната област на хартия A4. Ако изберете NO (НЕ) , печатната област е седемдесет и два знака на ред със стъпка 10 знака. Ако изберете YES (ДА) , печатната област е осемдесет знака на ред със стъпка 10 знака.
PRINT PS ERRORS (ПЕЧАТ НА PS ГРЕШКИТЕ)	OFF (ИЗКЛ.)* ON (ВКЛ.)	Позволява ви да избирате страниците с PS грешки да бъдат отпечатвани.
PRINT PDF ERRORS (ПЕЧАТ НА PDF ГРЕШКИТЕ)	OFF (ИЗКЛ.)* ON (ВКЛ.)	Позволява ви да избирате страниците с PDF грешки да бъдат отпечатвани.

PCL подменю

Това меню конфигурира настройките за езика PCL за управление на принтера.


За да се покаже: Натиснете бутона **Menu (Меню)** , изберете менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, изберете менюто **PRINTING (ПЕЧАТАНЕ)**, след което изберете менюто **PCL**.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Стойности, които са отбелязани със звездичка (*), са фабрични стойности по подразбиране. Някои елементи от менютата нямат стойности по подразбиране.

Елемент	Стойности	Описание
FORM LENGTH (ДЪЛЖИНА НА ФОРМУЛЯРА)		Задава се разредката по вертикала да бъде от 5 до 128 реда за размера на хартията по подразбиране. Настройката по подразбиране е 60.
ORIENTATION (ОРИЕНТАЦИЯ)	PORTRAIT (ПОРТРЕТНА)* LANDSCAPE (ПЕЙЗАЖНА)	Позволява ви да задавате ориентацията по подразбиране на хартията да бъде портретна или пейзажна.
FONT SOURCE (ИЗТОЧНИК НА ШРИФТА)	Показва се списък на наличните източници на шрифтове.	Изберете източника на шрифтове. Настройката по подразбиране е INTERNAL (ВЪТРЕШЕН) .
FONT NUMBER (НОМЕР НА ШРИФТА)		Принтерът присвоява номер на всеки шрифт и изброява тези номера в списъка с PCL шрифтове. Диапазонът е от 0 до 102. Настройката по подразбиране е 0.
FONT PITCH (СТЪПКА НА ШРИФТА)		Избира се стъпката на шрифта. Този елемент може да не се появи в зависимост от избрания шрифт. Диапазонът е от 0,44 до 99,99. Настройката по подразбиране е 10,00.

Елемент	Стойности	Описание
FONT POINT SIZE (РАЗМЕР НА ШРИФТА В ПУНКТОВЕ)		Избира се размерът на шрифта в пунктове. Диапазонът е от 4,00 до 999,75. Настройката по подразбиране е 12,00.
SYMBOL SET (КОДОВА ТАБЛИЦА)	Показва се списък на наличните кодови таблици.	Избира се някоя от наличните кодови таблици от контролния панел на принтера. Кодовата таблица представлява уникално групиране на всички знаци от даден шрифт. PC-8 или PC-850 се препоръчват при използване на знаци за изчертаване на линии. Настройката по подразбиране е PC-8 .
APPEND CR TO LF (ДОБАВЯНЕ НА CR КЪМ LF)	NO (НЕ)* YES (ДА)	Изберете YES (ДА) , за да бъде добавян кодът на връщане на каретата към всеки знак за нов ред, който принтерът среща в PCL задания, съвместими назад (чист текст, без управление на заданието). Някои операционни среди като UNIX означават новия ред само с управляващия код за нов ред. Тази опция се използва за добавяне на необходимия код за връщане на каретата към всеки знак за нов ред.
SUPPRESS BLANK PAGES (ПОТИСКАНЕ НА ПРАЗНИТЕ СТРАНИЦИ)	NO (НЕ)* YES (ДА)	Когато генерирате ваш собствен PCL, се включват допълнителни кодове за нова страница, които биха довели до отпечатването на една или повече празни страници. Изберете YES (ДА) , за да бъде игнориран кодът за нова страница, ако това води до празна страница.
MEDIA SOURCE MAPPING (НАЗНАЧАВАНЕ НА ИЗТОЧНИЦИТЕ НА НОСИТЕЛИ)		Командата MEDIA SOURCE MAPPING (НАЗНАЧАВАНЕ НА ИЗТОЧНИЦИТЕ НА НОСИТЕЛИ) на езика PCL избира входна тава чрез число, което съответства на различните налични тави и подаващи устройства.
	STANDARD (СТАНДАРТНО)*	Това номериране се основава на по-новите принтери HP LaserJet, с актуализирани промени на номерацията на тавите и подаващите устройства.
	CLASSIC (КЛАСИЧЕСКИ)	Номерирането на тавите се основава на HP LaserJet 4 и по-старите модели.

Меню Print Quality (Качество на печат)

За да се покаже: Натиснете бутона **Menu (Меню)** , изберете менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което изберете менюто **PRINT QUALITY (КАЧЕСТВО НА ПЕЧАТ)**.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Стойности, които са отбелязани със звездичка (*), са фабрични стойности по подразбиране. Някои елементи от менютата нямат стойности по подразбиране.

Елемент	Поделемент	Стойности	Описание
ADJUST COLOR (НАСТРОЙКА НА ЦВЕТА)	HIGHLIGHTS (ОСВЕТЯВАНИЯ)	Диапазон от +5 до –5. Настройката по подразбиране е 0.	Настройват се осветяванията на отпечатаната страница да бъдат по-тъмни или по-светли. По-малките стойности представят по-светли осветени области на отпечатаната страница, а по-големите стойности – по-тъмни осветени области.
	<ul style="list-style-type: none"> ● CYAN DENSITY (ПЛЪТНОСТ НА ЦИАНОВО) ● MAGENTA DENSITY (ПЛЪТНОСТ НА МАГЕНТАТА) ● YELLOW DENSITY (ПЛЪТНОСТ НА ЖЪЛТОТО) ● BLACK DENSITY (ПЛЪТНОСТ НА ЧЕРНОТО) 		
	MIDTONES (ПОЛУТОНОВЕ)	Диапазон от +5 до –5. Настройката по подразбиране е 0.	Настройват се полутоновете на отпечатаната страница да бъдат по-тъмни или по-светли. По-малките стойности представят по-светли полутонове на отпечатаната страница, а по-големите стойности – по-тъмни полутонове.
	<ul style="list-style-type: none"> ● CYAN DENSITY (ПЛЪТНОСТ НА ЦИАНОВО) ● MAGENTA DENSITY (ПЛЪТНОСТ НА МАГЕНТАТА) ● YELLOW DENSITY (ПЛЪТНОСТ НА ЖЪЛТОТО) ● BLACK DENSITY (ПЛЪТНОСТ НА ЧЕРНОТО) 		
SHADOWS (СЕНКИ)	<ul style="list-style-type: none"> ● CYAN DENSITY (ПЛЪТНОСТ НА ЦИАНОВО) ● MAGENTA DENSITY (ПЛЪТНОСТ НА МАГЕНТАТА) ● YELLOW DENSITY (ПЛЪТНОСТ НА ЖЪЛТОТО) ● BLACK DENSITY (ПЛЪТНОСТ НА ЧЕРНОТО) 	Диапазон от +5 до –5. Настройката по подразбиране е 0.	Настройват се сенките на отпечатаната страница да бъдат по-тъмни или по-светли. По-малките стойности представят по-светли сенки на отпечатаната страница, а по-големите стойности - по-тъмни сенки.
	RESTORE COLOR VALUES (ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ЦВЕТОВИТЕ СТОЙНОСТИ)		Възстановяват се цветовете настройки чрез възстановяване на настройките за плътността на всеки цвят.
	SET REGISTRATION (ЗАДАВАНЕ НА ЦЕНТРИРАНЕ)		За всяка тава задаването на центриране отменя подравняването на полетата така, че изображението на страницата да бъде центрирано отгоре надолу и отляво надясно. Може да подравнявате и изображението, което


Елемент	Поделемент	Стойности	Описание
			се отпечатва на лицевата страна с това, което се отпечатва на гърба.
	ADJUST TRAY <X> (НАСТРОЙКА НА ТАВА <X>)	Отместване от -20 до 20 по осите X или Y. Настройката по подразбиране е 0.	Процедурата за подравняване се изпълнява за всяка тава. Когато се създава изображение, устройството обхожда страницата от едната до другата страна, докато листът се подава в устройството отгоре надолу.
		PRINT TEST PAGE (ПЕЧАТ НА ТЕСТОВА СТРАНИЦА)	Отпечатване на тестова страница за задаване на центрирането.
		X1 SHIFT (X1 ОТМЕСТВАНЕ) Y1 SHIFT (Y1 ОТМЕСТВАНЕ) X2 SHIFT (X2 ОТМЕСТВАНЕ) Y2 SHIFT (Y2 ОТМЕСТВАНЕ)	Посоката на обхождане се означава с X. X1 е посоката на обхождане при едностранно отпечатвана страница или за първата страна при двустранен печат. X2 е посоката на обхождане за втората страна при двустранен печат. Посоката на подаване се означава с Y. Y1 е посоката на подаване при едностранно отпечатвана страница или за първата страна при двустранен печат. Y2 е посоката на подаване за втората страна при двустранен печат.
AUTO SENSE MODE (РЕЖИМ НА АВТОМАТИЧНО ОПРЕДЕЛЯНЕ НА РАЗМЕРА)	TRAY 1 SENSING (ОПРЕДЕЛЯНЕ НА РАЗМЕРА ЗА ТАВА 1)	FULL SENSING (ПЪЛНО ОТКРИВАНЕ)(по подразбиране) TRANSPARENCY ONLY (САМО ПРОЗРАЧНО ФОЛИО)	Задава опцията за автоматично определяне на типовете хартия за Тава 1 с помощта на режим AUTO SENSE (АВТОМАТИЧНО ОПРЕДЕЛЯНЕ НА РАЗМЕРА) . Когато е избран FULL SENSING (ПЪЛНО ОТКРИВАНЕ) , устройството определя автоматично типа на всяка страница и превключва режимите по съответния начин. Устройството може да различава прозрачно фолио от останалите типове хартия. Когато е избран TRANSPARENCY ONLY (САМО ПРОЗРАЧНО ФОЛИО) , устройството определя автоматично типа само на първата страница. Устройството може да различава прозрачно фолио от останалите типове хартия.
PRINT MODES (РЕЖИМИ НА ПЕЧАТ)	Показва се списък на типовете хартия.	Показва се списък на режимите на печат.	Конфигурира се режимът на печат, свързан с всеки тип носител.
	RESTORE MODES (ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА РЕЖИМИТЕ)		Тази функция се използва, за да бъдат възстановени настройките за режим за всички типове хартия до фабричните настройки по подразбиране.
OPTIMIZE (ОПТИМИЗИРАНЕ)	Показва се списък на наличните опции.		Дава ви възможност да оптимизирате различните режими на печат, за да бъдат решавани въпроси с качеството на печат.
	RESTORE OPTIMIZE (ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ОПТИМИЗАЦИЯТА)		Тази функция се използва, за да бъдат възстановени всички настройки в менюто OPTIMIZE (ОПТИМИЗИРАНЕ) с фабричните стойности по подразбиране.


Елемент	Поделемент	Стойности	Описание
QUICK CALIBRATE NOW (БЪРЗО КАЛИБРИРАНЕ СЕГА)			Извършва се частично калибриране на устройството.
FULL CALIBRATE NOW (ПЪЛНО КАЛИБРИРАНЕ СЕГА)			Извършват се всички калибрания на устройството.
DELAY CALIBRATION AT WAKE/POWER-ON (КАЛИБРИРАНЕ НА ЗАКЪСНЕНИЕТО ПРИ СЪБУЖДАНЕ/ ВКЛЮЧВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО)		NO (НЕ) YES (ДА)*	<p>Това меню управлява времената на калибриране кога устройството се събужда или се включва.</p> <ul style="list-style-type: none"> Изберете NO (НЕ), за да накарате устройството да се калибрира незабавно, след като се събуди или бъде включено. Устройството няма да отпечатва никакви задания, докато калибрирането не приключи. Изберете YES (ДА), за да разрешите устройство, което е заспало, да приема задания за печат, преди да бъде калибрирано. То може да започне да се калибрира, преди да бъдат отпечатани всички задания, които е получило. Тази опция позволява по-бързо отпечатване след излизане от спящ режим или след включване на устройството, но качеството на печат може да е понижено. <p>ЗАБЕЛЕЖКА: За постигане на по-добри резултати позволете на устройството да се калибрира преди печат. Заданията за печат, изпълнени преди калибрирането, може да не са с най-високо качество.</p>
RESOLUTION (РАЗДЕЛИТЕЛНА СПОСОБНОСТ)		Image REt 3600* 1200x600 dpi	Задава се разделителната способност, с която устройството печата. Настройката по подразбиране е Image REt 3600 . Опитайте настройката 1200x600 dpi , за да подобрите прецизното отпечатване на линии или на дребен текст.
EDGE CONTROL (КОНТРОЛ НА РЪБОВЕТЕ)		OFF (ИЗКЛ.) LIGHT (СВЕТЛА) NORMAL (НОРМАЛНА)* MAXIMUM (МАКСИМУМ)	<p>Настройката Edge Control (Контрол на ръбовете) определя как се възпроизвеждат ръбовете. Контролът на ръбовете има два компонента: адаптивно полутониране и застъпване. Адаптивното полутониране увеличава рязкостта на ръбовете. Застъпването намалява ефекта от разместване на цветните слоеве чрез леко припокриване на границите на съседните обекти.</p> <ul style="list-style-type: none"> OFF (ИЗКЛ.) Off (Изключено) изключва както застъпването, така и адаптивното полутониране. LIGHT (СВЕТЛА) Light (Леко) задава минимално ниво на застъпване, а адаптивното полутониране е включено. Настройката по подразбиране за застъпване е NORMAL (НОРМАЛНА).

Елемент	Поделемент	Стойности	Описание
			<p>Застъпването е на средно ниво и адаптивното полутониране е включено.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● MAXIMUM (МАКСИМУМ) е най-агресивната настройка за застъпване. Адаптивното полутониране е включено.
AUTO CLEANING (АВТОМАТИЧНО ПОЧИСТВАНЕ)		OFF (ИЗКЛ.)* ON (ВКЛ.)	Когато автоматичното почистване е включено, устройството отпечатва почистваща страница, когато броячът на страниците достигне настройката CLEANING INTERVAL (ИНТЕРВАЛ НА ПОЧИСТВАНЕ) .
CLEANING INTERVAL (ИНТЕРВАЛ НА ПОЧИСТВАНЕ)		500* 1000 2000 5000 10000 20000	Когато AUTO CLEANING (АВТОМАТИЧНО ПОЧИСТВАНЕ) е включена, тази опция задава броя на страниците, които се отпечатват, преди почистващата страница да бъде отпечатана автоматично.
AUTO CLEANING SIZE (РАЗМЕР ПРИ АВТОМАТИЧНО ПОЧИСТВАНЕ)		LETTER* A4	Когато AUTO CLEANING (АВТОМАТИЧНО ПОЧИСТВАНЕ) е включена, задава размера на хартията, използван при отпечатване на почистващата страница.
CREATE CLEANING PAGE (СЪЗДАВАНЕ НА ПОЧИСТВАЩА СТРАНИЦА)			<p>Отпечатва се страница с указания за почистване на излишния тонер от притискащия валик във фюзера.</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Тази опция е налична само при принтера HP Color LaserJet CP3525 и принтера HP Color LaserJet CP3525n</p>
PROCESS CLEANING PAGE (ОБРАБОТКА НА ПОЧИСТВАЩА СТРАНИЦА)			<p>Дава ви възможност да създадете и обработите почистваща страница за почистване на притискащия валик във фюзера. Когато започне процес на почистване, се отпечатва почистваща страница. Тази страница може да бъде отхвърлена.</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: При принтера HP Color LaserJet CP3525 и принтера HP Color LaserJet CP3525n най-напред трябва да изберете опцията CREATE CLEANING PAGE (СЪЗДАВАНЕ НА ПОЧИСТВАЩА СТРАНИЦА).</p>

Меню "Настройване на системата"

Използвайте менюто **SYSTEM SETUP (НАСТРОЙВАНЕ НА СИСТЕМАТА)**, за да промените стойностите по подразбиране за конфигурацията на устройството - например режим на заспиване, персонализация на устройството (език) и възстановяване след засядане.

За да се покаже: Натиснете бутона **Menu (Меню)** , изберете менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което изберете менюто **SYSTEM SETUP (НАСТРОЙВАНЕ НА СИСТЕМАТА)**.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Стойности, които са отбелязани със звездичка (*), са фабрични стойности по подразбиране. Някои елементи от менютата нямат стойности по подразбиране.

Елемент	Поделемент	Стойности	Описание
DATE/TIME (ДАТА/ЧАС)	DATA RECEIVED (ДАТА)	<p>----/[MMM]/[DD] YEAR = (----/[MMM]/[DD] ГОДИНА =)</p> <p>[YYYY]/--/[DD] MONTH= ([YYYY]/--/[DD] МЕСЕЦ=)</p> <p>[YYYY]/[MMM]/-- DAY= ([YYYY]:[MMM] -- ДЕН=)</p>	Позволява ви да зададете точната дата. Диапазонът на годините е от 2008 до 2037.
	DATE FORMAT (ФОРМАТ НА ДАТАТА)	<p>YYYY/MMM/DD*</p> <p>MMM/DD/YYYY</p> <p>DD/MMM/YYYY (DD/MMM/YYYY)</p>	Позволява ви да избирате реда, в който годината, месецът и денят се появяват в датата.
	TIME (ЧАС)	<p>--:[MM] [PM] HOUR = (--:[MM] [PM] ЧАС =)</p> <p>[HH]:-- [PM] MINUTE= (-- [PM] МИНУТА=)</p> <p>[HH]:[MM] -- AM/PM=</p>	Позволява ви да избирате от различни конфигурации за формата TIME (ЧАС) . В зависимост от избория TIME FORMAT (ФОРМАТ НА ЧАСА) се появяват различни съветници.
	TIME FORMAT (ФОРМАТ НА ЧАСА)	<p>12 HOUR (12 ЧАСА)*</p> <p>24 HOUR (24 ЧАСА)</p>	Позволява ви да изберете формат 12 HOUR (12 ЧАСА) или 24 HOUR (24 ЧАСА) .
JOB STORAGE LIMIT (ЛИМИТ НА ХРАНИЛИЩЕТО ЗА ЗАДАНИЯ)		<p>Непрекъснатата стойност</p> <p>Диапазон: 1–100</p> <p>Стойност по подразбиране = 32</p>	Задава се броят на заданията за бързо копиране, които може да бъдат съхранявани в устройството. Стойността по подразбиране е 32. Максимално допустимата стойност е 100.
JOB HELD TIMEOUT (ТАЙМАУТ ПРИ ЗАДЪРЖАНЕ НА ЗАДАНИЕ)		<p>OFF (ИЗКЛ.)*</p> <p>1 HOUR (1 ЧАС)</p> <p>4 HOURS (4 ЧАСА)</p> <p>1 DAY (1 ДЕН)</p> <p>1 WEEK (1 СЕДМИЦА)</p>	Позволява ви да зададете интервала от време, през който се пазят заданията за бързо копиране, преди да бъдат автоматично изтрини от опашката. Този елемент от менюто се появява само когато е инсталиран твърд диск.
SHOW ADDRESS (ПОКАЗВАНЕ НА АДРЕС)		<p>AUTO (АВТОМАТИЧНО)</p> <p>OFF (ИЗКЛ.)*</p>	Този елемент определя дали на дисплея е показан IP адресът на устройството със съобщението Ready (Готовност) .
RESTRICT COLOR USE (ОГРАНИЧАВАНЕ НА ЦВЕТЕН ПЕЧАТ)		<p>ENABLE COLOR (РАЗРЕШИ ЦВЯТ)*</p> <p>COLOR IF ALLOWED (ЦВЕТНО, АКО Е РАЗРЕШЕНО)</p> <p>DISABLE COLOR (ЗАБРАНА НА ЦВЯТ)</p>	<p>Забранява или ограничава използването на цвят. Вж. Ограничаване на използването на цвят на страница 134.</p> <p>За да използвате настройката COLOR IF ALLOWED (ЦВЕТНО, АКО Е РАЗРЕШЕНО), задайте разрешенията за потребителите с помощта на вградения уеб сървър HP Easy Printer Care</p>

Елемент	Поделемент	Стойности	Описание
			или Web Jetadmin. Вж. Поддържани помощни програми за Windows на страница 59.
COLOR/BLACK MIX (СМЕС ЧЕРНО-БЯЛО/ЦВЕТНО)		AUTO (АВТОМАТИЧНО)* MOSTLY COLOR PAGES (ПРЕДИМНО ЦВЕТНИ СТРАНИЦИ) MOSTLY BLACK PAGES (ПРЕДИМНО ЧЕРНО-БЕЛИ СТРАНИЦИ)	<p>Този елемент от менюто задава начинът, по който устройството превключва от цветен към монохромен (черно-бял) режим за постигане на максимална производителност и за удължаване на живота на печатащата касета.</p> <p>AUTO (АВТОМАТИЧНО) инициализира устройството с фабричните настройки по подразбиране.</p> <p>Изберете MOSTLY COLOR PAGES (ПРЕДИМНО ЦВЕТНИ СТРАНИЦИ), ако почти всички ваши задания за печат са цветни с висока степен на покритие на страницата.</p> <p>Изберете MOSTLY BLACK PAGES (ПРЕДИМНО ЧЕРНО-БЕЛИ СТРАНИЦИ), ако отпечатват предимно монохромни задания за печат или комбинация от цветни и монохромни задания за печат.</p>
TRAY BEHAVIOR (ПОВЕДЕНИЕ НА ТАВИТЕ)			Използвайте това меню, за да управлявате начина, по който устройството борави с тавите за хартия и съответните напомняния от контролния панел.
	USE REQUESTED TRAY (ИЗПОЛЗВАЙ ИСКАНАТА ТАВА)	EXCLUSIVELY (ИЗКЛЮЧИТЕЛНО)* FIRST (ПЪРВА)	<p>USE REQUESTED TRAY (ИЗПОЛЗВАЙ ИСКАНАТА ТАВА) обработва задания, които са задали конкретна входна тава. Налични са две възможности:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● EXCLUSIVELY (ИЗКЛЮЧИТЕЛНО): Устройството никога не избира друга тава, когато потребителят е указал, че трябва да бъде използвана конкретна тава, даже и тази тава да е празна. ● FIRST (ПЪРВА): Устройството може да взема хартия от друга тава, ако зададената тава е празна, даже и когато потребителят е указал тава за заданието.

Елемент	Поделемент	Стойности	Описание
	MANUALLY FEED PROMPT (ПОДКАНА ЗА РЪЧНО ПОДАВАНЕ)	ALWAYS (ВИНАГИ)* UNLESS LOADED (АКО НЕ Е ЗАРЕДЕНА)	<p>Тази опция управлява това, дали трябва да се появи съобщение за ръчно подаване, когато типът или размерът на заданието не отговарят на размера или типа, конфигурирани за Тава 1. Налични са две възможности:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ALWAYS (ВИНАГИ): Преди отпечатване на задание с ръчно подаване винаги се появява подкана. ● UNLESS LOADED (АКО НЕ Е ЗАРЕДЕНА): Подкана се появява само ако универсалната тава е празна или не отговаря на размера или типа на заданието.
	PS DEFER MEDIA (ОТКАЗ ОТ PS МОДЕЛА НА БОРАВЕНЕ С НОСИТЕЛИ)	ENABLED (РАЗРЕШЕНО)* DISABLED (ЗАБРАНЕНО.)	<p>Тази опция засяга начина, по който се борави с хартията, когато се печата с помощта на Adobe PS драйвер за печат.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ENABLED (РАЗРЕШЕНО) използва модела на HP за боравене с хартията. ● DISABLED (ЗАБРАНЕНО.) използва Adobe PS модела за боравене с хартията.
	SIZE/TYPE PROMPT (ПОДКАНА ЗА РАЗМЕР/ТИП)	DISPLAY (ДИСПЛЕЙ)* DO NOT DISPLAY (НЕ ИЗВЕЖДАЙ НА ДИСПЛЕЯ)	<p>Тази опция управлява това, дали да се появява съобщение за конфигуриране на тавата, когато тавата бъде затворена. Налични са две възможности:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● DISPLAY (ДИСПЛЕЙ): Тази опция води до извеждане на съобщение за конфигуриране на тавата, когато тавата бъде затворена. Може да конфигурирате размера или типа за тавата директно от това съобщение. ● DO NOT DISPLAY (НЕ ИЗВЕЖДАЙ НА ДИСПЛЕЯ): Тази опция не позволява съобщението за конфигуриране на тавата да се появява автоматично.
	USE ANOTHER TRAY (ИЗПОЛЗВАЙ ДРУГА ТАВА)	ENABLED (РАЗРЕШЕНО)* DISABLED (ЗАБРАНЕНО.)	<p>Тази опция включва или изключва подканата от контролния панел да изберете друга тава, когато зададената</p>

Елемент	Поделемент	Стойности	Описание
			<p>тава е празна. Налични са две възможности:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ENABLED (РАЗРЕШЕНО): Когато тази опция е избрана, потребителят получава подкана или да добави хартия към избраната тава, или да избере друга тава. ● DISABLED (ЗАБРАНЕНО): Когато тази опция е избрана, на потребителя не се дава възможност да избере друга тава. Устройството подканва потребителя да добави хартия в първоначално избраната тава.
	ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (АЛТЕРНАТИВЕН РЕЖИМ ЗА БЛАНКИ)	ON (ВКЛ.) OFF (ИЗКЛ.)*	<p>Тази опция ви дава възможност да зареждате бланки или предварително отпечатани листове хартия по един и същ начин за всяко задание, независимо от това, дали ще печатате от едната или от двете страни на страницата. За повече информация, вж. Ориентация на хартията при зареждане на тавите на страница 93.</p>
	DUPLEX BLANK PAGES (ПРАЗНИ СТРАНИЦИ ПРИ ДВУСТРАНЕН ПЕЧАТ)	AUTO (АВТОМАТИЧНО)* YES (ДА)	<p>Тази опция управлява начина, по който устройството работи със задания за двустранен печат (дуплексен режим). Налични са две възможности:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● AUTO (АВТОМАТИЧНО) разрешава режим Smart Duplexing (Интелигентен двустранен печат), който указва на устройството да не обработва и двете страни, ако втората страна е празна. Това може да повиши скоростта на печат. ● YES (ДА) забранява режим Smart Duplexing (Интелигентен двустранен печат) и кара устройството за двустранен печат да обръща листа хартия, даже и когато той се отпечатва само от едната страна. <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Тази опция е налична само при принтера HP Color LaserJet CP3525dn или принтера HP Color LaserJet CP3525x</p>

Елемент	Поделемент	Стойности	Описание
SLEEP DELAY (ЗАКЪСНЕНИЕ ДО СПЯЩ РЕЖИМ)		1 MINUTE (1 МИНУТА)	Намалява консумацията на енергия, когато устройството не е било активно за избрания период.
		15 MINUTES (15 МИНУТИ)*	
		30 MINUTES (30 МИНУТИ)	
		45 MINUTES (45 МИНУТИ)	
		60 MINUTES (60 МИНУТИ)	
		90 MINUTES (90 МИНУТИ)	
		2 HOURS (2 ЧАСА) 4 HOURS (4 ЧАСА)	
WAKE TIME (ЧАС НА СЪБУЖДАНЕ)	<DAY OF THE WEEK> (ДЕН ОТ СЕДМИЦАТА)	OFF (ИЗКЛ.)* CUSTOM (ПО ИЗБОР)	Позволява ви да конфигурирате часа на събуждане на устройството по дни, за да бъде избегнато времето за загряване или калибриране. Изберете ден от седмицата, след което изберете CUSTOM (ПО ИЗБОР) . Изберете часа на събуждане за този ден, след което изберете дали този час на събуждане трябва да бъде приложен към всички дни от седмицата.
OPTIMUM SPEED/ENERGY USAGE (ОПТИМАЛНА СКОРОСТ/КОНСУМАЦИЯ)		FASTER FIRST PAGE (ПО-БЪРЗА ПЪРВА СТРАНИЦА)*	Управлява начина на охлаждане на фюзера.
		SAVE ENERGY (ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЯ)	Ако е избрано FASTER FIRST PAGE (ПО-БЪРЗА ПЪРВА СТРАНИЦА) , не е разрешено фюзерът да се охлажда и първата страница се обработва по-бързо за всяко ново задание, изпратено към принтера. Ако е избрано SAVE ENERGY (ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЯ) , е разрешено фюзерът да се охлажда по естествен начин. Загубата на скорост за първата страница зависи от това, колко време фюзерът е бездействал.
DISPLAY BRIGHTNESS (ЯРКОСТ НА ДИСПЛЕЯ)		Диапазонът е от –10 до 10.	Управлява се яркостта на дисплея на контролния панел. Настройката по подразбиране е 0.
PERSONALITY (ПРИНТЕРЕН ЕЗИК)		AUTO (АВТОМАТИЧНО)*	Задава се езикът по подразбиране да бъде автоматично превключване, да бъде режим PCL, PDF или PS.
		PCL	
		PDF	
		PS	

Елемент	Поделемент	Стойности	Описание
CLEARABLE WARNINGS (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, КОИТО МОГАТ ДА СЕ ИЗЧИСТЯТ)		JOB (ЗАДАНИЕ)* ON (ВКЛ.)	Задава дали предупреждението на контролния панел се изчиства или кога се изпраща друго задание.
AUTO CONTINUE (АВТОМАТИЧНО ПРОДЪЛЖАВАНЕ)		OFF (ИЗКЛ.) ON (ВКЛ.)*	Определя поведението на устройството, когато системата генерира грешка, която може да бъде автоматично продължена.
REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ)			<p>Задава поведението на устройството при намаляване на даден консуматив.</p> <p>Устройството показва съобщение "Order supplies" (Поръчайте консумативи), когато даден консуматив намалее и "Replace supplies" (Смяна на консумативи), когато по преценка даден консуматив е изчерпан. За да бъде гарантирано оптимално качество на печат, HP препоръчва смяната на съответния консуматив, когато на дисплея бъде изведено съобщението "Replace supplies" (Смяна на консумативи). Не е задължително този консуматив да бъде сменен точно в този момент, освен ако качеството на печат вече не е приемливо. Печатът след този момент е възможен, като се използва VERRIDE AT OUT 1 (ИГНОРИРАЙ НА ИЗХ. 1) или VERRIDE AT OUT 2 (ИГНОРИРАЙ НА ИЗХ. 2). Опциите Override (Игнориране) позволяват устройството да продължи да използва дадения консуматив, след като е изчерпан.</p>
		STOP AT LOW (СТОП ПРИ НАМАЛЕН КОНСУМАТИВ)*	Изберете STOP AT LOW (СТОП ПРИ НАМАЛЕН КОНСУМАТИВ) , за да спрете отпечатването, когато даден консуматив е намалял.
		STOP AT OUT (СТОП ПРИ ИЗЧЕРПВАНЕ)	Изберете STOP AT OUT (СТОП ПРИ ИЗЧЕРПВАНЕ) , за да спрете отпечатването, когато даден консуматив е изчерпан. Печатът след този момент е възможен, като се използва VERRIDE AT OUT 1 (ИГНОРИРАЙ НА ИЗХ. 1) или VERRIDE AT OUT 2 (ИГНОРИРАЙ НА ИЗХ. 2) . Не е

Елемент	Поделемент	Стойности	Описание
			задължително този консуматив да бъде сменен точно в този момент, освен ако качеството на печат вече не е приемливо.
		VERRIDE AT OUT 1 (ИГНОРИРАЙ НА ИЗХ. 1) VERRIDE AT OUT 2 (ИГНОРИРАЙ НА ИЗХ. 2)	<p>Изберете VERRIDE AT OUT 1 (ИГНОРИРАЙ НА ИЗХ. 1), за да разрешите устройството да продължи да печата, когато консумативи, различни от отделението за събиране на тонера, достигнат до вероятния си край на жизнения цикъл. Ако използвате тази опция, това вероятно ще доведе до неприемливо качество на печата. Помислете да осигурите налична резервна касета, за случаите, в които качеството на печат стане неприемливо.</p> <p>Изберете VERRIDE AT OUT 2 (ИГНОРИРАЙ НА ИЗХ. 2), за да разрешите устройството да продължи да печата, когато която и да е касета с тонер е преминала вероятния си край на жизнения цикъл, включително отделението за събиране на тонера. Тази опция не се препоръчва поради опасност от препълване на отделението за събиране на тонера, което може да доведе до нуждата от ремонт на вашия принтер.</p> <p>Когато печатате в режим Override (Игнориране), липсва информация за оставащия тонер.</p> <p>Щом даден консуматив на HP достигне своя очакван край на жизнения цикъл, гаранцията Premium Protection Warranty на HP за този консуматив приключва. За информация относно гаранцията вж. Декларация за ограничена гаранция за жизнения цикъл на печатащата касета на страница 244.</p> <p>Опциите Override (Игнориране) могат да бъдат разрешени или забранени по всяко време и не е необходимо да бъдат разрешавани повторно за всеки отделен консуматив. Устройството автоматично продължава да печата, когато даден консуматив достигне очаквания си край на жизнения</p>


Елемент	Поделемент	Стойности	Описание
			цикъл. Съобщението "Replace supply Override in use" (В сила е пренебрегване на смяна на консумативи) се извежда на дисплея на контролния панел, когато даден консуматив се използва в режим Override (Игнориране). Когато даден консуматив бъде заменен с нов, режимът Override (Игнориране) се дезактивира, докато друг консуматив не достигне очаквания край на жизнения си цикъл.
		PAGE LIMIT (ЛИМИТ НА СТРАНИЦИТЕ) Диапазон от 0 до 100000	Ако изберете YES, USE OVERRIDE (ДА, ИЗПОЛЗВАЙ ИГНОРИРАНЕ) за която и да е опция Override (Игнориране) се показва това меню. Изберете броя страници, които устройството да продължи да отпечатва, когато се намира в режим на игнориране. Настройката по подразбиране е 1500.
SUPPLY INFORMATION (ИНФОРМАЦИЯ ЗА КОНСУМАТИВИ)	PAGES REMAINING (ОСТАВАЩИ СТРАНИЦИ) ORDER MESSAGES (СЪОБЩЕНИЯ ПРИ ПОРЪЧКА) LEVEL GAUGE (ИНДИКАТОР НА НИВО)	ON (ВКЛ.)* OFF (ИЗКЛ.)	Когато е зададено PAGES REMAINING (ОСТАВАЩИ СТРАНИЦИ) да бъде OFF (ИЗКЛ.) , частта за оставащите страници от съобщението за консумативите се потиска. Когато е зададено ORDER MESSAGES (СЪОБЩЕНИЯ ПРИ ПОРЪЧКА) да бъде OFF (ИЗКЛ.) , съобщението за поръчване на консумативи не се извежда на дисплея. Когато е зададено LEVEL GAUGE (ИНДИКАТОР НА НИВО) да бъде OFF (ИЗКЛ.) , индикаторът за консумативи не се извежда на дисплея.
ORDER AT (ПОРЪЧАЙТЕ ПРИ)		RANGE=0-100% (ДИАПАЗОН=0-100%)	Потребителят може да зададе процента на оставащите консумативи, при който се появява съобщението за поръчване. Стойността по подразбиране зависи от това, каква черна печатаща касета е поставена. Ако е поставена черна печатаща касета със стандартен капацитет, стойността по подразбиране е 8%. Ако е поставена черна печатаща касета с голям капацитет,


Елемент	Поделемент	Стойности	Описание
			стойността по подразбиране е 7%.
COLOR SUPPLY OUT (ИЗЧЕРПАН ЦВЕТЕН КОНСУМАТИВ)		STOP (СТОП)* AUTOCONTINUE BLACK (АВТОМАТИЧНО ПРОДЪЛЖАВАНЕ В ЧЕРНО-БЯЛ РЕЖИМ)	<p>Задава поведението на устройството, когато цветен консуматив е достигнал очаквания край на жизнения си цикъл.</p> <p>Когато устройството е установено в STOP (СТОП), на дисплея се извежда съобщение REPLACE <COLOR> CARTRIDGE (СМЕНЕТЕ <ЦВЯТ> КАСЕТА) или REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ), когато един или повече цветни консумативи са достигнали състояние на изчерпване.</p> <p>Когато устройството е установено в AUTOCONTINUE BLACK (АВТОМАТИЧНО ПРОДЪЛЖАВАНЕ В ЧЕРНО-БЯЛ РЕЖИМ), устройството продължава да отпечатва само с черен тонер.</p>
JAM RECOVERY (ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ СЛЕД ЗАСЯДАНЕ)		AUTO (АВТОМАТИЧНО)* OFF (ИЗКЛ.) ON (ВКЛ.)	Задава това, дали устройството да се опитва да отпечатва повторно страниците след засядане. Ако изберете AUTO (АВТОМАТИЧНО) , устройството отпечатва страниците отново, ако е налична достатъчно памет за двустранен печат с пълна скорост.
RAM DISK (RAM ДИСК)		AUTO (АВТОМАТИЧНО)* OFF (ИЗКЛ.)	<p>Определя се конфигурацията на RAM диска. Тази опция е налична само ако не е инсталиран твърд диск и принтерът е с поне 8 MB памет.</p> <p>Ако настройката AUTO (АВТОМАТИЧНО) е разрешена, устройството определя оптималния размер на RAM диска въз основа на наличната памет.</p> <p>Ако настройката OFF (ИЗКЛ.) е разрешена, RAM дискът е забранен, но продължава да бъде активен RAM диск с минимален размер.</p>
LANGUAGE (ЕЗИК)		Появява се списък на наличните езици.	Задава се езикът по подразбиране. Настройката по подразбиране е ENGLISH (БЪЛГАРСКИ) .

Меню I/O (В/И)

Елементите от менюто I/O (В/И) засягат комуникацията между устройството и компютъра. Ако устройството съдържа сървър за печат HP Jetdirect, с помощта на това подменю може да конфигурирате основните мрежови параметри. Може да конфигурирате тези и други параметри и чрез HP Web Jetadmin или чрез вградения уеб сървър.

За допълнителна информация относно тези опции вж. [Мрежова конфигурация на страница 75](#).

За да се покаже: Натиснете бутона **Menu (Меню)** , изберете менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което изберете менюто **I/O (В/И)**.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Стойности, които са отбелязани със звездичка (*), са фабрични стойности по подразбиране. Някои елементи от менютата нямат стойности по подразбиране.

Елемент	Поделемент	Стойности	Описание
I/O TIMEOUT (В/И ТАЙМАУТ)		Диапазон: 5 - 300	<p>Дава ви възможност да зададете I/O TIMEOUT (В/И ТАЙМАУТ) на устройството за броени секунди. Настройката по подразбиране е 15.</p> <p>Тази настройка се използва за регулиране на таймаута за най-добра работа. Ако в средата на вашето задание за печат се появяват данни от други портове, увеличете стойността на таймаута.</p>

EMBEDDED JETDIRECT MENU (МЕНЮ НА ВГРАДЕНИЯ JETDIRECT) Вж. следващата таблица за списъка на опциите.

Таблица 2-1 Менюта Embedded Jetdirect и EIO <X> Jetdirect (Вграден Jetdirect и EIO <X> Jetdirect)

Елемент	Поделемент	Поделемент	Стойности	Описание
INFORMATION (ИНФОРМАЦИЯ)	PRINT PROTOCOLS (ОТПЕЧАТВАНЕ НА ПРОТОКОЛИТЕ)		YES (ДА)	Този елемент се използва за отпечатване на страница, в която са изброени конфигурациите на следните протоколи: IPX/SPX, Novell NetWare, AppleTalk, DLC/LLC.
			NO (НЕ)*	
	PRINT SEC PAGE (ОТПЕЧАТВАНЕ НА СТРАНИЦА С НАСТРОЙКИТЕ ЗА ЗАЩИТА)		YES (ДА)*	<p>YES (ДА): Отпечатва се страница, съдържаща текущите настройки за защитата на сървъра за печат HP Jetdirect.</p> <p>NO (НЕ): Не се отпечатва страница с настройки за защитата.</p>
			NO (НЕ)	
TCP/IP	ENABLE (РАЗРЕШАВАНЕ)		ON (ВКЛ.)*	<p>ON (ВКЛ.): Разрешаване на протокола TCP/IP.</p> <p>OFF (ИЗКЛ.): Забрана на протокола TCP/IP.</p>
			OFF (ИЗКЛ.)	
	HOST NAME (ИМЕ НА ХОСТ)			Буквено-цифров низ до 32 знака, използван за идентифициране на

Таблица 2-1 Менюта Embedded Jetdirect и EIO <X> Jetdirect (Вграден Jetdirect и EIO <X> Jetdirect) (продължение)

Елемент	Поделемент	Поделемент	Стойности	Описание
				устройството. Това име фигурира в страницата за конфигуриране на HP Jetdirect. Името на хост по подразбиране е NPIxxxxxx, където xxxxxx са последните шест цифри от хардуерния (MAC) адрес на ЛМ.
IPV4 SETTINGS (IPV4 НАСТРОЙКИ)	CONFIG METHOD (МЕТОД НА КОНФИГУРИРАНЕ)	BOOTP		Задава метода, по който ще бъдат конфигурирани параметрите на TCP/IPv4 в сървъра за печат HP Jetdirect.
		DHCP		
		AUTO IP (АВТОМАТИЧНО ЗАДАВАНЕ НА IP)		Да се използва протоколът BOOTP (Bootstrap Protocol) за автоматично конфигуриране от BootP сървър.
		MANUAL (РЪЧНО)		Да се използва протоколът DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) за автоматично конфигуриране от DHCPv4 сървър. Ако е избрано и съществува период на DHCP аренда, налични са менютата DHCP RELEASE (ИЗДАНИЕ НА DHCP) и DHCP RENEW (ОБНОВЯВАНЕ НА DHCP) за задаване на опциите за период на DHCP аренда.
				Използвайте AUTO IP (АВТОМАТИЧНО ЗАДАВАНЕ НА IP) за автоматично свързване-локално IPv4 адресиране. Автоматично се присвоява адрес от вида 169.254.x.x.
				Ако зададете тази опция да бъде MANUAL (РЪЧНО) , използвайте менюто MANUAL SETTINGS (РЪЧНИ НАСТРОЙКИ) , за да конфигурирате параметрите на TCP/IPv4.
		MANUAL SETTINGS (РЪЧНИ НАСТРОЙКИ)	IP ADDRESS (IP АДРЕС) SUBNET MASK (МАСКА НА ПОДМРЕЖА) DEFAULT GATEWAY (ШЛЮЗ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ)	(Налично само ако CONFIG METHOD (МЕТОД НА КОНФИГУРИРАНЕ) е установено да бъде MANUAL (РЪЧНО)) Конфигурирайте параметрите директно от контролния панел на устройството: IP ADDRESS (IP АДРЕС) : Уникалният IP адрес (п.п.п.п) на устройството, където п е стойност от 0 до 255. SUBNET MASK (МАСКА НА ПОДМРЕЖА) : Маската на подмрежа (п.п.п.п) на устройството, където п е стойност от 0 до 255. DEFAULT GATEWAY (ШЛЮЗ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ) : IP адреса на шлюза или маршрутизатора, използвани за връзка с други мрежи.
		DEFAULT IP (IP АДРЕС ПО ПОДРАЗБИРАНЕ)	AUTO IP (АВТОМАТИЧНО ЗАДАВАНЕ НА IP)* LEGACY (СЪВМЕСТИМОСТ НАЗАД)	Задайте IP адреса да бъде стойността по подразбиране, когато сървърът за печат не може да получи IP адрес от мрежата по време на принудително реконфигуриране на TCP/IP (например, когато на ръка е било конфигурирано използването на BootP или DHCP).

Таблица 2-1 Менюта Embedded Jetdirect и EIO <X> Jetdirect (Вграден Jetdirect и EIO <X> Jetdirect) (продължение)

Елемент	Поделемент	Поделемент	Стойности	Описание
				<p>ЗАБЕЛЕЖКА: Тази функция присвоява статичен IP адрес, който може да противоречи на адрес от управляваната мрежа.</p> <p>AUTO IP (АВТОМАТИЧНО ЗАДАВАНЕ НА IP): Зададен е IP адрес за локална връзка 169.254.x.x.</p> <p>LEGACY (СЪВМЕСТИМОСТ НАЗАД): Зададен е адресът 192.0.0.192, съвместим с по-старите устройства HP Jetdirect.</p>
		DHCP RELEASE (ИЗДАНИЕ НА DHCP)	NO (НЕ)* YES (ДА)	<p>Това меню се появява, ако CONFIG METHOD (МЕТОД НА КОНФИГУРИРАНЕ) е установено в DHCP и съществува период на DHCP аренда за сървъра за печат.</p> <p>NO (НЕ): Текущият период на DHCP аренда е запазен.</p> <p>YES (ДА): Текущият период на DHCP аренда и арендованият IP адрес са освободени.</p>
		DHCP RENEW (ОБНОВЯВАНЕ НА DHCP)	NO (НЕ)* YES (ДА)	<p>Това меню се появява, ако CONFIG METHOD (МЕТОД НА КОНФИГУРИРАНЕ) е установено в DHCP и съществува период на DHCP аренда за сървъра за печат.</p> <p>NO (НЕ): Сървърът за печат не иска да поднови периода на DHCP аренда.</p> <p>YES (ДА): Сървърът за печат иска да поднови текущия период на DHCP аренда.</p>
		PRIMARY DNS (ОСНОВЕН DNS)		Задайте IP адреса (n.n.n.n) на първичен (основен) DNS сървър.
		SECONDARY DNS (ВТОРИЧЕН DNS)		Задайте IP адреса (n.n.n.n) на вторичен DNS (Domain Name System) сървър.
	IPV6 SETTINGS (IPV6 НАСТРОЙКИ)	ENABLE (РАЗРЕШАВАНЕ)	ON (ВКЛ.) OFF (ИЗКЛ.)*	<p>Използвайте този елемент, за да разрешите или да забраните работата на сървъра за печат с протокол IPv6.</p> <p>OFF (ИЗКЛ.): IPv6 е забранен.</p> <p>ON (ВКЛ.): IPv6 е разрешен.</p>
		ADDRESS (АДРЕС)	MANUAL SETTINGS (РЪЧНИ НАСТРОЙКИ) <ul style="list-style-type: none"> ENABLE (РАЗРЕШАВА НЕ) ADDRESS (АДРЕС) 	<p>Използвайте менюто, за да разрешите и ръчно да конфигурирате TCP/ IPv6 адрес.</p> <p>ENABLE (РАЗРЕШАВАНЕ): Изберете ON (ВКЛ.), за да разрешите, или OFF (ИЗКЛ.), за да забраните ръчно конфигуриране. Настройката по подразбиране е OFF (ИЗКЛ.).</p> <p>ADDRESS (АДРЕС): Използвайте този елемент, за да въведете 32-разряден</p>

Таблица 2-1 Менюта Embedded Jetdirect и EIO <X> Jetdirect (Вграден Jetdirect и EIO <X> Jetdirect) (продължение)

Елемент	Поделемент	Поделемент	Стойности	Описание
				шестнадесетичен IPv6 адрес на възела, като използвате шестнадесетичния синтаксис с двоеточия.
		DHCPV6 POLICY (ПРАВИЛА ЗА DHCPV6)	ROUTER SPECIFIED (ЗАДАДЕН Е МАРШРУТИЗАТОР)* ROUTER UNAVAILABLE (МАРШРУТИЗАТОРЪТ Е НЕДОСТЪПЕН) ALWAYS (ВИНАГИ)	ROUTER SPECIFIED (ЗАДАДЕН Е МАРШРУТИЗАТОР): Методът за автоматично конфигуриране с отчитане на състоянията, които да бъде използван от сървъра за печат, се определя от маршрутизатора. Маршрутизаторът задава дали сървърът за печат да получава своя адрес, информацията за конфигурирането си или и двете от DHCPv6 сървър. ROUTER UNAVAILABLE (МАРШРУТИЗАТОРЪТ Е НЕДОСТЪПЕН): Ако маршрутизатор не е достъпен, сървърът за печат трябва да се опита получи своята информация с отчитане на състоянията от DHCPv6 сървър. ALWAYS (ВИНАГИ): Независимо от това, дали е достъпен маршрутизатор или не, сървърът за печат винаги се опитва да получи своята конфигурация с отчитане на състоянията от DHCPv6 сървър.
		PRIMARY DNS (ОСНОВЕН DNS)		Този елемент се използва за задаване на IPv6 адрес на първичен DNS сървър, който сървърът за печат трябва да използва.
		SECONDARY DNS (ВТОРИЧЕН DNS)		Този елемент се използва за задаване на IPv6 адрес на вторичен DNS сървър, който сървърът за печат трябва да използва.
	PROXY SERVER (ПРОКСИ СЪРВЪР)			Задава прокси сървъра, който да бъде използван от вградените в устройството приложения. Обикновено прокси сървър се използва от мрежовите клиенти за достъп до Интернет. Той кешира уеб страници и предоставя определена степен на Интернет защита за тези клиенти. Може да зададете прокси сървър, като въведете неговия IPv4 адрес или напълно определено име на домейн. Името може да бъде до 255 октета. При някои мрежи може да се наложи да се обърнете към вашия Интернет доставчик (ISP) за адреса на прокси сървъра.
	PROXY PORT (ПРОКСИ ПОРТ)			Въведете номера на порт, използван от прокси сървъра за поддръжка на клиентите. Номерът на порт определя порта, запазен за дейността на прокси сървъра във вашата мрежа и може да бъде стойност от 0 до 65535.

Таблица 2-1 Менюта Embedded Jetdirect и EIO <X> Jetdirect (Вграден Jetdirect и EIO <X> Jetdirect) (продължение)

Елемент	Поделемент	Поделемент	Стойности	Описание
	IDLE TIMEOUT (ТАЙМАУТ ПРИ БЕЗДЕЙСТВИЕ)			IDLE TIMEOUT (ТАЙМАУТ ПРИ БЕЗДЕЙСТВИЕ): Времевият период в секунди, след който се затваря бездействаща TCP връзка за отпечатваните данни (стойността по подразбиране е 270 секунди, 0 забранява таймаута).
IPX/SPX	ENABLE (РАЗРЕШАВАНЕ)		ON (ВКЛ.)*	ON (ВКЛ.): Разрешаване на протокола IPX/SPX.
			OFF (ИЗКЛ.)	OFF (ИЗКЛ.): Забрана на протокола IPX/SPX.
	FRAME TYPE (ТИП НА КАДЪРА)		AUTO (АВТОМАТИЧНО)*	Избира се настройката за типа на кадъра във вашата мрежа.
			EN_8023	AUTO (АВТОМАТИЧНО): Автоматично се задава и ограничава типът на кадъра като този, който е открит първи.
			EN_II	
			EN_8022	EN_8023, EN_II, EN_8022 и EN_SNAP са опции за тип на кадъра при мрежи Ethernet
			EN_SNAP	
APPLETALK	ENABLE (РАЗРЕШАВАНЕ)		ON (ВКЛ.)*	Конфигурира се мрежа AppleTalk.
			OFF (ИЗКЛ.)	
DLC/LLC	ENABLE (РАЗРЕШАВАНЕ)		ON (ВКЛ.)*	ON (ВКЛ.): Разрешаване на протокола DLC/LLC.
			OFF (ИЗКЛ.)	OFF (ИЗКЛ.): Забрана на протокола DLC/LLC.
SECURITY (ЗАЩИТА)	SECURE WEB (ЗАЩИТЕН УЕБ)		HTTPS REQUIRED (ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН HTTPS)*	За управление на конфигурацията задайте дали вграденият уеб сървър ще приема съобщения само с помощта на HTTPS (Secure HTTP - защитен HTTP) или както с HTTP, така и с HTTPS.
			HTTPS OPTIONAL (НЕЗАДЪЛЖИТЕЛЕН HTTPS)	HTTPS REQUIRED (ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН HTTPS): За защитени, шифровани комуникации се приема само HTTPS достъп. Сървърът за печат ще изглежда като защитен сайт.
				HTTPS OPTIONAL (НЕЗАДЪЛЖИТЕЛЕН HTTPS): Разрешен е достъп, използващ или HTTP, или HTTPS.
	IPSEC		KEEP (ЗАПАЗВАНЕ)	Задава се състоянието на IPsec на сървъра за печат.
			DISABLE (ЗАБРАНА)*	KEEP (ЗАПАЗВАНЕ): Състоянието на IPsec остава същото като текущо конфигурираното.
				DISABLE (ЗАБРАНА): IPsec работата на сървъра за печат е забранена.
	802.1X		RESET (НУЛИРАНЕ)	Задайте дали 802.1X настройките на сървъра за печат са инициализирани до фабричните настройки по подразбиране.

Таблица 2-1 Менюта Embedded Jetdirect и EIO <X> Jetdirect (Вграден Jetdirect и EIO <X> Jetdirect) (продължение)

Елемент	Поделемент	Поделемент	Стойности	Описание
			KEEP (ЗАПАЗВАНЕ)*	RESET (НУЛИРАНЕ): 802.1X настройките са инициализирани до фабричните настройки по подразбиране. KEEP (ЗАПАЗВАНЕ): Запазени са текущите 802.1X настройки.
	RESET SECURITY (ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ ЗА ЗАЩИТА)		YES (ДА) NO (НЕ)*	Задайте дали текущите настройки за защита на сървъра за печат ще бъдат записани или възстановени до фабричните стойности. YES (ДА): Настройките за защита се възстановяват до фабричните настройки по подразбиране. NO (НЕ): Текущите настройки за защита се запазват.
DIAGNOSTICS (ДИАГНОСТИКА)	EMBEDDED TESTS (ВГРАДЕНИ ТЕСТОВЕ)			Това меню предоставя тестове, които да ви помогнат при диагностиката на мрежовия хардуер или на проблеми с TCP/IP мрежовата връзка. Вградените тестове помагат да се определи дали дадена мрежова грешка е вътрешна или външна по отношение на устройството. Използвайте вграден тест за проверка на хардуера и комуникационните пътища на сървъра за печат. След като изберете и разрешите тест и зададете време за изпълнение, трябва да изберете EXECUTE (ИЗПЪЛНЕНИЕ) , за да инициирате теста. В зависимост от времето за изпълнение, избраният тест се изпълнява непрекъснато или докато устройството бъде изключено, или докато възникне грешка и се отпечата диагностична страница.
		LAN HW TEST (ТЕСТ НА ХАРДУЕРА ЗА ЛМ)	YES (ДА) NO (НЕ)*	ВНИМАНИЕ: Изпълнението на този вграден тест ще изтрие вашата TCP/IP конфигурация. Този тест извършва проверка на вътрешния шлейф. Тестът на вътрешния шлейф ще изпраща и получава пакети само през вътрешния мрежов хардуер. Във вашата мрежа няма външни предавания. Изберете YES (ДА) , за да изберете този тест, или NO (НЕ) , за да не го изберете.
		HTTP TEST (ТЕСТ НА HTTP)	YES (ДА) NO (НЕ)*	Този тест проверява работата на HTTP, като извлича предварително дефинирани страници от устройството и проверява вградените уеб сървъри. Изберете YES (ДА) , за да изберете този тест, или NO (НЕ) , за да не го изберете.

Таблица 2-1 Менюта Embedded Jetdirect и EIO <X> Jetdirect (Вграден Jetdirect и EIO <X> Jetdirect) (продължение)

Елемент	Поделемент	Поделемент	Стойности	Описание
		SNMP TEST (ТЕСТ SNMP)	YES (ДА) NO (НЕ)*	<p>Този тест проверява работата на SNMP комуникациите, като осъществява достъп до предварително дефинирани SNMP обекти в устройството.</p> <p>Изберете YES (ДА), за да изберете този тест, или NO (НЕ), за да не го изберете.</p>
		DATA PATH TEST (ТЕСТ НА ПЪТЯ ЗА ДАННИ)	YES (ДА) NO (НЕ)*	<p>Този тест помага да бъдат определени проблеми с пътя и повреждане на данните при устройство на HP с емуляция на postscript level 3. Той изпраща предварително дефиниран PS файл към устройството. Този тест обаче не използва хартия, така че този файл не се отпечатва.</p> <p>Изберете YES (ДА), за да изберете този тест, или NO (НЕ), за да не го изберете.</p>
		SELECT ALL TESTS (ИЗБОР НА ВСИЧКИ ТЕСТОВЕ)	YES (ДА) NO (НЕ)*	<p>Използвайте този елемент, за да изберете всички налични вградени тестове.</p> <p>Изберете YES (ДА), за да изберете всички тестове. Изберете NO (НЕ), за да изберете отделни тестове.</p>
		EXECUTION TIME [M] (ВРЕМЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ [M])		<p>Използвайте този елемент, за да зададете интервала от време (в минути), през който ще се изпълнява даден вграден тест. Може да изберете стойност от 0 до 24 минути. Ако изберете нула (0), тестът ще се изпълнява безкрайно, докато възникне грешка или докато устройството бъде изключено.</p> <p>Данните, събрани от HTTP, SNMP и тестовете за пътя на данните, се отпечатват след завършването на тестовете.</p>
		EXECUTE (ИЗПЪЛНЕНИЕ)	YES (ДА) NO (НЕ)*	<p>NO (НЕ): Избраните тестове не се инициират.</p> <p>YES (ДА): Инициране на избраните тестове.</p>
	PING TEST (ТЕСТ PING)			<p>Този тест се използва за проверка на мрежовите комуникации. Този тест изпраща пакети на канално ниво към отдалечен мрежов хост, след което изчаква подходящ отговор. За да се изпълни ping тест, задайте следните елементи:</p>
		DEST TYPE (ТИП НА МЕСТОНАЗНАЧЕН ИЕТО)	IPV4 IPV6	<p>Задайте дали целевото устройство е IPV4 или IPV6 възел.</p>
		DEST IPV4		<p>Въведете IPV4 адреса.</p>
		DEST IPV6		<p>Въведете IPV6 адреса.</p>

Таблица 2-1 Менюта Embedded Jetdirect и EIO <X> Jetdirect (Вграден Jetdirect и EIO <X> Jetdirect) (продължение)

Елемент	Поделемент	Поделемент	Стойности	Описание
		PACKET SIZE (РАЗМЕР НА ПАКЕТА)		Задайте размера на всеки пакет, който трябва да бъде изпратен към отдалечения хост, в байтове. Минимумът е 64 (по подразбиране), а максимумът е 2048.
		TIMEOUT (ТАЙМАУТ)		Задайте интервала от време, през който да очаквате отговор от отдалечения хост, в секунди. Стойността по подразбиране е 1, а максимумът е 100.
		COUNT (БРОЙ)		Задайте броя на пакетите, които да бъдат изпращани при теста ping. Изберете стойност от 0 до 100. Настройката по подразбиране е 4. За да конфигурирате този тест да се изпълнява безкрайно, изберете 0.
		PRINT RESULTS (ОТПЕЧАТВАНЕ НА РЕЗУЛТАТИТЕ)	YES (ДА) NO (НЕ)*	Ако тестът ping не е настроен за безкрайна работа, може да изберете резултатите от теста да бъдат отпечатани. Изберете YES (ДА) , за да бъдат отпечатани резултатите от теста. Ако изберете NO (НЕ) , резултатите няма да бъдат отпечатани.
		EXECUTE (ИЗПЪЛНЕНИЕ)	YES (ДА) NO (НЕ)*	Задайте дали да бъде инициран теста ping. Изберете YES (ДА) , за да иницирирате теста, или NO (НЕ) , за да не бъде изпълнен този тест.
	PING RESULTS (РЕЗУЛТАТИ ОТ PING)			Използвайте този елемент, за да видите състоянието и резултатите от теста ping на дисплея на контролния панел. Може да изберете следните елементи:
		PACKETS SENT (ИЗПРАТЕНИ ПАКЕТИ)		Показва броя на пакетите (0 - 65535), изпратени до отдалечения хост, откакто последният тест е бил инициран или завършен. Настройката по подразбиране е 0.
		PACKETS RECEIVED (ПРИЕТИ ПАКЕТИ)		Показва броя на пакетите (0 - 65535), получени от отдалечения хост, откакто последният тест е бил инициран или завършен. Настройката по подразбиране е 0.
		PERCENT LOST (ПРОЦЕНТ НА ЗАГУБЕНИТЕ)		Показва процента на пакетите (0 до 100) от теста ping, които са били изпратени, без да е получен отговор от отдалечения хост, откакто последният тест е бил инициран или завършен. Настройката по подразбиране е 0.
		RTT MIN (МИНИМАЛНО RTT)		Показва минималното време за отиване и връщане (RTT - roundtrip-time), от 0 до 4096 милисекунди, от предаване на пакета до получаване на отговора. Настройката по подразбиране е 0.
		RTT MAX (МАКСИМАЛНО RTT)		Показва максималното време за отиване и връщане (RTT - roundtrip-time), от 0 до 4096 милисекунди, от предаване на пакета до получаване на отговора. Настройката по подразбиране е 0.

Таблица 2-1 Менюта Embedded Jetdirect и EIO <X> Jetdirect (Вграден Jetdirect и EIO <X> Jetdirect) (продължение)


Елемент	Поделемент	Поделемент	Стойности	Описание
		RTT AVERAGE (СРЕДНО RTT)		Показва средното време за отиване и връщане (RTT - roundtrip-time), от 0 до 4096 милисекунди, от предаване на пакета до получаване на отговора. Настройката по подразбиране е 0.
		PING IN PROGRESS (ИЗПЪЛНЯВА СЕ PING)	YES (ДА) NO (НЕ)*	Показва дали в момента се изпълнява тест ping. YES (ДА) показва, че в момента се изпълнява тест, а NO (НЕ) показва, че тестът е завършен или не се изпълнява.
		REFRESH (ОБНОВЯВАНЕ)	YES (ДА) NO (НЕ)*	Когато се разглеждат резултатите от теста ping, този елемент актуализира данните от теста ping с текущите резултати. Изберете YES (ДА) , за да бъдат актуализирани данните, или NO (НЕ) , за да бъдат запазвани съществуващите данни. Актуализиране обаче се извършва автоматично, когато изтече таймаутът от менюто или когато ръчно се върнете към главното меню.
LINK SPEED (СКОРОСТ НА ВРЪЗКАТА)			AUTO (АВТОМАТИЧНО)* 10T HALF (10T ПОЛУДУПЛЕКС) 10T FULL (10T ПЪЛЕН ДУПЛЕКС) 100TX HALF (100TX ПОЛУДУПЛЕКС) 100TX FULL (100TX ПЪЛЕН ДУПЛЕКС) 100TX AUTO (100TX АВТОМАТИЧНО) 1000TX FULL (1000TX ПЪЛЕН ДУПЛЕКС)	<p>Скоростта на връзката и комуникационният режим на сървъра за печат трябва да отговарят на тези на мрежата. Наличните настройки зависят от устройството и от инсталирания сървър за печат. Изберете някоя от следните настройки за конфигуриране на връзката:</p> <p>ВНИМАНИЕ: Ако промените настройката на връзката, мрежовата комуникация със сървъра за печат и мрежовото устройство може да бъде загубена.</p> <p>AUTO (АВТОМАТИЧНО): Сървърът за печат използва автоматично договаряне, за да се конфигурира с най-високите допустими скорост на връзката и комуникационен режим. Ако автоматичното договаряне не успее, се задава или 100TX HALF (100TX ПОЛУДУПЛЕКС), или 10T HALF (10T ПОЛУДУПЛЕКС), в зависимост от откритата скорост на връзката на порта на концентратора/комутатора. (Не се поддържа 1000T полудуплекс.)</p> <p>10T HALF (10T ПОЛУДУПЛЕКС): 10 Mbps, полудуплексен режим.</p> <p>10T FULL (10T ПЪЛЕН ДУПЛЕКС): 10 Mbps, режим пълен дуплекс.</p> <p>100TX HALF (100TX ПОЛУДУПЛЕКС): 100 Mbps, полудуплексен режим.</p> <p>100TX FULL (100TX ПЪЛЕН ДУПЛЕКС): 100 Mbps, режим пълен дуплекс.</p> <p>100TX AUTO (100TX АВТОМАТИЧНО): Автоматичното договаряне се ограничава</p>


Таблица 2-1 Менюта Embedded Jetdirect и EIO <X> Jetdirect (Вграден Jetdirect и EIO <X> Jetdirect) (продължение)

Елемент	Поделемент	Поделемент	Стойности	Описание
				до максимална скорост на връзката 100 Mbps.
				1000TX FULL (1000TX ПЪЛЕН ДУПЛЕКС): 1000 Mbps, режим пълен дуплекс.

Меню Resets (Нулиране)

Менюто **RESETS (НУЛИРАНЕ)** ви позволява да възстановите фабричните настройки, да забраните или да разрешите спящия режим и да актуализирате устройството, след поставянето на нови консумативи.

За да се покаже: Натиснете бутона **Menu (Меню)** , изберете менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което изберете менюто **RESETS (НУЛИРАНЕ)**.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Стойности, които са отбелязани със звездичка (*), са фабрични стойности по подразбиране. Някои елементи от менютата нямат стойности по подразбиране.

Елемент	Поделемент	Стойности	Описание
RESTORE FACTORY SETTINGS (ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ)			Позволява ви да изчистите буфера за страницата, да премахнете всички нетрайни данни за езика, да инициализирате средата за печат и да възстановите всички настройки по подразбиране до фабричните настройки по подразбиране.
CALIBRATION RESET (НУЛИРАНЕ НА КАЛИБРИРАНЕ)			Възстановява стойностите за калибриране на контролера.
RESET SUPPLIES (НУЛИРАНЕ НА КОНСУМАТИВИТЕ)	NEW FUSER KIT (НОВ ФЮЗЕРЕН КОМПЛЕКТ)	NO (НЕ)* YES (ДА)	Позволява ви да инициализирате брояча за експлоатация на фюзера след инсталиране на нов фюзер.
SLEEP DELAY (СПЯЩ РЕЖИМ)		OFF (ИЗКЛ.) ON (ВКЛ.)*	Ако SLEEP DELAY (СПЯЩ РЕЖИМ) е OFF (ИЗКЛ.) , устройството никога няма да влезе в режим на икономия на енергия и няма да се появи звездичка до никой елемент, когато потребителят избере елемента SLEEP DELAY (ЗАКЪСНЕНИЕ ДО СПЯЩ РЕЖИМ) от менюто.

Меню Diagnostics (Диагностика)

Менюто **DIAGNOSTICS (ДИАГНОСТИКА)** ви позволява да изпълнявате тестове, които може да ви помогнат да установявате и решавате проблеми с устройството.

За да се покаже: Натиснете бутона **Menu (Меню)** , и след това изберете менюто **DIAGNOSTICS (ДИАГНОСТИКА)**.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Стойности, които са отбелязани със звездичка (*), са фабрични стойности по подразбиране. Някои елементи от менютата нямат стойности по подразбиране.

Елемент	Поделемент	Стойности	Описание
PRINT EVENT LOG (ПЕЧАТ НА РЕГИСТЪРА НА СЪБИТИЯТА)			Отпечатва се отчет, съдържащ последните 50 записа от регистъра на събитията, започвайки от най-последния.
SHOW EVENT LOG (ПОКАЖИ РЕГИСТЪРА НА СЪБИТИЯТА)			Извежда на дисплея последните 50 събития, започвайки от най-последното.
PQ TROUBLESHOOTING (ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ С КАЧЕСТВОТО НА ПЕЧАТ)			Отпечатва страница, съдържаща указания, страници за всеки цвят, демонстрационна страница и страница за конфигуриране. Тези страници може да ви помогнат да определите причината за проблеми с качеството на печат.
PRINT DIAGNOSTICS PAGE (ПЕЧАТ НА ДИАГНОСТИЧНА СТРАНИЦА)			Отпечатва страница, която може да помогне при диагностициране на проблеми с устройството.
DISABLE CARTRIDGE CHECK (ЗАБРАНА НА ПРОВЕРКА НА КАСЕТИ)			Този елемент ви позволява да свалите печатаща касета, за да определите коя касета е източникът на проблема.
PAPER PATH SENSORS (СЕНЗОРИ ПО ПЪТЯ НА ХАРТИЯТА)			Извършва се проверка на всеки от сензорите на устройството, за да се определи дали те работят правилно и състоянието на всеки сензор се извежда на дисплея.
PAPER PATH TEST (ТЕСТ НА ПЪТЯ НА ХАРТИЯТА)			Проверяват се функциите на устройството за боравене с хартия - например конфигурирането на тавите.
	PRINT TEST PAGE (ПЕЧАТ НА ТЕСТОВА СТРАНИЦА)		Генерира се страница за проверка на функциите за боравене с хартия. Трябва да определите пътя при теста, за да бъдат проверени определени пътища на хартията.
	SOURCE (ИЗТОЧНИК)	ALL TRAYS (ВСИЧКИ ТАВИ) TRAY 1 (ТАВА 1) TRAY 2 (ТАВА 2)*	Задава се това, дали тестовата страница да бъде отпечатана от всички тави или от определена тава.

Елемент	Поделемент	Стойности	Описание
		TRAY 3 (ТАВА 3)	
	DUPLEX (ДВУСТРАННО)	OFF (ИЗКЛ.) ON (ВКЛ.)	<p>Определя дали да се проверява и устройството за двустранен печат.</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Тази опция е налична само при принтера HP Color LaserJet CP3525dn и принтера HP Color LaserJet CP3525x</p>
	COPIES (КОПИЯ)	1* 10 50 100 500	<p>Определя се колко страници трябва да бъдат изпратени от зададения източник като част от теста.</p>
MANUAL SENSOR TEST (РЪЧЕН ТЕСТ НА СЕНЗОРИТЕ)			Изпълняват се тестове за определяне на това, дали сензорите по пътя за хартията действат правилно.
MANUAL SENSOR TEST 2 (РЪЧЕН ТЕСТ 2 НА СЕНЗОРИТЕ)			Изпълняват се допълнителни тестове за определяне на това, дали сензорите по пътя за хартията действат правилно.
COMPONENT TEST (ТЕСТ НА КОМПОНЕНТИ)	Показва се списък на наличните компоненти.		Активират се независимо отделни части, за да бъдат изолирани шум, утечки и други хардуерни проблеми.
PRINT/STOP TEST (ТЕСТ ПЕЧАТ/СТОП)		Диапазонът е от 0 до 60 000 милисекунди. Настройката по подразбиране е 0.	Изолира неизправности, свързани с качеството на печата, по-точно, като спира устройството по средата на цикъла на печат, което ви дава възможност да видите къде изображението започва да се влошава. Това предизвиква съобщение за засядане, което може да не е нужно да се изчисти на ръка. Този тест трябва да бъде изпълнен от представител на сервизната служба.
COLOR BAND TEST (ТЕСТ ЧРЕЗ ЦВЕТНИ ИВИЦИ)	PRINT TEST PAGE (ПЕЧАТ НА ТЕСТОВА СТРАНИЦА)		Отпечатва се тестова страница с цветни ивици, която се използва за определяне на наличието на дъга във високоволтовото хранване.
	COPIES (КОПИЯ)	Диапазонът е от 1 до 30. Стойността по подразбиране е 1.	Дава възможност на потребителя да определи колко копия от вътрешната страница са отпечатани.

Меню Service (Обслужване)

Менюто **SERVICE (СЕРВИЗ)** е заключено и изисква PIN код за достъп. Това меню е предназначено за използване от упълномощен сервизен персонал.

3 Софтуер за Windows

- [Поддържани операционни системи Windows](#)
- [Поддържани драйвери за принтер за Windows](#)
- [Универсален драйвер за печат на HP \(УДП\)](#)
- [Изберете правилния драйвер за принтер за Windows](#)
- [Приоритет на настройките за печат](#)
- [Смяна на настройките на драйвера на принтера за Windows](#)
- [Премахване на софтуер за Windows](#)
- [Поддържани помощни програми за Windows](#)
- [Софтуер за други операционни системи](#)

Поддържани операционни системи Windows

Продуктът поддържа следните операционни системи Windows:

- Windows XP (32-битова и 64-битова версия)
- Windows Server 2003 (32-битова и 64-битова версия)
- Windows Server 2008 (32-битова и 64-битова версия)
- Windows 2000 (32-битова версия)
- Windows Vista (32-битова и 64-битова версия)

Поддържани драйвери за принтер за Windows

- HP PCL 6 (това е драйверът по подразбиране за принтера)
- Универсален драйвер за принтер на HP с емуляция на postscript (HP UPD PS)
- Универсален драйвер за принтер на HP за PCL 5 (HP UPD PCL 5) - може да се изтегли от Интернет от адрес www.hp.com/go/cljcp3525_software

Драйверите на принтера включват онлайн помощ, в която има инструкции за стандартни задания за печат, а също и описание на бутони, отметки и падащи списъци, които се съдържат в драйвера за принтера.



ЗАБЕЛЕЖКА: За повече информация относно UPD, вж. www.hp.com/go/upd.

Универсален драйвер за печат на HP (УДП)

Универсалният драйвер за печат на HP (УДП) за Windows е един-единствен драйвер, които ви позволява незабавен достъп до практически всяко LaserJet устройство на HP от произволно местоположение, без да е необходимо да изтеглите отделни драйвери. Той е изграден въз основа на утвърдената технология на HP за драйвери за печат, тестван е изцяло и се използва с много софтуерни програми. Това е мощно решение, което е показало стабилна работа във времето.

Универсалният драйвер за печат на HP (УДП) комуникира директно с всяко устройство на HP, събира информация за конфигурацията и след това персонализира потребителския интерфейс, така че да показва само наличните за устройството функции. Той автоматично разрешава наличните функции за продукта, като например двустранния печат и подшиването с телбод, така че не се налага да ги разрешавате ръчно.

За повече информация вижте www.hp.com/go/upd.

Режими на инсталиране на УДП

Традиционен режим

- Използвайте този режим, ако инсталирате драйвера от компактдиск за отделен компютър.
- При инсталиране от компактдиска, комплектуван с устройството, UPD действа като класически драйвер за принтер. Той работи с конкретно устройство.
- Ако използвате този режим, трябва да инсталирате UPD поотделно на всеки компютър и за всяко устройство.

Динамичен режим

- За да използвате този режим, изтеглете УДП от Интернет. Вижте www.hp.com/go/upd.
 - Динамичният режим ви позволява да използвате единствена инсталация на драйвера, така че може да откривате и печатате на устройствата на HP от всяко място.
 - Използвайте този режим, ако инсталирате УДП за работна група.
-

Изберете правилния драйвер за принтер за Windows

Драйверите за принтер осигуряват достъп до функциите на устройството и позволяват на компютъра да комуникира с устройството (на езика на принтера). Проверете бележките за инсталиране и readme файловете на компактдиска за устройството за допълнителен софтуер и езици.

Описание на драйвера HP PCL 6

- Предоставя се на компактдиска за устройството и на www.hp.com/go/cljcp3525_software
- Предоставя се като драйвер по подразбиране
- Препоръчва се за печат при всички версии на Windows
- Осигурява максимални скорост, качество на печат и поддръжка на функциите на устройството за повечето потребители
- Разработен е да съвпада с Windows Graphic Device Interface (GDI) (Графически интерфейс за устройства под Windows) с цел постигане на максимална скорост в среда на Windows)
- Възможно е да не бъде напълно съвместим с приложения програми на трети производители и потребителски приложения програми, базирани на PCL 5

Описание на драйвера HP UPD PS


- Предоставя се на компактдиска за устройството и на www.hp.com/go/cljcp3525_software
- Препоръчва се за печат от програми на Adobe® или от други програми, основно предназначени за работа с графика
- Осигурява поддръжка на печат чрез емуляция на postscript или поддръжка на postscript flash шрифтове

Описание на драйвера HP UPD PCL 5

- Инсталира се с помощта на съветника **Add Printer** (Добавяне на принтер)
- Препоръчва се за офис печат от общ характер в среда на Windows
- Съвместим с предишните версии на PCL и по-старите устройства HP LaserJet
- Най-добрият избор при печат от приложения програми на други производители или от потребителски приложения програми.
- Най-добрият избор при работа в смесени среди, които изискват устройството да бъде настроено на PCL 5 (UNIX, Linux, големи компютри)
- Предназначен за употреба в корпоративни среди с Windows, като предоставя единствен драйвер за работа с различни модели принтери
- Предпочита се, когато се печата на различни модели принтери от мобилен компютър с Windows

Приоритет на настройките за печат

Промените в настройките за печат са с различен приоритет в зависимост от това, къде са направени промените:

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Имената на командите и диалоговите прозорци може да варират в зависимост от софтуерната програма.

- **Диалогов прозорец Page Setup (Настройка на страница):** Щракнете върху **Page Setup (Настройка на страница)** или подобна команда от менюто **File (Файл)** на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Променените тук настройки имат приоритет пред настройките, направени където и да било другаде.
- **Диалогов прозорец Print (Печат):** Щракнете върху **Print (Печат)**, **Print Setup (Настройки на печат)** или подобна команда от менюто **File (Файл)** на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Настройките, променени в диалоговия прозорец **Print (Печат)** имат по-нисък приоритет спрямо промените, направени в диалоговия прозорец **Page Setup (Настройка на страницата)**.
- **Диалогов прозорец Printer Properties (Свойства на принтера) (драйвер на принтера):** Щракнете върху **Properties (Свойства)** в диалоговия прозорец **Print (Печат)**, за да отворите драйвера на принтера. Настройките, променени в диалоговия прозорец **Printer Properties (Свойства на принтера)**, имат по-нисък приоритет спрямо настройките, направени на което и да било друго място в печатащата програма. Тук може да промените повечето от настройките за печат.
- **Настройки по подразбиране на драйверите на принтера:** Настройките по подразбиране на драйвера на принтера определят настройките, използвани във всички задания за печат *освен ако* настройките не са променени в диалоговите прозорци **Page Setup (Настройка на страница)**, **Print (Печатане)** или **Printer Properties (Свойства на принтера)**.
- **Настройки на контролния панел на принтера:** Настройките, променени от контролния панел на принтера, имат по-нисък приоритет от настройките, направени където и да било другаде.

Смяна на настройките на драйвера на принтера за Windows

Промяна на настройките за всички задания за печат, докато не се затвори софтуерната програма

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).

Стъпките може да са различни, но тази процедура е най-често срещаната.

Промяна на настройките по подразбиране за всички задания за печат

1. **Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008** (при изглед по подразбиране на менюто **Старт**): Щракнете върху **Start** (Старт), а след това върху **Printers and Faxes** (Принтери и факсове).

или

Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008 (при класически изглед на менюто **Старт**): Щракнете върху **Start** (Старт), **Settings** (Настройки) и след това върху **Printers** (Принтери).

или

Windows Vista: Щракнете върху **Start** (Старт), **Control Panel** (Контролен панел) и след това в категорията **Hardware and Sound** (Хардуер и звук) щракнете върху **Printer** (Принтер).

2. Щракнете с десния бутон върху иконата на драйвера и след това изберете **Printing Preferences** (Предпочитания за печат).

Промяна на настройките за конфигуриране на устройството

1. **Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008** (при изглед по подразбиране на менюто **Старт**): Щракнете върху **Start** (Старт), а след това върху **Printers and Faxes** (Принтери и факсове).

или

Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008 (при класически изглед на менюто **Старт**): Щракнете върху **Start** (Старт), **Settings** (Настройки) и след това върху **Printers** (Принтери).

или

Windows Vista: Щракнете върху **Start** (Старт), **Control Panel** (Контролен панел) и след това в категорията **Hardware and Sound** (Хардуер и звук) щракнете върху **Printer** (Принтер).

2. Щракнете с десния бутон върху иконата на драйвера и след това изберете **Properties** (Свойства).
3. Щракнете върху раздел **Device Settings** (Настройки на устройството).

Премахване на софтуер за Windows

Windows XP

1. Щракнете върху **Start** (Старт), **Control Panel** (Контролен панел) и накрая върху **Add or Remove Programs** (Добавяне или премахване на програми).
2. Намерете и изберете HP Color LaserJet CP3525 от списъка.
3. Щракнете върху бутона **Change/Remove** (Промени/премахни), за да премахнете програмата.

Windows Vista

1. Щракнете върху **Start** (Старт), **Control Panel**, (Контролен панел) и накрая върху **Programs and Features** (Програми и функции).
2. Намерете и изберете HP Color LaserJet CP3525 от списъка.
3. Изберете опцията **Uninstall/Change** (Деинсталирай/промени).

Поддържани помощни програми за Windows

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin представлява прост програмен инструмент за управление на печатащи периферни устройства и такива за работа с изображения, който помага да се оптимизира използването на устройството, да се контролират разходите при цветен печат, да се защитават устройствата и да се опрости управлението на консумативите, като се осигурява дистанционно управление, изпреварващо наблюдение, отстраняване на неизправности при проблеми със защитата и отчитане при тези устройства.

За да изтеглите текущата версия на HP Web Jetadmin и най-новия списък с поддържани хост системи, посетете www.hp.com/go/webjetadmin.

Когато е инсталиран на хост сървър, клиент на Windows може да получи достъп до HP Web Jetadmin, с помощта на използвания уеб браузър (напр. Microsoft® Internet Explorer) за връзка с хоста с HP Web Jetadmin.

Вграден Уеб сървър

Устройството е снабдено с вграден уеб сървър, който предоставя достъп до информация за устройството и мрежовите дейности. Тази информация се появява в уеб браузър - напр. Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari или Firefox.

Вграденият уеб сървър се намира в устройството. Той не е зареден на мрежов сървър.

Вграденият уеб сървър предоставя интерфейс за устройството, който може да се използва от всеки, който има свързан с мрежа компютър и стандартен уеб браузър. Не се инсталира или конфигурира специален софтуер, но на вашия компютър трябва да има поддържан Уеб браузър. За да получите достъп до вградения уеб сървър, въведете IP адреса на устройството в браузъра в реда за адрес. (Може да намерите IP адреса, като разпечатате страницата с конфигурацията. За повече информация относно отпечатване на страницата с конфигурацията вж. [Страници с информация на страница 142.](#))

За пълно описание на функциите и възможностите на вградения Уеб сървър вж. [Вграден уеб сървър на страница 146.](#)

HP Easy Printer Care

Софтуерът HP Easy Printer Care е програма, която можете да използвате за следните задачи:

- Проверка на състоянието на устройството
- Проверка на състоянието на консумативите и използване на HP SureSupply за онлайн пазаруване на консумативи
- Настройване на предупреждения
- Преглед на отчетите за използването на устройството
- Преглед на документацията на устройството
- Получаване на достъп до инструментите за отстраняване на неизправности и поддръжка
- Използвайте "Активна поддръжка на HP", за да сканирате редовно вашата печатаща система и да предотвратявате възможните проблеми. Активната поддръжка на HP може да актуализира софтуера, фърмуера и драйверите за принтери на HP.

Можете да прегледате софтуера HP Easy Printer Care, когато устройството е директно свързано към вашия компютър или когато е свързано към мрежа.

Поддържани операционни системи

- Microsoft® Windows 2000, Service Pack 4
- Microsoft Windows XP, Service Pack 2 (32-битова и 64-битова версия)
- Microsoft Windows XP, Service Pack 1 (32-битова и 64-битова версия)
- Windows Server 2008 (32-битова и 64-битова версия)
- Windows Vista™ (32-битова и 64-битова версия)

Поддържани браузъри

- Microsoft Internet Explorer 6.0 или 7.0
-

За да изтеглите софтуера HP Easy Printer Care, отидете на www.hp.com/go/easyprintercare. Този уеб сайт предоставя също актуализирана информация за поддържаните браузъри и списък на устройствата на HP, които поддържат софтуера HP Easy Printer Care.

За повече информация относно използването на софтуера HP Easy Printer Care вижте [HP Easy Printer Care на страница 143](#).

Софтуер за други операционни системи

ОС	Софтуер
UNIX	<p>За мрежи в HP-UX и Solaris посетете www.hp.com/support/go/jetdirectunix_software, за да инсталирате моделни скриптове с помощта на програмата за инсталиране на принтери HP Jetdirect (HPPI) за UNIX.</p> <p>За последните моделни скриптове посетете www.hp.com/go/unixmodelscripts.</p>
Linux	За информация посетете www.hp.com/go/linuxprinting .

4 Използване на устройството с Macintosh


- [Софтуер за Macintosh](#)
- [Използване на функциите на драйвера за принтер за Macintosh](#)

Софтуер за Macintosh

Поддържани операционни системи за Macintosh

Устройството поддържа следните операционни системи за Macintosh:

- Mac OS X V10.3.9, V10.4, V10.5 и по-нови версии

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За Mac OS X V10.4 и по-нови се поддържат PPC и Intel® Core™ Processor Macs.

Поддържани драйвери на принтери за Macintosh

Инсталиращата програма на HP предоставя PostScript® Printer Description (PPD) файлове, Printer Dialog Extensions (PDE файлове) и помощна програма за принтер HP за използване с компютри Macintosh.


PPD файловете в комбинация с PostScript драйверите за принтери на Apple предлагат достъп до функциите на принтера. Използвайте PostScript драйвера за принтер на Apple, който се предоставя с компютъра.

Премахване на софтуер от операционни системи за Macintosh

За да премахнете софтуера от компютър Macintosh, плъзнете PPD файловете в кошчето.

Приоритет за настройки на печат за Macintosh

На промените в настройките на принтера се дава приоритет в зависимост от това къде се правят промените:

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Имената на командите и диалоговите прозорци може да са различни в зависимост от вашата софтуерна програма.

- **Диалогов прозорец Page Setup (Настройка на страница):** Щракнете върху **Page Setup** (Настройка на страница) или подобна команда от менюто **File** (Файл) на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Променените тук настройки имат приоритет пред настройките, направени където и да било другаде.
- **Диалогов прозорец Print (Печат):** Щракнете върху **Print** (Печат), **Print Setup** (Настройка на печат), или подобна команда в менюто **File** (Файл) на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Настройките, променени в диалогов прозорец **Print** (Печат), са с по-нисък приоритет и *не* презаписват промените, направени в диалогов прозорец **Page Setup** (Настройка на страница).
- **Настройки по подразбиране на драйвера за принтера:** Настройките по подразбиране на драйвера на принтера определят настройките, използвани във всички задания за печат, *освен ако* настройките не са променени в диалоговите прозорци **Page Setup (Настройка на страница)**, **Print (Печатане)** или **Printer Properties (Свойства на принтера)**.
- **Настройки на контролния панел на принтера:** Настройките, променени в контролния панел, са с по-нисък приоритет от промените, направени навсякъде другаде.

Смяна на настройките на драйвера на принтера за Macintosh

Промяна на настройките за всички задания за печат, докато не се затвори софтуерната програма	Промяна на настройките по подразбиране за всички задания за печат	Промяна на настройките за конфигуриране на устройството
<ol style="list-style-type: none">1. В менюто File (Файл) щракнете върху Print (Печат).2. Променете желаните настройки в различните менюта.	<ol style="list-style-type: none">1. В менюто File (Файл) щракнете върху Print (Печат).2. Променете желаните настройки в различните менюта.3. В менюто Presets (Предварителни настройки) щракнете върху Save as (Запиши като) и въведете името на предварителната настройка. <p>Тези настройки се записват в менюто Presets (Готови типове). За да използвате новите настройки, трябва да изберете опцията за готовия тип всеки път, когато отваряте програма и печатате.</p>	<p>Mac OS X V10.3 или Mac OS X V10.4</p> <ol style="list-style-type: none">1. От менюто на Apple щракнете върху System Preferences (Системни предпочитания) и после върху Print & Fax (Печат и Факс).2. Щракнете върху Printer Setup (Настройка на принтера).3. Щракнете върху менюто Installable Options (Опции за инсталиране). <p>Mac OS X V10.5</p> <ol style="list-style-type: none">1. От менюто на Apple щракнете върху System Preferences (Системни предпочитания) и после върху Print & Fax (Печат и Факс).2. Щракнете върху Options & Supplies (Опции и консумативи).3. Щракнете върху менюто Driver (Драйвер).4. Изберете драйвера от списъка и конфигурирайте опциите за инсталиране.

Софтуер за Macintosh

HP Printer Utility (Помощна програма за принтери на HP)

Използвайте HP Printer Utility (Помощна програма за печат на HP) за настройване на функциите на устройството, които не са налични в драйвера на принтера.

Можете да се възползвате от HP Printer Utility (Помощна програма за печат на HP), когато устройството използва USB кабел или е свързано към мрежа, базирана на TCP/IP.

Отваряне на HP Printer Utility (Помощна програма за печат на HP)

Mac OS X V10.3 или Mac OS X V10.4	<ol style="list-style-type: none">1. Отворете Finder (Програма за намиране), щракнете върху Applications (Приложения), Utilities (Помощни програми) и след това щракнете двукратно върху Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера).2. Изберете желаното устройство за конфигуриране и след това щракнете върху Utility (Помощна програма).
Mac OS X V10.5	<ol style="list-style-type: none">1. От менюто Printer (Принтер) щракнете върху Printer Utility (Помощна програма за печат).

или

От **Print Queue** (Опашка за печат) щракнете върху иконата **Utility** (Помощна програма).

Функции на помощната програма HP Printer Utility

HP Printer Utility се състои от страници, които отваряте, като щракнете върху списъка **Configuration Settings** (Настройки на конфигурацията). Следната таблица описва задачите, които можете да извършвате от тези страници.

Елемент	Описание
Configuration page (Страница с конфигурацията)	Отпечатва страница с конфигурацията.
Supplies status (Състояние на консумативите)	Показва състоянието на консумативите в устройството и предоставя връзки за поръчване на консумативи онлайн.
HP Support (Поддръжка от HP)	Предоставя достъп до техническа помощ, поръчване на консумативи онлайн, онлайн регистрация и информация относно рециклирането и връщането.
File Upload (Качване на файлове)	Прехвърля файлове от компютъра към устройството.
Upload Fonts (Качване на шрифтове)	Прехвърля файлове с шрифтове от компютъра към устройството.
Firmware Update (Актуализиране на фърмуера)	Прехвърля актуализирани файлове на фърмуера от компютъра към устройството.
Duplex Mode (Режим на двустранен печат)	Включва автоматичния режим на двустранен печат.
Toner Density (Плътност на тонера)	Регулира плътността на тонера.
Resolution (Разделителна способност).	Сменя разделителна способност, включително REt настройките.
Заклучване на ресурси	Заклучване или отключване на устройства за съхранение на данни, например твърд диск.
Съхранени задания	Управлява заданията за печат, съхранени на твърдия диск на устройството.
Trays Configuration (Конфигурация на тавите)	Променя настройките по подразбиране за тавите
IP Settings (Настройки на IP)	Променя мрежовите настройки на устройството и предоставя достъп до вградения уеб сървър.
Bonjour Settings (Настройки на Bonjour)	Дава възможност за включване или изключване на поддръжката на Bonjour или за смяна на името на услугата за устройството, изписано в мрежата.
Additional Settings (Допълнителни настройки)	Предоставя достъп до вградения уеб сървър
Имейл предупреждения	Конфигурира устройството, така че да изпраща имейл предупреждения при определени събития.
Device Information (Информация за устройството)	Показва информация за избраното в момента устройство.

Поддържани помощни програми за Macintosh

Вграден уеб сървър

Устройството е снабдено с вграден уеб сървър, който предоставя достъп до информация за устройството и мрежовите дейности. За повече информация, вж. [Секции на вградения уеб сървър на страница 147](#).

Използване на функциите на драйвера за принтер за Macintosh

Печатане

Създаване и използване на готови типове за печат в Macintosh

Използвайте готови типове за печат, за да запаметите текущите настройки на драйвера за принтера за повторна употреба.

Създаване на готов тип за печат

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. Изберете настройките за печат.
4. В прозореца **Presets** (Готови типове) щракнете върху **Save As...** (Запиши като...) и въведете име на готов тип.
5. Щракнете върху **OK**.

Използване на готови типове за печат

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. В прозореца **Presets** (Готови типове) изберете готовия тип за печат, който искате да използвате.



ЗАБЕЛЕЖКА: За да използвате настройките по подразбиране на драйвера на принтера, изберете **Standard** (Стандартни).

Преоразмеряване на документите за печат на размер хартия по избор


Можете да мащабирате документ, така че да се побере на различни размери хартия.

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Отворете менюто **Paper Handling** (Боравене с хартия).
3. В областта **Destination Paper Size** (Размер на целевата хартия) изберете **Scale to fit paper size** (Оразмери за съвпадане с размера хартия), след което изберете размера от падащото меню.
4. Ако искате да използвате само хартия, по-малка от документа, изберете **Scale down only** (Само намали мащаба).

Печатане на титулна страница

Можете да печатате отделна титулна страница за вашия документ, която да включва съобщение (например "Поверително").

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. Отворете менюто **Cover Page** (Титулна страница) и след това изберете дали да отпечатате титулната страница **Before Document** (Преди документа), или **After Document** (След документа).
4. В менюто **Cover Page Type** (Тип на титулната страница) изберете съобщението, което искате да отпечатате на титулната страница.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да отпечатате празна титулна страница, изберете **Standard** (Стандартна) като **Cover Page Type** (Тип титулна страница).

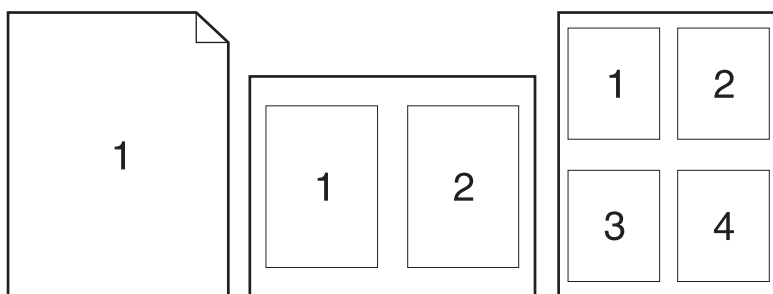
Използване на водни знаци

Водният знак е бележка, като например "Поверително", която се отпечатва на фона на всяка страница от документа.

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Отворете менюто **Watermarks** (Водни знаци).
3. До **Mode** (Режим) изберете водния знак, който ще използвате. Изберете **Watermark** (Воден знак), за да отпечатате полупрозрачно съобщение. Изберете **Overlay** (Покриване), за да отпечатате изображение, което не е прозрачно.
4. До **Pages** (Страници), изберете дали да печатате водния знак на всички страници или само на първата.
5. До **Text** (Текст) изберете едно от стандартните съобщения или изберете **Custom** (По избор) и въведете ново съобщение в прозореца.
6. Изберете стройности на останалите настройки.

Печатане на много страници на един лист хартия в Macintosh

Можете да отпечатвате по повече от една страница на един лист хартия. Тази функция предоставя ценово ефективен начин за печатане на чернови.



1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. Отворете менюто **Layout** (Оформление).
4. До **Pages per Sheet** (Страници на лист) изберете броя страници, които искате да печатате на всеки лист (1, 2, 4, 6, 9 или 16).
5. До **Layout Direction** (Посока на оформлението), изберете поредността и пласирането на страниците на листа.
6. До **Borders** (Полета) изберете вида поле, което да се отпечата около всяка страница на листа.

Печат от двете страни на страницата (двустранен печат)

Използване автоматично двустранно печатане

1. Поставете достатъчно хартия в една от тавите за поемане на заданието за печат. Ако зареждате специална хартия, като например фирмена бланка, заредете я по един от следните начини:
 - В тава 1, зареждайте бланките с лицевата страна надолу, а към устройството да се подава първо горният край.
 - Във всички други тави зареждайте бланките с лицевата страна нагоре и горния край вдясно на тавата.
2. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
3. Отворете менюто **Layout** (Оформление).
4. До **Two-Sided** (Двустранен) изберете или **Long-Edge Binding** (Подвързване откъм дългия край), или **Short-Edge Binding** (Подвързване откъм късия край).
5. Щракнете върху **Print** (Печат).

Ръчно отпечатване от двете страни

1. Поставете достатъчно хартия в една от тавите за поемане на заданието за печат. Ако зареждате специална хартия, като например фирмена бланка, заредете я по един от следните начини:
 - В тава 1, зареждайте бланките с лицевата страна надолу, а към устройството да се подава първо горният край.
 - Във всички други тави зареждайте бланките с лицевата страна нагоре и горния край, вдясно на тавата.
2. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
3. От менюто **Finishing** (Допълнителна обработка) изберете **Manually Print on 2nd Side** (Ръчен печат върху втора страна).
4. Щракнете върху **Print** (Печат). Следвайте инструкциите за печат на втората половина от изскачащия прозорец, който се появява на екрана на компютъра преди поставяне на изходното тестве хартия в тава 1.
5. Отидете до принтера и махнете празната хартия от тава 1, ако има такава.
6. Поставете отпечатаното тестве с лицевата страна нагоре в тава 1, като долният край се подава пръв към устройството. Вие *трябва* да отпечатате втората страна от тава 1.
7. При подканване натиснете бутон на контролния панел, за да продължите..

Съхраняване на задания

Можете да съхранявате задания на устройството, за да можете да ги отпечатвате по всяко време. Можете да споделяте с други потребители съхранените задания или да ги зададете като лични.



ЗАБЕЛЕЖКА: За повече информация относно функциите за съхраняване на задания вж. [Използване на функции със съхранение на задания на страница 116](#) и [Задаване на опции за съхранение на заданието на страница 128](#).

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Отворете менюто **Job Storage** (Съхраняване на задания).
3. От падащия списък **Job Storage:** (Съхраняване на задания:) изберете типа на съхраненото задание.
4. За типовете съхранени задания **Stored Job** (Съхранено задание) и **Personal Job** (Лично задание), въведете име за съхраненото задание в полето до **Job Name:** (Име на заданието).
Изберете коя опция да се използва, ако вече има друго съхранено задание със същото име.
 - **Use Job Name + (1 - 99)** (Използвай името на заданието + (1 - 99)) добавя уникален номер в края на името на заданието.
 - **Replace Existing File** (Замести съществуващия файл) записва новото съхранено задание върху вече съществуващото.
5. Ако изберете **Stored Job** (Съхранено задание) или **Personal Job** (Лично задание) в стъпка 3, въведете 4-цифрен номер в полето до **Use PIN To Print** (Използвай PIN код за печат). Когато други хора се опитат да печатат това задание, устройството ги подканя да въведат този PIN код.

Задаване на цветовете опции

Използвайте изскачащото меню **Color Options** (Цветови опции), за да контролирате как се интерпретират и отпечатват цветовете от софтуерните програми.

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. Отворете изскачащото меню **Color Options** (Цветови опции).
4. Щракнете върху **Show Advanced Options** (Покажи разширени опции).
5. Регулирайте индивидуалните настройки за текст, графика и фотографии.

Използване на меню **Services** (Услуги)

Ако продуктът е свързан към мрежа, използвайте менюто **Services** (Услуги), за да получите информация за продукта и състоянието на консумативите.

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Отворете менюто **Services** (Услуги).
3. За да отворите вградения уеб сървър и да изпълните задача, свързана с поддръжката, направете следното:
 - a. Изберете **Device Maintenance** (Поддръжка на устройството).
 - b. Изберете задача от падащия списък.
 - c. Щракнете върху **Launch** (Стартиране).
4. За да отидете на различни уеб сайтове с информация за това устройство, направете следното:
 - a. Изберете **Services on the Web** (Услуги в уеб).
 - b. Изберете **Internet Services** (Интернет услуги) и опция от падащия списък.
 - c. Щракнете върху **Go!** (Отиди!).

5 Свързване

- [USB връзка](#)
- [Мрежова конфигурация](#)

USB връзка

Това устройство поддържа връзка USB 2.0. Трябва да използвате USB кабел А-към-В с дължина, не по-голяма от 2 метра (6,56 фута)

Мрежова конфигурация

Може да се наложи да конфигурирате някои мрежови параметри на принтера. Може да конфигурирате тези параметри от контролния панел, от вградения уеб сървър или при повечето мрежи от програмата HP Web Jetadmin.

За пълния списък на поддържаните мрежи и за указания за конфигурирането на мрежовите параметри от програмата вж. *HP Jetdirect Embedded Print Server Administrator's Guide*. Това ръководство придружава принтерите, в които е инсталиран вграден сървър за печат HP Jetdirect.

Поддържани мрежови протоколи

Принтерът поддържа мрежовия протокол TCP/IP – най-широко използваният и най-възприет протокол за работа в мрежа. Много мрежови услуги използват този протокол. В следващата таблица са изброени поддържаните мрежови услуги и протоколи.

Таблица 5-1 Печат

Име на услугата	Описание
port9100 (Direct Mode) - Директен режим	Услуга за печат
Демон за линеен принтер (LPD)	Услуга за печат
Advanced LPD (потребителски LPD опашки)	Протокол и програми, свързани със спулинг услугите за принтери, инсталирани на TCP/IP системи
FTP	TCP/IP помощна програма за пренасяне на данни между системи.
WS печат	Използват се услугите за печат Microsoft Web Services for Devices (WSD), поддържани от сървъра за печат HP Jetdirect.
WS Discovery (Откриване на WS)	Разрешават се протоколите за откриване на Microsoft WS на сървъра за печат.

Таблица 5-2 Откриване на мрежово устройство

Име на услугата	Описание
SLP (Протокол за установяване на местоположение на услуга)	Протокол за откриване на устройство, използва се за подпомагане на откриването и конфигурирането на мрежови устройства. Използва се главно от Microsoft-базирани програми.
Bonjour	Протокол за откриване на устройство, използва се за подпомагане на откриването и конфигурирането на мрежови устройства. Използва се главно от Apple Macintosh-базирани програми.

Таблица 5-3 Съобщения и управление

Име на услугата	Описание
HTTP (протокол за пренос на хипертекст)	Позволява на уеб браузъри да комуникират с вграден уеб сървър.
EWS (вграден уеб сървър)	Позволява на потребителя да управлява принтера чрез уеб браузър.

Таблица 5-3 Съобщения и управление (продължение)

Име на услугата	Описание
SNMP (протокол за управление на прости мрежи)	Използва се от мрежови приложения за управление на устройството. Поддържат се обекти от SNMP v1, v3 и стандартна MIB-II (Информационна база за управление).
LLMNR (Link Local Multicast Name Resolution)	Задава се дали устройството отговаря на заявки LLMNR върху IPv4 и IPv6.
TFTP конфигурация	Позволява ви да използвате TFTP за изтегляне на конфигурационен файл, съдържащ допълнителни конфигурационни параметри - например SNMP или настройки, различни от тези по подразбиране, за сървър за печат HP Jetdirect.

Таблица 5-4 IP адресиране

Име на услугата	Описание
DHCP (протокол за динамично конфигуриране на хост)	За автоматично задаване на IP адрес. Устройството поддържа IPv4 и IPv6. DHCP сървърът предоставя на устройството IP адрес. Обикновено не се изисква никаква намеса от страна на потребителя, за да получи устройството IP адрес от DHCP сървър.
BOOTP (протокол за самозареждане)	За автоматично задаване на IP адрес. BOOTP сървърът предоставя на принтера IP адрес. Изисква администраторът да въведе MAC хардуерния адрес на принтера в BOOTP сървъра, за да получи принтерът IP адрес от този сървър.
Auto IP (Автоматично задаване на IP)	За автоматично задаване на IP адрес. Ако няма нито DHCP сървър, нито BOOTP сървър, тази услуга позволява на принтера да генерира уникален IP адрес.

Таблица 5-5 Защитни функции

Име на услугата	Описание
IPsec/защитна стена	Предоставя защита на мрежовия слой за мрежи IPv4 и IPv6. Една защитна стена предоставя просто управление на IP трафика. IPsec осигурява допълнителна защита чрез протоколи за удостоверяване и шифроване.
Kerberos	Дава ви възможност да обменяте частна информация в отворена мрежа чрез присвояване на уникален ключ, наречен талон (мандат), на всеки потребител, който влиза в мрежата. След това този талон се вгражда в съобщенията, за да бъде идентифициран подателят.
SNMP v3	Използва модел на защита за SNMP v3 основан на потребителите, който осигурява удостоверяване на потребителите и поверителност на данните чрез шифроване.
Списък за контрол на достъпа (ACL - Access control list)	Задава отделните хост системи или мрежи от хост системи, на които е разрешен достъп до сървъра за печат HP Jetdirect и свързаното към него мрежово устройство.

Таблица 5-5 Защитни функции (продължение)

Име на услугата	Описание
SSL/TLS	Позволява ви да предавате частни документи по интернет и гарантира поверителност и цялостност на данните между приложенията клиенти и сървъри.
IPsec batch configuration (пакетно конфигуриране на IPsec)	Осигурява защита на мрежовия слой чрез просто управление на IP трафика към и от устройството. Този протокол осигурява предимствата на шифроването и удостоверяването и дава възможност за няколко конфигурации.

Конфигуриране на мрежов принтер


Преглед или промяна на мрежови настройки

Може да използвате вградения уеб сървър (EWS), за да прегледате или смените настройките на IP конфигурацията.

1. Отпечатайте страница с конфигурацията и намерете IP адреса.
 - Ако използвате IPv4, IP адресът съдържа само цифри. Той има следния формат:
xxx . xxx . xxx . xxx
 - Ако използвате IPv6, IP адресът е шестнадесетична комбинация от знаци и цифри. Той има формат от вида:
xxxx : : xxx : xxxx : xxxx : xxxx
2. Въведете IP адреса в реда за адрес на уеб браузъра, за да се отвори вграденият уеб сървър.
3. Щракнете върху раздела **Networking** (Работа в мрежа), за да получите информация за мрежата. При необходимост може да промените настройките.


Задаване или смяна на мрежовата парола

Използвайте вградения уеб сървър за задаване на мрежова парола или за смяна на съществуваща парола.

1. Във вградения уеб сървър щракнете върху раздела **Networking** (Работа в мрежа).
 2. В левия екран щракнете върху бутона **Security** (Защита).
-  **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако преди това е била зададена парола, получавате подкана да въведете паролата. Въведете паролата, след което щракнете върху бутона **Apply** (Приложи).
3. В областта **Device Password** (Парола на устройството) въведете новата парола в полето **New Password** (Нова парола) и в полето **Verify password** (Проверка на парола).
 4. В долната част на прозореца щракнете върху бутона **Apply** (Приложи), за да запишете паролата.

Конфигурирайте на ръка IPv4 TCP/IP параметрите от контролния панел

Освен да използвате вградения уеб сървър, може да използвате и менютата на контролния панел за задаване на IPv4 адрес, маска на подмрежата и шлюз по подразбиране.


1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **I/O (В/И)**, след което натиснете бутона **OK**.
4. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите опцията **EMBEDDED JETDIRECT MENU (МЕНЮ НА ВГРАДЕНИЯ JETDIRECT)**, след което натиснете бутона **OK**.
5. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **TCP/IP**, след което натиснете бутона **OK**.
6. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **IPV4 SETTINGS (IPV4 НАСТРОЙКИ)**, след което натиснете бутона **OK**.
7. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **CONFIG METHOD (МЕТОД НА КОНФИГУРИРАНЕ)**, след което натиснете бутона **OK**.
8. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите настройката **MANUAL (РЪЧНО)**, след което натиснете бутона **OK**.
9. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **MANUAL SETTINGS (РЪЧНИ НАСТРОЙКИ)**, след което натиснете бутона **OK**.
10. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **IP ADDRESS (IP АДРЕС)**, след което натиснете бутона **OK**.

или

Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **SUBNET MASK (МАСКА НА ПОДМРЕЖА)**, след което натиснете бутона **OK**.




или

Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **DEFAULT GATEWAY (ШЛЮЗ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ)**, след което натиснете бутона **OK**.

11. Натискайте стрелката нагоре ▲ или стрелката надолу ▼, за да увеличите или намалите числото за първия байт на IP адреса, маската на подмрежата или шлюза по подразбиране.
12. Натиснете бутона **OK**, за да се придвижите до следващия набор числа. За да преминете към предишния набор числа, натиснете стрелката назад ⬅.
13. Повтаряйте стъпки 11 и 12, докато завършите IP адреса, маската на подмрежата или шлюза по подразбиране, след което натиснете бутона **OK**, за да запишете настройката.
14. Натиснете бутона **Menu (Меню)** , за да се върнете към състояние **Ready (Готовност)**.

Конфигуриране на ръка на IPv6 TCP/IP параметрите от контролния панел

Освен да използвате вградения уеб сървър, може да използвате и менютата на контролния панел за задаване на IPv6 адрес, маска на подмрежата и шлюз по подразбиране.

1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
 2. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което натиснете бутона **OK**.
 3. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **I/O (В/И)**, след което натиснете бутона **OK**.
 4. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите опцията **EMBEDDED JETDIRECT MENU (МЕНЮ НА ВГРАДЕНИЯ JETDIRECT)**, след което натиснете бутона **OK**.
 5. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **TCP/IP**, след което натиснете бутона **OK**.
 6. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **IPV6 SETTINGS (IPV6 НАСТРОЙКИ)**, след което натиснете бутона **OK**.
 7. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **ADDRESS (АДРЕС)**, след което натиснете бутона **OK**.
 8. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **MANUAL SETTINGS (РЪЧНИ НАСТРОЙКИ)**, след което натиснете бутона **OK**.
 9. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите настройката **ENABLE (РАЗРЕШАВАНЕ)**, след което натиснете бутона **OK**.
 10. Натиснете стрелката нагоре ▲, за да осветите настройката **ON (ВКЛ.)**, след което натиснете бутона **OK**.
 11. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **ADDRESS (АДРЕС)**, след което натиснете бутона **OK**.
 12. Натиснете стрелката нагоре ▲ или стрелката надолу ▼, за да въведете адреса. Натиснете бутона **OK**.
-
-  **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да натискате бутона **OK** след въвеждане на всеки знак.
13. Натиснете стрелката нагоре ▲ или стрелката надолу ▼, за да изберете знака за спиране ⊗. Натиснете бутона **OK**.
 14. Натиснете бутона **Menu (Меню)** , за да се върнете към състояние **Ready (Готовност)**.


Забрана на мрежовите протоколи (незадължително)


С фабричните настройки по подразбиране всички поддържани мрежови протоколи са разрешени. Забраната на неизползваните протоколи има следните предимства:

- Намалява се мрежовият трафик, генериран от принтера
- Не се позволява на неупълномощени потребители да извършват печат с принтера

- На страницата за конфигурацията се предоставя само нужната информация
- Разрешава се на контролния панел на принтера да показва специфични за дадени протоколи съобщения за грешки и предупреждения

Забрана на IPX/SPX, AppleTalk или DLC/LLC

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не забранявайте IPX/SPX в системи, базирани на Windows, които използват IPX/SPX за печат.


1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **I/O (В/И)**, след което натиснете бутона **OK**.
4. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите опцията **EMBEDDED JETDIRECT MENU (МЕНЮ НА ВГРАДЕНИЯ JETDIRECT)**, след което натиснете бутона **OK**.
5. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **IPX/SPX**, след което натиснете бутона **OK**.

или

Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **APPLETALK**, след което натиснете бутона **OK**.


или


Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **DLC/LLC**, след което натиснете бутона **OK**.

6. Натиснете бутона **OK**, за да изберете настройката **ENABLE (РАЗРЕШАВАНЕ)**.
7. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите настройката **OFF (ИЗКЛ.)**, след което натиснете бутона **OK**.
8. Натиснете бутона **Menu (Меню)** , за да се върнете към състояние **Ready (Готовност)**.

Настройки на скоростта на връзката и режим дуплекс

Скоростта на връзката и комуникационният режим на сървъра за печат трябва да отговарят на тези на мрежата. В повечето случаи може да оставите принтера в автоматичен режим. Неправилните промени в настройката на скоростта на връзката могат да попречат на комуникацията на принтера с други мрежови устройства. Ако трябва да направите промени, използвайте контролния панел на принтера.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Извършването на промени на тези настройки води до изключване и последващо включване на принтера. Правете промените само когато принтерът е в състояние на бездействие.

1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което натиснете бутона **OK**.

3. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **I/O (В/И)**, след което натиснете бутона **ОК**.
4. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите опцията **EMBEDDED JETDIRECT MENU (МЕНЮ НА ВГРАДЕНИЯ JETDIRECT)**, след което натиснете бутона **ОК**.
5. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите менюто **LINK SPEED (СКОРОСТ НА ВРЪЗКАТА)**, след което натиснете бутона **ОК**.
6. Натиснете стрелката надолу ▼, за да маркирате една от следните опции.

Настройка	Описание
AUTO (АВТОМАТИЧНО)	Сървърът за печат се конфигурира автоматично за най-високите допустими за мрежата скорост на връзката и комуникационен режим.
10T HALF (10T ПОЛУДУПЛЕКС)	10 мегабайта в секунда (Mbps), полудуплексен режим
10T FULL (10T ПЪЛЕН ДУПЛЕКС)	10 Mbps, режим пълен дуплекс.
100TX HALF (100TX ПОЛУДУПЛЕКС)	100 Mbps, полудуплексен режим.
100TX FULL (100TX ПЪЛЕН ДУПЛЕКС)	100 Mbps, режим пълен дуплекс.
100TX AUTO (100TX АВТОМАТИЧНО)	Автоматичното договаряне се ограничава до максимална скорост на връзката 100 Mbps.
1000TX FULL (1000TX ПЪЛЕН ДУПЛЕКС)	1000 Mbps, режим пълен дуплекс.

7. Натиснете бутона **ОК**. Устройството се изключва и после отново се включва.

6 Хартия и печатни носители

- [Разбиране на начина за използване на хартията и печатните носители](#)
- [Поддържани размери на хартии и печатни носители](#)
- [Потребителски размери на хартията](#)
- [Поддържани типове на хартии и печатни носители](#)
- [Капацитет на тавите и касетите](#)
- [Водачи за специална хартия или специални печатни носители](#)
- [Зареждане на тавите](#)
- [Конфигуриране на тавите](#)

Разбиране на начина за използване на хартията и печатните носители

Този продукт поддържа едно голямо разнообразие от хартия и други печатни носители съгласно насоките, дадени в това ръководство за потребителя. Хартия или печатни носители, които не отговарят на тези изисквания, могат да причинят следните проблеми:

- Лошо качество на печата
- Повишен брой засядания на хартия
- Преждевременно износване на продукта, изискващо ремонт

За най-добри резултати използвайте само хартия и печатни носители с марка HP, предназначени за лазерни принтери или за универсална употреба. Не използвайте хартия и печатни носители за мастилено-струйни принтери. Компанията Hewlett-Packard не може да препоръча използването на други марки носители, защото HP няма контрол върху тяхното качество.

Възможни са случаи, когато хартията отговаря на всички изисквания, приведени в това ръководство за потребителя, и въпреки това пак да не се получат задоволителни резултати. Това може да е в резултат от неправилно боравене, недопустими температури и/или нива на влажност или други променливи, върху които компанията Hewlett-Packard няма контрол.

△ **ВНИМАНИЕ:** Използването на хартия или печатни носители, които не отговарят на спецификациите на компанията Hewlett-Packard, може да причини проблеми на продукта, изискващи ремонт. Този ремонт не се покрива от гаранцията или споразуменията за сервизно обслужване на Hewlett-Packard.

Поддържани размери на хартии и печатни носители

Този принтер поддържа определен брой размери на хартията и се адаптира към различни видове носители.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да получите най-добри резултати при печат, преди да започнете да печатате, изберете подходящия размер и тип хартия в драйвера на принтера.

Таблица 6-1 Поддържани размери на хартии и печатни носители

Размери хартия и техните големина	Тава 1	Тава 2	Тава 3 (допълнителна)
Letter 216 x 279 мм	✓	✓	✓
Legal 216 x 356 мм	✓		✓
A4 210 x 297 мм	✓	✓	✓
RA4 215 x 305 мм	✓		✓
A5 148 x 210 мм	✓	✓	✓
B5 (JIS) 182 x 257 мм	✓	✓	✓
B6 (JIS) 128 x 182 мм	✓		
Executive 184 x 267 мм	✓	✓	✓
Statement 140 x 216 мм	✓		
4x6 101,6 x 152,4 мм	✓		✓ Трябва да бъде инсталирана приставката на HP за пощенски картички.
10 x 15 см 101,6 x 152,4 мм	✓		✓ Трябва да бъде инсталирана приставката на HP за пощенски картички.
5x7 127 x 178 мм	✓		

Таблица 6-1 Поддържани размери на хартии и печатни носители (продължение)

Размери хартия и техните големина	Тава 1	Тава 2	Тава 3 (допълнителна)
5x8 127 x 203 мм	✓		
A6 105 x 148 мм	✓		
Пощенска картичка (JIS) 100 x 148 мм (3,9 x 5,8 инча)	✓		
Двойна пощенска картичка (JIS) 148 x 200 мм	✓		
16k 184 x 260 мм	✓	✓	✓
16k 195 x 270 мм	✓	✓	✓
16k 197 x 273 мм	✓	✓	✓
8,5 x 13 216 x 330 мм	✓		✓
Плик Commercial #10 105 x 241 мм	✓		
Плик #9 100 x 226 мм	✓		
Плик B5 176 x 250 мм	✓		
Плик C5 ISO 162 x 229 мм	✓		
Плик C6 114 x 162 мм	✓		
Плик DL ISO 110 x 220 мм	✓		
Плик Monarch 98 x 191 мм	✓		
По избор: 98,4 x 148 мм до 216 x 356 мм	✓		
По избор:		✓	

Таблица 6-1 Поддържани размери на хартии и печатни носители (продължение)

Размери хартия и техните големина	Тава 1	Тава 2	Тава 3 (допълнителна)
148 x 210 мм до 216 x 297 мм			
По избор:			✓
148 x 210 мм до 216 x 356 мм			

Потребителски размери на хартията

Този продукт поддържа едно голямо разнообразие от потребителски размери на хартията. Поддържаните потребителски размери попадат в диапазона между минималните и максималните разстояния между водачите за продукта, но не са изброени в таблицата с поддържаните размери на хартията. Когато използвате даден поддържан потребителски размер, задавайте потребителския размер в драйвера за принтера и зареждайте хартията в тава, която поддържа потребителски размери.

Поддържани типове на хартии и печатни носители

За пълен списък на конкретните типове хартии с марката на HP, поддържани от този принтер, посетете www.hp.com/support/cljcp3525.

Тип хартия	Тава 1	Тава 2	Тава 3 (допълнителна)
Обикновена хартия	✓	✓	✓
Лека 60–74 г/м ²	✓	✓	✓
Среднотежка (96–110 г/м ²)	✓	✓	✓
Тежка (111–130 г/м ²)	✓	✓	✓
Много тежка (131–175 г/м ²)	✓		✓
Прозрачно фолио за цветен печат	✓	✓	✓
Етикети	✓		✓
Бланка	✓	✓	✓
Предварително отпечатана	✓	✓	✓
Перфорирана	✓	✓	✓
Цветна	✓	✓	✓
Груба	✓	✓	✓
Документна	✓	✓	✓
Рециклирана	✓	✓	✓
Глик	✓		
Картон	✓		✓
Среднотежка гланцова (96–110 г/м ²)	✓	✓	✓
Тежка гланцова (111–130 г/м ²)	✓	✓	✓
Много тежка гланцова (131–175 г/м ²)	✓	✓	✓
Картон гланциран (176–220 г/м ²)	✓	✓	✓
Непрозрачен филм	✓	✓	✓
Здрава хартия на HP	✓	✓	✓
Матирана хартия на HP (105 г/м ²)	✓	✓	✓
Матирана хартия на HP (120 г/м ²)	✓	✓	✓
Матирана хартия на HP (160 г/м ²)	✓	✓	✓
Матирана хартия на HP (200 г/м ²)	✓		✓
Мека гланцова хартия на HP (120 г/м ²)	✓	✓	✓
Гланцова хартия на HP (130 г/м ²)	✓	✓	✓
Гланцова хартия на HP (160 г/м ²)	✓	✓	✓
Гланцова хартия на HP (220 г/м ²)	✓	✓	✓

Капацитет на тавите и касетите

Тава или касета	Тип хартия	Спецификации	Количество
Тава 1	Хартия	Диапазон: 60 г/м ² документна хартия до 216 г/м ² документна хартия	Максимална височина на тестето: 10 мм Еквивалентно на 100 листа 75 г/м ² документна хартия
	Пликове	По-малко от 60 г/м ² документна хартия до 90 г/м ² документна хартия	До 10 плика
	Етикети	Максимално 102 мм дебелина	Максимална височина на тестето: 10 мм
	Прозрачни фолиа	Минимално 0,102 мм дебелина	Максимална височина на тестето: 10 мм До 50 листа
	Гланцова хартия	Диапазон: 96 г/м ² документна хартия до 220 г/м ² документна хартия	Максимална височина на тестето: 10 мм до 50 листа
Тава 2	Хартия	Диапазон: 60 г/м ² документна хартия до 163 г/м ² документна хартия	Максимална височина на тестето: 25 мм Еквивалентно на 250 листа 75 г/м ² документна хартия Максимална височина на тестето за хартия А6: 15 мм
	Прозрачни фолиа	Минимално 0,102 мм дебелина	Максимална височина на тестето: 25 мм
	Гланцова хартия	Диапазон: 96 г/м ² документна хартия до 220 г/м ² документна хартия	Максимална височина на тестето: 25 мм
Тава 3 (допълнителна)	Хартия	Диапазон: 60 г/м ² документна хартия до 220 г/м ² документна хартия	Еквивалентно на 500 листа 75 г/м ² документна хартия Максимална височина на тестето: 56 мм
	Прозрачно фолио	Минимално 0,102 мм дебелина	Максимална височина на тестето: 56 мм
	Гланцова хартия	Диапазон: 96 г/м ² документна хартия до 220 г/м ² документна хартия	Максимална височина на тестето: 56 мм
Исходяща тава	Хартия		До 250 листа 75 г/м ² документна хартия

Водачи за специална хартия или специални печатни носители

Този продукт поддържа печат върху специални носители. Използвайте следните носители, за да получите задоволителни резултати. Когато използвате специална хартия или специален печатен носител, уверете се, че задавате типа и размера в драйвера ви за принтера, за да получите най-добрите резултати при печат.

- △ **ВНИМАНИЕ:** Принтерите HP LaserJet използват апарати за термично закрепване на тонера, за да залепват сухите тонерни частици към хартията в много прецизни точки. Хартията за лазерни принтери на HP е създадена така, че да издържа на изключително висока температура. Използването на хартия за мастилено-струйни принтери, непредназначена за тази технология, може да повреди принтера ви.

Тип носител	Какво да правите	Какво да не правите
Пликове	<ul style="list-style-type: none"> Съхранявайте пликовете плоски. Използвайте пликове, при които шевът се простира по цялата дължина до ъгъла на плика. Използвайте отлепящи се адхезивни ленти, които са одобрени за използване при лазерни принтери. 	<ul style="list-style-type: none"> Не използвайте пликове, които са набръчкани, намачкани, прилепнали един към друг или повредени по някакъв друг начин. Не използвайте пликове, които са с кламери, закопчалки, прозорчета или изпъкнали покрития. Не използвайте самозалепващи адхезиви или други синтетични материали.
Етикети	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте само етикети, които нямат оголени подложки между тях. Използвайте пликове, които са равни. Използвайте само пълни листове с етикети. 	<ul style="list-style-type: none"> Не използвайте етикети, които са набръчкани или са покрити с мехурчета, или са повредени. Не печатайте листове с частично покритие с етикети.
Прозрачни фолиа	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте само прозрачно фолио, одобрено за използване в цветни лазерни принтери. Поставяйте прозрачните фолиа върху равна повърхност след изваждането им от продукта. 	<ul style="list-style-type: none"> Не използвайте само прозрачни носители за печат, които не са одобрени за цветни лазерни принтери.
Бланки или предварително отпечатани формуляри	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте само бланки или формуляри, одобрени за използване при лазерни принтери. 	<ul style="list-style-type: none"> Не използвайте релефни или метализирани бланки.


Тип носител	Какво да правите	Какво да не правите
Тежка хартия	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте само тежка хартия, която е одобрена за използване при лазерни принтери и отговаря на изискванията за теглото при този продукт. 	<ul style="list-style-type: none"> Не използвайте хартия, която е по-тежка от позволената според спецификацията за препоръчания носител при този продукт, освен ако не е хартия на HP, одобрена за използване при този продукт.
Гланцова хартия или хартия с покритие	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте само гланцова хартия или такава с покритие, която е одобрена за използване при лазерни принтери. 	<ul style="list-style-type: none"> Не използвайте гланцова хартия или такава с покритие, предназначена за използване при мастилено-струйни принтери.

Зареждане на тавите

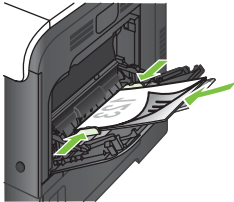
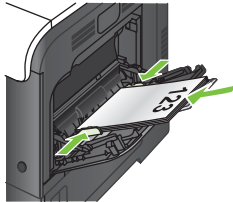
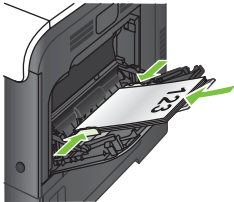
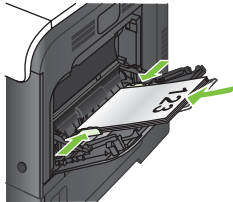
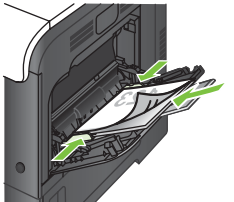
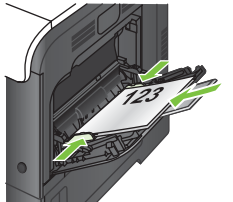
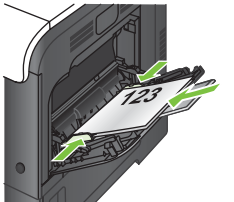
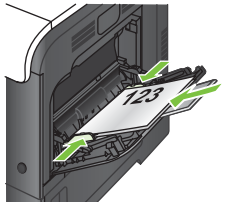
Може да зареждате различни носители в тавите и след това да искате носители по тип или размер с помощта на контролния панел.

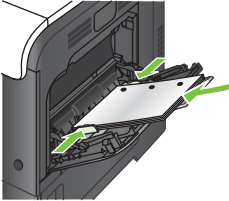
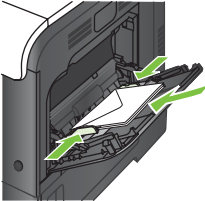
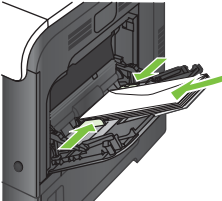
Ориентация на хартията при зареждане на тавите

Ако използвате хартия, изискваща определена ориентация, заредете я в съответствие с информацията в следните таблици.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Настройката **ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (АЛТЕРНАТИВЕН РЕЖИМ ЗА БЛАНКИ)** засяга начина, по който зареждате бланки или предварително отпечатана хартия. Тази настройка е изключена по подразбиране. За повече информация вж. [Меню "Настройване на системата" на страница 27](#).

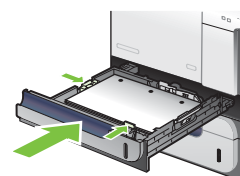
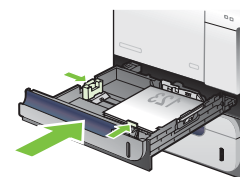
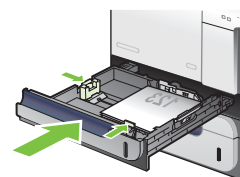
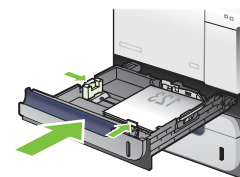
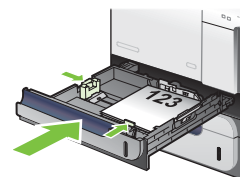
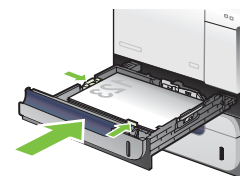
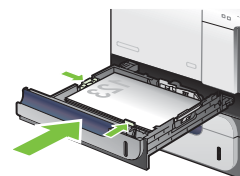
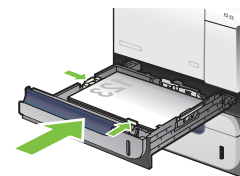
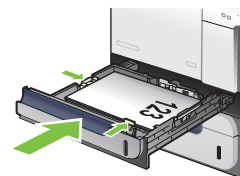
Тава 1

Тип хартия	Ориентация на изображението	Duplex Mode (Режим на двустранен печат)	Как се зарежда хартията ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (АЛТЕРНАТИВЕН РЕЖИМ ЗА БЛАНКИ) = Off (Изкл.)	Как се зарежда хартията ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (АЛТЕРНАТИВЕН РЕЖИМ ЗА БЛАНКИ) = On (Вкл.)
Предварително отпечатана хартия или бланки	Портретна	1-страничен печат:	С лицето надолу Поставя се в устройството с горния край напред	С лицето нагоре Поставя се в устройството с долния край напред
				
		2-страничен печат	С лицето нагоре Поставя се в устройството с долния край напред	С лицето нагоре Поставя се в устройството с долния край напред
				
Пейзажна		1-страничен печат:	С лицето надолу С горния край към задната част на устройството	С лицето нагоре С горния край към задната част на устройството
				
		2-страничен печат	С лицето нагоре С горния край към задната част на устройството	С лицето нагоре С горния край към задната част на устройството
				
Перфорирана	Портретна или пейзажна	1- или 2-страничен печат	С отворите към задната част на устройството	Не е приложима

Тип хартия	Ориентация на изображението	Duplex Mode (Режим на двустранен печат)	Как се зарежда хартията	Как се зарежда хартията
			ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (АЛТЕРНАТИВЕН РЕЖИМ ЗА БЛАНКИ) = Off (Изкл.)	ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (АЛТЕРНАТИВЕН РЕЖИМ ЗА БЛАНКИ) = On (Вкл.)
				
Пликове	Пликът се подава в устройството с дългата страна напред	1-странен печат:	С лицето надолу Поставя се в устройството с горния край напред	Не е приложима
				
	Пликът се подава в устройството с късата страна напред	1-странен печат:	С лицето надолу С горния край към задната част на устройството	Не е приложима
				

Тава 2 или допълнителна Тава 3

Тип хартия	Ориентация на изображението	Duplex Mode (Режим на двустранен печат)	Как се зарежда хартията	Как се зарежда хартията
Предварително отпечатана хартия или бланки	Портретна	1-страничен печат:	С лицето нагоре С горния край към дясната страна на тавата	С лицето надолу С горния край към лявата страна на тавата
		2-страничен печат	С лицето надолу С горния край към лявата страна на тавата	С лицето надолу С горния край към лявата страна на тавата
Пейзажна		1-страничен печат:	С лицето нагоре С горния край към задната част на устройството	С лицето надолу С горния край към задната част на устройството
		2-страничен печат	С лицето надолу С горния край към задната част на устройството	С лицето надолу С горния край към задната част на устройството
Перфорирана	Портретна или пейзажна	1- или 2-страничен печат	С отворите към задната част на устройството	Не е приложима

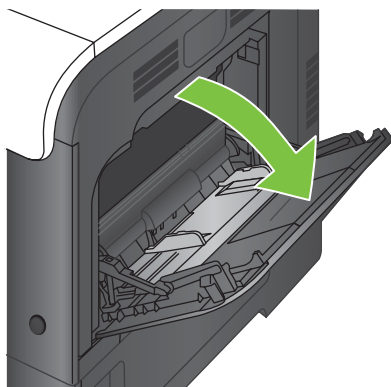


Зареждане на Тава 1

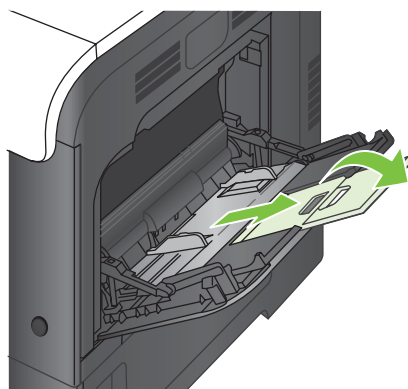
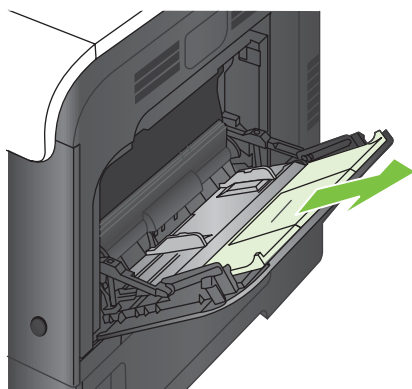
💡 **СЪВЕТ:** Може да видите анимация на тази процедура, ако посетите следния уеб сайт: www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray1.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** За да избегнете засядания, никога не добавяйте или изваждайте хартия от Тава 1 по време на печат.

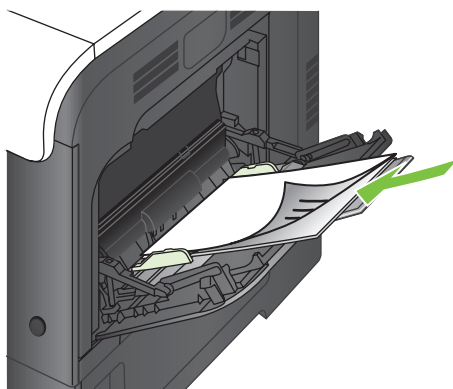
1. Отворете тава 1.



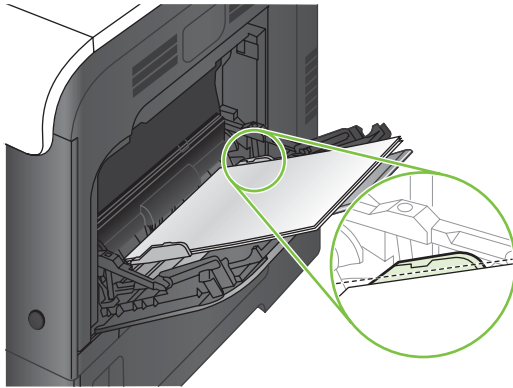
2. Разгънете удължителя на тавата, за да поддържа хартията и регулирайте водачите на правилната ширина.



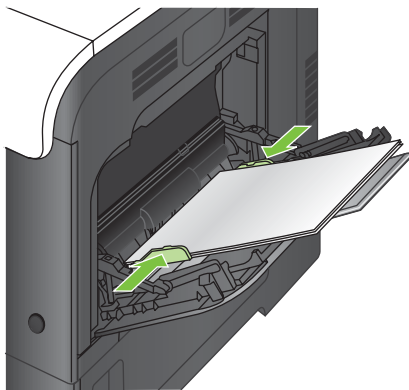
3. Заредете хартията в тавата с лицето надолу, така че тесният горен край на листа да влиза най-напред в устройството.



4. Проверете дали тестето попада точно под езичетата на водачите и не надхвърля индикаторите за ниво на зареждането.



5. Регулирайте страничните водачи, така че леко да докосват тестето хартия, но да не огъват хартията.



Отпечатване на пликове

Ако вашата приложна програма не форматира автоматично пликове, задайте в приложната си програма или в драйвера за принтера **Landscape** (Пейзажна) ориентация. Използвайте следните насоки, за да зададете полетата на адресите на подателя и адреса на получателя върху пликове с формат Commercial #10 или DL:


Тип на адреса	Ляво поле	Горно поле
Адрес на подателя	15 мм	15 мм
Destination (Местоназначение)	102 мм	51 мм

При пликове с други размери регулирайте настройките за полетата по съответния начин.


Зареждане на Тава 2

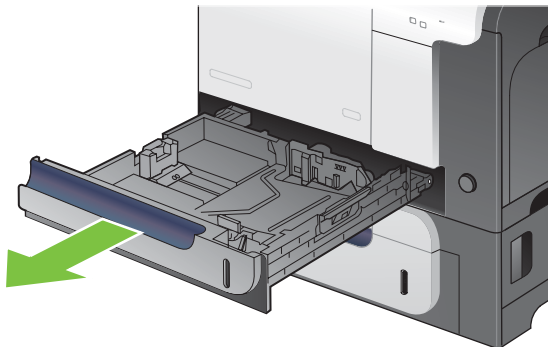
Тази тава събира до 250 листа хартия 75 g/m². Ако хартията е по-тежка, тавата няма да събира толкова листа. Не препълвайте тавата.

- △ **ВНИМАНИЕ:** Не отпечатвайте пликове, етикети, пощенски картички или хартия с неподдържани размери от Тава 2. Отпечатвайте тези типове хартия само от Тава 1.

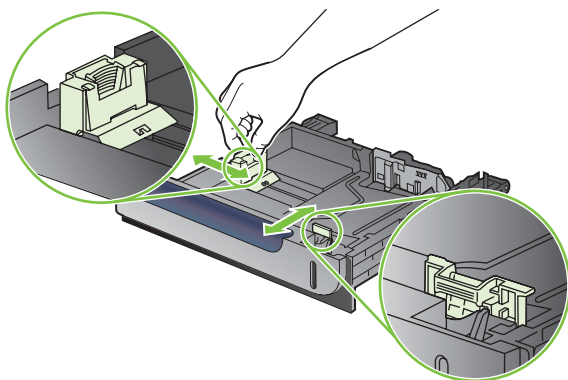
 **СЪВЕТ:** Може да видите анимация на тази процедура, ако посетите следния уеб сайт:
www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray2.

1. Отворете тавата с плъзгане.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не отваряйте тавата по време на използването ѝ.

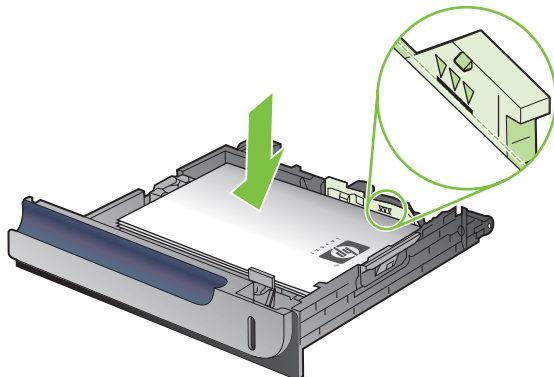



2. Регулирайте водачите за дължина и ширина на хартията, като стиснете ключалките за регулиране и плъзнете водачите до размера на използваната хартия.



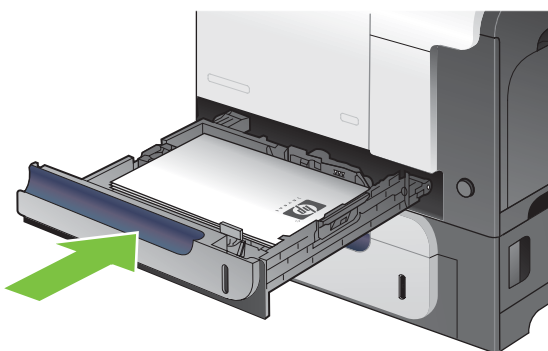
- Заредете хартията в тавата с лицето нагоре. Проверете хартията дали водачите леко докосват тестето, но не го огъват.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да предотвратите засядания, не препълвайте тавата. Проверете дали горният край на тестето е под индикатора за запълване на тавата.



 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако тавата не е регулирана правилно, по време на печат може да се появи съобщение за грешка или хартията може да заседне.

- Плъзнете тавата в устройството.



- Контролният панел показва типа и размера на хартията в тавата. Ако конфигурирането не е правилно, следвайте указанията от контролния панел, за да промените размера и типа.



Зареждане на допълнителната тава за 500 листа и тежки носители (Тава 3)

Тава 3 събира до 500 листа стандартна хартия.

Устройството автоматично открива следните стандартни размери хартия в Тава 3: Letter, Legal, Executive, A4, A5 и B5 (JIS).

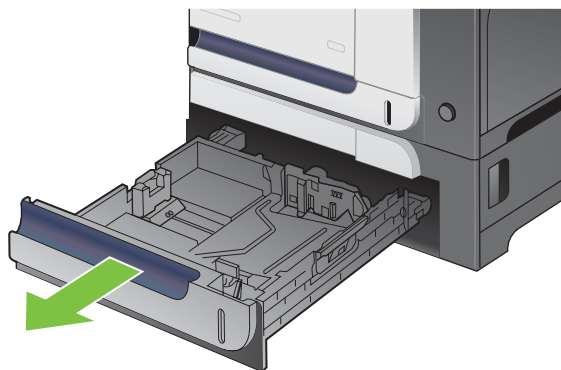
△ **ВНИМАНИЕ:** Не отпечатвайте пликове или неподдържани размери от Тава 3. Отпечатвайте тези типове хартия само от Тава 1.

Зареждане на хартия със стандартни размери в Тава 3

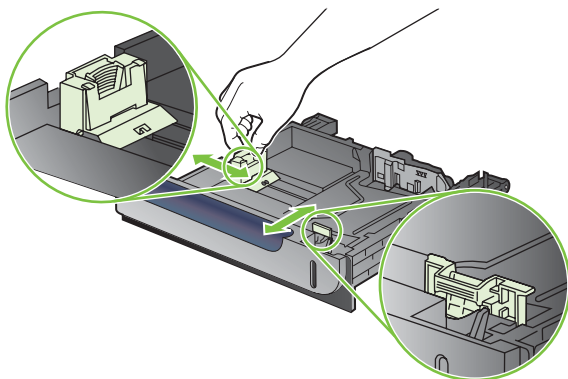
💡 **СЪВЕТ:** Може да видите анимация на тази процедура, ако посетите следния уеб сайт: www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray3.

1. Отворете тавата с плъзгане.


📄 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не отваряйте тавата по време на използването ѝ.

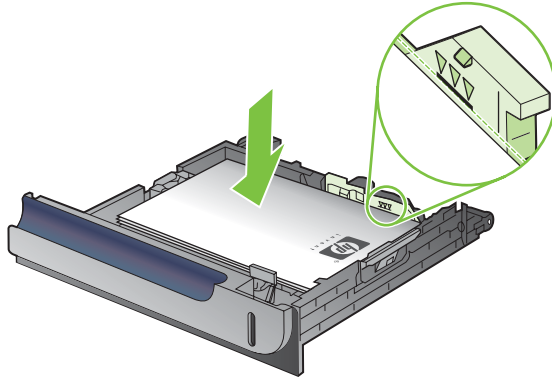



2. Регулирайте водачите за дължина и ширина на хартията, като стиснете ключалките за регулиране и плъзнете водачите до размера на използваната хартия.



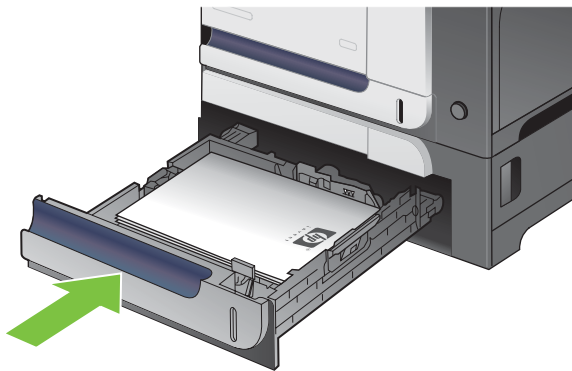
- Заредете хартията в тавата с лицето нагоре. Проверете хартията дали водачите леко докосват тестето, но не го огъват.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да предотвратите засядания, не препълвайте тавата. Проверете дали горният край на тестето е под индикатора за запълване на тавата.



 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако тавата не е регулирана правилно, по време на печат може да се появи съобщение за грешка или хартията може да заседне.

- Плъзнете тавата в устройството.



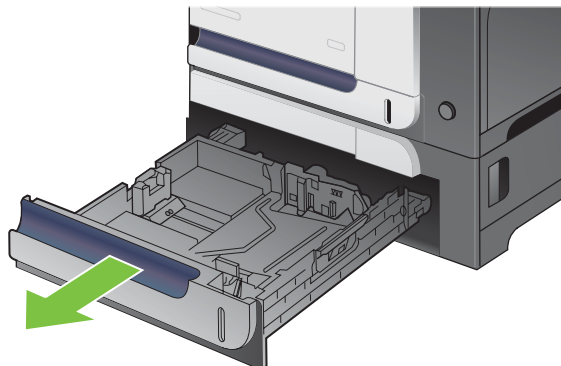
- Контролният панел показва типа и размера на хартията в тавата. Ако конфигурирането не е правилно, следвайте указанията от контролния панел, за да промените размера и типа.



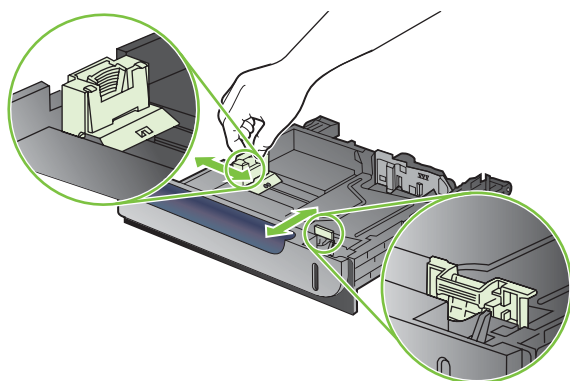
Зареждане на хартия с размер по избор в Тава 3

За да използвате носители по избор, сменете настройката за размер от контролния панел на **CUSTOM (ПО ИЗБОР)** и задайте мерната единица, **X DIMENSION (X РАЗМЕР)** и **Y DIMENSION (Y РАЗМЕР)**.

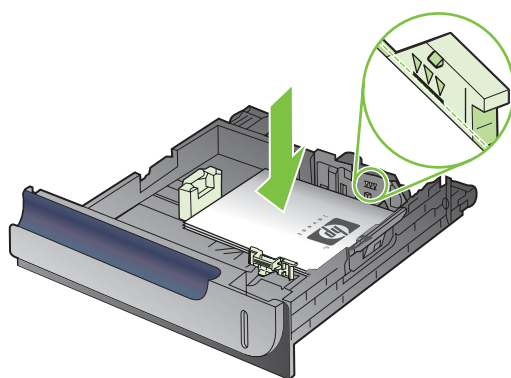
1. Отворете тавата с плъзгане.



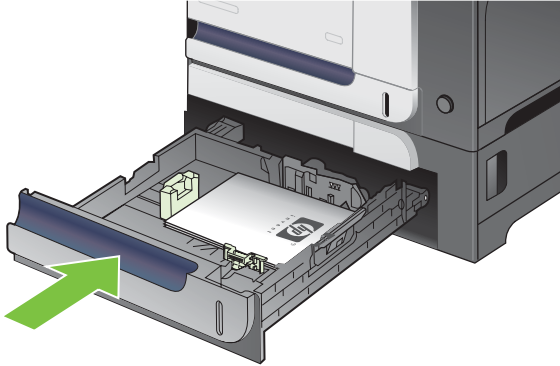
2. Регулирайте водачите за дължина и ширина на хартията, като стиснете ключалките за регулиране и плъзнете водачите до размера на използваната хартия.



3. Заредете хартията в тавата с лицето нагоре. Проверете хартията дали водачите леко докосват тестето, но не го огъват.




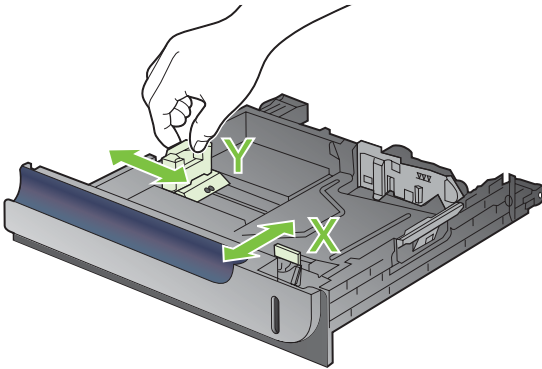
4. Плъзнете тавата в устройството. Контролният панел показва типа и размера на хартията.




5. Контролният панел ви напомня да зададете размера и типа на хартията. Изберете настройката **CUSTOM (ПО ИЗБОР)**, след което конфигурирайте размерите X и Y на хартията с размер по избор.



-  **ЗАБЕЛЕЖКА:** Вижте етикета в тавата за хартия или следната илюстрация, за да определите посоките X и Y.

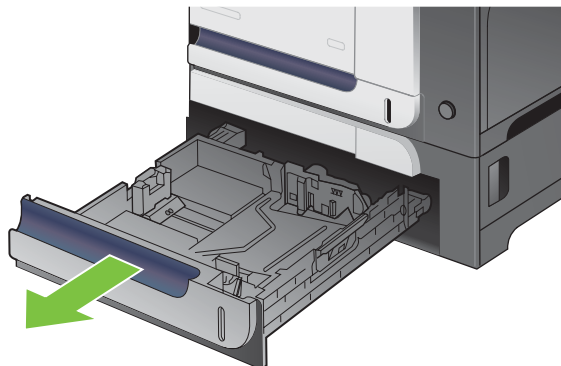


Заредете хартия с размер 4 x 6 инча (10 x 15 см) в Тава 3

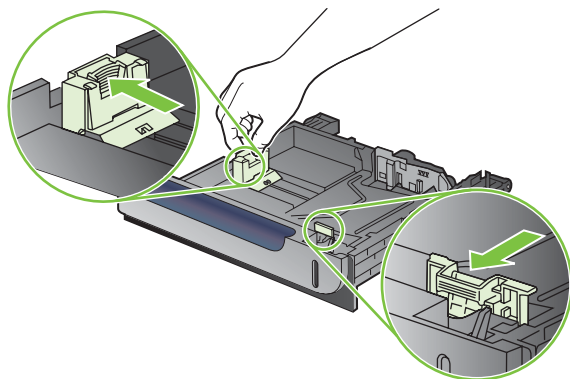
-  **СЪВЕТ:** Може да видите анимация на тази процедура, ако посетите следния уеб сайт:
www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray3-4x6.

Зареждането на хартия с размер 4 x 6 инча (10 x 15 см) в Тава 3 изисква да бъде инсталирана приставката на HP за пощенски картички.

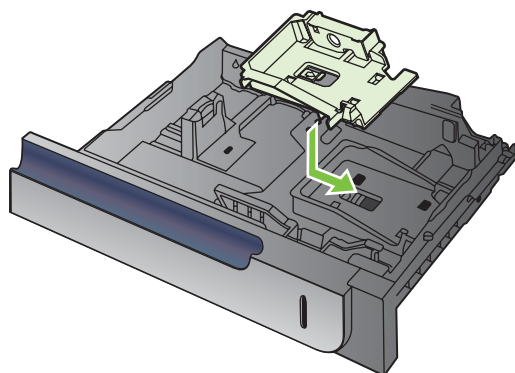
1. Отворете тавата с плъзгане.



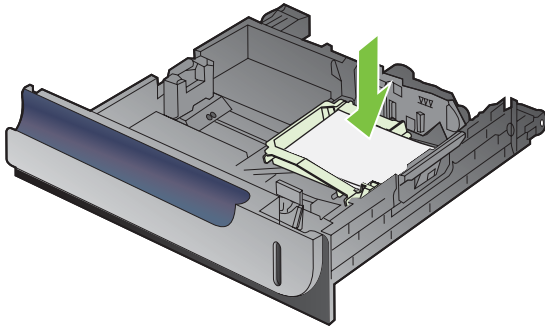
2. Регулирайте водачите за дължина и ширина на хартията, като стиснете ключалките за регулиране и регулирайте водачите до напълно отворена позиция.



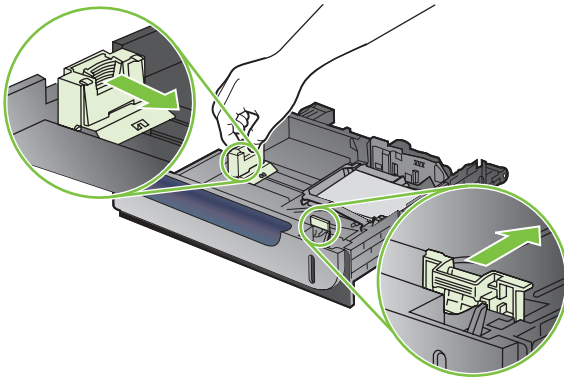
3. Прикрепете приставката на HP за пощенски картички към Тава 3, след което плъзнете приставката надясно, докато щракне на мястото си.



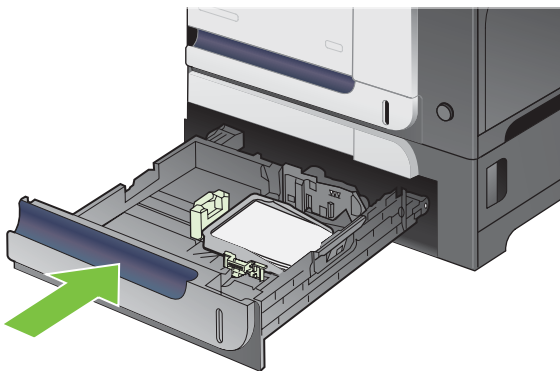
4. Заредете хартия с размер 4 x 6 инча (10 x 15 са) в тавата с лицето нагоре.



5. Регулирайте водачите за дължина и ширина на хартията, като стиснете ключалките за регулиране и регулирайте водачите до напълно затворена позиция.



6. Плъзнете тавата в устройството.

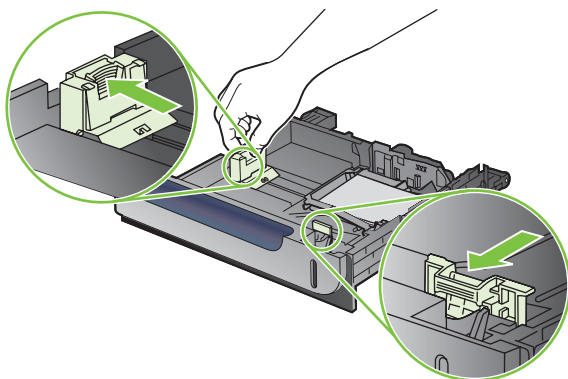


7. Контролният панел ви напомня да зададете размера и типа на хартията. Изберете размер на хартията или 4 x 6 , или 10 x 15 см.

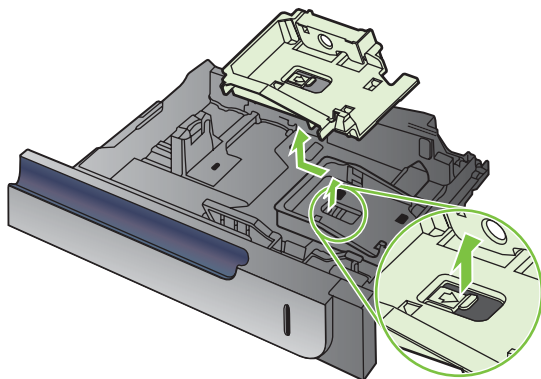


Извадете приставката на HP за пощенски картички.

1. Регулирайте водачите за дължина и ширина на хартията, като стиснете ключалките за регулиране и регулирайте водачите до напълно отворена позиция.



2. Може да махнете приставката на HP за пощенски картички, като повдигнете езичето, плъзнете приставката към центъра на тавата и повдигнете приставката, за да я свалите.




Конфигуриране на тавите

Устройството автоматично ви напомня да конфигурирате тава за тип и размер в следните ситуации:




- Когато зареждате хартия в тавата
- Когато задавате определена тава или тип хартия на задание за печат чрез драйвера за принтера или приложна програма, а тавата не е конфигурирана да отговаря на настройките на заданието за печат

На контролния панел се появява следното съобщение: **TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (ТАВА <X> [ТИП] [РАЗМЕР]) To change size or type press OK (За да промените размера или типа, натиснете OK). To accept settings press (За да приемете настройките, натиснете ↵).**

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Подканата не се появява, ако печатате от Тава 1, а тя е конфигурирана за настройките **ANY SIZE (ВСЕКИ РАЗМЕР)** и **ANY TYPE (ВСЕКИ ТИП)**.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако сте използвали други модели от устройствата HP LaserJet, може да сте свикнали да конфигурирате Тава 1 в режим **First** (Първа) или в режим **Cassette** (Касета). За това устройство задаването на **TRAY 1 SIZE (РАЗМЕР ЗА ТАВА 1)** в настройката **ANY SIZE (ВСЕКИ РАЗМЕР)** и задаването на **TRAY 1 TYPE (ТИП ЗА ТАВА 1)** в **ANY TYPE (ВСЕКИ ТИП)** е еквивалентно на режим **First** (Първа). Задаването на **TRAY 1 SIZE (РАЗМЕР ЗА ТАВА 1)** и **TRAY 1 TYPE (ТИП ЗА ТАВА 1)** във всички останали настройки е еквивалентно на режим **Cassette** (Касета).

Конфигуриране на тава при зареждане на хартия

1. Заредете хартия в тавата. Затворете тавата, ако използвате Тава 2 или 3.
2. Появява се съобщението за конфигуриране на тавата.
3. Натиснете стрелката назад , за да приемете размера и типа, или натиснете бутона **OK**, за да изберете друг размер или тип на хартията.
4. Ако промените конфигурацията за размер на тавата, натиснете стрелката надолу , за да осветите правилния размер, след което натиснете бутона **OK**.
5. Ако промените конфигурацията за тип на тавата, натиснете стрелката надолу , за да осветите правилния тип, след което натиснете бутона **OK**.

Конфигуриране на тавите, така че да отговорят на настройките на заданието за печат



1. В приложната програма задайте тавата източник, размера и типа на хартията.
2. Изпратете заданието към устройството.
Ако тавата трябва да бъде конфигурирана, появява се съобщението **LOAD TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (ЗАРЕДЕТЕ ТАВА <X> [ТИП] [РАЗМЕР])**.
3. Заредете тавата със зададения тип и размер на хартията, след което затворете тавата.
4. Когато се появи съобщението **TRAY <X> SIZE = <Size> (РАЗМЕР ЗА ТАВА <X> = <Размер>)**, натиснете бутона **OK**, за да потвърдите размера.

За да зададете размер по избор, най-напред натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите правилната мерна единица. След това използвайте стрелките нагоре или надолу ▲▼, за да зададете размерите X и Y, а после натиснете бутона **OK**.

5. Когато се появи съобщението **TRAY<X> TYPE=<TYPE>** (ТАВА<X> ТИП=<ТИП>), натиснете бутона **OK**, за да потвърдите типа и продължете със заданието.

Конфигуриране на тава с помощта на менюто **Paper Handling (Боравене с хартията)**

Може да конфигурирате тавите за тип и размер и без напомняне от устройството.

1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **PAPER HANDLING (БОРАВЕНЕ С ХАРТИЯТА)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натискайте стрелката надолу ▼, за да осветите настройката за размера или типа за желаната тава, след което натиснете бутона **OK**.
4. Натискайте стрелката нагоре ▲ или стрелката надолу ▼, за да осветите размера или типа. Ако изберете размер по избор, изберете мерната единица, след което задайте размера X и размера Y.
5. Натиснете бутона **OK**, за да запишете вашия избор.
6. Натиснете бутона **Menu (Меню)** , за да излезете от менютата.

Автоматично откриване на прозрачно фолио за проектори (режим на автоматично откриване)

Сензорът за автоматично откриване на типа на носителите действа само когато тази тава е конфигурирана за настройката **ANY TYPE (ВСЕКИ ТИП)**. Конфигурирането на тава за който и да е друг тип - например документна или гланцова - дезактивира сензора за откриване на носителя за тази тава.

Принтерите HP Color LaserJet CP3525 Series могат автоматично да класифицират типовете хартия в една от следните две категории:

- Непрозрачна
- Прозрачно фолио

За по-добър контрол, конкретен тип трябва да бъде избран в заданието или конфигуриран в тава.

Настройки за автоматично откриване

Пълно откриване (само за Тава 1)

- Устройството прави разлика между прозрачно фолио (Режим за прозрачно фолио) и хартия (Нормален режим).
- Всеки път, когато устройството отпечата страница, то автоматично определя дали се работи с прозрачно фолио или с непрозрачен материал.
- Това е най-бавният режим.

Само прозрачно фолио

- Устройството прави разлика между прозрачно фолио (Режим за прозрачно фолио) и хартия (Нормален режим).
- Устройството предполага, че носителят на втората и следващите страници е от същия тип като този на първата страница.
- Това е най-бързия режим и е полезен при печат с големи обеми в нормален режим.

За повече информация относно настройката на тези опции вж. [Меню Print Quality \(Качество на печат\) на страница 23](#).

Избор на хартия по източник, тип или размер

В операционната система Microsoft Windows три настройки определят начина, по който драйверът за принтера се опитва да вземе хартия, когато изпратите задание за печат. *Source* (Източник), *Type* (Тип) и *Size* (Размер) са настройките, които се появяват в диалоговите прозорци **Page Setup** (Настройка на страница), **Print** (Печат) или **Printer Properties** (Свойства на принтера) в повечето приложни програми. Ако не промените тези настройки, устройството автоматично ще избере тава, като използва настройките по подразбиране.

Source (Източник)

За да печатате по *Source* (Източник) изберете конкретна тава, от която устройството да взема хартия. Ако изберете тава, конфигурирана за тип или размер, които не съвпадат с тези от заданието за печат, устройството ви напомня да заредите тавата с типа или размера на хартията за вашето задание, преди да започне отпечатването му. Когато заредите тавата, устройството започва печатането.

Тип и размер

Печатът по *тип* или *размер* означава, че искате устройството да взема хартия от тавата, заредена с подходящия тип и размер хартия. Изборът на хартия по тип, а не по източник, прилича на заключване на тавите и помага да бъде защитавана специалната хартия от случайно използване. Ако например дадена тава е конфигурирана за бланки, а вие изберете обикновена хартия, устройството няма да вземе бланката от тази тава. Вместо това, той ще вземе хартия от тава, заредена с обикновена хартия и конфигурирана за обикновена хартия от контролния панел на устройството. Избирането на носител по тип и размер може да доведе до значително по-добро качество на печат на тежка хартия, гланцова хартия и прозрачно фолио за проектори. Използването на грешни настройки може да доведе до незадоволително качество на печат. Винаги печатайте по *Type* (Тип) при специални печатни носители, например етикети и прозрачно фолио. При пликосе печатайте по размер, ако е възможно.

- За да печатате по тип или размер, изберете типа или размера от диалоговия прозорец **Page Setup** (Настройка на страница), **Print** (Печат) или **Print Properties** (Свойства на принтера), в зависимост от приложната програма.
- Ако често печатате на хартия от определен тип или размер, конфигурирайте някоя тава за този тип или размер. След това, когато изберете този тип или размер, при отпечатването на заданието устройството автоматично ще вземе хартия от тавата, конфигурирана за този тип или размер.

7 Използване на възможностите на устройството


- [Настройки за икономична работа](#)
- [Използване на функции със съхранение на задания](#)
- [Отпечатване на бизнес графики или маркетингови материали](#)
- [Отпечатване на карти, устойчиви на атмосферни влияния, и знаци за поставяне на открито](#)
- [Задаване на подравняване при двустранен печат](#)

Настройки за икономична работа



Може да зададете настройките за икономична работа от контролния панел или с помощта на вградения уеб сървър (EWS).

Sleep delay (закъснение до влизане в режим на заспиване)



Регулируемата функция за преход към режим на заспиване намалява консумацията на енергия, когато устройството е бездействало за продължителен период от време. Може да зададете интервала от време, до влизането на устройството в режим на заспиване. Настройката по подразбиране е **15 MINUTES (15 МИНУТИ)**.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Дисплеят на устройството избледнява, когато устройството се намира в режим на заспиване. Този режим не засяга времето за загряване на устройството.

Задаване на закъснението до влизане в режим на заспиване


1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **SYSTEM SETUP (НАСТРОЙВАНЕ НА СИСТЕМАТА)**, след което натиснете бутона **OK**.
4. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите настройката **SLEEP DELAY (ЗАКЪСНЕНИЕ ДО СПЯЩ РЕЖИМ)**, след което натиснете бутона **OK**.
5. Натискайте стрелката нагоре или надолу ▲/▼, за да изберете съответния времеви интервал.
6. Натискайте бутона **OK**, за да изберете времевия интервал.
7. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .

Забрана или разрешаване на режим на заспиване

1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **RESETS (НУЛИРАНЕ)**, след което натиснете бутона **OK**.
4. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **SLEEP DELAY (СПЯЩ РЕЖИМ)**, след което натиснете бутона **OK**.
5. Натиснете стрелката нагоре или надолу ▲/▼, за да изберете настройката **ON (ВКЛ.)** или **OFF (ИЗКЛ.)**.
6. Натиснете бутона **OK**, за да запишете вашия избор.
7. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .

Wake time (час на събуждане)

Функцията час на събуждане ви дава възможност да укажете на устройството да се събужда в определени часове на определени дни, за да се елиминира изчакването за загряване и калибриране. Режимът **SLEEP DELAY (СПЯЩ РЕЖИМ)** трябва да е включен, за да зададете часа на събуждане.




 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди да зададете часа на събуждане, проверете дали часовникът за реално време е настроен. За повече информация, вж. [Настройка на часовника за реално време на страница 113](#).


За да зададете или промените часа на събуждане, изпълнете следните стъпки:

Настройка на часовника за реално време


Функцията часовник за реално време се използва за задаване на настройките за дата и час. Информацията за дата и час се прикрепва към съхранените задания за печат, за да може да определите най-последните версии.


Настройка на часовника за реално време

Настройка на датата	<ol style="list-style-type: none">1. Натиснете бутона Menu (Меню) .2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО), след което натиснете бутона OK.3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто SYSTEM SETUP (НАСТРОЙВАНЕ НА СИСТЕМАТА), след което натиснете бутона OK.4. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто DATE/TIME (ДАТА/ЧАС), след което натиснете бутона OK.5. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто DATA RECEIVED (ДАТА), след което натиснете бутона OK.6. Натискайте стрелката нагоре или стрелката надолу ▲/▼, за да изберете годината, месеца и деня. Натискайте бутона OK след всеки избор.
Задаване на формата на датата	<ol style="list-style-type: none">1. Натиснете бутона Menu (Меню) .2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО), след което натиснете бутона OK.3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто SYSTEM SETUP (НАСТРОЙВАНЕ НА СИСТЕМАТА), след което натиснете бутона OK.4. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто DATE/TIME (ДАТА/ЧАС), след което натиснете бутона OK.5. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто DATE FORMAT (ФОРМАТ НА ДАТАТА), след което натиснете бутона OK.6. Натискайте стрелката нагоре или стрелката надолу ▲/▼, за да изберете формата на датата, след което натиснете бутона OK.
Задаване на часа	<ol style="list-style-type: none">1. Натиснете бутона Menu (Меню) .2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО), след което натиснете бутона OK.3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто SYSTEM SETUP (НАСТРОЙВАНЕ НА СИСТЕМАТА), след което натиснете бутона OK.

	<ol style="list-style-type: none"> 4. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто DATE/TIME (ДАТА/ ЧАС), след което натиснете бутона OK. 5. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто TIME (ЧАС), след което натиснете бутона OK. 6. Натискайте стрелката нагоре или стрелката надолу ▲/▼, за да изберете часа, минутата и настройката AM/PM. Натискайте бутона OK след всеки избор.
Задаване на формата на часа	<ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете бутона Menu (Меню) . 2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО), след което натиснете бутона OK. 3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто SYSTEM SETUP (НАСТРОЙВАНЕ НА СИСТЕМАТА), след което натиснете бутона OK. 4. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто DATE/TIME (ДАТА/ ЧАС), след което натиснете бутона OK. 5. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто TIME FORMAT (ФОРМАТ НА ЧАСА), след което натиснете бутона OK. 6. Натискайте стрелката нагоре или стрелката надолу ▲/▼, за да изберете формата на часа, след което натиснете бутона OK.

Задаване на часа на събуждане

1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **SYSTEM SETUP (НАСТРОЙВАНЕ НА СИСТЕМАТА)**, след което натиснете бутона **OK**.
4. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **WAKE TIME (ЧАС НА СЪБУЖДАНЕ)**, след което натиснете бутона **OK**.
5. Натискайте стрелката нагоре ▲ или стрелката надолу ▼, за да изберете деня от седмицата, след което натиснете **OK**.
6. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите настройката **CUSTOM (ПО ИЗБОР)**, след което натиснете бутона **OK**.
7. Натискайте стрелката нагоре или стрелката надолу ▲/▼, за да изберете часа, след което натиснете бутона **OK**.
8. Натискайте стрелката нагоре или стрелката надолу ▲/▼, за да изберете минутите, след което натиснете бутона **OK**.
9. Натискайте стрелката нагоре или стрелката надолу ▲/▼ за да изберете настройката **AM** или **PM**, след което натиснете бутона **OK**.
10. Натиснете бутона **OK**, за да влезете в менюто **APPLY TO ALL DAYS (ПРИЛОЖИ КЪМ ВСИЧКИ ДНИ)**.
11. Натиснете стрелката нагоре или стрелката надолу ▲/▼ за да изберете настройката **YES (ДА)** или **NO (НЕ)**, след което натиснете бутона **OK**.

12. Ако изберете **NO** (НЕ), използвайте стрелката нагоре ▲ или стрелката надолу ▼, за да зададете **WAKE TIME (ЧАС НА СЪБУЖДАНЕ)** за останалите дни от седмицата, след което натиснете бутона **OK**, за да бъде приет всеки избор.
13. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .

Задаване на икономични режими чрез вградения уеб сървър

1. Отворете вградения уеб сървър с някакъв уеб браузър. Вж. [Вграден уеб сървър на страница 146](#).
2. Щракнете върху **Settings** (Настройки) после върху **Wake Time** (Час на събуждане).
3. Задайте часа на събуждане за всеки ден от седмицата.
4. Задайте закъснението до влизане на устройството в режим на заспиване.
5. Щракнете върху **Apply** (Приложи).

Използване на функции със съхранение на задания

Следните функции със съхранение на задания са достъпни за заданията за печат:

- **Proof and hold jobs** (Проверка и задържане на задания): Тази функция предоставя бърз и лесен начин да бъде отпечатано и проверено едно копие от заданието, след което да бъдат отпечатани и останалите копия.
- **Personal jobs** (Персонални задания): Когато изпратите частно задание към принтера, това задание не се отпечатва, докато не предоставите изисквания персонален идентификационен номер (PIN) от контролния панел.
- **Quick Copy jobs** (Задания за бързо копиране): Ако допълнителният твърд диск е инсталиран на устройството, може да отпечатате искания брой копия от заданието и след това да запишете копие на заданието на допълнителния твърд диск. Съхраняването на заданието ви дава възможност по-късно да отпечатате допълнителни копия от заданието.
- **Stored jobs** (Съхранени задания): Ако на устройството е инсталиран допълнителен твърд диск, може да съхраните в устройството задание - например формуляр за персонала, часов график или календар - и да разрешите на други потребители да отпечатват това задание по всяко време. Съхранените задания също може да бъдат защитени чрез ПИН код.

△ **ВНИМАНИЕ:** Ако изключите принтера, всички задания за бързо копиране, за проверка и задържане и персонални задания се изтриват.

Създаване на съхранено задание

За създаване на съхранени задания се използва драйверът за принтера.

Windows


1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Щракнете върху **Properties** (Свойства), след което щракнете върху раздела **Job Storage** (Съхранение на задания).
3. Изберете желаните от вас режим на съхранението на задания.

За повече информация вж. [Задаване на опции за съхранение на заданието на страница 128](#).


Macintosh

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Отворете менюто **Job Storage** (Съхранение на задания).
3. В падащия списък **Job Storage:** (Съхранение на задания) изберете типа на съхраненото задание.

За повече информация вж. [Съхраняване на задания на страница 71](#).


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да съхраните заданието завинаги и да не позволите на принтера да го изтрие, когато е необходимо място за нещо друго, изберете опцията **Stored Job** (Съхранено задание) в драйвера.

Отпечатване на съхранено задание

1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **RETRIEVE JOB (ИЗВЛИЧАНЕ НА ЗАДАНИЕ)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите вашето потребителско име, след което натиснете бутона **OK**.
4. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите името на заданието, след което натиснете бутона **OK**.

Осветява се опцията **PRINT (ПЕЧАТ)** или **PRINT AND DELETE (ПЕЧАТ И ИЗТРИВАНЕ)**.

5. Натиснете бутона **OK**, за да изберете опцията **PRINT (ПЕЧАТ)** или **PRINT AND DELETE (ПЕЧАТ И ИЗТРИВАНЕ)**.
6. Ако заданието изисква ПИН код, натискайте стрелката нагоре ▲ или стрелката надолу ▼, за да въведете ПИН кода, след което натиснете бутона **OK**.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако използвате стрелката нагоре ▲ или стрелката надолу ▼ за въвеждане на ПИН кода, натискайте бутона **OK** след всяка цифра.

7. Натиснете бутона **OK**, за да изберете опцията **COPIES (КОПИЯ)**.
8. За да се отпечата броят копия, зададени в драйвера, когато заданието е било съхранено, натискайте бутона **OK**, за да изберете опцията **JOB (ЗАДАНИЕ)**.


или


За да отпечатате повече копия, отколкото са били зададени в драйвера, когато заданието е било съхранено, натискайте стрелката надолу ▼, докато се освети опцията **COPIES (КОПИЯ)**, след което натиснете бутона **OK**. Натискайте стрелката нагоре ▲ или стрелката надолу ▼, за да изберете броя на копията, след което натиснете бутона **OK**. Броят на отпечатаните копия ще бъде равен на броя на копията, зададени в драйвера, умножени по броя на копията, зададени за опцията **COPIES (КОПИЯ)**.

Изтриване на съхранено задание

Когато изпратите съхранено задание, устройството заменя всички предишни задания със същото потребителско име и име на задание. Ако дадено задание вече не е съхранено със същото потребителско име и име на задание, и устройството има нужда от допълнително пространство, устройството може да изтрие други съхранени задания, започвайки от най-старото. Може да промените броя на заданията, които могат да бъдат съхранявани от менюто **RETRIEVE JOB (ИЗВЛИЧАНЕ НА ЗАДАНИЕ)** на контролния панел на устройството.

Дадено задание може да бъде изтрито от контролния панел, от вградения уеб сървър или от HP Web Jetadmin. За да изтриете задание от контролния панел, използвайте следната процедура:

1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **RETRIEVE JOB (ИЗВЛИЧАНЕ НА ЗАДАНИЕ)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите вашето потребителско име, след което натиснете бутона **OK**.

4. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите името на заданието, след което натиснете бутона **OK**.
 5. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите опцията **DELETE (ИЗТРИВАНЕ)**, след което натиснете бутона **OK**.
 6. Ако заданието изисква ПИН код, натискайте стрелката нагоре ▲ или стрелката надолу ▼, за да въведете ПИН кода, след което натиснете бутона **OK**.
-
-  **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако използвате стрелката нагоре ▲ или стрелката надолу ▼ за въвеждане на ПИН кода, натискайте бутона **OK** след всяка цифра.
-
7. Натиснете бутона **OK**, за да потвърдите, че искате да изтриете заданието.

Отпечатване на бизнес графики или маркетингови материали

Може да използвате това устройство за отпечатване на маркетингови материали и материали за продажби или други цветни документи върху гланцова хартия. За да бъдат отпечатвани такива материали с максимално качество, трябва да направите следното:

- Изберете подходяща хартия. Разгледайте следната таблица.
- Конфигурирайте правилно тавата за хартията. Вж. [Конфигуриране на тавата за хартията на страница 120](#).
- Изберете правилните настройки на драйвера за принтера. Вж. [Конфигуриране на настройките на драйвера на страница 120](#).

Поддържана гланцова хартия

Гланцови хартии на HP	Код на устройството	Размер на устройството	Настройки от контролния панел и на драйвера за принтера
Хартия за презентации на HP за лазерни принтери, мек гланц	Q6541A	Letter	Мека гланцова хартия HP 120 г
Хартия за презентации на HP за лазерни принтери, гланцова	Q2546A	Letter	Гланцова хартия HP 130 г
Хартия за презентации на HP за лазерни принтери, гланцова	Q2552A	A4	Гланцова хартия HP 130 г
Хартия HP Laser Professional, мек гланц	Q6542A	A4	Мека гланцова хартия HP 120 г
Хартия за брошури на HP за лазерни принтери, гланцова	Q6611A, Q6610A	Letter	Гланцова хартия HP 160 г
Хартия HP Laser Superior, гланцова	Q6616A	A4	Гланцова хартия HP 160 г
Фотохартия на HP за лазерни принтери, гланцова	Q6607A, Q6608A	Letter	Гланцова хартия HP 220 г
Фотохартия на HP за лазерни принтери, гланцова	Q6614A	A4	Гланцова хартия HP 220 г
Фотохартия на HP за лазерни принтери, гланцова	Q8842A	101,6 x 152,4 мм	Гланцова хартия HP 220 г
Фотохартия на HP за лазерни принтери, гланцова 10 см x 15 см	Q8843A	101,6 x 152,4 мм	Гланцова хартия HP 220 г

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За САЩ вж. www.hp.com/go/paper за пълен списък на хартиите от марката HP.

Конфигуриране на тавата за хартията

Конфигурирайте тавата за хартията за правилния тип хартия.

1. Заредете хартията в Тава 2 или 3.
2. След като изберете тавата, контролният панел ви подканва да конфигурирате размера и типа на хартията. Натиснете бутона **OK**, за да конфигурирате размера и типа.
3. Ако се покаже правилният размер, натиснете бутона **OK**, за да приемете този размер или натискайте стрелките нагоре или надолу ▲ ▼, за да изберете друг размер на хартията.
4. Когато се появи подканата за тип на хартията, натискайте стрелката нагоре или надолу ▲ ▼, за да осветите правилния тип на хартията, след което натиснете бутона **OK**, за да го изберете.

Конфигуриране на настройките на драйвера.

За да отпечатвате на гланцова хартия от вашата графична приложна програма, изпълнете следните стъпки.

1. Изберете **Печат** от менюто **Файл** на вашата приложна програма.
2. Изберете принтера HP Color LaserJet CP3525 Series, а след това щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Printing Preferences** (Предпочитания за печат).
3. От падащия списък **Тип на хартията** изберете същия тип на хартията, който сте конфигурирали от контролния панел на устройството.
4. Щракнете върху **OK**, за да запишете настройките и върху **OK**, за да отпечатате. Заданието за печат автоматично ще бъде изпълнено от тавата, която е била конфигурирана за хартията.

Отпечатване на карти, устойчиви на атмосферни влияния, и знаци за поставяне на открито

Може да използвате HP Color LaserJet CP3525 Series за отпечатване на трайни, устойчиви на атмосферни влияния карти или менюта, като използвате здравата хартия на HP. Здравата хартия на HP (HP Tough Paper) е водоустойчива и издръжлива на скъсване, лъскава хартия, която запазва богати и живи цвета и чистотата на отпечатване при подлагане на интензивна употреба или тежки атмосферни условия. С това се избягва скъпото и времеотнемащо ламиниране. За да бъдат отпечатвани такива материали с максимално качество, трябва да направите следното:


- Изберете подходяща хартия. Вж. таблицата по-долу.
- Конфигурирайте правилно тавата за хартията. Вж. [Конфигуриране на тавата за хартията на страница 120](#).
- Изберете правилните настройки на драйвера за принтера. Вж. [Конфигуриране на настройките на драйвера на страница 120](#).

Поддържана здрава хартия

Име на хартията на HP	Код на устройството	Размер на устройството	Настройки от контролния панел и на драйвера за принтера
HP LaserJet Tough Paper (Здрава хартия на HP за лазерни принтери)	Q1298A	Letter	HP Tough Paper (Здрава хартия на HP)
HP LaserJet Tough Paper (Здрава хартия на HP за лазерни принтери)	Q1298B	A4	HP Tough Paper (Здрава хартия на HP)

Задаване на подравняване при двустранен печат

При двустранно отпечатвани документи - например брошури - центрирането за тавата се задава преди отпечатването, за да се гарантира, че предната и задната страна на страницата са центрирани.


1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **PRINT QUALITY (КАЧЕСТВО НА ПЕЧАТ)**, след което натиснете бутона **OK**.
4. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **SET REGISTRATION (ЗАДАВАНЕ НА ЦЕНТРИРАНЕ)**, след което натиснете бутона **OK**.
5. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **ADJUST TRAY <X> (НАСТРОЙКА НА ТАВА <X>)** за тавата, която искате да центрирате, след което натиснете бутона **OK**.
6. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите настройката **PRINT TEST PAGE (ПЕЧАТ НА ТЕСТОВА СТРАНИЦА)**, след което натиснете бутона **OK**.
7. Следвайте указанията от тестовата страница, за да довършите настройката.

8 Задачи за печат


- [Отменяне на задание за печат](#)
- [Използване на функциите на драйвера за принтер за Windows](#)

Отменяне на задание за печат

Може да спрете заявка за печат, като използвате контролния панел на или през програма. За инструкции как да спрете заявка за печат от компютър в мрежа, вижте онлайн помощта за конкретната мрежова програма.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** След като сте отменили задание за печат, може е да мине известно време, преди печатането да спре.

Спиране на текущото задание за печат от контролния панел

1. Натиснете бутона за спиране  от контролния панел.
2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите опцията **CANCEL CURRENT JOB (ОТМЕНЯНЕ НА ТЕКУЩОТО ЗАДАНИЕ)**, след което натиснете бутона **OK**.

Спиране на текущото задание за печат от програма

Когато изпратите задание за печат, на екрана за малко се появява диалогов прозорец, който ви дава възможност да отмените заданието за печат.

Ако програмата ви е изпратила към принтера няколко заявки за печат, възможно е те да чакат на опашка за печат (напр. в диспечера за печат на Windows). Вижте документацията към програмата за конкретни инструкции относно отмяната на заявка за печат от страна на компютъра.

Ако дадено задание за печат чака на опашка за печат или в принтерен спулера, изтрийте го оттам.

1. **Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008 (при изглед по подразбиране на менюто Старт):** Щракнете върху **Start** (Старт), **Settings** (Настройки), а след това върху **Printers and Faxes** (Принтери и факсове).

или

Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008 (при класически изглед на менюто Старт): Щракнете върху **Start** (Старт), **Settings** (Настройки) и след това върху **Printers** (Принтери).

или

Windows Vista: Щракнете върху **Start** (Старт), **Control Panel** (Контролен панел) и след това от **Hardware and Sound** (Хардуер и звук) изберете **Printer** (Принтер).

2. В списъка на принтерите щракнете двукратно върху името на този принтер, за да се отвори опашката за печат или спулера.
3. Изберете заданието за печат, което искате да отмените, след което натиснете **Delete** (Изтрий).

Използване на функциите на драйвера за принтер за Windows

Отваряне на драйвера на принтера

Как да	Стъпки за изпълнение
Отворете драйвера на принтера	В менюто File (Файл) на софтуерната програма щракнете върху Print (Печат). Изберете принтера, а след това щракнете върху Properties (Свойства) или Preferences (Предпочитания).
Получите помощ за всяка опция за печат	Щракнете върху символа ? в горния десен ъгъл на драйвера на принтера и след това върху произволен елемент от него. Показва се изскачащо съобщение, което дава информация за елемента. Или, щракнете върху Help (Помощ), за да отворите онлайн помощта.

Използване на преки пътища за печат

За да изпълните следващите задачи, отворете драйвера на принтера и щракнете върху раздела **Printing Shortcuts** (Преки пътища за печат).

Как да	Стъпки за изпълнение
Използвайте пряк път за печат	Изберете един от преките пътища и след това щракнете върху OK , за да отпечатате заданието с предварително зададените настройки. ЗАБЕЛЕЖКА: Винаги избирайте клавишна комбинация, преди да промените някоя от настройките от дясната страна на екрана. Ако промените настройките и избирате клавишни комбинации след това, всички ваши промени се губят.
Създадете пряк път за печат по избор	а) Изберете за основа съществуващ пряк път за печат. б) Изберете опциите за печат за новия пряк път. в) Щракнете върху Save As (Запиши като), въведете име за прекия път и щракнете върху OK . ЗАБЕЛЕЖКА: Винаги избирайте клавишна комбинация, преди да промените някоя от настройките от дясната страна на екрана. Ако промените настройките и избирате клавишни комбинации след това, всички ваши промени се губят.

Задаване на опции за хартията и качеството

За да изпълните следващите задачи, отворете драйвера на принтера и щракнете върху раздела **Paper/Quality** (Хартия/Качество).

Как да	Стъпки за изпълнение
Изберете размер на страницата	Изберете размер от падащия списък Paper size (Размер на хартията).

Как да	Стъпки за изпълнение
Изберете размер на страницата по избор	а) Щракнете върху Custom (По избор). Отваря се диалоговият прозорец Custom Paper Size (Размер на хартията по избор). б) Въведете име за размера по избор, задайте размерите и щракнете върху OK .
Изберете източник на хартия	Изберете тава от падащия списък Paper source (Източник на хартия).
Изберете типа на хартията	В падащия списък Тип на хартията щракнете върху Още... . Разширете опциите за Типът е: . Разширете категорията на типовете хартия, която най-добре описва вашата хартия и после щракнете върху използвания от вас тип хартия.
Печатате корици на различна хартия	а) В областта Special pages (Специални страници) щракнете върху Covers (Корици) или Print pages on different paper (Отпечатване на страници на различна хартия) и после върху Settings (Настройки). б) Изберете опцията дали да отпечатате празна или предварително отпечатана предна корица, задна корица, или и двете. Или изберете опция за отпечатване на първата или последната страница на различна хартия. в) Изберете опции от падащите списъци Paper source (Източник на хартия) и Paper type (Тип на хартията) и след това щракнете върху Add (Добави). г) Щракнете върху OK .
Печатате първата или последната страница на различна хартия	а) В областта Special pages (Специални страници) щракнете върху Covers (Корици) или Print pages on different paper (Отпечатване на страници на различна хартия) и после върху Settings (Настройки). б) Изберете опцията дали да отпечатате празна или предварително отпечатана предна корица, задна корица, или и двете. Или изберете опция за отпечатване на първата или последната страница на различна хартия. в) Изберете опции от падащите списъци Paper source (Източник на хартия) и Paper type (Тип на хартията) и след това щракнете върху Add (Добави). г) Щракнете върху OK .
Регулирате разделителната способност на отпечатаните изображения	В областта Print Quality (Качество на печат) изберете опция от първия падащ списък. За информация относно всяка от наличните опции вижте онлайн помощта на драйвера на принтера.
Регулирате нивото на гланца на отпечатаните страници	В областта Print Quality (Качество на печат) изберете опция от падащия списък Gloss Level (Ниво на гланца). ЗАБЕЛЕЖКА: Ако използвате гланцова хартия, изберете този тип от падащия списък Тип на хартията , а не като задавате степента на гланциране.

Задаване на ефекти в документа

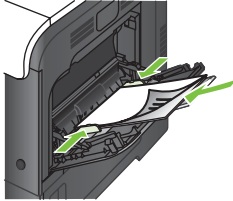

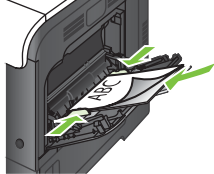
За да изпълните следващите задания, отворете драйвера на принтера и щракнете върху раздела **Effects** (Ефекти).

Как да	Стъпки за изпълнение
Мащабирайте дадена страница, така че да се побере в избран размер на страница	Щракнете върху Print document on (Печатане на документ върху) и после изберете размер от падащия списък.
Мащабирайте дадена страница до процент от действителния размер	Щракнете върху % of actual size (% от действителния размер) и след това въведете процент или регулирайте плъзгача.
Отпечатате воден знак	а) Изберете воден знак от падащия списък Watermarks (Водни знаци). б) За да отпечатате водния знак само на първата страница, щракнете върху First page only (Само на първата страница). В противен случай водният знак се отпечатва на всички страници.
Добавите или редактирате водни знаци	а) В областта Watermarks (Водни знаци) щракнете върху Edit (Редактиране). Отваря се диалоговият прозорец Watermark Details (Подробна информация за водния

Как да	Стъпки за изпълнение
<p>ЗАБЕЛЕЖКА: За да работи това, на вашия компютър трябва да бъде инсталиран драйверът за принтера, а не сървър.</p>	<p>знак). б) Задайте настройките за водния знак и после щракнете върху ОК.</p>

Задаване на опции за допълнителна обработка на документа


За да изпълните следващите задачи, отворете драйвера на принтера и щракнете върху раздела **Finishing** (Допълнителна обработка).

Как да	Стъпки за изпълнение
<p>Ръчен двустранен (дуплексен) печат</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Тази информация се отнася до устройства, които не притежават автоматично устройство за двустранен печат.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Заредете хартията с лицевата страна надолу в Тава 1 или с лицевата страна нагоре в Тава 2.  <ol style="list-style-type: none"> В драйвера за принтера отметнете квадратчето Print on both sides (manually) (Отпечатване върху двете страни (ръчно)). Ако ще подвързвате страниците по протежение на горния ръб, отметнете квадратчето Flip pages up (Обръщай страниците нагоре). Натиснете бутона ОК, за да се отпечата първата страна на заданието. Вземете отпечатаното тесте от изходната касета и го поставете с отпечатаната страна нагоре в Тава 1.   <ol style="list-style-type: none"> Натиснете бутона ОК, за да се отпечата втората страна на заданието.

Как да	Стъпки за изпълнение
<p>Автоматичен двустранен (дуплексен) печат</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Тази информация се отнася до устройства, които не притежават автоматично устройство за двустранен печат.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Заредете хартията с лицето нагоре в Тава 2.  <ol style="list-style-type: none"> В драйвера за принтера отметнете квадратчето Print on both sides (Отпечатване върху двете страни). Ако ще подвързвате страниците по протежение на горния ръб, отметнете квадратчето Flip pages up (Обръщай страниците нагоре). Щракнете върху бутона OK, за да отпечатате заданието.
Отпечататe брошура	Изберете отметката Print On Both Sides (Отпечатване върху двете страни). б) В падащия списък Booklet Layout (Оформление на брошура) щракнете върху Left Binding (Подвързване отляво) или Right Binding (Подвързване отдясно). Опцията Pages per sheet (Страници на лист) автоматично се променя на 2 pages per sheet (2 страници на лист).
Отпечататe няколко страници на лист	а) Изберете броя на страниците, които да се отпечатат на един лист, от падащия списък Pages per sheet (Страници на лист). б) Изберете правилните опции за Print page borders (Полета на отпечатаната страница), Page order (Ред на страниците) и Orientation (Ориентация).
Изберете ориентация на страницата	а) В областта Orientation (Ориентация) изберете опцията Portrait (Портретна) или Landscape (Пейзажна). б) За да отпечатате изображението на страницата с горната страна надолу, щракнете върху Rotate by 180 degrees (Завъртане на 180 градуса).

Задаване на опции за съхранение на заданието

За да изпълните следващите задачи, отворете драйвера на принтера и щракнете върху раздела **Job Storage** (Съхранение на заданието).

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За повече информация относно функцията за съхраняване на задания вж. [Съхраняване на задания на страница 71](#) и [Задаване на опции за съхранение на заданието на страница 128](#).

Как да	Стъпки за изпълнение
Отпечататe едно копие за тестване, преди да отпечататe всичките копия	В областта Job Storage Mode (Режим на съхраняване на заданието) натиснете Proof and Hold (Тестване и задържане). Устройството отпечатва само първото копие. Появява се съобщение на контролния панел на устройството, което ви подканя да отпечататe останалите копия.
Временно съхраняване на лично задание в устройството и по-късно отпечатване	а) В областта Job Storage Mode (Режим съхранени задания) натиснете Personal Job (Лично задание).

Как да	Стъпки за изпълнение
	б) Допълнително: В областта Make Job Private (Направи заданието лично), щракнете върху PIN to print (ПИН за отпечатване) и въведете 4-цифрен персонален идентификационен номер (ПИН).
<p>Съхраните временно задание в устройството</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Тези задания се изтриват, ако устройството се изключи.</p>	В областта Job Storage Mode (Режим на съхраняване на заданието) натиснете Quick Copy (Бързо копиране). Едно копие на заданието се отпечатва веднага, но можете да отпечатате още копия от контролния панел на устройството.
Съхраните за постоянно задание в устройството	В областта Job Storage Mode (Режим на съхраняване на заданието) натиснете Stored Job (Съхранено задание).
Направите постоянно съхранено задание лично, така че всеки, който се опита да го отпечатва, да трябва да въведе ПИН код	а) В областта Job Storage Mode (Режим на съхраняване на заданието) натиснете Stored Job (Съхранено задание). б) В областта Make Job Private (Направи заданието лично), щракнете върху PIN to print (ПИН за отпечатване) и въведете 4-цифрен персонален идентификационен номер (ПИН).
Получите уведомяване, когато някой отпечата съхранено задание	В областта Job Notification Options (Опции за уведомяване за задания) щракнете върху Display Job ID when printing (Показване на ID на заданието при отпечатване).
Настройте потребителско име за съхранено задание	В областта User Name (Потребителско име) щракнете върху User name (Потребителско име), за да използвате потребителското име по подразбиране за Windows. За да посочите друго потребителско име, натиснете Custom (По избор) и въведете името.
Зададете име на съхраненото задание	а) В областта Job Name (Име на задание) щракнете върху Automatic (Автоматично), за да използвате името по подразбиране. За да зададете потребителско име, натиснете Custom (По избор) и въведете името. б) Изберете опция от падащия списък If job name exists (Ако името на заданието съществува). Изберете Use Job Name + (1-99) (Използвай името на заданието + (1-99)), за да добавите номер към съществуващото име, или изберете Replace Existing File (Замени съществуващ файл), за да презапишете задание, което вече има това име.

Задаване на опциите за цвят

За да изпълните следващите задания, отворете драйвера на принтера и щракнете върху раздела **Color** (Цвят).

Как да	Стъпки за изпълнение
Регулирайте ръчно настройките за цвят	а) В областта Color Options (Опции за цвят) щракнете върху Manual (Ръчно) и след това върху Settings (Настройки). б) Може да регулирате общите настройки за контрол на ръбовете и настройки за текста, графиката и снимките. Вж. Управление на цвета на страница 134 за информация за всяка опция.

Как да	Стъпки за изпълнение
Изключите цветното отпечатване и да използвате само оттенъци на сивото	В областта Color Options (Опции за цвят) щракнете върху Grayscale (Нива на сивото).
Промените начина на рендиране на цветовете	В областта Color Themes (Цветови теми) изберете опция от падащия списък. Вж. Управление на цвета на страница 134 за информация за всяка опция.

Получаване на информация за поддръжка и за състоянието на устройството

За да изпълните следващите задачи, отворете драйвера на принтера и щракнете върху раздела **Services** (Услуги).

Как да	Стъпки за изпълнение
Получите информация за поддръжка на устройството и да поръчате консумативи онлайн	От падащия списък Internet Services (Интернет услуги) изберете опция за поддръжка и щракнете върху Go! (Старт)
Проверете състоянието на устройството, включително нивото на консумативите	Щракнете върху иконата Device and Supplies Status (Състояние на устройството и консумативите). Отваря се страницата Device Status (Състояние на устройството) от вградения уеб сървър на HP.
Намиране на информацията за броя на отпечатаните от устройството цветни и черно-бели страници	Щракнете върху иконата Print Color Usage Job Log (Отпечатване на регистъра със заданията и използването на цветовете). Регистърът със заданията и използването на цветовете съдържа общия брой отпечатани страници, както и това, колко от тези страници са били цветни и колко - само черно-бели.

Задаване на разширени настройки за печат

За да изпълните следващите задания, отворете драйвера на принтера и щракнете върху раздела **Advanced** (Разширени).

Как да	Стъпки за изпълнение
Изберете разширени настройки за печат	В която и да е от секциите щракнете върху дадена активна настройка, за да активирате падащ списък и да можете да промените настройката.
Промените броя на отпечатаните копия ЗАБЕЛЕЖКА: Ако използваната от вас софтуерна програма не предоставя начин за отпечатване на определен брой копия, можете да промените броя копия в драйвера. Промяната на настройката оказва влияние върху броя на копията за всички задания за печат. След отпечатване на вашето задание възстановете оригиналната стойност на тази настройка.	Отворете секцията Paper/Output (Хартия/изход) и след това въведете броя на копията за печат. Ако изберете две или повече копия, можете да използвате опцията за комплектоване на страниците.
Отпечатат цветен текст като черен, а не като оттенъци на сивото	а) Отворете секцията Document Options (Опции за документа) и след това секцията Printer Features (Функции на принтера). б) От падащия списък Print All Text

Как да	Стъпки за изпълнение
Промените реда, в който се отпечатват страниците	<p>as Black (Отпечатване на целия текст като черен) изберете Enabled (Разрешено).</p> <p>а) Отворете секцията Document Options (Опции за документа) и след това секцията Layout Options (Опции за оформление). б) От падащия списък Page Order (Ред на страниците) изберете Front to Back (Отпред назад), за да отпечатате страниците в същия ред, в който са в документа, или изберете Back to Front (Отзад напред), за да отпечатате страниците в обратен ред.</p>

9 Използване на цвят


- [Управление на цвета](#)
- [Съответствие на цветовете](#)
- [Разширено използване на цвета](#)

Управление на цвета

Управлявайте цветовете посредством промяна на настройките в раздела Цвят в драйвера за принтера.

Автоматично

Настройването на опциите за цвят на **Автоматично** обикновено произвежда най-доброто качество на печат на цветни документи. Опцията **Автоматично** оптимизира неутрално-сивото третиране на цвета, полутоновете и подобрява ъглите във всеки елемент от документа. За повече информация вижте онлайн помощта на драйвера за вашия принтер.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** **Автоматично** е настройката по подразбиране и е препоръчителна за печатането на всички цветни документи.

Отпечатване с нива на сивото


Изберете опцията **Print in Grayscale** (Отпечатване с нива на сивото) от драйвера на принтера, за да отпечатате цветен документ в черно и бяло. Тази опция е полезна за отпечатването на цветни документи, които ще бъдат фотокопирани или изпратени по факс.

Когато е избрано **Print in Grayscale** (Отпечатване с нива на сивото), принтерът използва едноцветен режим, което намалява износването на печатащите касети.

Ограничаване на използването на цвят

Това устройство съдържа настройка **RESTRICT COLOR USE (ОГРАНИЧАВАНЕ НА ЦВЕТЕН ПЕЧАТ)**. Мрежовият администратор може да използва тази настройка за ограничаване на достъпа на потребителите до цветен печат, за да се пести цветен тонер. Ако не можете да печатате в цвят, обърнете се към вашия мрежов администратор.

Ограничаване на цветния печат

1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **SYSTEM SETUP (НАСТРОЙВАНЕ НА СИСТЕМАТА)**, след което натиснете бутона **OK**.
4. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **RESTRICT COLOR USE (ОГРАНИЧАВАНЕ НА ЦВЕТЕН ПЕЧАТ)**, след което натиснете бутона **OK**.
5. Изберете една от следните опции:
 - **DISABLE COLOR (ЗАБРАНА НА ЦВЯТ)**. Тази настройка отказва цветния печат на всички потребители.
 - **ENABLE COLOR (РАЗРЕШИ ЦВЯТ)** (по подразбиране). Тази настройка разрешава цветния печат на всички потребители.
 - **COLOR IF ALLOWED (ЦВЕТНО, АКО Е РАЗРЕШЕНО)**. Настройката позволява на мрежовия администратор да разрешава на избрани потребители и/или приложения да

използват цвят. Използвайте вградения уеб сървър за посочване на това, кои потребители и/или приложения могат да печатат в цвят.

6. Натиснете бутона **OK**, за да запишете.

За допълнителна информация по въпроса за отчитане на използването на цвят посетете www.hp.com/go/coloraccess.

Ръчно регулиране на цветовете

Използвайте опцията **Manual** (Ръчно регулиране на цвета), за да регулирате неутрално-сивото третиране на цвета, полутоновете и подобряване ъглите за текст, графики и снимки. За да получите достъп до ръчните опции за цвета, от раздела **Color** (Цвят) изберете **Manual** (Ръчно), а след това изберете **Settings** (Настройки).

Ръчни опции за цвят

Използвайте опциите за ръчно управление на цвета, за да регулирате опциите **Neutral Grays** (Неутрално сиво), **Halftone** (Полутон) и **Edge Control** (Контрол над ръбовете) за работа с текст, графика и снимки.

Таблица 9-1 Ръчни опции за цвят

Описание на настройките	Опции на настройките
Полутон Halftone (Полутон) е опция, която оказва влияние върху разделителната способност на изходния цвят и яснотата.	<ul style="list-style-type: none">● Smooth (Гладък) осигурява по-добри резултати при големите, запълнени печатни области и подобряване на снимките чрез изглаждане на градициите на цвета. Изберете тази опция, когато съдържанието на еднородните и гладки области е най-важно.● Detail (Подробности) е полезно за текст и графики, които изискват остро разграничаване на линиите или цветовете или за изображения, които съдържат модел или детайли от най-високо ниво. Изберете тази опция, когато резките ръбове и подробностите са най-важни.
Неутрално сиви Настройката Neutral Grays (Неутрално сиви) определя начина за създаване на сиви цветове, който се използва при текст, графики и снимки.	<ul style="list-style-type: none">● Само с черно генерира неутрални цветове (сиви и черни) с използване само на черен тонер. Това гарантира неутрални цветове без размиване на цвета. Тази настройка е най-добра за документи и слайдове с нива на сивото.● 4-Color (4 цвята) генерира неутрални цветове (сиви и черни), като комбинира всички четири цвята тонер. Този метод произвежда по-гладко преливане и преход към други цветове и произвежда най-тъмното черно.
Контрол на ръбовете Настройката Edge Control (Контрол на ръбовете) определя как се възпроизвеждат ръбовете. Контролът на ръбовете има два компонента: адаптивно полутониране и застъпване. Адаптивното полутониране увеличава резкостта на ръбовете. Застъпването намалява ефекта от погрешно регистриране на нивото на цвета чрез леко припокриване на ръбовете на близките обекти.	<ul style="list-style-type: none">● Maximum (Максимум) е най-агресивната настройка за застъпване. Адаптивното полутониране е включено.● Normal (Нормално) задава застъпване на средно ниво. Адаптивното полутониране е включено.● Light (Леко) задава застъпване на минимално ниво, а адаптивното полутониране е включено.● Off (Изключено) изключва едновременно застъпването и адаптивното полутониране.

Цветови теми

Използвайте цветовите теми, за да регулирате опциите за **RGB Color** (RGB цвят) за цялата страница.

Описание на настройките	Опции на настройките
RGB цвят	<ul style="list-style-type: none">● По подразбиране (sRGB) дава инструкции на принтера да тълкува RGB цвета като sRGB. sRGB стандартът е приет стандарт на Microsoft и World Wide Web Consortium (http://www.w3.org).● Photo (sRGB) (Фото (sRGB)) тълкува RGB цвета като че ли е снимка, копирана с помощта на цифрова минилаборатория. Този режим предава по-дълбоките, по-наситени цветове по начин, различен от режима Default (sRGB) (По подразбиране (sRGB)). Използвайте тази настройка за печатане на снимки.● Photo (AdobeRGB 1998) е за цифровите снимки, които използват цветовото пространство на AdobeRGB, а не на sRGB. Когато печатате от професионална програма, използваща AdobeRGB, важно е да изключите управлението на цветовете в програмата и да позволите на принтера да управлява цветовото пространство.● Vivid (sRGB) (Ярък (sRGB)) дава указания на устройството да увеличи наситеността в средните тонове. Обектите с не толкова наситен цвят се правят по-ярки. Тази настройка се препоръчва при отпечатването на бизнес графики.● None (Никакъв) настройва принтера да печата RGB данни в директния режим на устройството (без допълнителна обработка). За да предадете снимките правилно, когато тази опция е избрана, трябва да управлявате цветовете в програмата, в която работите, или в операционната система.● Custom profile (Потребителски профил) повишава наситеността на цвета в областта на средните тонове. Обектите с не толкова наситен цвят се правят по-ярки. Може да изтеглите потребителски профили от www.hp.com/go/cljcp3525_software.

СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЦВЕТОВЕТЕ

Намирането на съответствие между отпечатания от устройството цвят и екрана на компютъра е сложно, защото принтерите и мониторите на компютрите използват различни методи за формиране на цвят. Мониторите *показват* цветовете, като използват светлинни пиксели, които на свой ред използват система за формиране на цветовете RGB (червено, зелено, синьо), докато принтерите *отпечатват* цветовете като използват система за формиране CMYK (циан, магента, жълто и черно).

Няколко фактора могат да повлияят на възможността отпечатаните цветове да отговарят точно на тези на вашия монитор: Сред тези фактори са:

- Хартия
- Оцветители за принтер (например мастила и тонери)
- Технология на печат (например мастилено-струйна, чрез притискане или лазерна технология)
- Пропускане на светлина през прозрачен носител
- Персонални различия във възприемането на цвета
- Приложни програми
- Драйвери за принтер
- Операционната система на компютъра
- Монитори и настройки на мониторите
- Видеоплатки и драйвери
- Експлоатационна среда (например влажност)

Имайте предвид тези фактори, когато цветовете на вашия екран не отговарят напълно на отпечатаните цветове.

За повечето потребители най-добрият начин на постигане на съответствие между цветовете на вашия екран и отпечатаните от вашето устройство е да отпечатват със sRGB цветове.

Сравняване с книгата с образци

Процесът на сравняване на отпечатаните от устройството документи с книги, съдържащи предварително отпечатани образци, и със стандартни справочници за цветове е сложен. Изобщо, може да получите приемливо съответствие с книга с образци, ако мастилата, използвани за създаване на книгата с образци са циан, магента, жълт и черен. Тези книги обикновено се наричат каталози с типографски цветове.

Някои каталози са създадени с помощта на т. нар. "бъркани" (смесване на) цветове. Смесените цветове са специално създадени оцветители. Повечето от тези смесени цветове са извън диапазона на това устройство. Повечето каталози на смесени цветове имат придружаващи каталози с типографски цветове, които предлагат CMYK приближения на смесените цветове.


Повечето каталози на типографски цветове посочват кои стандарти за смесени цветове са използвани при отпечатване на каталога. В повечето случаи това са SWOP, EURO или DIC. За да постигнете оптимално съответствие с каталога на типографски цветове, изберете

съответната емуляция на мастило от менюто на устройството. Ако не можете да определите стандарта за типографски цвят, използвайте емуляция на мастила SWOP.

Образци на отпечатани цветове


Може да използвате образци на цветове, като изберете цветовия образец, който е най-близък до желания цвят. Използвайте стойността на цветовия образец във вашата приложна програма, за да обекта, цветът на който искате да съвпада с този. Цветовете може да варират в зависимост от типа на хартията и използваната приложна програма. За повече подробности по въпроса за начина на използване на цветови образци посетете www.hp.com/support/cljcp3525.

Може да отпечатате цветови образци с това устройство и с помощта на контролния панел, като използвате следната процедура:

1. Натиснете бутона **Меню (Меню)** .
2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **INFORMATION (ИНФОРМАЦИЯ)**, след което натиснете бутона **ОК**.
3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите или опцията **PRINT RGB SAMPLES (ПЕЧАТ НА RGB ОБРАЗЦИ)**, или опцията **PRINT CMYK SAMPLES (ПЕЧАТ НА CMYK ОБРАЗЦИ)** и натиснете бутона **ОК**.

Съответствие на цветовете PANTONE®

PANTONE има няколко системи за съответствие на цветовете. PANTONE MATCHING SYSTEM® е много популярна и използва твърди мастила за генериране на широк диапазон от цветове тонове и нюанси. Вж. www.hp.com/go/cljcp3525_software за подробности за начина на използване на PANTONE Colors с това устройство.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Генерираните цветове PANTONE Colors може да не отговарят на установените от PANTONE стандарти. Направете справка с публикациите на PANTONE за прецизен цвят.

Разширено използване на цвета

Принтерът осигурява автоматични функции за цветовете, които генерират отлични цветови резултати. Внимателно проектираните и изпробвани цветни таблици осигуряват гладко и точно представяне на всички отпечатани цветове.

Принтерът също така осигурява фини инструменти за опитни професионалисти.

HP ColorSphere тонер

HP проектира системата за печат (принтер, печатащи касети, тонер и хартия) за съвместна работа при оптимално качество на печат, надеждност на устройството и производителност на потребителя. Оригиналните печатащи касети на HP съдържат HP ColorSphere тонер, който е специално пригоден за вашия принтер, така че той да може да възпроизвежда широка гама от ярки цветове. Това помага в създаването на професионално изглеждащи документи с чист текст и графики и реалистично изглеждащи отпечатани снимки.

Тонерът HP ColorSphere дава постоянно качество и плътност на печата, на които можете да разчитате в широка гама от документи. Това означава че вие можете да произвеждате документи, които да впечатлят по най-благоприятен начин. Освен това можете да разчитате на принтерите на HP, че те ще възпроизведат както документи за ежедневни, така и за специални цели (благодарение използването на широка гама типове носители на HP), които са пригодени за вашия начин на работа.

HP ImageREt 3600

Технологията HP ImageREt 3600 представлява система от новаторски технологии, разработени изцяло от HP, за да бъде осигурено превъзходно качество на печат. Системата HP ImageREt се отличава от останалите в този бранш с интегрираните технологични постижения и оптимизирането на всеки елемент от системата за печат. Разработени са няколко категории HP ImageREt за различните видове нужди на потребителите.

В основата на системата са залегнали най-важните технологии за цветен лазерен печат, с ред които подобряване на цветовете, интелигентни консумативи и работа с изображения с висока разделителна способност. С повишаването на категорията на ImageREt тези основни технологии се прецизират за по-съвършено използване на системата, като се добавят допълнителни технологии. HP осигурява превъзходни подобрения на изображението както при офис документи с общ характер, така и при рекламни материали. Оптимизирана за отпечатване на силно-гланцовата хартия за цветните лазерни принтери на HP, технологията HP Image REt 3600 осигурява превъзходни резултати при всички поддържани носители и при различни условия на околната среда.

Избор на носители

За най-добро качество на цвета и изображението изберете правилния тип носител от менюто на принтера или от драйвера на принтера.


Опции за цвят

Опциите за цвят автоматично осигуряват оптимален цветен резултат. Тези опции използват застъпване на обектите, което осигурява настройки за оптимален цвят и полутоновете за различните обекти (текст, графики и снимки) на страницата. Драйверът на принтера определя кои обекти да се появяват върху страницата и използва полутонове и цветни настройки, които осигуряват най-доброто качество на печат за всеки обект.

В среда на Windows опциите за цветовете **Автоматично** и **Ръчно** са в раздела **Цвят** в драйвера на принтера.

Стандартно червено-зелено-синьо (sRGB)

Стандартът sRGB (стандартно червено-зелено-синьо) е общоприет стандарт за цвят, който HP и Microsoft разработиха като общ цветен език за монитори, входни устройства (скенери и цифрови фотоапарати) и изходни устройства (принтери и плотери). Това е цветовото пространство по подразбиране, което се използва за продукти на HP, операционни системи на Microsoft, в Интернет, както и при повечето софтуер за офиси. Стандартът sRGB се използва при типичните монитори за Windows и се приближава до стандарта на телевизията с висока детайлност.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Фактори като използвания тип монитор или осветлението в стаята могат да окажат влияние върху вида на цветовете на вашия екран. За повече информация, вж. [Съответствие на цветовете на страница 137](#).

Най-новите версии на Adobe PhotoShop®, CorelDRAW®, Microsoft Office и много други програми използват sRGB за предаване на цвета. sRGB е широко възприет, защото е цветовото пространство по подразбиране в операционните системи на Microsoft. Когато програми и устройства използват sRGB, за да обменят информация за цветове, това в значителна степен подобрява съответствието на цветовете за типичните потребители.


Стандартът sRGB подобрява способността ви автоматично да правите съответствие на цветовете между принтера, монитора на компютъра и други входни устройства, като освен това елиминира необходимостта да бъдете експерт в цветовете.

10 Управление и техническо обслужване на устройството

- [Страници с информация](#)
- [HP Easy Printer Care](#)
- [Вграден уеб сървър](#)
- [Използване на софтуера HP Web Jetadmin](#)
- [Защитни функции](#)
- [Управление на консумативи](#)
- [Смяна на консумативи](#)
- [Почистване на устройството](#)
- [Надстройване на фърмуера](#)

Страници с информация

Страниците с информация предоставят подробни данни за устройството и текущата му конфигурация. За отпечатване на страниците с информация се използва следната процедура.

1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **INFORMATION (ИНФОРМАЦИЯ)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натиснете стрелката надолу ▼, за да маркирате необходимата страница, и след това натиснете бутона **OK** за разпечатване.

За допълнителна информация относно наличните страници с информация вж. [Меню Information \(Информация\) на страница 19](#).

HP Easy Printer Care

Отворете софтуера HP Easy Printer Care

Използвайте един от следните методи, за да отворите софтуера HP Easy Printer Care:

- От менюто **Start** (Старт) изберете **Programs** (Програми), **Hewlett-Packard, HP Easy Printer Care** и после щракнете върху **Start HP Easy Printer Care** (Стартиране на HP Easy Printer Care).
- В системната област на Windows (в долния десен ъгъл на работния плот) щракнете двукратно върху иконата HP Easy Printer Care.
- Щракнете двукратно върху иконата на работния плот.

Секции на софтуера HP Easy Printer Care

Софтуерът HP Easy Printer Care може да предостави информация за редица устройства на HP във вашата мрежа, както и за устройства, които са директно свързани към компютъра ви. Някои от елементите, изредени в следващата таблица, може да не са налични за всяко устройство.

Бутонът Help (Помощ) (?) в горния десен ъгъл на всяка страница предоставя по-подробна информация за опциите на страницата.


Секция	Опции
<p>Раздел Device List (Списък с устройства)</p> <p>Това е първата страница, която се появява при отваряне на софтуера.</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: От всеки раздел можете да се върнете на тази страница, като натиснете My HP Printers (Моите принтери HP) в лявата част на прозореца.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Списък Devices (Устройства): Показва устройствата, които можете да изберете. <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Информацията за устройството се показва или под формата на списък, или като икони, в зависимост от настройката на опцията View as (Покажи като).</p> <ul style="list-style-type: none">• Информацията в този раздел включва текущите предупреждения за устройството.• Ако щракнете върху устройство в списъка, HP Easy Printer Care отваря раздел Overview (Общ преглед) за устройството.
<p>Compatible Printers (Съвместими принтери)</p>	<p>Предоставя списък на всички устройства на HP, които поддържат софтуера HP Easy Printer Care.</p>
<p>Find Other Printers (Намери други принтери)</p> <p>Добавяне на още устройства към списъка My HP Printers (Моите принтери HP)</p>	<p>Щракнете върху връзката Find Other Printers (Намери други принтери) в списъка Devices (Устройства), за да се отвори прозорецът Find Other Printers (Намери други принтери). Прозорецът Find Other Printers (Намери други принтери) предоставя помощна програма, която открива останалите мрежови принтери, така че да можете да ги добавите към списъка My HP Printers (Моите принтери HP) и след това да ги наблюдавате от вашия компютър.</p>

Секция	Опции
<p>Раздел Overview (Общ преглед)</p> <p>Съдържа основна информация за състоянието на устройството</p>	<ul style="list-style-type: none"> Секция Device Status (Състояние на устройството): В тази секция е показана информация за идентификация на устройството и за състоянието му. Тя показва условията за предупреждения при устройството - например кога касетата за печат е на изчерпване. След разрешаване на даден проблем, свързан с устройството, щракнете върху бутона за обновяване ↻ в горния десен ъгъл на прозореца, за да актуализирате състоянието. Секция Supplies Status (Състояние на консумативите): Показва подробна информация за състоянието на консумативите - например за процента на оставащия тонер в печатащата касета и за състоянието на хартията, която е заредена във всяка тава. Връзка Supplies Details (Подробна информация за консумативите): Отваря страницата за състоянието на консумативите за преглед на по-подробна информация за консумативите на устройството, информация за поръчване и рециклиране.
<p>Раздел Support (Поддръжка)</p> <p>Предоставя връзки към информация относно поддръжката</p>	<ul style="list-style-type: none"> Секция Device Status (Състояние на устройството): В тази секция е показана информация за идентификация на устройството и за състоянието му. Тя показва условията за предупреждения при устройството - например кога касетата за печат е на изчерпване. След разрешаване на даден проблем, свързан с устройството, щракнете върху бутона за обновяване ↻ в горния десен ъгъл на прозореца, за да актуализирате състоянието. Секция Device Management (Управление на устройството): Предоставя връзки към информация за HP Easy Printer Care, към разширени настройки на устройството и към отчети за използването на принтера. Troubleshooting and Help (Отстраняване на неизправности и помощ): Предоставя връзки към инструменти, които можете да използвате за разрешаване на проблеми, към онлайн информация за поддръжка на устройството и към експертите на HP онлайн.
<p>Раздел Settings (Настройки)</p> <p>Конфигурирайте настройките на продукта, регулирайте настройките за качеството на печат и намерете информация за специфични функции на продукта.</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Този раздел не е наличен за някои продукти.</p>	<ul style="list-style-type: none"> About (За програмата): Предоставя обща информация за този раздел. General (Общи): Предоставя информация за продукта, като номер на модел, сериен номер и настройки за дата и час, ако са налични. Information Pages (Страници с информация): Предоставя връзки за отпечатване на страниците с информация, които са налични за продукта. Capabilities (Възможности): Предоставя информация за функциите на продукта, като например двустранен печат, налична памет и налични варианти за отпечатване. Щракнете върху Change (Промяна), за да регулирате настройките. Print Quality (Качество на печат): Предоставя информация за настройките за качеството на печат. Щракнете върху Change (Промяна), за да регулирате настройките. Trays / Paper (Тави/хартия): Предоставя информация за тавите и за начина им на конфигуриране. Щракнете върху Change (Промяна), за да регулирате настройките. Restore defaults (Възстановяване на настройките по подразбиране): Предоставя начин за възстановяване на фабричните стойности по подразбиране за настройките на устройството. Щракнете върху Restore (Възстановяване), за да възстановите стойностите по подразбиране за настройките.

Секция	Опции
<p>Активна поддръжка от HP</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: До този елемент можете да стигнете от разделите Overview (Общ преглед) и Support (Поддръжка).</p>	<p>Когато е разрешена, активната поддръжка на HP редовно сканира вашата печатаща система, за да идентифицира възможните проблеми. Щракнете върху връзката more info (още информация), за да конфигурирате колко често да се извършва сканиране. Тази страница предоставя също информация за наличните актуализации на софтуера и фърмуера, както и на драйверите за принтери на HP. Можете да приемете или откажете всяка препоръчвана актуализация.</p>
<p>Бутон Supplies Ordering (Поръчване на консумативи)</p> <p>Щракнете върху бутона Supplies Ordering (Поръчване на консумативи) от произволен раздел, за да отворите прозореца Supplies Ordering (Поръчване на консумативи), който дава възможност за поръчване на консумативи онлайн.</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: До този елемент можете да стигнете от разделите Overview (Общ преглед) и Support (Поддръжка).</p>	<ul style="list-style-type: none"> Списък за поръчване: Показва консумативите, които можете да поръчате за всяко устройство. За да поръчате определен артикул, поставете отметка в квадратчето Order (Поръчай) за този артикул в списъка с консумативи. Можете да сортирате списъка по устройство или по консумативите, които трябва да се поръчат в най-скоро време. Списъкът съдържа информация за консумативите за всяко устройство, което е в списъка My HP Printers (Моите принтери HP). Shop Online for Supplies (Пазаруване на консумативи онлайн): Отваря уеб сайта на HP SureSupply в нов прозорец на браузъра. Ако сте отбелязали квадратчето Order (Поръчай) за дадени артикули, информацията за тях се препраща на уеб сайта, където ще получите информация за възможностите за закупуване на избраните от вас консумативи. Print Shopping List(Разпечатай списъка за пазаруване): Разпечатва информация за консумативите с отбелязаното квадратче Order (Поръчай).
<p>Връзка Alert Settings (Настройки на предупрежденията)</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: До този елемент можете да стигнете от разделите Overview (Общ преглед) и Support (Поддръжка).</p>	<p>Щракнете върху Alert Settings (Настройки на предупрежденията), за да отворите прозореца за настройка на предупрежденията, в който можете да зададете предупреждения за всяко устройство..</p> <ul style="list-style-type: none"> Alerting is on or off (Включване или изключване на предупреждаването): Активира или дезактивира функцията за предупреждаване. Printer Alerts (Предупреждения за принтера): Изберете едната от опциите – да получавате предупреждения само за критични грешки или за всички грешки. Job Alerts (Предупреждения за заданията): Можете да получавате предупреждения за конкретни задания за печат при устройства, които поддържат тази възможност.
<p>Color Access Control (Управление на достъпа до цветен печат)</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Предлага се само за устройства на HP за цветен печат, които поддържат функцията "Управление на достъпа до цветове".</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: До този елемент можете да стигнете от разделите Overview (Общ преглед) и Support (Поддръжка).</p>	<p>Използвайте тази функция, за да разрешите или ограничите цветното печатане.</p>

Вграден уеб сървър


Използвайте вградения уеб сървър за преглед на състоянието на устройството, за конфигуриране на мрежовите настройки на устройството и управление на функциите за печат от компютъра вместо от контролния панел на устройството. Следват примери за това, какво можете да направите с помощта на вградения уеб сървър:

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато устройството е директно свързано към компютър, за да прегледате състоянието на устройството използвайте HP Easy Printer Care, а не вградения уеб сървър.

- Преглед на информацията за състоянието на устройството.
- Определяне на оставащото време до изчерпване на всички консумативи и поръчване на нови.
- Преглед и промяна на конфигурацията на тавите.
- Преглед и промяна на конфигурацията на менюто на контролния панел на устройството.
- Преглед и отпечатване на вътрешни страници.
- Получаване на уведомявания за събития, свързани с устройството и консумативите.
- Преглед и промяна на конфигурацията на мрежата.


За да използвате вградения уеб сървър, трябва да имате Microsoft Internet Explorer 5.01 или по-нова версия или Netscape 6.2 или по-нова версия за Windows, Mac OS или Linux (само Netscape). При HP-UX 10 и HP-UX 11 се изисква Netscape Navigator 4.7. Вграденият уеб сървър работи, когато устройството е свързано към IP мрежа. Вграденият уеб сървър не поддържа мрежови връзки на устройството, базирани на протокол IPX. Не ви е необходим достъп до интернет, за да отворите и използвате вградения уеб сървър.

Когато устройството е свързано към мрежата, вграденият уеб сървър е достъпен автоматично.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За пълна информация относно използването на вградения уеб сървър вж. *Embedded Web Server User Guide* (Ръководството за потребителя на вградения уеб сървър), което се намира на компактдиска, комплектован с устройството.

Отваряне на вградения уеб сървър с помощта на мрежова връзка

1. В полето за адрес/URL на поддържащия от компютъра ви уеб браузър въведете IP адреса или името на хост на устройството. За да намерите IP адреса или името на хост, разпечатайте страница с конфигурации. Вж. [Страници с информация на страница 142](#).

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** След като отворите URL адреса, може да запазите показалец към него, така че да можете да се връщате бързо към него в бъдеще.

2. Вграденият уеб сървър има следните раздели, които съдържат настройки и информация за устройството:
 - **Раздел Information** (Информация)
 - **Раздел Settings** (Настройки)
 - **Раздел Networking** (Работа в мрежа)

Вж. [Секции на вградения уеб сървър на страница 147](#) за повече информация за всеки раздел.

Секции на вградения уеб сървър

Раздел или секция	Опции
<p>Раздел Information (Информация)</p> <p>Предоставя информация за устройството, състоянието и конфигурацията.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Device Status (Състояние на устройството): Показва състоянието на устройството и показва очакваното оставащо време на живот на HP консумативите. Тази страница също показва зададения тип и размер на хартията за печат за всяка тава. За да промените настройките по подразбиране, щракнете върху Change Settings (Смени настройките).● Configuration Page (Страница с конфигурацията): Показва информацията, която се намира на страницата с конфигурации.● Supplies Status (Състояние на консумативите): Показва очакваното оставащо време на живот на HP консумативите. Тази страница дава също така номерата на консумативите. За да поръчате нови консумативи, щракнете върху Shop for Supplies (Купуване на консумативи) в областта Other Links (Други връзки) в лявата част на прозореца.● Event Log (Регистър на събитията): Показва списък на всички събития и грешки в устройството. Използвайте връзката hp instant support (в областта Other Links (Други връзки) на всички страници на вградения уеб сървър), за да се свържете към набор от динамични уеб страници, които да ви помогнат да решите проблемите с Event Log (Регистър на събитията) и други проблеми. Тези страници показват и допълнителни услуги, налични за устройството.● Usage Page (Страница за използването): Показва общия брой отпечатани от устройството страници, групирани по размер и тип на хартията, и по пътя, по който тя е преминала при отпечатване.● Diagnostics Page (Страница за диагностика): Предоставя времето на последното калибриране и електрофотографските (EP) параметри, които могат да се използват за диагностиране на някои проблеми с качеството на печат. За допълнителна информация се обърнете към поддръжката на HP. Поддръжка на клиенти на страница 250.● Device Information (Информация за устройството): Показва името в мрежата, адреса и информация за модела на устройството. За да персонализирате тези записи, щракнете върху Device Information (Информация за устройството) от раздела Settings (Настройки).● Control Panel (Контролен панел): Показва съобщенията от контролния панел - например Ready (Готовност) или Sleep mode on (Включен режим на заспиване).● Color Usage Job Log (Регистър със заданията и използването на цветовете): Показва общия брой отпечатани страници, броя на отпечатаните цветни и броя на отпечатаните черно-бели страници.● Print (Печат): Позволява изпращането към устройството на задания, готови за печат .
<p>раздел Settings (Настройки)</p> <p>Дава възможност за конфигуриране на устройството от компютъра.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Configure Device (Конфигуриране на устройство): Позволява конфигуриране на настройките по подразбиране на устройството. Тази страница съдържа традиционните менюта, които могат да се намерят на дисплея на контролния панел.● Tray Sizes/Types (Размери/типове за тавата): Показва размера и типа на хартията и печатните носители, допустими за всяка входна тава.● E-mail Server (Имейл сървър): Само в мрежа. Използва се заедно със страницата Alerts (Предупреждения) за настройване на имейл предупреждения.


Раздел или секция	Опции
	<ul style="list-style-type: none"> ● Alerts (Предупреждения): Само в мрежа. Позволява да зададете получаване на имейл предупреждения при различни събития, свързани с устройството и консумативите. ● AutoSend (Автоматично изпращане): Позволява ви да конфигурирате устройството така, че да изпраща автоматично имейл съобщения за конфигурирането на устройството и консумативите до конкретни имейл адреси. ● Security (Защита): Позволява ви да зададете парола, която трябва да бъде въведена, за да получите достъп до разделите Settings (Настройки) и Networking (Работа в мрежа), както и до чати от контролния панел на устройството и мрежата HP Jetdirect. Разрешава и забранява някои функции на устройството. ● Edit Other Links (Редактиране на други връзки): Позволява ви да добавяте или персонализирате връзка към друг уеб сайт. Тази връзка се показва в областта Other Links (Други връзки) на страниците на вградения уеб сървър. ● Device Information (Информация за устройството): Позволява ви да именувате устройството и да му присвоите инвентарен номер. Въведете името и имейл адреса на основното лице за контакти, което ще получава информация за устройството. ● Language (Език): Позволява ви да определите езика, на който да се показва информацията от вградения уеб сървър. ● Date & Time (Дата и час): Позволява синхронизиране на времето от мрежов сървър за време. ● Wake Time (Час на събуждане): Позволява ви да зададете или редактирате времето за преминаване на устройството в състояние готово. ● Restrict Color (Ограничаване на цвета): Позволява ви да разрешавате или забранявате печат в цвят. Може да задавате разрешения за отделни потребители или за задания, изпратени от конкретни приложни програми. <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Разделът Settings (Настройки) може да бъде защитен с парола. Ако устройството е свързано в мрежа, винаги се съветвайте със системния администратор, преди да промените настройки в този раздел.</p>
<p>Раздел Networking (Работа в мрежа)</p> <p>Предоставя възможността за смяна на мрежовите настройки от вашия компютър</p>	<p>Мрежовите администратори могат да използват този раздел, за да управляват свързаните с мрежата настройки на устройството, когато то е свързано към IP мрежа. Този раздел не се вижда, когато устройството е непосредствено свързано към компютър или е свързано към мрежа, използваща нещо, различно от сървър за печат HP Jetdirect.</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Разделът Networking (Работа в мрежа) може да бъде защитен с парола.</p>
<p>Other Links (Други връзки)</p> <p>Съдържа връзки, които ви свързват към интернет</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● hp instant support: Свързва ви към уеб сайта на HP, за да ви помогне да намерите решения на проблеми с устройството. ● Shop for Supplies (Купуване на консумативи): Свързва се с уеб сайта HP SureSupply, където ще получите информация за възможностите за закупуване на оригинални консумативи на HP - например печатащи касети и хартия.

Раздел или секция	Опции
	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="628 228 1465 306">● Product Support (Поддръжка на устройството): Свързва се със сайта за поддръжка на устройството, където можете да търсите помощ, свързана с различни теми.<li data-bbox="628 331 1465 409">● Show Me How (Как да): Дава връзка към информация, която демонстрира различни задачи за устройството - например почистване на заседания или печат върху различни типове хартия. <p data-bbox="628 434 1465 569">ЗАБЕЛЕЖКА: За да използвате която и да е от тези връзки, трябва да притежавате достъп до интернет. Ако използвате комутируема връзка и не сте били свързани, при първоначалното отваряне на вградения уеб сървър, трябва да се свържете, преди да посетите тези уеб сайтове. За да установите връзката, може да се наложи да затворите вградения уеб сървър и да го отворите отново.</p>

Използване на софтуера HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin е софтуерно уеб-базирано решение за дистанционно инсталиране, наблюдение и отстраняване на неизправности за периферни устройства, свързани в мрежа. Управлението е изпреварващо, като дава възможност на мрежовите администратори да разрешават проблемите, преди те да се отразят на потребителите. Изтеглете този безплатен софтуер за усъвършенствано управление от www.hp.com/go/webjetadmin.

В HP Web Jetadmin могат да бъдат инсталирани добавки (разширителни модули, добавки) за устройства, които да осигуряват поддръжка на функциите на конкретно устройство. Софтуерът HP Web Jetadmin може автоматично да ви уведоми, когато излязат нови добавки. От страницата **Product Update** (Актуализиране на продукт) следвайте указанията за автоматично свързване към уеб сайта на HP и инсталиране на последните добавки за устройства за вашето устройство.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Браузърите трябва да разрешават Java™. Преглеждането от компютри на Apple не се поддържа.

Защитни функции

Защита на вградения уеб сървър

Задайте парола за достъп до вградения уеб сървър, за да не могат да бъдат променяни настройките на устройството при неупълномощен достъп.

1. Отворете вградения уеб сървър. Вж. [Вграден уеб сървър на страница 146](#).
2. Щракнете върху раздел **Settings** (Настройки).
3. В лявата част на прозореца щракнете върху менюто **Security** (Защита).
4. Натиснете бутона **Device Security Settings** (Настройки на защитата на устройството).
5. В областта **Device Password** (Парола на устройството), въведете текста на паролата до **New Password** (Нова парола) и я въведете отново до **Verify Password** (Проверка на паролата).
6. Натиснете **Apply** (Приложи). Запишете си паролата и я запазете на сигурно място.

Сигурно изтриване на диска


За да защитите изтритите данни от твърдия диск на устройството от неупълномощен достъп, използвайте функцията Secure Disk Erase (Сигурно изтриване на диска) от програмата HP Web Jetadmin. Тази функция може да извършва сигурно изтриване на заданията за печат от твърдия диск.

Secure Disk Erase (Сигурно изтриване на диска) предлага следните нива на защита на диска:

- **Non-Secure Fast Erase** (Бързо изтриване без защита) Това е проста функция за изтриване на таблицата на файловете. Достъпът до файла се премахва, но самите данни се запазват на диска, докато не бъдат препокрити от следващи операции за съхраняване на данни. Това е най-бързият режим. Non-Secure Fast Erase (Бързо изтриване без защита) е режимът на изтриване по подразбиране.
- **Secure Fast Erase** (Бързо изтриване със защита). Достъпът до файла се премахва, а върху данните записва фиксирана последователност от еднакви знаци. Това става по-бавно от Non-Secure Fast Erase (Бързо изтриване без защита), но всички данни се заменят с друга информация. Secure Fast Erase отговаря на изискванията 5220-22.M на Министерството на отбраната на САЩ за изчистване на дискови носители.
- **Secure Sanitizing Erase** (Сигурно саниращо изтриване). Това ниво прилича на режима Secure Fast Erase (Бързо изтриване със защита). При него допълнително данните многократно се припокриват с информация с помощта на алгоритъм, изключващ запазването на каквито и да са следи от данните. Този режим засяга производителността. Secure Sanitizing Erase (Сигурното саниращо изтриване) отговаря на изискванията 5220-22.M на U.S. Department of Defense (Министерството на отбраната на САЩ) за саниращо изтриване на дискови носители.

Засегнати данни

Засегнатите данни (препокрити) с помощта на функцията Secure Disk Erase (Сигурно изтриване на диска) включват временните файлове, създадени по време на печат, съхранени задания, задания за проверка и задържане, шрифтове на диска, макроси, съхранявани на диска (формуляри) и приложения на HP и на трети страни.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Съхранените задания ще бъдат сигурно препокрити само ако са били изтрети с помощта на менюто **RETRIEVE JOB (ИЗВЛИЧАНЕ НА ЗАДАНИЕ)** на устройството, след като е бил зададен необходимия режим на изтриване.

Тази функция няма да засегне данни, съхранени на енергонезависимата RAM (NVRAM) на устройството, базирана на флаш памет, която се използва за съхраняване на настройки по подразбиране, брой на страници и други подобни данни. Тази функция не засяга данни, съхранявани на системен RAM диск (ако се използва такъв). Тази функция не засяга данни, съхранявани на RAM за начално зареждане на системата, основан на флаш памет.

При промяна на режима на Secure Disk Erase (Сигурно изтриване на диска) не се препокриват предишни данни на диска, нито пък веднага се извършва пълно саниращо изтриване на диска. Промяната на режима на Secure Disk Erase (Сигурно изтриване на диска) променя начина, по който устройството изчиства временните данни за задания, получени след промяната на режима на изтриване.

Допълнителна информация

За допълнителна информация относно функцията HP Secure Disk Erase (Сигурно изтриване на диска) вж. листовката на поддръжката на HP или посетете www.hp.com/go/webjetadmin.

Съхраняване на задания

За да бъде отпечатано персонално задание по защитен начин, използвайте функцията за персонални задания. Заданието може да бъде отпечатано само след въвеждане на правилен ПИН от контролния панел. За повече информация, вж. [Използване на функции със съхранение на задания на страница 116](#).

HP Encrypted High Performance Hard Disks (Шифровани твърди дискове с висока производителност)

Това устройство поддържа допълнителен шифрован твърд диск, който може да монтирате в слота за EIO принадлежности. Този твърд диск осигурява хардуерно шифроване, така че може защитено да съхранявате важни данни за печат, копиране и от сканиране, без това да засегне производителността на устройството. Този твърд диск използва последния стандарт за шифроване Advanced Encryption Standard (AES) и има гъвкави функции, икономисващи време, както и стабилни функционални възможности.

За информация по въпроса, как може да поръчате тези принадлежности вж. [Номера на части на страница 239](#).

Заклучване на менютата на контролния панел

За да не позволите на някого да промени конфигурацията на устройството, може да заключите менютата на контролния панел. Това не позволява на неупълномощените потребители да сменят настройките за конфигуриране - например SMTP сървъра.

Може да използвате HP Web Jetadmin, за да заключите менютата на контролния панел на няколко устройства едновременно. Прегледайте www.hp.com/go/webjetadmin, за да се обърнете към

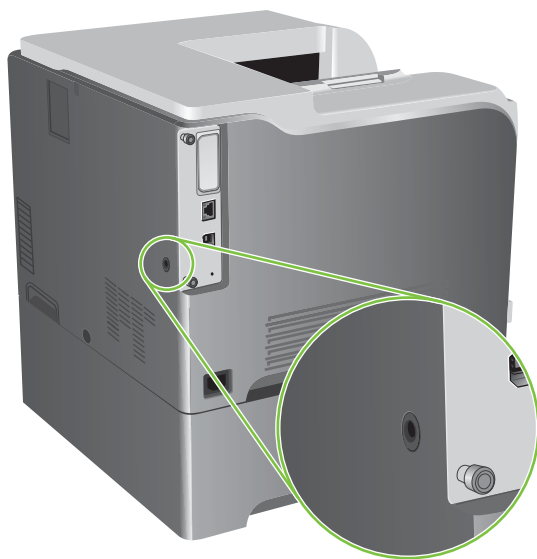
техническа документация, обсъждаща функции на защитата - например заключване на контролния панел, което ви дава възможност да защитите устройството от нежелан достъп.

1. Отворете програмата HP Web Jetadmin.
2. Отворете папката **DEVICE MANAGEMENT** (УПРАВЛЕНИЕ НА УСТРОЙСТВО) от падащия списък в панела **Navigation** (Навигация). Отидете до папката **DEVICE LISTS** (СПИСЪЦИ НА УСТРОЙСТВА).
3. Изберете устройството.
4. От падащия списък **Device Tools** (Инструменти за устройство) изберете **Configure** (Конфигуриране).
5. Изберете **Security** (Защита) от списъка **Configuration Categories** (Категории на конфигуриране).
6. Въведете **Device Password** (Парола за устройството).
7. В секцията **Control Panel Access** (Достъп до контролния панел) изберете **Maximum Lock** (Максимално заключване). Това не позволява на неупълномощените потребители да получават достъп до настройките за конфигуриране.

Заключване на кутията на контролера на принтера

Кутията на контролера, разположена в задната част на устройството има слот, който може да използвате за свързване на защитен кабел. Заключването на кутията на контролера може да попречи някой да извади ценни компоненти от контролера.

Фигура 10-1 Слот за защитния кабел



Управление на консумативи

За постигане на най-добри резултати при печат използвайте оригинални печатащи касети на HP.

Съхраняване на печатащи касети

Не отстранявайте печатащата касета от опаковката ѝ, докато не сте готови да я използвате.

- △ **ВНИМАНИЕ:** За да предотвратите повреда на печатащата касета, не я излагайте на светлина за повече от няколко минути.
-

Правила на HP за непроизведени от HP печатащи касети

Hewlett-Packard не препоръчва използването на касети за печат, непроизведени от HP, независимо дали са нови, или възстановени.

- 📄 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Повреди, причинени от непроизведени от HP печатащи касети, не се покриват от гаранцията на HP, както и от договорите за обслужване.
-

За да инсталирате нова печатаща касета HP, вижте [Смяна на печатащи касети на страница 156](#). За да рециклирате използваната касета, следвайте указанията, приложени към новата касета.

HP гореща линия за измами и Уеб сайт

Позвънете на HP гореща линия за измами (1-877-219-3183, безплатно в Северна Америка) или отидете на www.hp.com/go/anticounterfeit, когато инсталирате печатаща касета HP и съобщение на контролния панел ви каже, че това не е касета, произведена от HP. HP ще ви помогнат да определите дали тя е оригинална и ще предприемат мерки да решат проблема.

Вашата печатаща касета може да не е оригинална печатаща касета HP, ако забележите следното:

- Случват ви се голям брой проблеми с печатащата касета.
- Касетата не изглежда, както изглежда обикновено (например, липсва оранжевата защитна лента, или опаковката се различава от HP опаковка).

Смяна на консумативи

Може да конфигурирате устройството да спре, когато нивото на консумативите достигне очаквания край на живота му. Консумативът обаче все още може да осигурява приемливо качество на печат. За да продължи печатът, или сменете консуматива, или преконфигурирайте принтера с помощта на менюто **REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ)** от контролния панел. За повече информация относно поръчването на консумативи вж. [Консумативи и принадлежности на страница 237](#). За повече информация относно менюто **REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ)** вж. [Меню "Настройване на системата" на страница 27](#).

Време до изчерпване на консумативите

За информация относно капацитета на отделните устройства вж. www.hp.com/go/learnaboutsupplies.com.

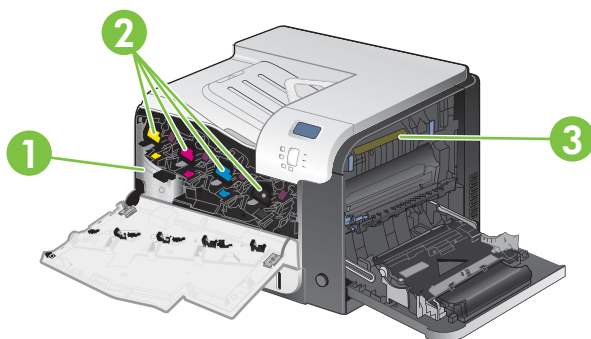
За поръчване на консумативи вж. [Консумативи и принадлежности на страница 237](#).

Намиране на консумативите

Консумативите се разпознават по техните надписи и по техните сини пластмасови ръкохватки.

Фигурата по-долу показва местоположението на всеки консуматив.

Фигура 10-2 Местоположения на консумативите



1	Отделение за събиране на тонера
2	Печатащи касети
3	Фюзер

Указания за смяна на консумативи

За да смените консумативите по-лесно, при поставянето им имайте предвид следните напътствия.

- Осигурете достатъчно място за изваждане на консумативите отпред и отдясно на устройството.
- Устройството трябва да е разположено на равна, твърда повърхност.

За указания относно поставянето на консумативите погледнете надписа върху всеки консуматив или посетете www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

Смяна на печатащи касети

Когато печатащата касета е на изчерпване, на контролния панел се появява съобщение, което препоръчва да поръчате касета за смяна. Устройството може да продължи да печата с текущата печатаща касета, докато контролният панел не покаже съобщение, съветващо ви да смените касетата, освен ако не сте избрали опцията за игнориране на това съобщение с помощта на менюто **REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ)**. За повече информация относно менюто **REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ)** вж. [Меню "Настройване на системата" на страница 27](#).

Устройството използва четири цвята и има отделна печатаща касета за всеки цвят: черна (К), магента (М), циан (С) и жълта (Y).

Може да смените печатащата касета, когато на дисплея на контролния панел се изведе съобщение **REPLACE <COLOR> CARTRIDGE (СМЕНЕТЕ <ЦВЯТ> КАСЕТА)**. Дисплеят на контролния панел показва и цвета на касетата, която е на изчерпване (ако в момента е поставена оригинална касета на HP). На етикета на печатащата касета има указания за начина на смяна.

△ **ВНИМАНИЕ:** Ако по дрехите ви попадне тонер, избършете го със суха кърпа и изперете дрехата в студена вода. Горещата вода фиксира тонера върху тъканта.

📖 **ЗАБЕЛЕЖКА:** На кутията с печатащата касета има информация за начина на връщане на използваните печатащи касети. Вж. [Консумативи за печат HP LaserJet на страница 257](#).

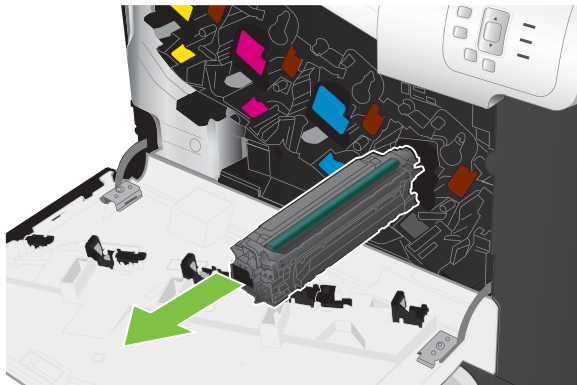
💡 **СЪВЕТ:** Може да видите анимация на тази процедура, ако посетите следния уеб сайт: www.hp.com/go/cljcp3525-replace-print-cartridges.

Смяна на печатащите касети

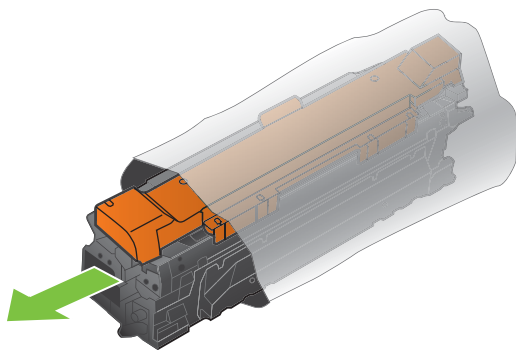
1. Отворете предната вратичка. Проверете дали вратичката е напълно отворена.




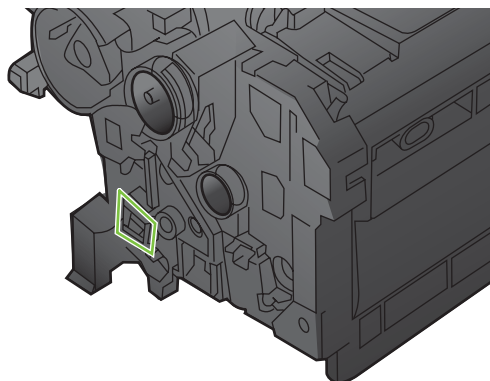
2. Хванете ръкохватката на използваната печатаща касета и я издърпайте, за да я свалите.



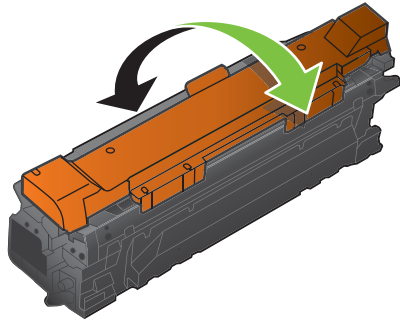
3. Поставете използваната печатаща касета в защитен плик. На кутията с печатащата касета има информация за начина на връщане на използваните печатащи касети.
4. Извадете новата печатаща касета от плика.



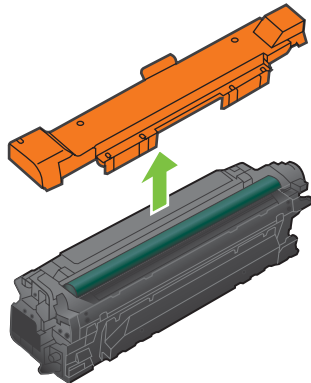
 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Внимавайте да не повредите запомнящия елемент върху печатащата касета.



5. Хванете печатащата касета от двете ѝ страни и преразпределете тонера, като внимателно разклатите печатащата касета.



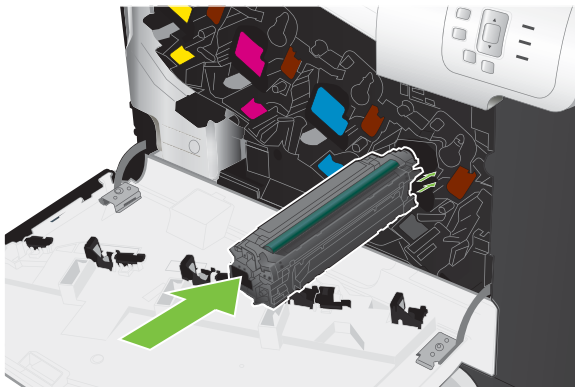
6. Махнете оранжевата защитна опаковка на касетата.



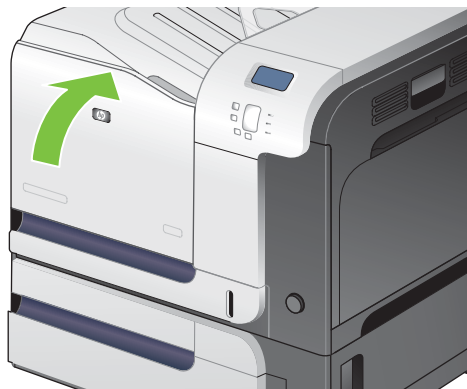
△ **ВНИМАНИЕ:** Избягвайте продължителното ѝ излагане на светлина.

ВНИМАНИЕ: Не докосвайте зелената ролка. По този начин може да повредите касетата.

7. Ориентирайте печатащата касета по прореза за нея и я вмъкнете докато щракне на мястото си.




8. Затворете предната вратичка.



Смяна на отделението за събиране на тонера

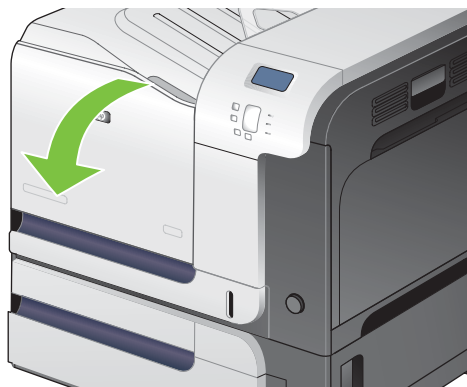
Сменете отделението за събиране на тонера, когато контролният панел ви напомни за това.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Отделението за събиране на тонера е предназначено за еднократна употреба. Не се опитвайте да го изпразните и да го използвате повторно. Това може да причини разпиляване на тонер в устройството, което да доведе до влошено качество на печат. След употреба върнете отделението за събиране на тонера на програмата Planet Partners на HP за рециклиране. Вж. [Консумативи за печат HP LaserJet на страница 257](#).

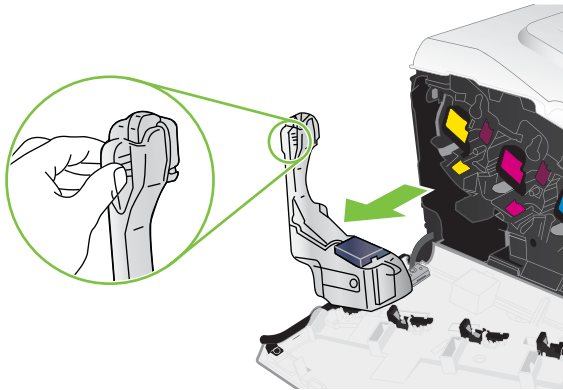
 **СЪВЕТ:** Може да видите анимация на тази процедура, ако посетите следния уеб сайт: www.hp.com/go/cljcp3525-replace-toner-collection-unit.

Смяна на отделението за събиране на тонера

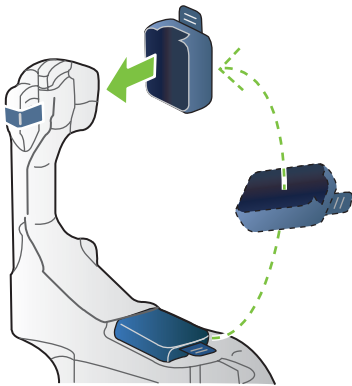
1. Отворете предната вратичка. Проверете дали вратичката е напълно отворена.



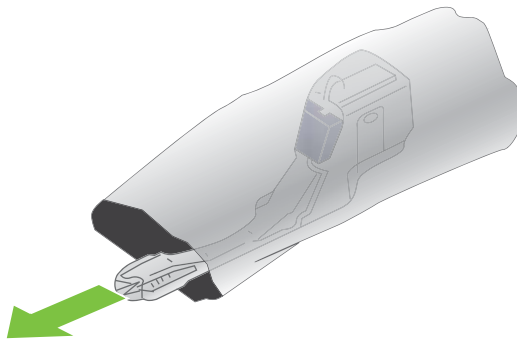
2. Хванете синия етикет върху отделението за събиране на тонера и го махнете от устройството.



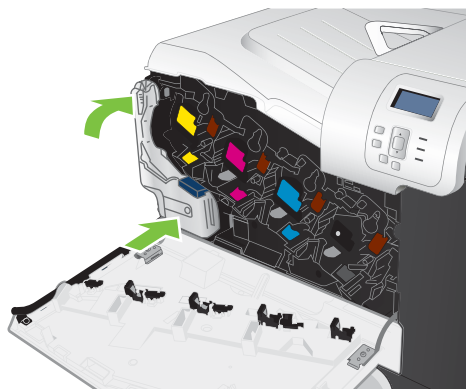
3. Запушете синия отвор в горната част на устройството със синята капачка, която влиза в комплекта.



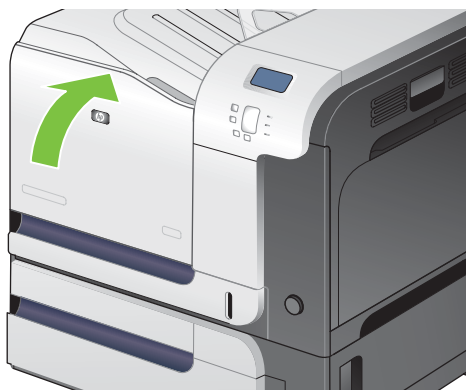
4. Извадете новото отделение за събиране на тонер от опаковката.




5. Вмъкнете в устройството първо долната част на новото отделение за събиране на тонера и после го натиснете отгоре, докато щракне на мястото си.



6. Затворете предната вратичка.



 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако отделението за събиране на тонера не е поставено правилно, предната вратичка не може да се затвори докрай.

За да върнете използваното отделение за събиране на тонера, следвайте инструкциите, придружаващи новото отделение за събиране на тонера.

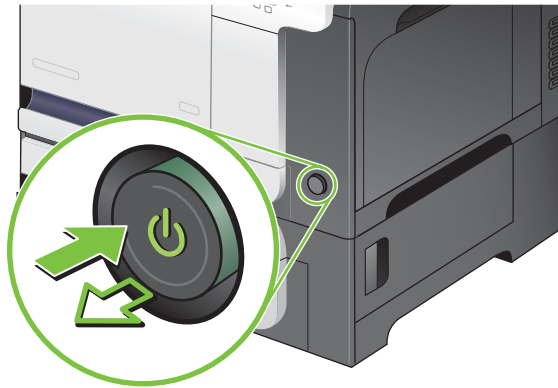
Инсталиране на памет

Може да инсталирате повече памет на устройството, като добавите двуредов модул памет (DIMM).


- △ **ВНИМАНИЕ:** Статичното електричество може да повреди DIMM модулите. Когато работите с DIMM модули, носете антистатична гривна, или често докосвайте повърхността на антистатичната опаковка на DIMM картата, преди да докосвате непокрити метални части на устройството.

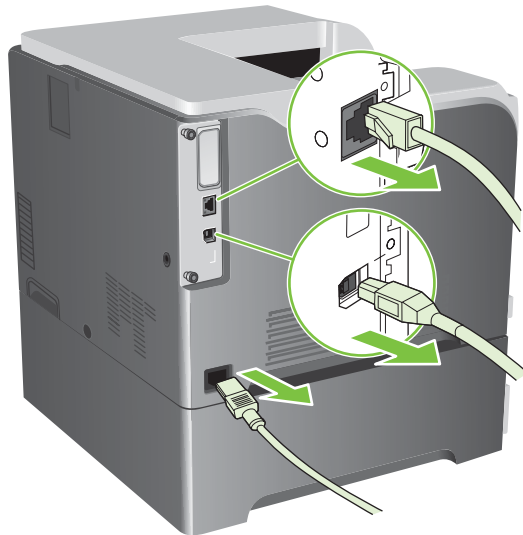
Инсталиране на DIMM модули с DDR памет

1. Изключете устройството.

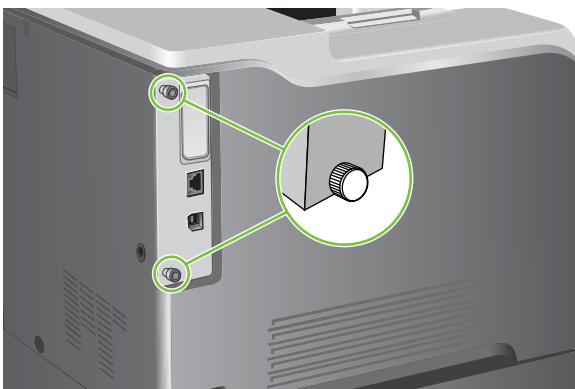


2. Изключете всички захранващи и интерфейсни кабели.

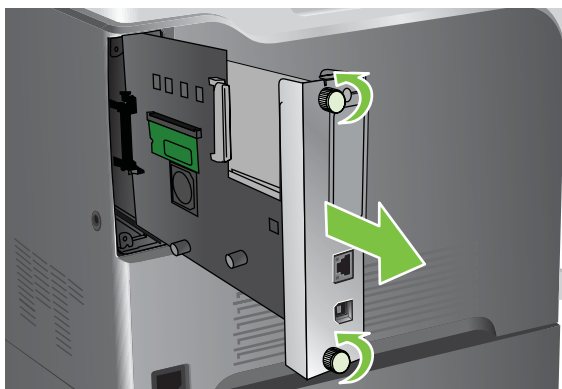
 **ЗАБЕЛЕЖКА:** На тази илюстрация може да не са показани всички кабели.



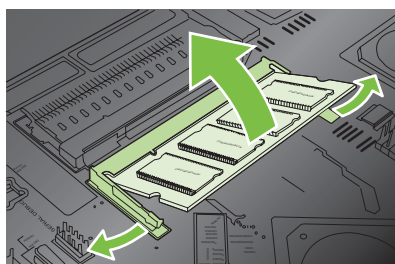
3. Намерете винтовете с глави с накатка на платката с контролера в задната част на устройството.



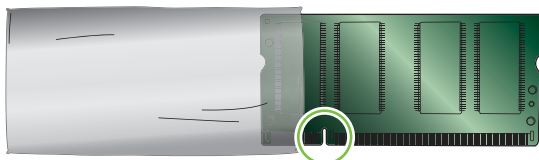
4. Развинтете винтовете с глави с накатка и извадете от устройството платката на контролера. Поставете платката на контролера върху чиста, равна, заземена повърхност.



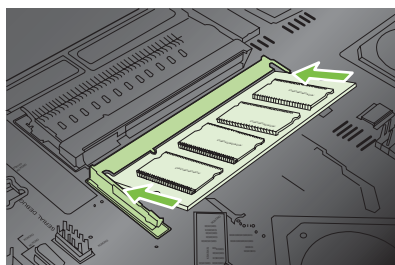
5. За да смените вече инсталиран DIMM, освободете ключалките от двете страни на слота за DIMM, наклонете DIMM модула под лек ъгъл и го издърпайте навън.



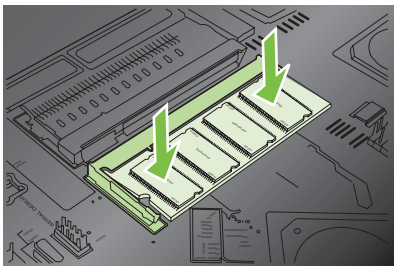
6. Извадете новия DIMM модул от антистатичната опаковка. Намерете изреза за центриране на долния ръб на модула DIMM.



7. Като държите под известен ъгъл DIMM модула от двете страни, центрирайте изреза на DIMM модула с палеца в слота за DIMM модула силно натиснете DIMM модула в слота, докато влезе добре. При добро монтиране металните контактни пера не се виждат.



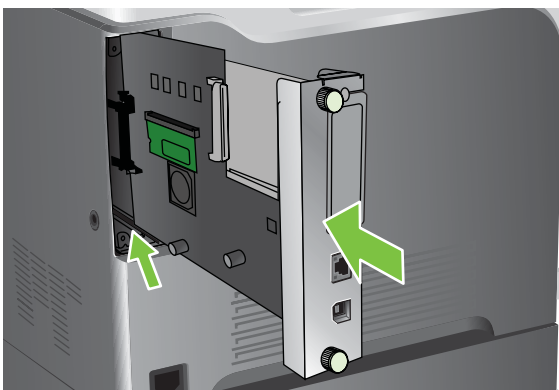
8. Притиснете DIMM модула надолу докато двете ключалки захванат модула.



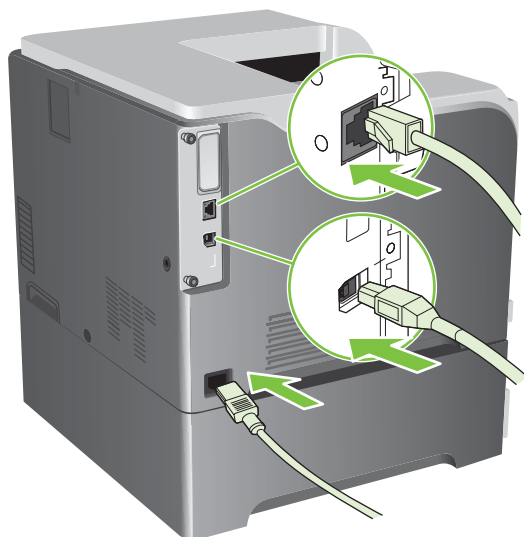
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако имате проблем при поставянето на DIMM модула, проверете дали не се разминават прорезът в долната му част и палецът в слота. Ако въпреки това DIMM модулет не може да бъде поставен, проверете дали използвате DIMM модул от правилен тип.

9. Насочете платката на контролера по водачите в долната част на слота и върнете платката в устройството, като я плъзгате.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да предотвратите повреда на платката на контролера, проверете дали платката на контролера е центрирана по отношение на водачите в горната и долната част на отвора.



10. Свържете отново захранващия и интерфейсните кабели и включете устройството.



Разрешаване на паметта за Windows

1. **Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008 (при изглед по подразбиране на менюто Старт):** Щракнете върху **Start** (Старт), **Settings** (Настройки), а след това върху **Printers and Faxes** (Принтери и факсове).

или

Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008 (при класически изглед на менюто Старт): Щракнете върху **Start** (Старт), **Settings** (Настройки) и след това върху **Printers** (Принтери).


или

Windows Vista: Щракнете върху **Start** (Старт), **Control Panel** (Контролен панел) и след това в категорията за **Hardware and Sound** (Хардуер и звук) изберете **Printer** (Принтер).

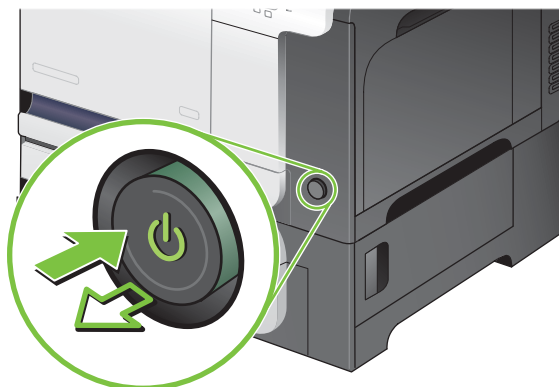
2. Щракнете с десния бутон върху иконата на драйвера и след това изберете **Properties** (Свойства).
3. Щракнете върху раздел **Device Settings** (Настройки на устройството).
4. Разширете областта за **Installable Options** (Опции за инсталиране).
5. Изберете общото количество памет, инсталирана на устройството.
6. В съседство с **Automatic Configuration** (Автоматично конфигуриране) изберете **Update Now** (Актуализирай сега).
7. Щракнете върху **OK**.

Инсталиране на платка със сървър за печат HP Jetdirect или EIO или на EIO твърд диск

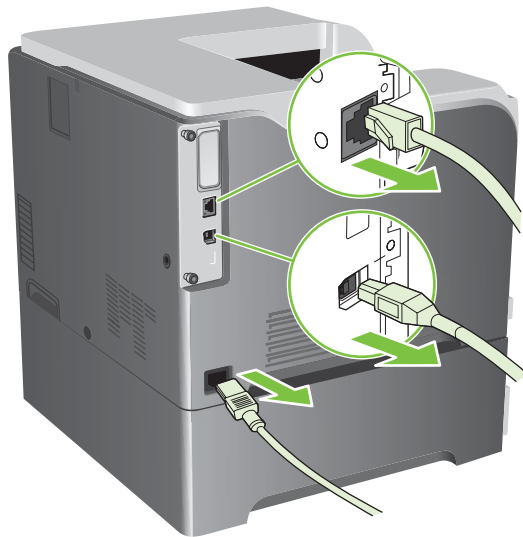
Това устройство е снабдено с външен слот за В/И (EIO слот). В наличния EIO слот може да инсталирате допълнителна платка със сървър за печат HP Jetdirect или външен EIO твърд диск.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Този пример показва как се инсталира платка със сървър за печат HP Jetdirect.

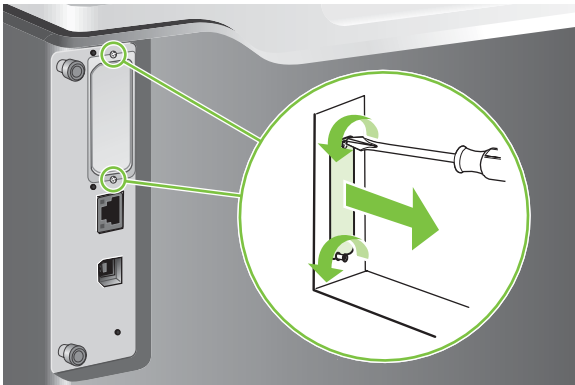
1. Изключете устройството.



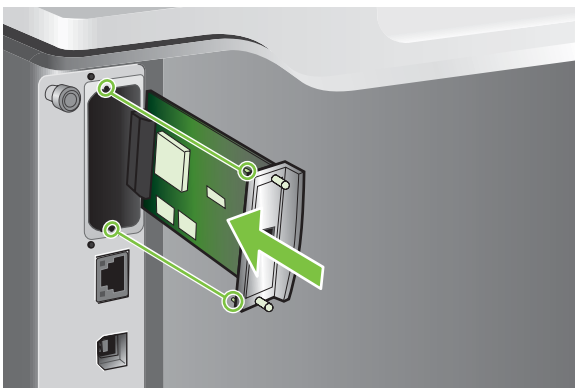
2. Изключете всички захранващи и интерфейсни кабели.



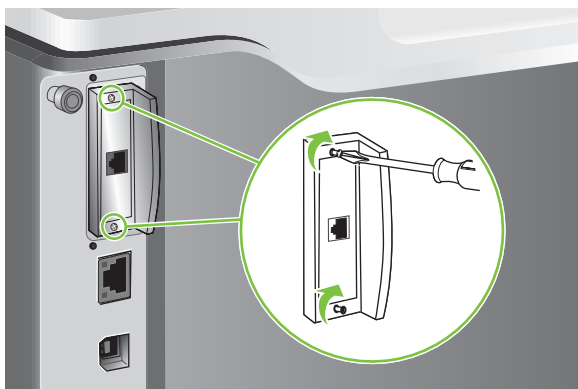
3. Развинтете и извадете двата закрепващи винта, придържащи капака на EIO слота и свалете капака. Тези два винта и капака вече няма да ви трябват. Те може да бъдат изхвърлени.



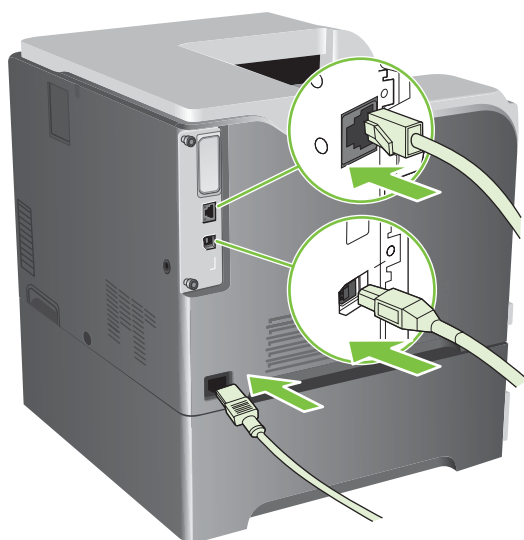
4. Здраво пъхнете платката на сървъра за печат HP Jetdirect в EIO слота.



5. Поставете и затегнете закрепващите винтове, комплектувани с платката на сървъра за печат.



6. Свържете отново захранващия и интерфейсните кабели и включете устройството.



7. Отпечатайте страница с конфигурацията. Трябва да се отпечата и страница с конфигурацията на HP Jetdirect, която съдържа информация за конфигурацията и състоянието на мрежата.

Ако такава страница не се отпечата, изключете устройството, след което деинсталирайте и отново инсталирайте платката на сървъра за печат, за да гарантирате, че тя е поставена добре в слота.

8. Изпълнете една от следните стъпки:
 - Изберете правилния порт. За указания вижте документацията на компютъра или операционната система.
 - Инсталирайте софтуера отново, като този път изберете инсталиране на мрежа.

Почистване на устройството

С течение на времето в устройството се натрупват частици тонер и хартия. Това може да доведе до проблеми с качеството на печат. Почистването на устройството премахва или намалява тези проблеми.

Почиствайте областите по пътя на хартията и печатащата касета при всяка смяна на печатащата касета или при възникване на проблеми с качеството на печат. Доколкото е възможно, пазете устройството от прах и късове.

Почистване на външните части

Използвайте мека и влажна кърпа без власинки за избърсване на праха, петната и зацапванията по външните части на устройството.

Почистване на разсипан тонер

Ако нацапате дрехите или ръцете си с тонер, измийте ги със *студена* вода. Горещата вода ще закрепил тонера в тъканта.

Почистване на фюзера


Пускайте почистващата страница на устройството, за да поддържате фюзера незацапан с тонер и късчета хартия, които понякога може да се натрупат по него. Натрупването на тонер и късчета хартия може да доведе до появата на петна от предната или задната страна на вашите задания за печат.

HP препоръчва да използвате почистващата страница, когато възникне проблем с качеството на печат.

По време на почистването на дисплея на контролния панел на устройството се извежда съобщението **CLEANING** (ПОЧИСТВАНЕ).

За да действа правилно почистващата страница, отпечатайте я на копирна хартия (а не на документна, тежка или груба хартия). При изпълнението на тази задача ще бъде отпечатана една страница. Изхвърлете тази страница.

Създаване и използване на почистваща страница


1. Натиснете бутона **Menu** (Меню) .
2. Натискайте стрелката нагоре или стрелката надолу **▲/▼**, докато осветите менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натискайте стрелката нагоре или стрелката надолу **▲/▼**, докато осветите менюто **PRINT QUALITY (КАЧЕСТВО НА ПЕЧАТ)**, след което натиснете бутона **OK**.
4. Ако устройството не поддържа автоматичен двустранен печат, натиснете стрелката нагоре или стрелката надолу **▲/▼**, за да осветите опцията **CREATE CLEANING PAGE (СЪЗДАВАНЕ НА ПОЧИСТВАЩА СТРАНИЦА)** и после натиснете бутона **OK**. Ако устройството поддържа автоматичен двустранен печат, преминете към стъпка 5.

5. Натискайте стрелката нагоре или стрелката надолу ▲/▼, докато осветите опцията **PROCESS CLEANING PAGE (ОБРАБОТКА НА ПОЧИСТВАЩА СТРАНИЦА)**, след което натиснете бутона **OK**.
6. Изхвърлете отпечатаната страница. С това задачата е изпълнена.

Надстройване на фърмуера

Този принтер има възможност за актуализиране на фърмуера от разстояние (RFU). Използвайте тази информация, за да надстроите фърмуера на принтера.

Определяне на текущата версия на фърмуера

1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **INFORMATION (ИНФОРМАЦИЯ)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите опцията **PRINT CONFIGURATION (ПЕЧАТ НА КОНФИГУРАЦИЯ)**, след което натиснете бутона **OK**.

Кодът за датата на фърмуера е написан в страницата с конфигурацията в раздела **Device Information** (Информация за устройството). Кодът за датата на фърмуера е в следния формат: YYYYMMDD XX.XXX.X.

- Първият низ от цифри е датата, като YYYY представлява годината, MM представлява месеца, а DD представлява датата. Например, кодът за датата на фърмуера, който започва с
20061125
представлява 25 Ноември 2006 г.
- Вторият низ от цифри представлява номера на версията на фърмуера в десетичен формат.

Изтегляне на нов фърмуер от уеб сайта на HP


За да намерите най-новата версия за надстройване на фърмуера на устройството, отидете на www.hp.com/go/cljcp3525_firmware. На страницата има указания за изтеглянето на новата версия на фърмуера.

Прехвърляне на новия фърмуер в принтера

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Принтерът може да приеме .RFU файл за актуализиране, когато е в състояние "ready" (готовност).


На времето, необходимо за прехвърляне на файла, може да се отразят следните условия.

- Скоростта на хост компютъра, който изпраща актуализацията.
- Всички задания от опашката, предшестващи заданието .RFU, приключват, преди да започне актуализирането.
- Ако тази процедура бъде прекъсната, преди фърмуерът да бъде изтеглен, трябва отново да изпратите файла с фърмуера.
- Ако по време на актуализирането на фърмуера отпадне захранването, актуализирането се прекъсва и на дисплея на контролния панел се появява съобщението **Resend upgrade** (Повторно изпращане на надстройка) (само на английски). В такъв случай трябва да изпратите версията за надстройване през USB порта.


-
-  **ЗАБЕЛЕЖКА:** Актуализирането на фърмуера включва промяна на формата на постоянна памет с произволен достъп (NVRAM). Всички настройки на менюто, които са променени спрямо настройките по подразбиране, ще се върнат към тези по подразбиране и трябва да бъдат променени отново, ако искате настройки, които са различни от тези по подразбиране.
-

Използване на изпълним файл от флаш памет за актуализиране на фърмуера

Това устройство има памет, използваща флаш-устройства, така че може да използвате изпълним (.EXE) файл за надстройка на фърмуера от флаш паметта. Изтеглете този файл от www.hp.com/go/cljcp3525_firmware.

-  **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да използвате този метод, свържете устройството директно към вашия компютър с помощта на USB кабел и инсталирайте на компютъра си драйвера за принтер за това устройство.
-

1. Отпечатайте страница с конфигурацията и си запишете TCP/IP адреса.
2. Намерете .EXE файла на вашия компютър и щракнете двукратно върху него, за да отворите файла.
3. От падащия списък **Select Printer to Update** (Изберете принтер за надстройка) изберете това устройство. Натиснете бутона **Start** (Старт), за да започне процедурата за надстройка.

 **ВНИМАНИЕ:** По време на тази процедура не изключвайте устройството и не се опитвайте да му изпращате задание за печат.


4. Когато процедурата приключи, в диалоговия прозорец се появява икона на усмихнато лице. Натиснете бутона **Exit** (Изход), за да затворите диалоговия прозорец.
5. Изключете устройството и после отново го включете.
6. Отпечатайте нова страница с конфигурацията и проверете дали в нея фигурира кода на датата на новия фърмуер.

Използване на FTP за качване на фърмуера през браузър

1. Проверете дали Интернет браузъра, който използвате, е конфигуриран за разглеждане на папки от FTP сайтове. Тези инструкции са за Microsoft Internet Explorer.
 - a. Отворете браузъра и щракнете върху **Tools** (Инструменти), и след това върху **Internet Options** (Опции за Интернет).
 - b. Щракнете върху раздел **Advanced** (Разширени).
 - c. Поставете отметка в квадратчето **Enable folder view for FTP sites** (Разрешавай изглед с папки за FTP сайтове).
 - d. Щракнете върху **OK**.
2. Отпечатайте страница с конфигурацията и си запишете TCP/IP адреса.
3. Отворете прозорец на браузъра.
4. В реда за адрес на браузъра въведете
`ftp://<ADDRESS>`


, където <ADDRESS> е адресът на продукта. Например, ако TCP/IP адресът е 192.168.0.90, въведете
`ftp://192.168.0.90`

5. Намерете изтегления .RFU файл за принтера.
6. Плъзнете и пуснете .RFU файла върху иконата **PORT** (ПОРТ) в прозореца на брауъра.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Устройството се изключва и след това се включва автоматично, за да активира актуализацията. Когато процесът на актуализиране завърши, на дисплея на контролния панел на устройството се появява съобщение **Ready (Готовност)**.

Използване на FTP за надстройване на фърмуера чрез мрежова връзка

1. Отбележете IP адреса на страницата за HP Jetdirect. Страницата за HP Jetdirect е втората страница, която се разпечатва, когато разпечатвате страница с конфигурацията.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди да надстроите фърмуера, проверете дали принтерът не е в режим Sleep (Заспиване). Проверете също така дали са изтрити всички съобщения за грешка от дисплея на контролния панел.

2. Щракнете върху **Start** (Старт), **Run** (Изпълнение) и след това напишете `cmd`, за да отворите команден прозорец.
3. Въведете: `ftp <TCP/IP АДРЕС>`. Ако например TCP/IP адресът е 192.168.0.90, въведете `ftp 192.168.0.90`.
4. Отидете до папката, в която се съхранява фърмуерът.
5. Натиснете **Enter** на клавиатурата.
6. Когато бъдете подканени да въведете потребителско име, натиснете **Enter**.
7. Когато бъдете подканени да въведете парола, натиснете **Enter**.
8. Напишете `bin` в командния прозорец.
9. Натиснете **Enter**. В командния прозорец се появява съобщението **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files.** (200 Типовете зададени на I, за да се използва двоичен режим за прехвърляне на файловете).
10. Напишете `put` и след това името на файла. Ако например името на файла е `cljcp3525.rfu`, въведете `put cljcp3525,rfu`.
11. Процедурата на изтегляне започва и фърмуерът на устройството се актуализира. Това може да отнеме няколко минути. Оставете процедурата да завърши, без да взаимодействате с устройството или с компютъра.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Принтерът се изключва и след това се включва автоматично след извършване на надстройката.

12. Въведете в командния прозорец: `bye`, за да излезете от режим за въвеждане на ftp команди.
13. Въведете в командния прозорец: `exit`, за да се върнете към интерфейса на Windows.

Използване на HP Web Jetadmin за надстройване на фърмуера

Може да научите как се използва HP Web Jetadmin за надстройване на фърмуера на устройството, като отидете на www.hp.com/go/webjetadmin

Използвайте командите в Microsoft Windows за надстройване на фърмуера


За да актуализирате фърмуера, като използвате мрежова връзка, следвайте тези инструкции.

1. Щракнете върху **Start** (Старт), **Run** (Изпълнение) и след това напишете `cmd`, за да отворите команден прозорец.

2. Въведете следното:

```
copy /b <ИМЕ_НА_ФАЙЛ> \\<ИМЕ_НА_КОМПЮТЪР>\<СПОДЕЛЕНО_ИМЕ>
```

, където <ИМЕ_НА_ФАЙЛ> е името на .RFU файла (включително пътя), <ИМЕ_НА_КОМПЮТЪР> е името на компютъра, от който се споделя устройството, а <СПОДЕЛЕНО_ИМЕ> е името, с което се споделя устройството. Например:
C:\>copy /b C:\cljcp3525,rfu \\ВАШИЯТ_СЪРВЪР\ВАШИЯТ_КОМПЮТЪР

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако името на файла или пътя включва интервал, трябва да заградите името на файла или пътя в кавички. Например, въведете:

```
C:\>copy /b "C:\МОИТЕ ДОКУМЕНТИ\cljcp3525,rfu" \\ВАШИЯТ_СЪРВЪР  
\ВАШИЯТ_КОМПЮТЪР
```

3. Натиснете клавиша **Enter** от клавиатурата. На контролния панел се показва съобщение, което показва хода на надстройването на фърмуера. В края на процедурата на надстройване на контролния панел се показва съобщението **Ready (Готовност)**. На екрана на компютъра се появява съобщението **One File Copied** (Копиран е един файл).


Надстройване на фърмуера на HP Jetdirect

Мрежовият интерфейс на HP Jetdirect в устройството има фърмуер, който може да се надстрои отделно от фърмуера на устройството. Тази процедура изисква на вашия компютър да бъде инсталиран HP Web Jetadmin версия 7.0 или по-нова. Вж. [Използване на софтуера HP Web Jetadmin на страница 150](#). Изпълнете следните стъпки, за да актуализирате фърмуера на HP Jetdirect с помощта на HP Web Jetadmin.

1. Отворете програмата HP Web Jetadmin.
2. Отворете папката **Device Management (Управление на устройствата)** от падащия списък в панела **Navigation (Навигация)**. Придвижете се до папката **Device Lists (Списъци на устройствата)**.
3. Изберете принтера, който искате да актуализирате.
4. От падащия списък **Device Tools (Инструменти за устройствата)** изберете опцията **Jetdirect Firmware Update (Актуализация на фърмуера за Jetdirect)**.
5. Под заглавието **Jetdirect Firmware Version (Версия на фърмуера за Jetdirect)** фигурират номерът на модела и текущата версия на фърмуера на HP Jetdirect. Запишете си ги.
6. Отидете на http://www.hp.com/go/wja_firmware.
7. Превъртете надолу до списъка с номера на модели за HP Jetdirect и намерете номера на модела, който си записахте.
8. Погледнете текущата версия на фърмуера за модела и вижте дали е по-нова от версията, която сте си записали. Ако е така, щракнете с десния бутон на мишката върху връзката към

фърмуера и следвайте инструкциите на уеб страницата, за да изтеглите файла с новия фърмуер. Файлът трябва да бъде записан в папка <устройство>:\PROGRAM FILES\HP WEB JETADMIN\DOC\PLUGINS\HPWJA\FIRMWARE\JETDIRECT на компютъра, на който работи софтуерът HP Web Jetadmin.

9. В HP Web Jetadmin се върнете до главния списък на продуктите и изберете отново устройството за цифрово изпращане.
10. От падащия списък **Device Tools (Инструменти за устройствата)** отново изберете опцията **Jetdirect Firmware Update (Актуализация на фърмуера за Jetdirect)**.
11. На страницата за фърмуера на HP Jetdirect под заглавието **Jetdirect Firmware Available on HP Web Jetadmin (На HP Web Jetadmin има фърмуер за Jetdirect)** фигурира новата версия на фърмуера. Натиснете бутона **Update Firmware Now (Актуализирайте фърмуера сега)**, за да надстроите фърмуера на Jetdirect.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За актуализиране на фърмуера на HP Jetdirect може да използвате и FTP или вградения в HP Jetdirect уеб сървър. За повече информация отидете на http://www.hp.com/go/wja_firmware.

11 Решаване на проблеми

- [Разрешаване на общи проблеми](#)
- [Възстановяване на фабричните настройки](#)
- [Типове съобщения на контролния панел](#)
- [Съобщения на контролния панел](#)
- [Засядания](#)
- [Проблеми при боравенето с хартия](#)
- [Смисъл на индикаторите на контролера](#)
- [Решение на проблемите с качеството на изображението](#)
- [Разрешаване на проблеми с производителността](#)
- [Разрешаване на проблеми с връзката](#)
- [Софтуерни проблеми с продукта](#)
- [Разрешаване на стандартни проблеми в Windows](#)
- [Решаване на често срещани проблеми при Macintosh](#)

Разрешаване на общи проблеми

Ако принтерът не отговаря правилно, изпълнете стъпките от следния списък в посочената последователност. Ако принтерът не минава някоя стъпка, следвайте следните предложения за отстраняване на неизправности. Ако някоя стъпка разреши проблема, можете да спрете, без да извършвате останалите стъпки в списъка.

Списък за отстраняване на неизправности

1. Уверете се, че индикаторът "готовност" свети. Ако няма светещи индикатори, следвайте следващите стъпки:
 - a. Проверете свързването на захранващия кабел.
 - b. Проверете дали захранването е включено.
 - c. Уверете се, че напрежението в мрежата е правилното за конфигурацията на мощността на принтера. (Вижте етикета на гърба на принтера за изискваното напрежение.) Ако използвате разклонител и напрежението му не покрива изискванията, включете принтера директно към контакта. Ако вече е включен в контакт, изпробвайте друг контакт.
 - d. Ако никоя от тези мерки не възстанови захранването, свържете се с HP Customer Care (Поддръжка на клиенти на HP).
2. Проверете окабеляването.
 - a. Проверете кабелните връзки между принтера и компютъра или мрежовия порт. Уверете се, че връзките са сигурни.
 - b. Уверете се, че самият кабел не е повреден, като използвате друг, ако е възможно.
 - c. Проверете мрежовата връзката. Вж. [Разрешаване на проблеми с мрежата на страница 229](#).
3. Проверете дали на дисплея на контролния панел излизат някакви съобщения. Ако излиза съобщение за грешка, вж. [Съобщения на контролния панел на страница 180](#).
4. Уверете се, че хартията, която използвате, отговаря на спецификациите.
5. Отпечатайте страница с конфигурацията. Вж. [Страници с информация на страница 142](#). Ако принтерът е свързан в мрежа, се разпечатва и страница за HP Jetdirect.
 - a. Ако страниците не се отпечатват, проверете дали има хартия поне в една от тавите.
 - b. Ако хартията заседне в принтера, вж. [Засядания на страница 203](#).
6. Ако страницата с конфигурацията се разпечата, проверете следното.
 - a. Ако страницата не се отпечатва правилно, проблемът е в хардуера. Свържете се с HP Customer Care (Поддръжка на клиенти на HP).
 - b. Ако страницата се отпечатва правилно, то тогава хардуерът работи. Проблемът е в компютъра, който използвате, в драйверите на принтера или в програмата.
7. Изберете една от следните опции:

Windows: Щракнете върху **Start** (Старт), **Settings**(Настройки), а след това върху – **Printers** (Принтери) или **Printers and Faxes** (Принтери и факсове). Щракнете два пъти върху името на принтера.

или


Mac OS X: Отворете **Print Center** (Център за печат) или **Printer Setup Utility** (Програма за настройка на принтера) и щракнете два пъти върху реда за принтера.

8. Уверете се, че сте инсталирали драйвера за този принтер. Проверете програмата, за да се уверите, че използвате драйвера за този принтер.
9. Отпечатайте кратък документ от различна програма, която се използвали преди. Ако това решение работи, тогава проблемът е в програмата, която използвате. Ако това решение не работи (документът не се разпечатва), следвайте следните стъпки:
 - a. Опитайте се да разпечатате документа от друг компютър, на който е инсталиран софтуерът на принтера.
 - b. Ако сте свързали принтера в мрежа, свържете принтера директно към компютър чрез USB кабел. Пренасочете принтера към правилния порт или преинсталирайте софтуера, като изберете новия тип връзка, която използвате.

Фактори, които се отразяват на работата на принтера


Няколко фактора се отразяват на времето за отпечатване на задание:

- Максимална скорост на принтера, измерена в страници на минута (ppm)
- Използването на специална хартия (като например прозрачно фолио, тежка хартия и хартия с размер по избор)
- Времето, необходимо на принтера, за обработка и изтегляне
- Сложността и размерът на графичните изображения
- Скоростта на компютъра, който използвате
- USB връзката
- Конфигурацията на входовете/изходите на принтера
- Количеството памет, инсталирана на принтера
- Мрежовата операционна система и настройките на мрежата (ако е приложимо)
- Драйверът за принтер, който използвате.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Въпреки че допълнителната памет може да подобри начина на обработка на сложни графики от принтера и да подобри времето за изтегляне, това няма да увеличи максималната скорост на принтера (ppm).

Възстановяване на фабричните настройки


Използвайте менюто **RESETS (НУЛИРАНЕ)**, за да възстановите фабричните настройки.

1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **RESETS (НУЛИРАНЕ)**, след което натиснете бутона **OK**.
4. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите опцията **RESTORE FACTORY SETTINGS (ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ)** и после натиснете бутона **OK**, за да възстановите оригиналните фабрични настройки на устройството.

За повече информация вж. [Меню Resets \(Нулиране\) на страница 46](#).

Типове съобщения на контролния панел

Има четири типа съобщения на контролния панел, които показват състоянието или проблемите на принтера.

Тип съобщение	Описание
Съобщения за състоянието	Съобщения за състоянието отразяват текущото състояние на принтера. Те ви дават информация за нормалната работа на принтера и за изчистването им не е необходимо да предприемате никакви действия. Променят се при промяна в състоянието на принтера. Когато принтерът е готов за работа, не е зает и няма чакащи предупредителни съобщения, се появява съобщението Ready (Готовност), в случай че принтерът е онлайн.
Предупредителни съобщения	Предупредителните съобщения ви дават информация за грешки в данните или печата. Тези съобщения обикновено се редуват със съобщението Ready (Готовност) или съобщения за състоянието и остават, докато се натисне OK . Някои предупредителни съобщения могат да бъдат изчистени. Ако за CLEARABLE WARNINGS (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, КОИТО МОГАТ ДА СЕ ИЗЧИСТЯТ) е зададено JOB (ЗАДАНИЕ) в менюто на принтера CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО), следващото задание за печат изчиства тези съобщения.
Съобщения за грешки	<p>Съобщения за грешки дават информация, че трябва да се предприемат определени действия, като например добавяне на хартия и изчистване на засядане на хартията.</p> <p>След някои съобщения за грешки следва автоматично продължаване на работата. Ако в менютата е зададено AUTO-CONTINUE (АВТОМАТИЧНО ПРОДЪЛЖАВАНЕ), принтерът ще продължи нормалната си работа, след като съобщението за грешка, последвано от автоматично продължаване, се покаже за 10 секунди.</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Натискането на произволен бутон по време на 10-секундното съобщение за грешка, последвано от автоматично продължаване, има приоритет пред функцията за автоматично продължаване и функцията на бутона се изпълнява с предимство. Например, натискането на бутона за спиране , дава пауза на отпечатването и предлага опция за отмяна на заданието за печат.</p>
Критични съобщения за грешка	Критичните съобщения за грешка ви дават информация за неизправност в принтера. Някои от тези съобщения могат да се изчистят чрез изключване и включване на принтера. Настройката AUTO-CONTINUE (АВТОМАТИЧНО ПРОДЪЛЖАВАНЕ) не оказва влияние на тези съобщения. Ако критичното съобщение за грешка не изчезне, е необходимо сервизно обслужване.

Съобщения на контролния панел

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
10.32.00 UNAUTHORIZED SUPPLY IN USE (10.32.00 ИЗПОЛЗВАН Е НЕОДОБРЕН КОНСУМАТИВ)	Устройството използва консуматив, който не е произведен от HP.	Ако мислите, че сте купили оригинален HP консуматив, отидете на www.hp.com/go/anticounterfeit . Всякакви ремонти на устройството, налагащи се в резултат от употребата на консумативи, които не са произведени от HP, или на неразрешени консумативи, не се покриват от гаранцията. HP не гарантира точността или наличието на някои функции.
10.90.XY REPLACE <COLOR> CARTRIDGE (10.90.XY СМЕНЕНА Е <ЦВЯТ> КАСЕТА)	Възникнала е неизправност при попълване на тонера.	Сменете печатащата касета.
10.91.99 PRINT CARTRIDGE ERROR (10.91.99 ГРЕШКА В ПЕЧАТАЩАТА КАСЕТА)	Една от печатащите касети с цвят циан, магента или жълто е дефектна и трябва да бъде сменена.	След смяната на дефектната касета изключете и после отново включете захранването, за да продължите.
10.XX.YY SUPPLY MEMORY ERROR (10.XX.YY ГРЕШКА В ПАМЕТТА НА КОНСУМАТИВ)	Устройството не може да чете или записва в поне един запомнящ елемент на печатащата касета или на печатащата касета липсва запомнящ елемент.	Поставете отново печатащата касета или поставете нова печатаща касета.
XX стойности		
<ul style="list-style-type: none">• 00 = Грешка в паметта на запомнящия елемент• 10 = Липсва запомнящ елемент		
YY стойности		
<ul style="list-style-type: none">• 00 = Черна• 01 = Циан• 02 = Магента• 03 = Жълта		
11.XX Internal clock error (11.XX Грешка във вътрешния часовник) To continue press OK (За да продължите, натиснете OK)	В часовника за реално време на устройството е възникнала грешка.	Когато устройството се изключи и след това се включи отново, задайте часа и датата от контролния панел. Вж. Използване на контролния панел на страница 12 . Ако грешката продължава, може да се наложи да смените контролера.
13.XX.YY FUSER AREA JAM (13.XX.YY ЗАСЯДАНЕ В ОБЛАСТТА НА ФЮЗЕРА)	Има засядане в областта на фюзера.	ВНИМАНИЕ: Докато устройството работи, фюзерът може да е горещ. Изчакайте го да изстине, преди да го докосвате. За указания как да изчистите засядането вж. Изчистване на засядания в дясната вратичка на страница 205 .

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
13.XX.YY FUSER WRAP JAM (13.XX.YY ЗАСЯДАНЕ УВИВАНЕ ОКОЛО ФЮЗЕРА)	Има засядане в областта на фюзера.	ВНИМАНИЕ: Докато устройството работи, фюзерът може да е горещ. Изчакайте го да изстине, преди да го докосвате. За указания как да изчистите засядането вж. Изчистване на засядания в дясната вратичка на страница 205 . За да предотвратите това засядане в бъдеще, задайте режимът на оптимизация на печата LIGHT MEDIA (ЛЕКИ НОСИТЕЛИ) да бъде ON (ВКЛ.) . Вж. Меню Print Quality (Качество на печат) на страница 23 .
13.XX.YY JAM ABOVE TOP OUTPUT BIN (13.XX.YY ЗАСЯДАНЕ НАД ГОРНАТА ИЗХОДНА КАСЕТА)	Има засядане в изходната област.	За указания как да изчистите засядането вж. Изчистване на засядания в областта на изходната касета на страница 210 .
13.XX.YY JAM IN LOWER RIGHT DOOR (13.XX.YY ЗАСЯДАНЕ В ДОЛНАТА ДЯСНА ВРАТИЧКА)	Има засядане в долната дясна вратичка (Тава 3).	За указания как да изчистите засядането вж. Изчистване на засядания в долната дясна вратичка (Тава 3) на страница 214 .
13.XX.YY JAM IN RIGHT DOOR (13.XX.YY ЗАСЯДАНЕ В ДЯСНАТА ВРАТИЧКА)	Има засядане в областта на устройството за двустранен печат и подаване в дясната вратичка.	За указания как да изчистите засядането вж. Изчистване на засядания в дясната вратичка на страница 205 .
13.XX.YY JAM IN TRAY 1 (13.XX.YY ЗАСЯДАНЕ В ТАВА 1)	Има засядане на в Тава 1.	За указания как да изчистите засядането вж. Почистване на засядания в Тава 1 на страница 211 .
13.XX.YY JAM IN TRAY 3 (13.XX.YY ЗАСЯДАНЕ В ТАВА 3)	В указаната тава има засядане.	За указания как да изчистите засядането вж. Почистване на засядания в Тава 2 на страница 212 или Почистване на засядания в допълнителната тава за 500 листа и тежки носители (Тава 3) на страница 213 .
13.XX.YY JAMS IN RIGHT DOOR (13.XX.YY ЗАСЯДАНИЯ В ДЯСНАТА ВРАТИЧКА)	Има засядане в областта на фюзера.	ВНИМАНИЕ: Докато устройството работи, фюзерът може да е горещ. Изчакайте го да изстине, преди да го докосвате. За указания как да изчистите засядането вж. Изчистване на засядания в дясната вратичка на страница 205 .
20 INSUFFICIENT MEMORY (20 НЕДОСТИГ НА ПАМЕТ) To continue press OK (За да продължите, натиснете OK)	Устройството е получило повече данни, отколкото може да побере в наличната си памет. Вероятно сте се опитали да прехвърлите прекалено много макроси, софтуерни шрифтове или сложни графики.	Натиснете бутона OK , за да отпечатате прехвърлените данни (част от данните може да е загубена), след което опростете заданието за печат или инсталирайте допълнителна памет.
22 EIO X BUFFER OVERFLOW (22 EIO X ПРЕПЪЛВАНЕ НА БУФЕРА) To continue press OK (За да продължите, натиснете OK)	Към EIO картата в посочения слот (x) са изпратени твърде много данни. Може би се използва неподходящ комуникационен протокол.	Натиснете бутона OK , за да се отпечатат прехвърлените данни. (Част от данните може да се загуби.) Проверете конфигурирането на хоста. Ако съобщението не изчезне, свържете се с упълномощен доставчик на поддръжка или услуги на HP. Вж. листовката на

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
		поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/support/cljcp3525
22 EMBEDDED I/O BUFFER OVERFLOW (22 ПРЕПЪЛВАНЕ НА ВГРАДЕНИЯ В/И БУФЕР) To continue press OK (За да продължите, натиснете OK)	Към вградения сървър за печат HP Jetdirect са изпратени твърде много данни.	Натиснете бутона OK , за да се отпечата прехвърлените данни. (Част от данните може да се загуби.) Проверете конфигурирането на хоста. Ако съобщението не изчезне, свържете се с упълномощен доставчик на поддръжка или услуги на HP. Вж. листовката на поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/support/cljcp3525
22 USB I/O BUFFER OVERFLOW (22 ПРЕПЪЛВАНЕ НА USB БУФЕРА) To continue press OK (За да продължите, натиснете OK)	USB буферът на устройството е препълнен.	Натиснете бутона OK , за да се отпечата прехвърлените данни. (Част от данните може да се загуби.) Проверете конфигурирането на хоста. Ако съобщението не изчезне, свържете се с упълномощен доставчик на поддръжка или услуги на HP. Вж. листовката на поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/support/cljcp3525 Ако съобщението продължава, свържете се с поддръжката на HP на адрес www.hp.com/support/cljcp3525 .
40 EIO X BAD TRANSMISSION (40 ЛОШО ПРЕДАВАНЕ КЪМ EIO X) To continue press OK (За да продължите, натиснете OK)	Връзката между устройството и EIO картата в посочения слот е прекъсната.	Натиснете бутона OK , за да изчистите съобщението за грешка и печатът да продължи. Опитайте се да инсталирате EIO картата отново
40 EMBEDDED I/O BAD TRANSMISSION (40 ЛОШО ПРЕДАВАНЕ КЪМ ВГРАДЕНИЯ В/И) To continue press OK (За да продължите, натиснете OK)	Възникнала е временна грешка при печат.	Натиснете бутона OK , за да изчистите съобщението за грешка. (Ще бъдат изгубени данни.)
41.3 UNEXPECTED SIZE IN TRAY <X> (41.3 НЕОЧАКВАН РАЗМЕР В ТАВА <X>) LOAD TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (ЗАРЕДЕТЕ ТАВА <X> [ТИП] [РАЗМЕР]) To use another tray press OK (За да използвате друга тава, натиснете OK)	Устройството е открило хартия с размер, различен от очаквания. Напомнянето да използвате друга тава се появява само ако има друга тава, заредена с хартия.	Заредете тавата с хартия с указания размер и тип или използвайте друга тава.
41.5 UNEXPECTED TYPE IN TRAY <X> (41.5 НЕОЧАКВАН ТИП В ТАВА <X>) LOAD TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (ЗАРЕДЕТЕ ТАВА <X> [ТИП] [РАЗМЕР]) To use another tray press OK (За да използвате друга тава, натиснете OK)	Устройството е открило хартия с размер, различен от очаквания. Напомнянето да използвате друга тава се появява само ако има друга тава, заредена с хартия.	Заредете тавата с хартия с указания размер и тип или използвайте друга тава, ако има такава. Напомнянето да използвате друга тава се появява само ако има друга тава, заредена с хартия.
41.7 ERROR (41.7 ГРЕШКА) To continue press OK (За да продължите, натиснете OK)	Възникнала е временна грешка при печат.	Опитайте се да използвате друга хартия. Ако грешката не се изчисти, изключете и отново включете устройството.

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
48.01 TRANSFER UNIT ERROR (48.01 ГРЕШКА В ПРЕХВЪРЛЯЩИЯ БЛОК)	Прехвърлящият ремък се е изместил по време на печат.	Изключете устройството и после отново го включете. Ако съобщението продължава, свържете се с поддръжката на HP на адрес www.hp.com/support/cljcp3525 .
49.XXXX ERROR (49.XXXX ГРЕШКА) To continue turn off then on (За да продължите, изключете и отново включете захранването)	Възникнала е грешка във фърмуера.	Тази грешка може да бъде причинена от повредени задания за печат, проблеми с приложените програми, драйвери за печат, непредназначени за това устройство, USB или мрежови кабели с лошо качество, лоши мрежови връзки или неправилно конфигуриране, невалидни операции на фърмуера или неподдържани принадлежности. <ol style="list-style-type: none"> 1. Изключете устройството и после отново го включете. 2. Ако грешката отново се появи, тя може да бъде причинена от проблем с мрежовите връзки - например повреден интерфейсен кабел, повреден USB порт или неправилно конфигуриране на мрежата. За повече информация относно решаването на мрежови проблеми вж. Разрешаване на проблеми с връзката на страница 229. 3. Ако грешката отново се появи, тя може да бъде причинена от заданието за печат - например невалиден драйвер за принтер, проблем с приложната програма или проблем с файла, който отпечатвате. За повече информация относно решаването на проблеми със заданието за печат вж. Разрешаване на общи проблеми на страница 176. 4. Ако грешката отново се появи, надстройката на фърмуера на устройството може да помогне да се избегне грешката. За повече информация относно надстройването на фърмуера вж. Надстройване на фърмуера на страница 170. 5. Ако грешката продължава след извършването на предишните възможни стъпки, обърнете се към упълномощен от HP доставчик на услуги или поддръжка. (Вж. листовката на поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/support/cljcp3525.)
50.X FUSER ERROR (50.X ГРЕШКА ВЪВ ФЮЗЕРА)	Възникнала е грешка във фюзера.	Проверете дали използвате подходящ фюзер. Поставете фюзера отново.

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
		Изключете устройството и после отново го включете. Ако съобщението не изчезне, свържете се с упълномощен доставчик на поддръжка или услуги на HP. Вж. листовката на поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/support/cljcp3525
51.XY ERROR (51.XY ГРЕШКА) 51.XY ERROR (51.XY ГРЕШКА) To continue turn off then on (За да продължите, изключете и отново включете захранването)	Възникнала е грешка в принтера.	Изключете захранването и после отново го включете.
52.XY ERROR (52.XY ГРЕШКА) To continue turn off then on (За да продължите, изключете и отново включете захранването)	Възникнала е грешка в принтера.	Изключете захранването и после отново го включете.
54.XX ERROR (54.XX ГРЕШКА) To continue turn off then on (За да продължите, изключете и отново включете захранването)	Тази грешка изисква устройството да бъде изключено и след това включено отново.	Изключете устройството и после отново го включете. Ако съобщението продължава, свържете се с поддръжката на HP на адрес www.hp.com/support/cljcp3525 .
55.XX.YY DC CONTROLLER ERROR (55.XX.YY ГРЕШКА В DC КОНТРОЛЕРА) To continue turn off then on (За да продължите, изключете и отново включете захранването)	Печатащият механизъм няма връзка с контролера.	Изключете устройството и после отново го включете. Ако съобщението не изчезне, свържете се с упълномощен доставчик на поддръжка или услуги на HP. Вж. листовката на поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/support/cljcp3525
56.X ERROR (56.X ГРЕШКА) To continue turn off then on (За да продължите, изключете и отново включете захранването)	Възникнала е временна грешка при печат.	Изключете устройството и после отново го включете. Ако съобщението не изчезне, свържете се с упълномощен доставчик на поддръжка или услуги на HP. Вж. листовката на поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/support/cljcp3525
57.XX ERROR (57.XX ГРЕШКА) To continue turn off then on (За да продължите, изключете и отново включете захранването)	Възникнала е временна грешка при печат.	Изключете устройството и после отново го включете. Ако съобщението не изчезне, свържете се с упълномощен доставчик на поддръжка или услуги на HP. Вж. листовката на поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/support/cljcp3525
58.XX ERROR (58.XX ГРЕШКА) To continue turn off then on (За да продължите, изключете и отново включете захранването)	Възникнала е временна грешка при печат.	Изключете устройството и после отново го включете. Ако съобщението не изчезне, свържете се с упълномощен доставчик на поддръжка или услуги на HP. Вж. листовката на

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
		поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/support/cljcp3525
59.BO CLEANING MOTOR ERROR (59.BO ГРЕШКА В ПОЧИСТВАЩИЯ ДВИГАТЕЛ)	Това съобщение се появява по една от следните причини:	Сменете отделението за събиране на тонера. Вж. Смяна на отделението за събиране на тонера на страница 159 .
REPLACE TONER COLLECTION UNIT (СМЕНЕТЕ ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА СЪБИРАНЕ НА ТОНЕРА)	<ul style="list-style-type: none"> Почистващият двигател е блокирал. Отделението за събиране на тонера е пълно. Улеят в горната част на отделението за събиране на тонера е задръстен. 	
59.XY ERROR (59.XY ГРЕШКА)	Възникнала е временна грешка при печат.	Изключете устройството и после отново го включете.
To continue turn off then on (За да продължите, изключете и отново включете захранването)		Ако съобщението не изчезне, свържете се с упълномощен доставчик на поддръжка или услуги на HP. Вж. листовката на поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/support/cljcp3525
60.X ERROR (60.X ГРЕШКА)	Тавата, зададена от X не повдига правилно.	Следвайте инструкциите от контролния панел на устройството.
To continue turn off then on (За да продължите, изключете и отново включете захранването)	<p>X стойности</p> <ul style="list-style-type: none"> 2 = Тава 2 3 = Тава 3 	
62 NO SYSTEM (62 НЯМА СИСТЕМА)	Устройството има вътрешен проблем.	Изключете устройството и после отново го включете.
To continue turn off then on (За да продължите, изключете и отново включете захранването)		Ако съобщението не изчезне, свържете се с упълномощен от HP доставчик на услуги или поддръжка. (Вж. листовката на поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/support/cljcp3525 .)
66.XY.ZZ SERVICE ERROR (66.XY.ZZ ГРЕШКА В УСЛУГА)	Външният контролер за обработка на хартията е открил неизправност.	Изключете устройството и после отново го включете.
Check cables and turn off then on (Проверете кабелите и изключете и включете захранването)		Ако съобщението не изчезне, свържете се с упълномощен доставчик на поддръжка или услуги на HP. Вж. листовката на поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/support/cljcp3525
68.X PERMANENT STORAGE FULL (68.X ПОСТОЯННАТА ПАМЕТ Е ПЪЛНА)	NVRAM паметта на устройството е пълна. Някои настройки, записани в NVRAM паметта може да са възстановени до фабричните настройки по подразбиране. Печатът може да продължи, но може да възникнат някои неочаквани функции, ако има грешка в постоянната памет.	Натиснете бутона OK , за да изчистите съобщението. Ако съобщението не бъде изчистено, изключете устройството и после го включете отново.
To continue press OK (За да продължите, натиснете OK)		Ако съобщението не изчезне, свържете се с упълномощен доставчик на поддръжка или услуги на HP. Вж. листовката на поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/support/cljcp3525
	<p>X стойности</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 = Вътрешна памет 1 = Сменяем диск 	

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
<p>68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL (68.X ГРЕШКА ПРИ ЗАПИС В ПОСТОЯННАТА ПАМЕТ)</p> <p>To continue press OK (За да продължите, натиснете OK)</p>	<p>Грешка при запис в NVRAM паметта на устройството. Печатът може да продължи, но може да възникнат някои неочаквани функции, ако има грешка в постоянната памет.</p> <p>X стойности</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 = Вътрешна памет 1 = Сменяем диск 	<p>Натиснете бутона OK, за да изчистите съобщението. Ако съобщението не бъде изчистено, изключете устройството и после го включете отново.</p> <p>Ако съобщението не изчезне, свържете се с упълномощен доставчик на поддръжка или услуги на HP. Вж. листовката на поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/support/cljcp3525</p>
<p>68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED (68.X ГРЕШКА В ПАМЕТ, ПРОМЕНЕНИ НАСТРОЙКИ)</p> <p>To continue press OK (За да продължите, натиснете OK)</p>	<p>Една или повече настройки на устройството са невалидни и са възстановени до фабричните настройки по подразбиране. Печатът може да продължи, но може да възникнат някои неочаквани функции, ако има грешка в постоянната памет.</p>	<p>Натиснете бутона OK, за да изчистите съобщението. Ако съобщението не бъде изчистено, изключете устройството и после го включете отново.</p> <p>Ако съобщението не изчезне, свържете се с упълномощен доставчик на поддръжка или услуги на HP. Вж. листовката на поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/support/cljcp3525</p>
<p>69.X ERROR (69.X ГРЕШКА)</p> <p>To continue turn off then on (За да продължите, изключете и отново включете захранването)</p>	<p>Възникнала е временна грешка при печат.</p>	<p>Изключете устройството и после отново го включете.</p> <p>Ако съобщението не изчезне, свържете се с упълномощен доставчик на поддръжка или услуги на HP. Вж. листовката на поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/support/cljcp3525</p>
<p>79.XXXX ERROR (79.XXXX ГРЕШКА)</p> <p>To continue turn off then on (За да продължите, изключете и отново включете захранването)</p>	<p>Възникнала е вътрешна грешка.</p>	<p>Изключете устройството и после отново го включете.</p> <p>Ако съобщението продължава, свържете се с поддръжката на HP. Вж. Поддръжка на клиенти на страница 250.</p>
<p>8X.YYYY EIO ERROR (8X.YYYY ГРЕШКА В EIO УСТРОЙСТВОТО)</p>	<p>Това съобщение се появява само на английски. То показва, че в EIO картата в слот X е възникнала неизправност.</p>	<p>Сменете EIO картата.</p>
<p>8X.YYYY EMBEDDED JETDIRECT ERROR (8X.YYYY ГРЕШКА ВЪВ ВГРАДЕНИЯ JETDIRECT)</p>	<p>Това съобщение се появява само на английски. То показва, че във вградената HP Jetdirect карта е възникнала неизправност.</p>	<p>Свържете се с отдела за поддръжка на HP. Вж. Поддръжка на клиенти на страница 250.</p>
<p>Access denied MENUS LOCKED (Забранен достъп ЗАКЛЮЧЕНИ МЕНЮТА)</p>	<p>Менюто от контролния панел, което се опитвате да изберете, в момента е заключено.</p>	<p>Посъветвайте се с лицето, което администрира устройството.</p>
<p>Action not currently available for tray x Tray size cannot be ANY SIZE/ANY CUSTOM (Действието в момента не е достъпно за тава x Размерът за тавата не може да бъде ВСЕКИ РАЗМЕР/ ВСЕКИ РАЗМЕР ПО ИЗБОР)</p>	<p>Центрирането за двустранен печат не е достъпно, ако размерът е зададен да бъде ANY SIZE (ВСЕКИ РАЗМЕР) или ANY CUSTOM (ВСЕКИ ПО ИЗБОР).</p>	<p>Конфигурирайте тавата за конкретен размер и после задайте центрирането за тази тава.</p>
<p>BAD OPTIONAL TRAY CONNECTION (ЛОША ВРЪЗКА С НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНА ТАВА)</p>	<p>The optional tray is not connected. (Допълнителната тава не е свързана.)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Изключете устройството. 2. Свалете и отново поставете допълнителната тава.

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
		Ако съобщението не изчезне, свържете се с упълномощен доставчик на услуги или с поддръжката на HP. Вж. листовката на поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/support/cljcp3525
Calibrating... (Калибриране...)	Показва се по време на калибриране.	Не е необходимо да се прави нищо.
CALIBRATION RESET PENDING (ПРЕДСТОЯЩО НУЛИРАНЕ НА КАЛИБРИРАНЕ)	След като всички задания бъдат обработени, ще се извърши калибриране с нулиране.	За да започне нулирането по-скоро, отменете всички задания, като натиснете бутона "Стоп" ☒.
Processing... (Обработка...)		
Canceling... (Отменяне...)	Устройството отменя текущото задание.	Не е необходимо да се прави нищо.
CARD SLOT <X> NOT FUNCTIONAL (СЛОТЪТ ЗА КАРТИ <X> НЕ РАБОТИ)	Compact flash картата в слот <X> не работи правилно.	Извадете картата от посочения слот и я заменете с нова карта.
CARD SLOT DEVICE FAILURE (ГРЕШКА В УСТРОЙСТВО СЛОТ ЗА КАРТИ)	Грешка в посоченото устройство.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)		
CARD SLOT FILE OPERATION FAILED (НЕУСПЕШНА ФАЙЛОВА ОПЕРАЦИЯ СЪС СЛОТ ЗА КАРТИ)	Команда за P/L файлова система се опита да изпълни нелогична операция.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)		
CARD SLOT FILE SYSTEM IS FULL (ФАЙЛОВАТА СИСТЕМА ЗА СЛОТА ЗА КАРТИ Е ПЪЛНА)	Команда за P/L файлова система не можа да запише нещо във файловата система, защото файловата система беше пълна.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)		
CARD SLOT IS WRITE PROTECTED (СЛОТЪТ ЗА КАРТИ Е ЗАЩИТЕН ЗА ЗАПИС)	Устройството с файловата система е защитено и никакви нови файлове не могат да бъдат записани на него.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)		
CARD SLOT NOT INITIALIZED (СЛОТЪТ ЗА КАРТИ НЕ Е ИНИЦИАЛИЗИРАН)	Този компонент за съхранение на файлове трябва да бъде инициализиран, преди да се използва.	Използвайте вградения уеб сървър или HP Web Jetadmin, за да инициализирате този компонент.
CARTRIDGES IN WRONG POSITIONS (КАСЕТИТЕ СА В НЕПРАВИЛНО ПОЛОЖЕНИЕ)	В два или повече слота за печатащи касети са поставени неправилни цветни печатащи касети. Отляво надясно печатащите касети трябва да бъдат поставени в следния ред:	Поставете правилната цветна касета във всеки слот.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Жълта: ● Магента ● Циан ● Черна 	

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
CHECKING PAPER PATH (ПРОВЕРКА НА ПЪТЯ НА ХАРТИЯТА)	Устройството извършва проверка дали няма заседнала хартия.	Не е необходимо да се прави нищо.
CHECKING PRINTER (ПРОВЕРКА НА ПРИНТЕРА)	Устройството изпълнява вътрешен тест.	Не е необходимо да се прави нищо.
CLEANING... (ПОЧИСТВАНЕ...)	Устройството изпълнява цикъл за автоматично изчистване. Печатът ще продължи след приключване на почистването.	Не е необходимо да се прави нищо.
CLEANING DISK <X>% COMPLETE (<X>% ЗАВЪРШЕНИ ПРИ ИЗЧИСТВАНЕТО НА ДИСК <X>) Do not power off (Не изключвайте захранването)	Устройството изчиства твърдия диск или compact flash диска.	Не изключвайте захранването. Устройството ще бъде рестартирано автоматично след приключване на изчистването. Функциите на устройството не са достъпни.
CLEARING EVENT LOG (ИЗТРИВАНЕ НА РЕГИСТЪРА НА СЪБИТИЯТА)	Това съобщение се извежда по време на почистване на регистъра на събитията. Щом регистърът на събитията бъде изчистен, устройството ще излезе от менютата.	Не е необходимо да се прави нищо.
CLEARING PAPER PATH (ИЗЧИСТВАНЕ НА ПЪТЯ НА ХАРТИЯТА)	Устройството се опитва да изхвърли заседналата хартия.	Ходът на изпълнение се вижда в долната част на дисплея.
CLOSE RIGHT DOOR (ЗАТВОРЕТЕ ДЯСНАТА ВРАТИЧКА)	Вратичка отдясно на устройството е отворена.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Затворете вратичката. 2. Ако съобщението продължава, свържете се с поддръжката на HP на адрес www.hp.com/support/cljcp3525.
Cooling engine (Охлаждаща система)	Устройството се охлажда.	Не е необходимо да се прави нищо.
Creating... (Създаване...)	Генерира се почистваща страница.	Не е необходимо да се прави нищо.
CLEANING PAGE (ПОЧИСТВАЩА СТРАНИЦА)		
DATA RECEIVED (ДАННИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ) To print last page press OK (За да се отпечата последната страница, натиснете ОК)	Устройството очаква команда, за да отпечата последната страница.	Натиснете бутона OK , за да бъде отпечатана последната страница.
DATE/TIME = YYYY/MMMM/DD HH:MM (ДАТА/ЧАС = YYYY/MMMM/DD HH:MM) To change press OK (За да промените, натиснете ОК) To skip press (За да пропуснете, натиснете ⊗)	Текущите дата и час, зададени за устройството.	Натиснете бутона OK , за да зададете датата и час или натиснете бутона за спиране ⊗ , за да пропуснете настройката.
Deleting... (Изтриване...)	В момента програмата изтрива съхраненото задание.	Не е необходимо да се прави нищо.
Deleting private jobs (Изтриване на частни задания)	Устройството изтрива частно съхранено задание.	Не е необходимо да се прави нищо.
EIO <X> DISK INITIALIZING (ИНИЦИАЛИЗИРАНЕ НА EIO ДИСК <X>)	Зададеното EIO дисково устройство се инициализира.	Не е необходимо да се прави нищо.

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
EIO <X> DISK NOT FUNCTIONAL (EIO ДИСК <X> НЕ РАБОТИ)	EIO дискът в слот <X> не работи правилно.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Изключете устройството. 2. Извадете диска от указания слот. 3. Заменете го с нов диск. 4. Включете отново устройството.
EIO <X> DISK SPINNING UP (РАЗВЪРТАНЕ НА EIO ДИСК <X>)	EIO дисковото устройство в слот <X> се развърта. Заданията, на които е необходим достъп до диска, трябва да изчакат.	Не е необходимо да се прави нищо.
EIO DEVICE FAILURE (ГРЕШКА В EIO УСТРОЙСТВО) To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)	Грешка в посоченото устройство.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
EIO FILE OPERATION FAILED (НЕУСПЕШНА EIO ФАЙЛОВА ОПЕРАЦИЯ) To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)	Команда за P/L файлова система се опита да изпълни нелогична операция.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
EIO FILE SYSTEM IS FULL (ПЪЛНА EIO ФАЙЛОВА СИСТЕМА) To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)	Команда за P/L файлова система не можа да запише нещо във файловата система, защото файловата система беше пълна.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
EIO IS WRITE PROTECTED (EIO Е СЪС ЗАЩИТА СРЕЩУ ЗАПИС) To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)	Устройството с файловата система е защитено и никакви нови файлове не могат да бъдат записани на него.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
EIO NOT INITIALIZED (НЕИНИЦИАЛИЗИРАН EIO)	Този компонент за съхранение на файлове трябва да бъде инициализиран, преди да се използва.	Използвайте вградения уеб сървър или HP Web Jetadmin, за да инициализирате този компонент.
Event log empty (Регистърът на събитията е празен)	В регистъра липсват събития за устройството.	Не е необходимо да се прави нищо.
EXPECTED DRIVE MISSING (ОЧАКВАНОТО УСТРОЙСТВО ЛИПСВА)	Устройството не може да намери външен твърд диск.	Поставете твърдия диск или потърсете повече информация с вградения уеб сървър.
Genuine HP cartridge installed (Поставена е оригинална касета на HP)	Инсталирали сте нова печатаща касета, произведена от HP.	Не е необходимо да се прави нищо.
Genuine HP supplies installed (Поставени са оригинални консумативи на HP)	Инсталирали сте повече от една нова печатаща касета, произведена от HP.	Не е необходимо да се прави нищо.
HP ENCRYPTED DRIVE DISABLED (ЗАБРАНЕНО HP ШИФРОВАНО УСТРОЙСТВО)	Устройството е шифровано за друго устройство.	Премахнете устройството или потърсете повече информация с вградения уеб сървър.
INCOMPATIBLE <COLOR> CARTRIDGE (НЕСЪВМЕСТИМА <ЦВЯТ> КАСЕТА)	Посочената цветна печатаща касета не е съвместима с това устройство.	Сменете печатащата касета с такава, която е предназначена за това устройство.

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
INCOMPATIBLE FUSER (НЕСЪВМЕСТИМ ФЮЗЕР)	Инсталиран е неправилен фюзер.	ВНИМАНИЕ: Докато устройството работи, фюзерът може да е горещ. Изчакайте го да изстине, преди да го докосвате. <ol style="list-style-type: none"> Отворете дясната вратичка. Извадете несъвместимия фюзер. Инсталирайте правилния фюзер. Затворете дясната вратичка.
INCOMPATIBLE SUPPLIES (НЕСЪВМЕСТИМИ КОНСУМАТИВИ)	Поставени са печатащи касети или други консумативи, които не са предназначени за това устройство. Устройството не може да печата, когато са поставени тези консумативи.	Поставете консумативи, които са предназначени за това устройство.
Incorrect (Неправилно)	Неправилен ПИН.	Използвайте бутоните със стрелка нагоре ▲ и със стрелка надолу ▼, за да въведете правилния ПИН.
Initializing (Инициализиране)	Устройството стартира.	Не е необходимо да се прави нищо. Изчакайте, докато на дисплея се появи съобщението Ready (Готовност) .
Initializing permanent storage (Инициализиране на постоянната памет)	Извежда се на дисплея, когато устройството е включено, за да се покаже, че постоянната памет се инициализира.	Не е необходимо да се прави нищо.
Insert or close tray <X> (Вмъкнете или затворете тава <X>)	Указаната тава е отворена и пречи на хартията, подавана от друга тава.	Затворете тази тава, за да продължи печатът.
INSTALL <COLOR> CARTRIDGE (ИНСТАЛИРАЙТЕ <ЦВЯТ> КАСЕТА)	Печатащата касета е свалена или е поставена неправилно.	Сменете или поставете отново правилно печатащата касета, за да продължи печатът. Вж. Смяна на печатащи касети на страница 156 .
INSTALL FUSER (ИНСТАЛИРАЙТЕ ФЮЗЕРА)	Фюзерът е свален или поставен неправилно.	ВНИМАНИЕ: Докато устройството работи, фюзерът може да е горещ. Изчакайте го да изстине, преди да го докосвате. <ol style="list-style-type: none"> Отворете дясната вратичка. Поставете или нагласете фюзера. Затворете дясната вратичка.
INSTALL SUPPLIES (ПОСТАВЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ) For status press OK (За състояние натиснете OK)	Натиснете бутона OK , за да видите кои консумативи трябва да се сменят. Натиснете бутона OK втори път за повече информация за конкретния консуматив.	Поставете консуматива или проверете дали поставеният консуматив е добре наместен.
INSUFFICIENT MEMORY TO LOAD FONTSDATA (НЕДОСТАТЪЧНА ПАМЕТ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ НА ДАННИТЕ ЗА ШРИФТОВЕТЕ)	Устройството не разполага с достатъчно памет, за да бъдат заредени данните (например шрифтове или макроси) от зададеното място.	За да продължите без тази информация, натиснете бутона OK . Ако съобщението продължава, добавете още памет.
LOADING PROGRAM <XX> (ЗАРЕЖДАНЕ НА ПРОГРАМА <XX>)	Програмите и шрифтовете могат да бъдат съхранени във файловата система на устройството и се зареждат в RAM паметта при включване на устройството.	Не е необходимо да се прави нищо. Не изключвайте устройството.

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
Do not power off (Не изключвайте захранването)	Числото XX задава номер на последователността, показващ текущата заредена програма.	
LOAD TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (ЗАРЕДЕТЕ ТАВА <X> [ТИП] [РАЗМЕР])	Това съобщение се появява, когато указаната тава е избрана, но не е заредена и никакви други тави за хартия не са налични за използване.	Заредете тавата с исканата хартия, след което натиснете бутона OK , за да продължите.
LOAD TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (ЗАРЕДЕТЕ ТАВА <X> [ТИП] [РАЗМЕР]) To use another tray press OK (За да използвате друга тава, натиснете OK)	Това съобщение се появява, когато указаната тава е избрана, но не е заредена и никакви други тави за хартия не са налични за използване.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заредете правилната хартия в тавата. 2. Ако получите напомняне, потвърдете размера и типа на заредената хартия. 3. В противен случай натиснете бутона OK, за да изберете друга тава.
LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (ЗАРЕДЕТЕ ТАВА 1 [ТИП] [РАЗМЕР]) To continue press OK (За да продължите, натиснете OK)	Указаната тава е заредена и конфигурирана за тип и размер, различни от тези, зададени в заданието.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ако е заредена правилната хартия, натиснете бутона OK. 2. В противен случай извадете неправилната хартия и заредете тавата със зададената хартия. 3. Ако получите напомняне, потвърдете размера и типа на заредената хартия. 4. Потвърдете, че водачите за хартията са в правилно положение. 5. За да използвате друга тава, извадете хартията от тавата и след това натиснете бутона OK.
LOAD TRAY 3 [TYPE] [SIZE] (ЗАРЕДЕТЕ ТАВА 3 [ТИП] [РАЗМЕР]) Media insert required in tray (Изисква се приставка за носителите в тази тава) To use another tray press OK (За да използвате друга тава, натиснете OK)	Това съобщение се появява, когато се печата на хартия с размер 4 x 6 инча или 100 x 150 мм, за което е необходимо в Тава 3 да бъде монтирана приставката на НР за пощенски картички.	Инсталирайте приставката на НР за пощенски картички в Тава 3 и заредете исканата хартия.
MANUALLY FEED <TYPE> <SIZE> (РЪЧНО ПОДАВАНЕ <ТИП> <РАЗМЕР>)	Това съобщение се появява, когато е избрана Тава 1, но не е заредена, а има други тави за хартия за използване.	Заредете тавата с исканата хартия. Ако хартията е вече в тавата, натиснете бутона за помощ ? , за да излезете от съобщението и после натиснете бутона OK , за да отпечатате. За да използвате друга тава, извадете хартията от Тава 1, натиснете бутона за помощ ? , за да излезете от съобщението и натиснете бутона OK .
MANUALLY FEED <TYPE> <SIZE> (РЪЧНО ПОДАВАНЕ <ТИП> <РАЗМЕР>) To continue press OK (За да продължите, натиснете OK)	Това съобщение се появява, когато е избрана Тава 1, но не е заредена, а има други тави за хартия за използване.	Заредете тавата с исканата хартия. За да игнорирате съобщението, натиснете бутона OK , за да използвате тип и размер на хартията, налична в друга тава.
MANUALLY FEED <TYPE> <SIZE> (РЪЧНО ПОДАВАНЕ <ТИП> <РАЗМЕР>)	Посоченото задание изисква ръчно подаване.	Заредете тавата с исканата хартия. Ако хартията е вече в тавата, натиснете бутона за помощ ? , за да излезете от

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
To use another tray press OK (За да използвате друга тава, натиснете OK)		съобщението и после натиснете бутона OK , за да отпечатате. За да използвате друга тава, извадете хартията от Тава 1, натиснете бутона за помощ ? , за да излезете от съобщението и натиснете бутона OK .
MANUALLY FEED OUTPUT STACK (ПОДАЙТЕ РЪЧНО ИЗХОДНОТО ТЕСТЕ) Then press OK to print second side (След това натиснете OK, за да се отпечата втората страна)	Устройството е отпечатало първата страна на задание за ръчен двустранен печат и изчаква потребителят да постави изходното тесте, за да отпечата втората страна.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Запазвайки същата ориентация, извадете документа от изходната касета. 2. Обърнете документа с отпечатаната страна нагоре. 3. Заредете документа в Тава 1. 4. Натиснете бутона OK, за да отпечатате.
MOVING SOLENOID (ДВИЖЕЩА СЕ БОБИНА) To exit press (За да излезете, натиснете )	Бобината се движи като част от теста на компонентите.	Не е необходимо да се прави нищо.
MOVING SOLENOID AND MOTOR (ДВИЖЕЩИ СЕ БОБИНА И ДВИГАТЕЛ) To exit press (За да излезете, натиснете )	Бобината и двигателят се движат като част от теста на компонентите.	Не е необходимо да се прави нищо.
No job to cancel (Няма задание за отмяна)	Натиснали сте бутона за спиране  , но в момента устройството не обработва активно никакви задания.	Не е необходимо да се прави нищо.
NON HP SUPPLY INSTALLED (ПОСТАВЕН Е КОНСУМАТИВ, КОЙТО НЕ Е ПРОИЗВЕДЕН ОТ HP)	Устройството използва консуматив, който не е произведен от HP.	Ако мислите, че сте купили оригинален HP консуматив, отидете на www.hp.com/go/anticounterfeit . Всякакви ремонти на устройството, налагащи се в резултат от употребата на консумативи, които не са произведени от HP, или на неразрешени консумативи, не се покриват от гаранцията. HP не гарантира точността или наличието на някои функции.
NON HP SUPPLY IN USE (ИЗПОЛЗВА СЕ КОНСУМАТИВ, КОЙТО НЕ Е ПРОИЗВЕДЕН ОТ HP)	(Инсталиран е консуматив, който не е произведен от HP.	Потребител е разрешил използването на консумативи, които не са произведени от HP, при смяна на HP консуматив. Всякакви ремонти на устройството, налагащи се в резултат от употребата на консумативи, които не са произведени от HP, или на неразрешени консумативи, не се покриват от гаранцията. HP не гарантира точността или наличието на някои функции.
No stored jobs (Няма съхранени задания)	Извежда се на дисплея, когато потребителят влиза в менюто RETRIEVE JOB (ИЗВЛИЧАНЕ НА ЗАДАНИЕ) , а няма задания, които да бъдат извлечени.	Не е необходимо да се прави нищо.
ORDER <COLOR> CARTRIDGE (ПОРЪЧАЙТЕ <ЦВЯТ> КАСЕТА)	Посочената печатаща касета скоро ще свърши.	Поръчайте нова печатаща касета.

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
	Печатът ще продължи, докато се наложи консумативът да бъде сменен.	
ORDER <COLOR> CARTRIDGE (ПОРЪЧАЙТЕ <ЦВЯТ> КАСЕТА) LESS THAN XXXX PAGES (ПО-МАЛКО ОТ XXXX СТРАНИЦИ)	Указаната печатаща касета наближава изчерпването си. Оценката за оставащите страници се основава на статистиката за покритие на страници за това устройство.	Поръчайте касета за смяна.
ORDER FUSER KIT (ПОРЪЧАЙТЕ ФЮЗЕРЕН КОМПЛЕКТ) LESS THAN XXXX PAGES (ПО-МАЛКО ОТ XXXX СТРАНИЦИ)	Наближава края на живота на фюзера. Устройството е готово и ще продължи с показания очакван брой на страниците. Печатът ще продължи, докато се наложи консумативът да бъде сменен.	Поръчайте резервен комплект фюзер.
ORDER SUPPLIES (ПОРЪЧАЙТЕ КОНСУМАТИВИ)	Повече от един консуматив наближава очакваното си изчерпване.	Поръчайте необходимите консумативи.
ORDER TONER COLLECTION UNIT (ПОРЪЧАЙТЕ ОТДЕЛЕНИЕ ЗА СЪБИРАНЕ НА ТОНЕРА)	Отделението за събиране на тонера е почти пълно.	Поръчайте резервно отделение за събиране на тонера сега. Печатът може да продължи.
Paused (В пауза) To return to Ready press (За да се върнете към готовност, натиснете ☒)	Устройството прави пауза, а на дисплея няма съобщения за грешки. Входът/ изходът продължава да получава данни до запълване на паметта.	Натиснете бутона за спиране ☒.
Performing... COLOR BAND TEST (Изпълнение на... ТЕСТ ЧРЕЗ ЦВЕТНИ ИВИЦИ)	Изпълнява се тестът за цветни ивици.	Не е необходимо да се прави нищо.
Performing... PAPER PATH TEST (Изпълнение на... ТЕСТ ЗА ПЪТЯ НА ХАРТИЯТА)	Устройството изпълнява тест за пътя на хартията.	Не е необходимо да се прави нищо.
Performing upgrade (Извършва се надстройване) <X:YYY> % complete (<X:YYY> % завършено) Do not power off (Не изключвайте захранването)	Устройството се намира в процес на надстройка на фърмуера.	Изчакайте надстройката да завърши.
Please wait (Моля, изчакайте)	Устройството е в процес на изчистване на данни.	Не е необходимо да се прави нищо.
Powering off... (Изключване на захранването...)	Устройството се изключва.	Изчакайте устройството да се изключи.
Printing <REPORT> (Печатане <ОТЧЕТ>)	Устройството отпечатва вътрешна страница. Когато страницата бъде завършена, устройството ще върне онлайн състояние "Готовност".	Не е необходимо да се прави нищо.
PRINTING STOPPED (ПЕЧАТАНЕ СПРЯНО) To continue press OK (За да продължите, натиснете OK)	Времето за теста на компоненти.	Натиснете бутона OK , за да продължите.
Processing... (Обработка...)	Устройството в момента обработва задание, но още не взема страници. Когато хартията започне да се движи, това съобщение ще бъде заменено от	Не е необходимо да се прави нищо.

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
	съобщение, което показва от коя тава се отпечатва заданието.	
Processing... (Обработка...) CLEANING PAGE (ПОЧИСТВАЩА СТРАНИЦА)	Устройството обработва почистваща страница.	Не е необходимо да се прави нищо.
Processing... copy <X> of <Y> (Обработка... копие <X> на <Y>)	В момента устройството обработва или отпечатва комплектовани копия. Това съобщение показва, че в момента се обработва копие X от общо Y копия.	Не е необходимо да се прави нищо.
Processing... from tray <X> (Обработка... от тава <X>)	Устройството активно обработва задание от означената тава.	Не е необходимо да се прави нищо.
Processing duplex job (Обработка на задание за двустранен печат) Do not grab paper until job completes (Не вземай хартията до приключване на заданието)	Хартията временно постъпва в изходната касета докато се изпълнява задание за двустранен печат. Не се опитвайте да махате страницата, докато заданието не завърши.	Не вземайте хартията, тъй като тя временно постъпва в изходната касета. Съобщението ще изчезна, когато заданието завърши.
RAM DISK DEVICE FAILURE (ГРЕШКА В RAM ДИСК) To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)	Грешка в посоченото устройство.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
RAM DISK FILE OPERATION FAILED (НЕУСПЕШНА ФАЙЛОВА ОПЕРАЦИЯ С RAM ДИСК) To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)	Команда за PJL файлова система се опита да изпълни нелогична операция.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
RAM DISK FILE SYSTEM IS FULL (ПЪЛНА ФАЙЛОВА СИСТЕМА НА RAM ДИСК) To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)	Команда за PJL файлова система не можа да запише нещо във файловата система, защото файловата система беше пълна.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
RAM DISK IS WRITE PROTECTED (RAM ДИСКЪТ Е СЪС ЗАЩИТА СРЕЩУ ЗАПИС) To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)	Устройството с файловата система е защитено и никакви нови файлове не могат да бъдат записани на него.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
RAM DISK NOT INITIALIZED (НЕИНИЦИАЛИЗИРАН RAM ДИСК)	Този компонент за съхранение на файлове трябва да бъде инициализиран, преди да се използва.	Използвайте вградения уеб сървър или HP Web Jetadmin, за да инициализирате този компонент.
Ready (Готовност)	Устройството е в режим онлайн и е готово за данни. На дисплея няма съобщения за състояние или внимание към устройството.	Не е необходимо да се прави нищо.
Ready (Готовност) IP ADDRESS (IP АДРЕС)	Устройството се намира в режим онлайн и е готово.	Не е необходимо да се прави нищо.

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)







Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
<p>Ready Diagnostics mode (Готовност за диагностичен режим)</p> <p>To exit press (За да излезете, натиснете )</p>	<p>Устройството е в режим Diagnostics (Диагностика).</p>	<p>За да прекратите режим Diagnostic (Диагностика), натиснете бутона "Стоп" .</p>
<p>Receiving Upgrade (Получаване на актуализация)</p>	<p>В момента се извършва надстройка на фърмуера.</p>	<p>Не изключвайте устройството, докато то не се върне в състояние Ready (Готовност).</p>
<p>Remove all print cartridges (Свалете всички печатащи касети)</p> <p>To exit press (За да излезете, натиснете )</p>	<p>Устройството тества възела на прехвърлящия блок.</p>	<p>За да изпълните теста, извадете всички печатащи касети. За да отмените теста, натиснете бутона за спиране .</p>
<p>Remove at least one print cartridge (Свалете поне една печатаща касета)</p> <p>To exit press (За да излезете, натиснете )</p>	<p>Устройството тества двигателя на печатащата касета.</p>	<p>За да изпълните този тест, извадете поне една печатаща касета. За да отмените теста, натиснете бутона за спиране .</p>
<p>REPLACE <COLOR> CARTRIDGE (СМЕНЕТЕ <ЦВЯТ> КАСЕТА)</p>	<p>Устройството показва кога нивото на консуматива е стигнало до очакваното му изчерпване. Действително оставащото време на живот може да бъде различно от тази оценка. Пригответе си консуматив за смяна, който да поставите, когато качеството на печат престане да бъде приемливо. Не е задължително този консуматив да бъде сменен точно в този момент, освен ако качеството на печат вече не е приемливо. След като даден консуматив на HP достигне очакваното си изчерпване, гаранцията premium Protection Warranty на HP за този консуматив свършва. Или пък конфигурирайте устройството да продължи печата с помощта на менюто REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ). За повече информация относно менюто REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ) вж. Меню "Настройване на системата" на страница 27.</p>	<p>Сменете указаната цветна касета. Смяна на печатащи касети на страница 156</p> <p>Или пък конфигурирайте устройството да продължи печата с помощта на менюто REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ). За повече информация относно менюто REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ) вж. Меню "Настройване на системата" на страница 27.</p>
<p>REPLACE FUSER KIT (СМЕНЕТЕ ФЮЗЕРНИЯ КОМПЛЕКТ)</p>	<p>Печатаща касета се доближава до изчерпването си. Печатът може да продължи.</p>	<p>ВНИМАНИЕ: Докато устройството работи, фюзерът може да е горещ. Изчакайте го да изстине, преди да го докосвате.</p> <ol style="list-style-type: none"> Отворете дясната вратичка. Хванете сините ръкохватки от двете страни на фюзера и го издърпайте право към вас, за да го извадите. Поставете новия фюзер. Затворете дясната вратичка.

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
<p>REPLACE FUSER KIT (СМЕНЕТЕ ФЮЗЕРНИЯ КОМПЛЕКТ)</p> <p>To continue press OK (За да продължите, натиснете OK)</p>	<p>Менюто REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ) е зададено в настройка STOP AT LOW (СТОП ПРИ НАМАЛЕН КОНСУМАТИВ). Комплектът на фюзера е достигнал долния си праг.</p>	<p>ВНИМАНИЕ: Докато устройството работи, фюзерът може да е горещ. Изчакайте го да изстине, преди да го докосвате.</p> <p>Натиснете бутона OK, за да продължите печата, докато фюзерът достигне края на живота си или сменете фюзера сега.</p> <p>Смяна на фюзера</p> <ol style="list-style-type: none"> Отворете дясната вратичка. Хванете сините ръкохватки от двете страни на фюзера и го издърпайте право към вас, за да го извадите. Поставете новия фюзер. Затворете дясната вратичка.
<p>REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ)</p> <p>For status press OK (За състояние натиснете OK)</p>	<p>Два или повече от консумативите са достигнали очакваното си изчерпване. Действително оставащото време на живот може да бъде различно от тази оценка. Пригответе си консуматив за смяна, който да поставите, когато качеството на печат престане да бъде приемливо. Не е задължително този консуматив да бъде сменен точно в този момент, освен ако качеството на печат вече не е приемливо. След като даден консуматив на HP достигне очакваното си изчерпване, гаранцията premium Protection Warranty на HP за този консуматив свършва. Или пък конфигурирайте устройството да продължи печата с помощта на менюто REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ). За повече информация относно менюто REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ) вж. Меню "Настройване на системата" на страница 27.</p>	<p>Натиснете бутона OK, за да видите кои консумативи трябва да се сменят.</p> <p>Или пък конфигурирайте устройството да продължи печата с помощта на менюто REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ). За повече информация относно менюто REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ) вж. Меню "Настройване на системата" на страница 27.</p>
<p>REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ)</p> <p>To continue press OK (За да продължите, натиснете OK)</p>	<p>Страниците, оставащи за поне два консуматива, са достигнали долния праг. Устройството е настроено да спре печата, когато трябва да бъдат поръчани консумативи.</p>	<p>Натиснете бутона OK, за да продължите печата, докато консумативът достигне очакваното си изчерпване.</p> <p>Или пък конфигурирайте устройството да продължи печата с помощта на менюто REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ). За повече информация относно менюто REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ) вж. Меню "Настройване на системата" на страница 27.</p>
<p>REPLACE SUPPLIES - OVERRIDE IN USE (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ - В СИЛА Е ИГНОРИРАНЕ)</p>	<p>Устройството показва кога нивото на консуматива е стигнало до очакваното му изчерпване. Действително оставащото време на живот може да бъде различно от тази оценка. Пригответе си консуматив за</p>	<p>Отворете менюто SUPPLIES STATUS (СЪСТОЯНИЕ НА КОНСУМАТИВИТЕ) за информация за всеки консуматив. Натиснете бутона OK за подробна информация.</p>

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
	<p>смяна, който да поставите, когато качеството на печат престане да бъде приемливо. Не е задължително този консуматив да бъде сменен точно в този момент, освен ако качеството на печат вече не е приемливо. След като даден консуматив на HP достигне очакваното си изчерпване, гаранцията premium Protection Warranty на HP за този консуматив свършва. Печатът може да продължи с помощта на игнориране (вж. елемента REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ) от менюто).</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Печатът в режим на игнориране може да доведе до незадоволително качество на печата.</p>	
<p>REPLACE SUPPLIES - Using black only (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ - Използва се само черен)</p>	<p>Може да конфигурирате устройството да печата само с черната касета, когато нивото на цветния консуматив достигне очакваното си изчерпване. Цветният консуматив обаче все още може да осигурява приемливо качество на печат. За да печатате в цвят, или сменете цветния консуматив, или преконфигурирайте принтера с помощта на менюто REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ) от контролния панел. За повече информация относно менюто REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ) вж. Меню "Настройване на системата" на страница 27.</p> <p>Остатъчното време на живот на консуматива се използва за определяне на това, дали консумативът е много близо до изчерпване. Остатъчното време на живот на консуматива е само приближение и варира в зависимост типа на отпечатваните документи и други фактори.</p>	<p>От потребителя не се изисква да въвежда нищо, за да продължи печатът в черно-бяло. За да продължи печатът в цвят, или сменете консуматива, или преконфигурирайте принтера с помощта на менюто REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ) от контролния панел. За повече информация относно поръчването на консумативи вж. Консумативи и принадлежности на страница 237. За повече информация относно менюто REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ) вж. Меню "Настройване на системата" на страница 27.</p>
<p>REPLACE TONER COLLECTION UNIT (СМЕНЕТЕ ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА СЪБИРАНЕ НА ТОНЕРА)</p>	<p>Отделението за събиране на тонера е достигнало очаквания си капацитет на запълване.</p>	<p>Сменете отделението за събиране на тонера или, ако искате да продължите да използвате това отделение за събиране на тонера след надхвърляне на очаквания капацитет, преконфигурирайте принтера да използва OVERRIDE AT OUT 2 (ИГНОРИРАЙ НА ИЗХ. 2) в менюто REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ). За повече информация относно менюто REPLACE SUPPLIES (СМЕНЕТЕ КОНСУМАТИВИТЕ) вж. Меню "Настройване на системата" на страница 27.</p> <p>Тази опция не се препоръчва поради опасност от препълване на отделението за събиране на тонера, което може да</p>

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
		доведе до нуждата от ремонт на вашето устройство.
REPLACE TONER COLLECTION UNIT (СМЕНЕТЕ ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА СЪБИРАНЕ НА ТОНЕРА) To continue press OK (За да продължите, натиснете OK)	Отделението за събиране на тонера приближава очаквания си капацитет на запълване.	Поръчайте ново отделение за събиране на тонера сега. Може да натиснете бутона OK , за да продължите да отпечатвате. Може да продължите да печатате до изчезването на напомнянето за продължение.
Request accepted please wait (Заявката е приета, моля, изчакайте)	Устройството е получило заявка да отпечата вътрешна страница, но текущото задание трябва да свърши, преди тази вътрешна страница да бъде отпечатана.	Не е необходимо да се прави нищо.
Resend Upgrade (Повторно изпращане на надстройка)	Надстройката на фърмуера не беше успешно завършена.	Опитайте да извършите надстройката отново.
Resetting kit count (Нулиране на брояча на набора за техническо обслужване)	Избрали сте опцията да нулирате брояча за нов консуматив.	Не е необходимо да се прави нищо.
Restoring... (Възстановяване...)	Устройството възстановява фабричните настройки. Това съобщение се показва по време на изпълнение на действие по възстановяване - например RESTORE COLOR VALUES (ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ЦВЕТОВИТЕ СТОЙНОСТИ) .	Изчакайте процесът да завърши.
Restoring factory settings (Възстановяване на фабричните настройки)	Устройството възстановява фабричните настройки.	Не е необходимо да се прави нищо.
RESTRICTED FROM PRINTING IN COLOR (ОГРАНИЧЕН ЦВЕТЕН ПЕЧАТ)	Това съобщение се появява, когато цветният печат с устройството е забранен или когато цветният печат е забранен за даден потребител или задание за печат.	За да разрешите цветния печат с устройството, променете настройката RESTRICT COLOR USE (ОГРАНИЧАВАНЕ НА ЦВЕТЕН ПЕЧАТ) в менюто SYSTEM SETUP (НАСТРОЙВАНЕ НА СИСТЕМАТА) . Вж. Ограничаване на цветния печат на страница 134 .
ROM DISK DEVICE FAILURE (ГРЕШКА В ROM ДИСК) To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)	Грешка в посоченото устройство.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
ROM DISK FILE OPERATION FAILED (НЕУСПЕШНА ФАЙЛОВА ОПЕРАЦИЯ С ROM ДИСК) To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)	Команда за P/L файлова система се опита да изпълни нелогична операция.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
ROM DISK FILE SYSTEM IS FULL (ПЪЛНА ФАЙЛОВА СИСТЕМА НА ROM ДИСК) To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)	Команда за P/L файлова система не можа да запише нещо във файловата система, защото файловата система беше пълна.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
ROM DISK IS WRITE PROTECTED (ROM ДИСКЪТ Е СЪС ЗАЩИТА СРЕЩУ ЗАПИС)	Устройството с файловата система е защитено и никакви нови файлове не могат да бъдат записани на него.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)		
Rotating <color> Motor (Завъртане на <цвет> двигател) To exit press (За да излезете, натиснете ⊗)	Изпълнява се тест на компоненти - избраният компонент е двигателят на <color> касета.	Натиснете бутона за спиране ⊗, когато сте готови да спрете този тест.
Rotating Motor (Завъртане на двигател) To exit press (За да излезете, натиснете ⊗)	Устройството изпълнява тест за компоненти, а избраният компонент е двигател.	Натиснете бутона за спиране ⊗, когато сте готови да спрете този тест.
SANITIZING DISK <X>% COMPLETE (% ЗАВЪРШЕНИ ПРИ САНИРАНЕТО НА ДИСК <X>) Do not power off (Не изключвайте захранването)	Твърдият диск се почиства.	Обърнете се към мрежовия администратор.
SIZE MISMATCH IN TRAY XX (НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА РАЗМЕРА В ТАВА XX)	Размерът на хартията в посочената тава не отговаря на зададения за тази тава.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заредете правилната хартия. 2. Проверете дали хартията е разположена правилно. 3. Ако съобщението продължава, свържете се с поддръжката на HP на адрес www.hp.com/support/cljcp3525.
Sleep mode on (Включен режим на заспиване)	Устройството е в режим Diagnostics (Диагностика). Това съобщение ще бъде изтрито при натискане на бутон, при получаване на данни за печат или състояние на грешка.	Не е необходимо да се прави нищо.
STANDARD TOP BIN FULL (СТАНДАРТНАТА ГОРНА КАСЕТА Е ПЪЛНА) Remove all paper from bin (Извадете всичката хартия от касетата)	Исходната касета е пълна.	Изпразнете касетата и продължете с печата.
TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (ТАВА <X> [ТИП] [РАЗМЕР]) To change size or type press OK (За да промените размера или типа, натиснете OK) To accept settings press (За да приемете настройките, натиснете ↵)	Това съобщение показва текущата конфигурация за тип и размер на тавата.	За да промените размера или типа, натиснете бутона OK. За да приемете настройките, натиснете стрелката назад ↵.
TRAY <X> EMPTY [TYPE] [SIZE] (ТАВА <X> ПРАЗНА [ТИП] [РАЗМЕР])	Зададената тава е празна, а текущото задание не се нуждае от тази тава, за да печата.	Заредете тавата отново в удобен момент.
TRAY <X> OPEN (ТАВА <X> Е ОТВОРЕНА)	Зададената тава е отворена или не е затворена докрай.	Затворете тавата.
TRAY <X> OVERFILLED (ТАВА <X> Е ПРЕПЪЛНЕНА)	Тавата е заредена над отметката за височина на тестето хартия.	Извадете достатъчно хартия, за да не надхвърля тестето границата за тавата.

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
Remove excess paper (Извадете излишната хартия)		
TRAY <X> SIZE = <Size> (РАЗМЕР ЗА ТАВА <X> = <Размер>)	Устройството е настроено да отпечатва на хартия с малък размер, който изисква в тази тава да бъде инсталирана приставката на HP за пощенски картички.	За да използвате хартия с този размер, инсталирайте приставката за пощенски картички, преди да зареждате хартия. Вж. Зареждане на тавите на страница 93
Media insert required in tray (Изисква се приставка за носителите в тази тава)		
TYPE MISMATCH IN TRAY X (НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА ТИПА ЗА ТАВА X)	Зададената тава съдържа хартия от тип, който не отговаря на конфигурирания тип.	Зададената тава няма да бъде използвана, докато не бъде изпълнено това условие. Разпечатването може да продължи от други тави. <ol style="list-style-type: none"> Заредете правилната хартия в указаната тава. Проверете конфигурирането на типа.
UNABLE TO COPY JOB (НЕ МОГАТ ДА СЕ СЪЗДАДАТ НЯКОЛКО КОПИЯ НА ЗАДАНИЕТО)	Устройството не разполага с достатъчно памет, за да изготви няколко оригинални отпечатъка за това задание. Ще бъде отпечатано едно копие.	Добавете повече памет към устройството. Вж. Инсталиране на памет на страница 161 .
UNABLE TO STORE JOB (НЕ МОЖЕ ДА СЕ СЪХРАНИ ЗАДАНИЕТО)	Задание не може да бъде съхранено заради проблем с паметта или с конфигурирането.	Инсталирайте допълнителна памет в устройството.
UNAUTHORIZED SUPPLY IN USE (ИЗПОЛЗВА СЕ НЕОДОБРЕН КОНСУМАТИВ)	Устройството използва консуматив, който не е произведен от HP.	Ако мислите, че сте купили оригинален HP консуматив, отидете на www.hp.com/go/anticoncounterfeit . Всякакви ремонти на устройството, налагащи се в резултат от употребата на консумативи, които не са произведени от HP, или на неразрешени консумативи, не се покриват от гаранцията. HP не гарантира точността или наличието на някои функции.
Unsupported data on [FS] DIMM in slot x (Неподдържани данни на [FS] DIMM в слот x)	Данните върху DIMM модула за указаната файлова система не са за типа, който устройството поддържа. [FS] може да бъде файлова система или на ROM, или на флаш памет.	Натиснете бутона OK , за да изчистите съобщението. Сменете DIMM модула. Вж. Инсталиране на памет на страница 161 .
To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)		
UNSUPPORTED DRIVE INSTALLED (ИНСТАЛИРАНО Е НЕПОДДЪРЖАНО УСТРОЙСТВО)	Инсталиран е неподдържан твърд диск.	Изключете устройството, премахнете твърдия диск и отново включете устройството.
USB ACCESSORY ERROR (ГРЕШКА В USB ПРИНАДЛЕЖНОСТ)	Това съобщение се появява, когато свързаното USB устройство има прекалено голяма консумация. Когато това се случи, АСС портът се забранява и печатът спира.	Печатът може да продължи. USB устройството трябва ад се изключи.
USB storage <X> initializing (Инициализиране на USB диск <X>)	Инициализира се един от параметрите на USB външната памет.	Не е необходимо да се прави нищо.
USB STORAGE <X> IS NOT FUNCTIONAL (НЕРАБОТЕЩ USB ДИСК <X>)	Параметър в USB външната памет не действа правилно.	<ol style="list-style-type: none"> Изключете устройството. Изключете USB външната памет и я заменете с нова USB външна памет.

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
USB STORAGE <X> IS REMOVED (USB ДИСК <X> Е ПРЕМАХНАТ)	USB външната памет е изключена.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Изключете устройството. 2. Включете отново USB външната памет. 3. Включете устройството.
USB STORAGE DEVICE FAILURE (ГРЕШКА В USB ПАМЕТ) To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)	Грешка в посоченото устройство.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
USB STORAGE FILE OPERATION FAILED (НЕУСПЕШНА ФАЙЛОВА ОПЕРАЦИЯ С USB ДИСК) To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)	Команда за P/L файлова система се опита да изпълни нелогична операция.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
USB STORAGE FILE SYSTEM IS FULL (ПЪЛНА ФАЙЛОВА СИСТЕМА НА USB ДИСК) To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)	Команда за P/L файлова система не можа да запише нещо във файловата система, защото файловата система беше пълна.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
USB STORAGE IS WRITE PROTECTED (USB ДИСКЪТ Е СЪС ЗАЩИТА СРЕЩУ ЗАПИС) To clear press OK (За да изчистите, натиснете OK)	Устройството с файловата система е защитено и никакви нови файлове не могат да бъдат записани на него.	Натиснете бутона OK , за да изчистите.
USB STORAGE NOT INITIALIZED (НЕИНИЦИАЛИЗИРАН USB ДИСК)	Този компонент за съхранение на файлове трябва да бъде инициализиран, преди да се използва.	Използвайте вградения уеб сървър или HP Web Jetadmin, за да инициализирате този компонент.
WAIT FOR PRINTER TO REINITIALIZE (ИЗЧАКАЙТЕ ПРИНТЕРЪТ ДА СЕ ИНИЦИАЛИЗИРА ПОВТОРНО)	Това съобщение може да се появи по няколко причини: Настройките на RAM диска са се променили, преди устройството да се рестартира. Устройството се рестартира след промяна на режимите на външните устройства. Потребителят е излязъл от диагностиката. На стар механизъм е инсталиран нов контролер или обратно.	Не е необходимо да се прави нищо.
WAITING FOR TRAY <X> TO LIFT (ИЗЧАКВАНЕ ДА СЕ ПОВДИГНЕ ТАВА <X>)	Зададената тава повдига хартията, за да я подаде.	Не е необходимо да се прави нищо.
WARMING UP (ЗАГРЯВАНЕ)	Устройството излиза от режим на заспиване.	Не е необходимо да се прави нищо.
WRONG CARTRIDGE IN <COLOR> SLOT (ГРЕШНА КАСЕТА <ЦВЯТ> СЛОТ)	В указания слот за печатащата касета е поставена касета с неправилен цвят. Отляво надясно печатащите касети трябва да бъдат поставени в следния ред: <ul style="list-style-type: none"> ● Жълта ● Магента 	Извадете печатащата касета от слота и поставете касета с правилния цвят.

Таблица 11-1 Съобщения на контролния панел (продължение)

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
	<ul style="list-style-type: none">• Циан• Черна	
НЕ Е НАЛИЧЕН ИЗБРАНИЯТ ЕЗИК То continue press OK (За да продължите, натиснете OK)	Задание за печат е поискало от устройството език, който не е наличен за това устройство. Заданието няма да се отпечата и ще бъде изтрито от паметта.	Отпечатайте заданието, като използвате драйвер за принтер за различен принтерен език, или добавете към устройството искания език (ако е възможно). За да видите списък на наличните езици, отпечатайте страница с конфигурацията. (Вж. Страници с информация на страница 142.)

Засядания

Често срещани причини за засядания

В устройството има засядане на хартия.

Причина	Решение
Хартията не отговаря на спецификациите.	Използвайте само хартия, която отговаря на спецификациите на HP. Вж. Поддържани размери на хартии и печатни носители на страница 85 .
Компонент е инсталиран неправилно.	Проверете дали прехвърлящият ремък и прехвърлящият валик са инсталирани правилно.
Използвате хартия, която вече е преминала през устройство или копирна машина.	Не използвайте хартия, на която вече е печатано или копирано.
Входната тава е заредена неправилно.	Премахнете излишната хартия от входната тава. Уверете се, че височината на тестето хартия е под максималната височина на тестето, отбелязана в тавата. Вж. Зареждане на тавите на страница 93 .
Хартията е изкривена.	Водачите на входната тава не са нагласени правилно. Нагласете ги така, че да прилепват плътно към тестето хартия, без да го огъват.
Хартията е огъната или листовите са залепнали помежду си.	Извадете хартията, огънете я, завъртете я на 180 градуса или я обърнете. Заредете отново носителите във входната тава.
Извадили сте хартията, преди да застане в изходната касета.	Нулирайте устройството. Изчакайте, докато страницата застане добре в изходната касета, преди да я извадите.
По време на двустранния печат сте извадили хартията, преди да се отпечата втората страна.	Нулирайте устройството и отпечатайте документа отново. Изчакайте, докато страницата застане добре в изходната касета, преди да я извадите.
Хартията е в лошо състояние.	Сменете хартията.
Вътрешните ролки на тавата не поемат хартията.	Ако носителят е по-тежък от 220 г/м ² , може да не бъде поет от тавата. Ролките са износени. Сменете ролките.
Хартията има груби или назъбени краища.	Сменете хартията.
Хартията е перфорирана или щампована.	Перфорираната или щампована хартия не се разделя лесно. Подавайте отделни листове от тава 1.
Хартията не е съхранявана правилно.	Сменете хартията в тавите. Хартията трябва да бъде съхранявана в оригинални опаковки и в контролирана среда.
Не са премахнати всички материали от опаковката на устройството.	Проверете дали опаковашите ленти, картон и пластмасови транспортни фиксатори са премахнати от устройството.
Приставката на HP за пощенски картички е инсталирана в Тава 3, а вие не печатате на хартия 4 x 6 инча (10 x 15 см). или Приставката на HP за пощенски картички не е инсталирана в Тава 3, а вие печатате на хартия 4 x 6 инча (10 x 15 см).	Винаги използвайте приставката на HP за пощенски картички, когато печатате на хартия 4 x 6 инча (10 x 15 см), но я сваляйте, когато печатате на хартия с други размери.

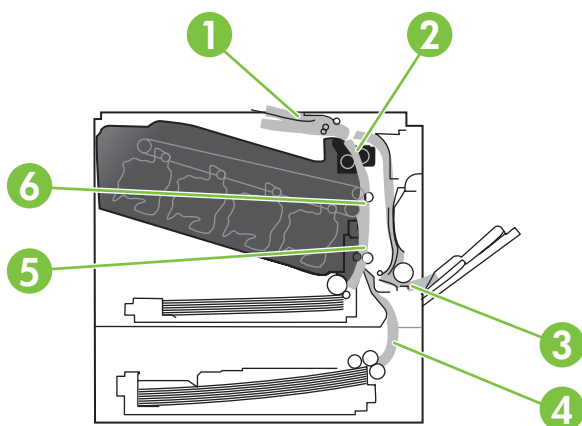
Ако в устройството продължава да има засядания, обърнете се към HP Customer Support (Поддръжка на клиенти на HP) или към вашия упълномощен доставчик на услуги на HP.

Местоположения на засядането

Използвайте тази илюстрация, за да намерите местоположенията на засяданията. Освен това, на контролния панел се появяват указания, които да ви насочват към мястото на заседналата хартия и за начините на почистването ѝ.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вътрешните области от устройството, които може да се наложи да бъдат отворени, за да бъдат почистени засядания, имат зелени ръкохватки или зелени етикети.

Фигура 11-1 Местоположения на засядането



1	Областта на изходната касета
2	Областта на устройството за двустранен печат
3	Областта на Тава 1
4	Допълнителната тава за 500 листа и тежки носители (Тава 3)
5	Областта на поемане от Тава 2
6	Областта на фюзера

Почистване на заседнала хартия

Когато се получи засядане, на панела на контролния панел се появява съобщение, което описва мястото на засядането. В следната таблица са изброени съобщенията, които може да се появят, и предоставя връзки към процедурите за изчистване на засяданията.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да избегнете електрически удар, свалете всички колиета, гривни или други метални предмети, преди да бъркате в устройството.

Тип на засядането	Процедура
13.XX.YY JAM IN RIGHT DOOR (13.XX.YY ЗАСЯДАНЕ В ДЯСНАТА ВРАТИЧКА)	Вж. Изчистване на засядания в дясната вратичка на страница 205 .

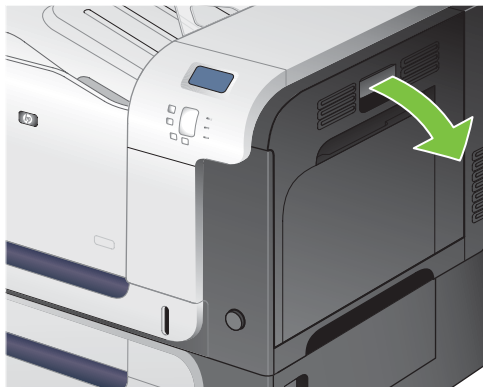
Тип на засядането	Процедура
13.XX.YY JAMS IN RIGHT DOOR (13.XX.YY ЗАСЯДАНИЯ В ДЯСНАТА ВРАТИЧКА)	
13.XX.YY FUSER AREA JAM (13.XX.YY ЗАСЯДАНЕ В ОБЛАСТТА НА ФЮЗЕРА)	
13.XX.YY FUSER WRAP JAM (13.XX.YY ЗАСЯДАНЕ УВИВАНЕ ОКОЛО ФЮЗЕРА)	
13.XX.YY JAM ABOVE TOP OUTPUT BIN (13.XX.YY ЗАСЯДАНЕ НАД ГОРНАТА ИЗХОДНА КАСЕТА)	Вж. Изчистване на засядания в областта на изходната касета на страница 210.
13.XX.YY JAM IN TRAY 1 (13.XX.YY ЗАСЯДАНЕ В ТАВА 1)	Вж. Почистване на засядания в Тава 1 на страница 211.
13.XX.YY JAM IN TRAY 2 (13.XX.YY ЗАСЯДАНЕ В ТАВА 2)	Вж. Почистване на засядания в Тава 2 на страница 212.
13.XX.YY JAM IN TRAY 3 (13.XX.YY ЗАСЯДАНЕ В ТАВА 3)	Вж. Почистване на засядания в допълнителната тава за 500 листа и тежки носители (Тава 3) на страница 213.
13.XX.YY JAM IN LOWER RIGHT DOOR (13.XX.YY ЗАСЯДАНЕ В ДОЛНАТА ДЯСНА ВРАТИЧКА)	Вж. Изчистване на засядания в долната дясна вратичка (Тава 3) на страница 214.

Изчистване на засядания в дясната вратичка

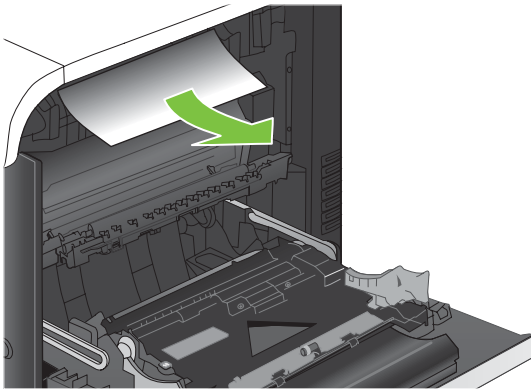
△ **ВНИМАНИЕ:** Докато устройството работи, фюзерт може да е горещ. Изчакайте го да изстине, преди да го докосвате.

💡 **СЪВЕТ:** Може да видите анимация на тази процедура, ако посетите следния уеб сайт: www.hp.com/go/cljcp3525-right-door-jams.

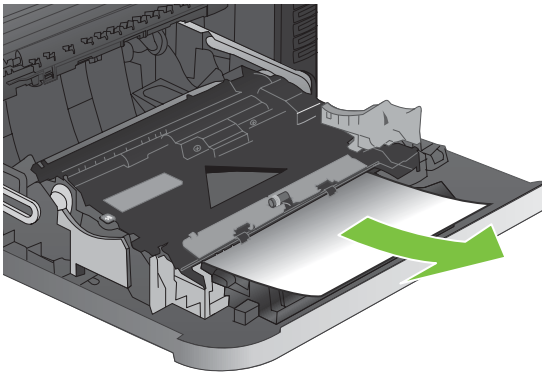
1. Отворете дясната вратичка.



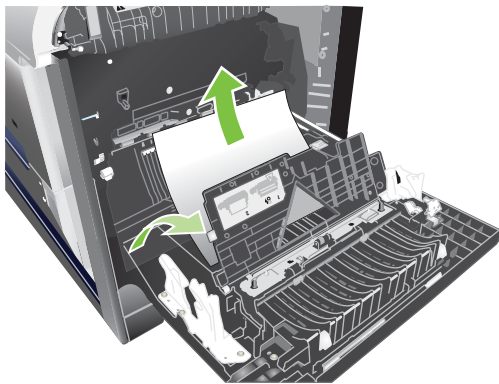
2. Ако хартията е заседнала докато е постъпвала в изходната касета, внимателно издърпайте хартията надолу, за да я махнете.



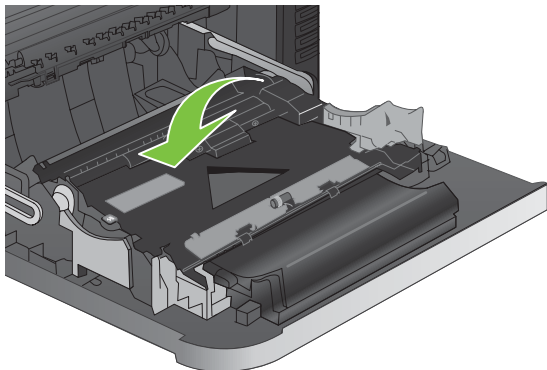
3. Ако хартията е заседнала в дясната вратичка, извадете я като внимателно я издърпате.



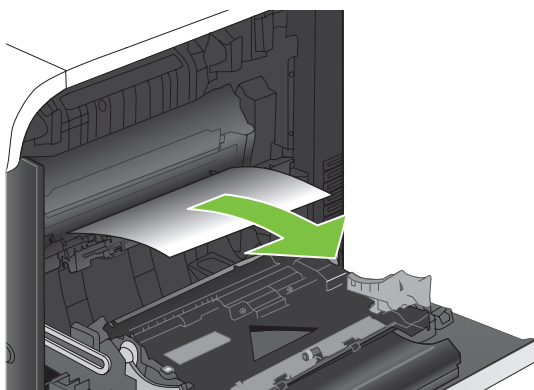
4. Повдигнете капака на устройството за подаване на хартия отвътре на дясната вратичка. Ако има заседнала хартия, извадете я, като внимателно я издърпате право навън.



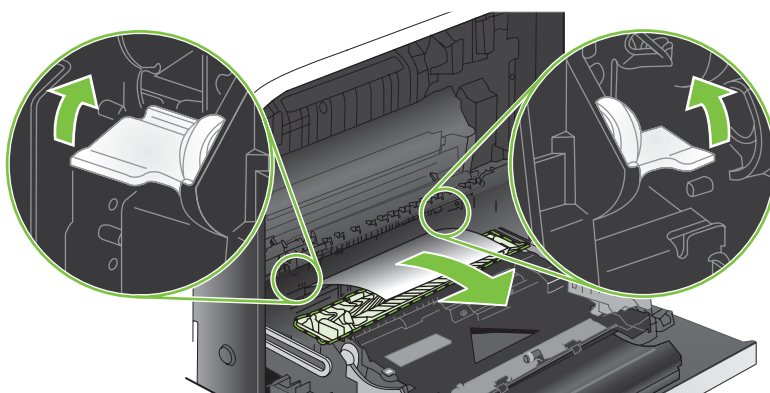
5. Затворете капака на устройството за подаване на хартията.



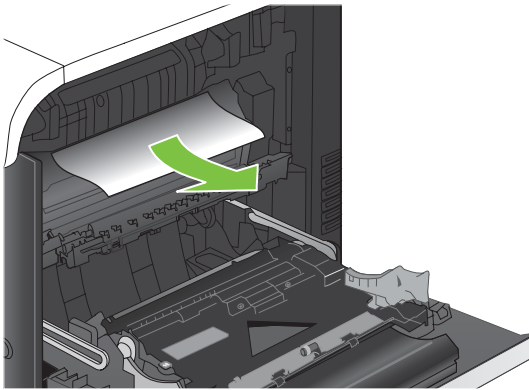
6. Внимателно издърпайте хартията от областта за поемането ѝ.



7. Погледнете дали има хартия в областта на ролката на Тава 2. До долната част на дясната страна завъртете двете бели лостчета нагоре, за да освободите вратичката за достъп до засядането. Извадете евентуално заседналата хартия и затворете вратичката.



8. Ако се вижда хартия, постъпваща в долната част на фюзера, извадете я, като внимателно я издърпате надолу.

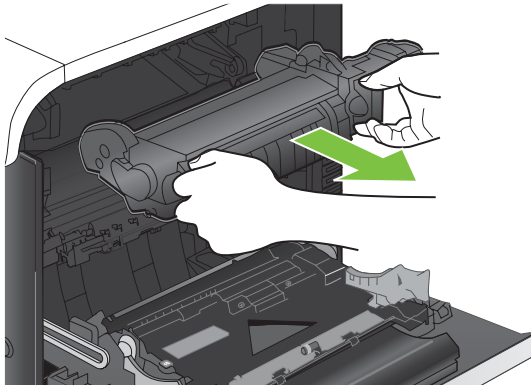


△ **ВНИМАНИЕ:** Не докосвайте ролките на прехвърлящия валик. Замърсяванията може да влошат качеството на печат.

9. Хартията може да е заседнала във фюзера, където не се вижда. Извадете фюзера, за да видите дали хартията не е заседнала в него.

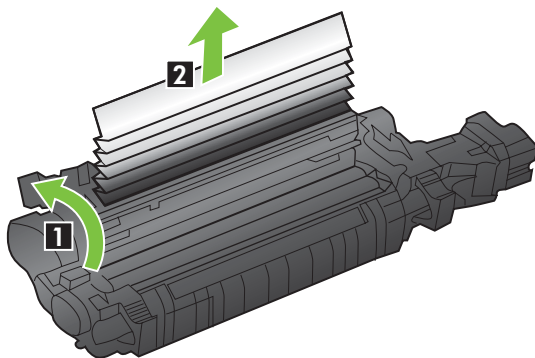
△ **ВНИМАНИЕ:** Докато устройството работи, фюзерът може да е горещ. Изчакайте го да изстине, преди да го пипате.

- a. Хванете ръкохватките на фюзера, леко го повдигнете и го издърпайте право към себе си, за да го извадите.



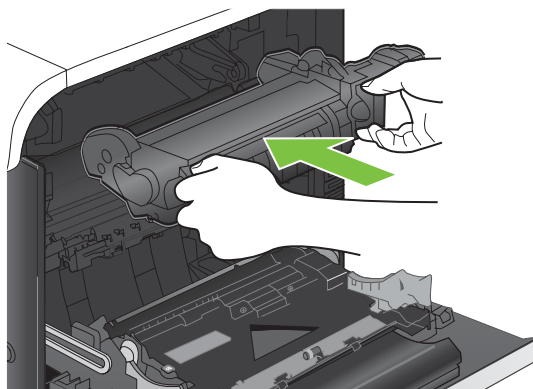
- b. Отворете вратичката за достъп до засядания. Ако хартията е заседнала във фюзера, извадете я, като внимателно я издърпате към себе си. Ако хартията се скъса, извадете всички късчета хартия.

△ **ВНИМАНИЕ:** Даже и тялото на фюзера да е изстинало, ролките вътре може още да са горещи. Не докосвайте ролките на фюзера, докато не изстинат.

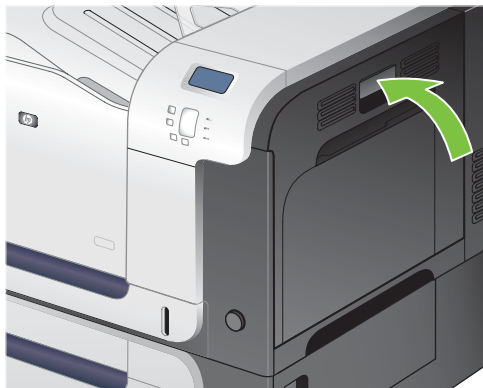


1	Отворете вратичката за достъп до засядания.
2	Извадете заседналата хартия.


- c. Затворете вратичката за достъп до засядания и върнете фюзера в устройството, като го натиснете добре.



10. Затворете дясната вратичка.



Изчистване на засядания в областта на изходната касета

 **СЪВЕТ:** Може да видите анимация на тази процедура, ако посетите следния уеб сайт:
www.hp.com/go/cljcp3525-output-jams.


1. Ако от изходната касета се вижда хартия, хванете водещия ръб на хартията и я извадете.



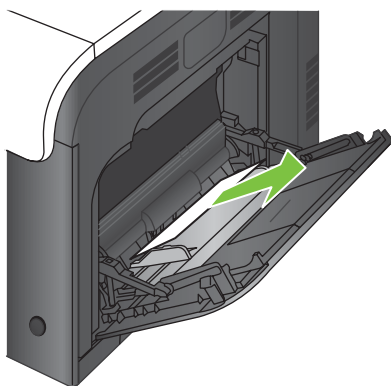
2. Ако заседналата хартия се вижда в изходната област на устройството за двустранен печат, внимателно я издърпайте, за да я махнете.



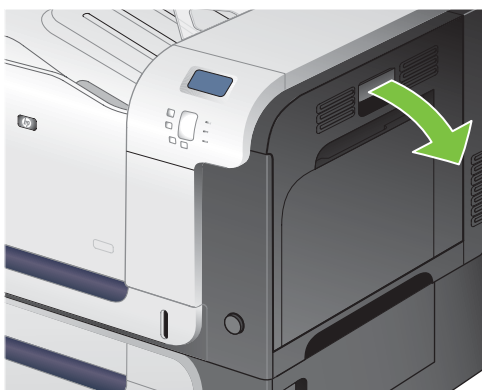
Почистване на засядания в Тава 1

 **СЪВЕТ:** Може да видите анимация на тази процедура, ако посетите следния уеб сайт: www.hp.com/go/cljcp3525-tray1-jams.

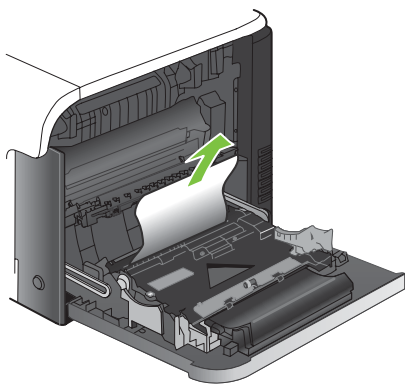
1. Ако заседналата хартия се вижда в Тава 1, изчистете засядането, като внимателно издърпайте хартията към себе си. Press the OK button to clear the message. (Натиснете бутона **OK**, за да изчистите съобщението.)



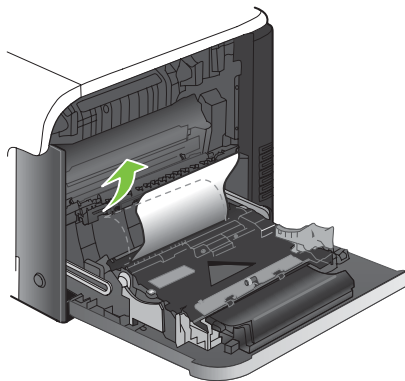
2. Ако не можете да извадите хартията или ако в Тава 1 не се вижда заседнала хартия, затворете Тава 1 и отворете дясната вратичка.



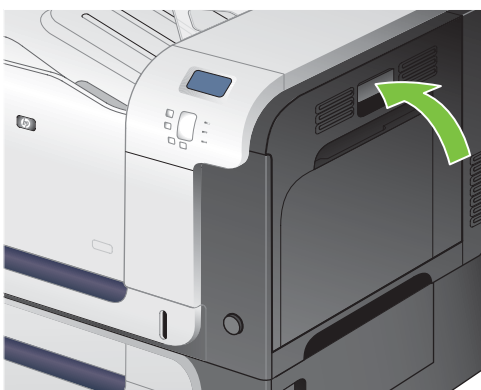
3. Ако хартията е заседнала в дясната вратичка, извадете я, като внимателно я издърпате.



4. Внимателно издърпайте хартията от областта за поемането ѝ.



5. Затворете дясната вратичка.

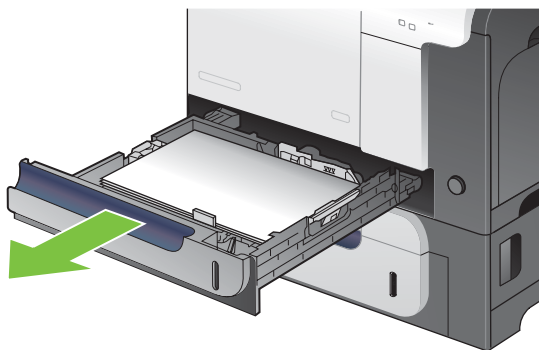


Почистване на засядания в Тава 2

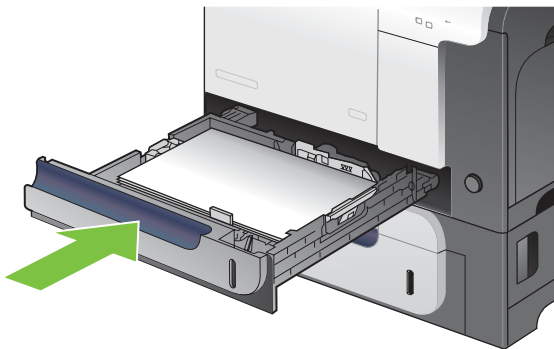
△ **ВНИМАНИЕ:** Отварянето на тава при заседнала хартия може да доведе до скъсване на хартията и оставане в тавата на късчета хартия, които може да предизвикат следващо засядане. Проверете дали засяданията са изчистени, преди да отворите тавата.

💡 **СЪВЕТ:** Може да видите анимация на тази процедура, ако посетите следния уеб сайт: www.hp.com/go/cljcp3525-tray2-jams.


1. Отворете Тава 2 и проверете дали тестето хартия е поставено добре. Махнете смачканите или повредени листа.



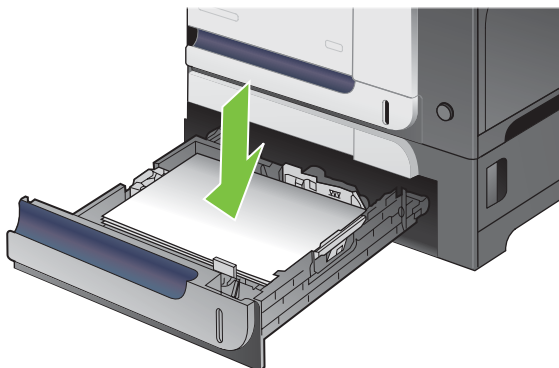
2. Затворете тавата.



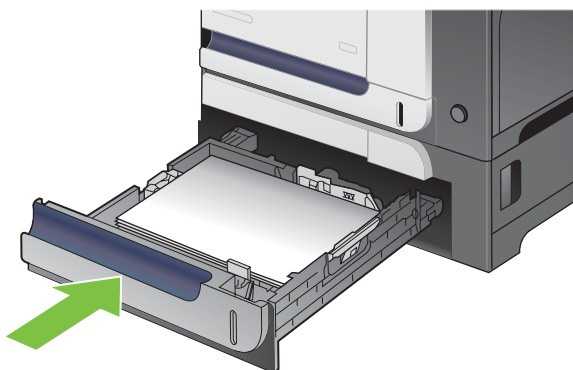
Почистване на засядания в допълнителната тава за 500 листа и тежки носители (Тава 3)

 **СЪВЕТ:** Може да видите анимация на тази процедура, ако посетите следния уеб сайт: www.hp.com/go/cljcp3525-tray3-jams.

1. Отворете Тава 3 и проверете дали тестето хартия е поставено добре. Махнете повредените или смачкани листа.



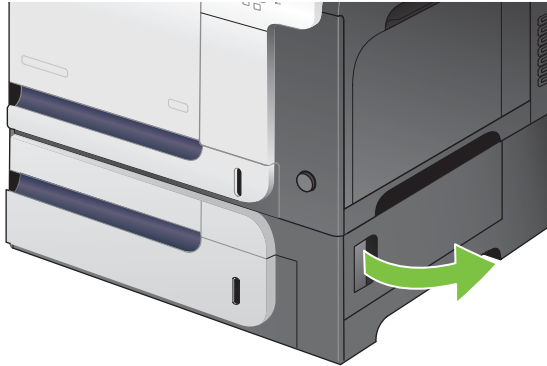
2. Затворете тава 3.



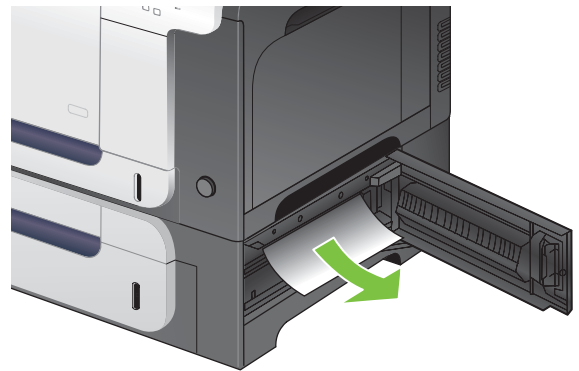
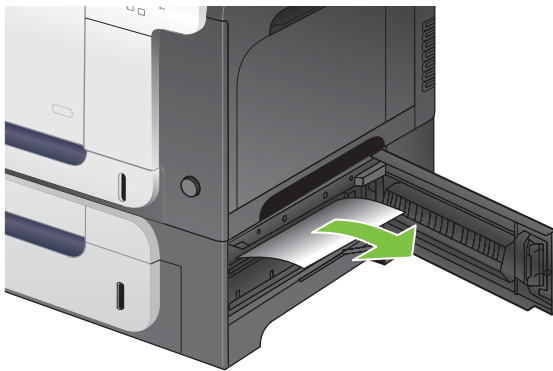
Изчистване на засядания в долната дясна вратичка (Тава 3)

 **СЪВЕТ:** Може да видите анимация на тази процедура, ако посетите следния уеб сайт: www.hp.com/go/cljcp3525-lower-right-door-jams.

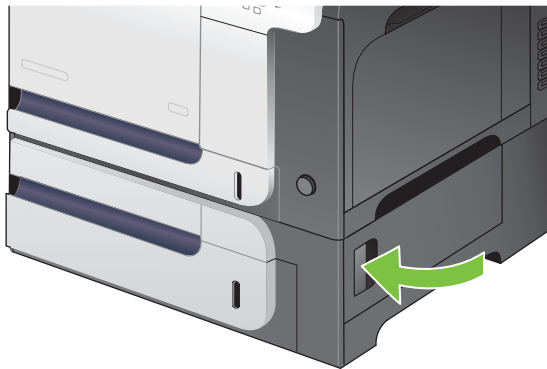
1. Отворете долната дясна вратичка.



2. Ако се вижда хартия, внимателно издърпайте заседналата хартия, като я движите нагоре-надолу, за да я извадите.




3. Затворете долната дясна вратичка.





Възстановяване след засядане

Това устройство предоставя функция за възстановяване след засядане, при която заседналите страници се отпечатват отново. Предлагат се следните опции:

- **AUTO (АВТОМАТИЧНО)** — Устройството се опитва да разпечата повторно заседналите страници, когато има достатъчно памет. Това е настройката по подразбиране.
 - **OFF (ИЗКЛ.)** — Устройството не се опитва да разпечата повторно заседналите страници. Тъй като не се използва памет за съхранение на последните страници, работата в този режим е оптимална.
-
-  **ЗАБЕЛЕЖКА:** При използването на тази опция, ако хартията в устройството свърши и сте изпълнявали задание за двустранен печат, някои страници може да се загубят.
-
- **ON (ВКЛ.)** — Устройството винаги разпечатва повторно заседналите страници. Заделя се допълнителна памет за съхранение на последните няколко отпечатани страници. Това може да намали общата производителност.

Настройване на функцията за възстановяване след засядане

1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **SYSTEM SETUP (НАСТРОЙВАНЕ НА СИСТЕМАТА)**, след което натиснете бутона **OK**.
4. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **JAM RECOVERY (ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ СЛЕД ЗАСЯДАНЕ)**, след което натиснете бутона **OK**.
5. Натиснете стрелката надолу или стрелката нагоре ▼/▲, за да маркирате правилните настройки, и след това натиснете бутона **OK**.
6. Натиснете бутона **Menu (Меню)** , за да се върнете към състояние **Ready (Готовност)**.

Проблеми при боравенето с хартия

Използвайте само хартия, която отговаря на спецификациите, описани в *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Ръководство за печатни носители за фамилията принтери HP LaserJet). Винаги конфигурирайте от контролния панел типа на хартията, така че да отговаря на типа на хартията, заредена в тавата.

Устройството поема няколко листа

Устройството поема няколко листа

Причина	Решение
Входната тава е препълнена. Отворете тавата и проверете дали тестето хартия е под знака за максимална височина на тестето.	Премахнете излишната хартия от входната тава.
Хартията за печат се е слепила.	Извадете хартията, огънете я, завъртете я на 180 градуса или я обърнете и отново я заредете в тавата. ЗАБЕЛЕЖКА: Не разлиствайте хартията. Разлистването може да създаде статично електричество, което може да доведе до прилепване на листовите един за друг.
Хартията не отговаря на спецификациите за това устройство.	Използвайте само хартия, която отговаря на спецификациите на HP за това устройство.
Тавите не са нагласени правилно.	Проверете дали водачите за хартия отговарят на размера на използваната хартия.

Устройството подава хартия с неправилен размер на страницата

Устройството подава хартия с неправилен размер на страницата

Причина	Решение
Във входната тава не е заредена хартия с правилния размер.	Заредете входната тава с хартия с правилния размер.
В приложената програма или в драйвера за принтера не е избрана хартия с правилния размер.	Потвърдете, че настройките в приложената програма и драйвера за принтера са правилни, защото настройките на приложената програма имат приоритет пред настройките на драйвера за принтера и тези, направени от контролния панел. За повече информация вж. Смяна на настройките на драйвера на принтера за Windows на страница 57 или Смяна на настройките на драйвера на принтера за Macintosh на страница 65 .
От контролния панел на устройството не е избран правилният размер на хартията.	От контролния панел изберете правилният размер на хартията за тази тава.
Размерът на хартията за входната тава не е конфигуриран правилно.	Отпечатайте страница с конфигурацията или използвайте контролния панел, за да определите размера на хартията, за който е конфигурирана тавата.
Водачите в тавата не допират хартията.	Проверете дали водачите в тавата допират хартията.

Устройството взема хартия от неправилна тава

Устройството взема хартия от неправилна тава

Причина	Решение
Използвате драйвер за друго устройство.	Използвайте драйвер за това устройство.
Зададената тава е празна.	Заредете хартия в зададената тава.
Размерът на хартията за входната тава не е конфигуриран правилно.	Отпечатайте страница с конфигурацията или използвайте контролния панел, за да определите размера на хартията, за който е конфигурирана тавата.
Водачите в тавата не допират хартията.	Проверете дали водачите в тавата допират хартията.

Хартията не се подава автоматично

Хартията не се подава автоматично

Причина	Решение
В приложната програма е избрано ръчно подаване.	Заредете Тава 1 с хартия или, ако хартията вече е заредена, натиснете бутона с отметка ✓.
Не е заредена хартия с правилния размер.	Заредете хартия с правилния размер.
Входната тава е празна.	Заредете хартия във входната тава.
Не е напълно премахната хартия от предишно засядане.	Отворете устройството и извадете хартията, която може да е останала по пътя.
Размерът на хартията за входната тава не е конфигуриран правилно.	Отпечатайте страница с конфигурацията или използвайте контролния панел, за да определите размера на хартията, за който е конфигурирана тавата.
Водачите в тавата не допират хартията.	Проверете дали водачите за ширина на хартията и задният водач допират хартията.
Подканата за ръчно подаване е зададена да бъде ALWAYS (ВИНАГИ). Устройството винаги напомня за ръчно подаване, даже и тавата да е заредена.	Отворете тавата, заредете носителите отново и отново затворете тавата. Или пък променете настройката за ръчно подаване да бъде UNLESS LOADED (АКО НЕ Е ЗАРЕДЕНА), за да ви подканва устройството за ръчно подаване само когато тавата е празна.
Настройката USE REQUESTED TRAY (ИЗПОЛЗВАЙ ИСКАНАТА ТАВА) е зададена да бъде EXCLUSIVELY (ИЗКЛЮЧИТЕЛНО), а исканата тава е празна. Устройството няма да използва друга тава.	Заредете исканата тава. Или пък променете тази настройка от EXCLUSIVELY (ИЗКЛЮЧИТЕЛНО) на FIRST (НАЙ-НАПРЕД) в менюто CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО). Устройството може да използва други тави, ако в зададената тава не са заредени никакви носители.

Хартията не се подава от Тава 2 или 3

Хартията не се подава от Тава 2 или 3

Причина	Решение
Не е заредена хартия с правилния размер.	Заредете хартия с правилния размер.
Входната тава е празна.	Заредете хартия във входната тава.
От контролния панел на устройството не е избран правилният размер на хартията.	Изберете от контролния панел на устройството правилния тип за тази входна тава.
Не е напълно премахната хартия от предишно засядане.	Отворете устройството и извадете хартията, която може да е останала по пътя. Внимателно огледайте областта на фюзера за засядания.
Никоя от допълнителните тави не се появява като опция за входна тава.	Допълнителните тави се появяват като опции само ако са инсталирани. Проверете дали допълнителните тави са инсталирани правилно. Проверете дали драйверът за принтера е конфигуриран да разпознава допълнителните тави.
Допълнителната тава е инсталирана неправилно.	Отпечатайте страница с конфигурацията, за да проверите дали допълнителната тава е инсталирана. Ако не е, проверете дали тази тава е правилно прикрепена към устройството.
Размерът на хартията за входната тава не е конфигуриран правилно.	Отпечатайте страница с конфигурацията или използвайте контролния панел, за да определите размера на хартията, за който е конфигурирана тавата.
Водачите в тавата не допират хартията.	Проверете дали водачите в тавата допират хартията.

Не се подава прозрачно фолио или гланцова хартия

Не се подава прозрачно фолио или гланцова хартия

Причина	Решение
В приложената програма или в драйвера за принтера не е зададен правилният тип хартия.	Проверете дали в приложената програма или драйвера за принтера е зададен правилният тип хартия.
Входната тава е препълнена.	Извадете излишната хартия от входната тава. Не надхвърляйте означенията за максимална височина на тастето за тази тава.
Хартия в друга тава е със същия размер като прозрачното фолио, а тавата по подразбиране за устройството е тази друга тава.	Проверете дали от приложената програма или от драйвера за принтера е избрана входната тава, в която се намира прозрачното фолио или гланцовата хартия. Използвайте контролния панел на устройството, за да конфигурирате тавата за типа на заредената хартия.
Тавата, съдържаща прозрачното фолио или гланцовата хартия, не е конфигурирана правилно за съответния тип.	Проверете дали от приложената програма или от драйвера за принтера е избрана входната тава, в която се намира прозрачното фолио или гланцовата хартия. Използвайте контролния панел на устройството, за да конфигурирате тавата за типа на заредената хартия.

Не се подава прозрачно фолио или гланцова хартия

Причина	Решение
Прозрачното фолио или гланцовата хартия може да не отговарят на спецификациите за поддържана хартия.	Използвайте само хартия, която отговаря на спецификациите на HP за хартия за това устройство.
Среда с висока влажност може да причини гланцовата хартия да не се подава или да се подават по няколко листа наведнъж.	Избягвайте да отпечатвате на гланцова хартия в условия на повишена влажност. Когато печатате на гланцова хартия, може да бъде от полза за подаването в устройството да извадите хартията от пакета и да я оставите няколко часа на открито. Оставянето на хартия във влажна среда обаче може да доведе до набъбването ѝ.

Пликовете засядат или не се подават към устройството

Пликовете засядат или не се подават към устройството

Причина	Решение
Пликовете са заредени в неподдържана тава. Пликове може да се подават само от Тава 1.	Зареждайте пликовете в Тава 1.
Пликовете са накъдрени или повредени.	Опитайте да използвате други пликове. Съхранявайте пликовете в контролирана среда.
Пликовете са залепнали поради високото съдържание на влага.	Опитайте да използвате други пликове. Съхранявайте пликовете в контролирана среда.
Пликовете са с неправилна ориентация.	Проверете дали пликът е зареден правилно.
Това устройство не поддържа използваните пликове.	Обърнете се към <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Guide</i> (Ръководство за печатни носители за фамилията принтери HP LaserJet).
Тава 1 е конфигурирана за размер, различен от пликове.	Конфигурирайте размера на Тава 1 за пликове.

Отпечатаният документ е накъдрен или смачкан

Отпечатаният документ е накъдрен или смачкан

Причина	Решение
Хартията не отговаря на спецификациите за това устройство.	Използвайте само хартия, която отговаря на спецификациите на HP за това устройство.
Хартията е повредена или е в лошо състояние.	Извадете хартията от входната тава и заредете хартия, която е в добро състояние.
Скоростта на устройството трябва да се намали.	Задайте опцията PAPER CURL (НАГЪВАНЕ НА ХАРТИЯТА) от менюто Print Quality (Качество на печат) да бъде REDUCED (НАМАЛЕНО), за да понижите максималната скорост до 10 ppm (вместо 40 ppm), а 3/4 от скоростта до 7,5 ppm (вместо 30 ppm).
Устройството работи в много влажна среда.	Проверете дали средата, в която работи устройството, отговаря на спецификациите за влажност.

Отпечатаният документ е накъдрен или смачкан

Причина	Решение
Отпечатват големи, плътно запълнени области.	Големите, плътно запълнени области може да доведат до по-силно накъдряне. Опитайте се да използвате друго разполагане.
Използваната хартия не е била съхранявана правилно и може да е поела влага.	Извадете хартията и я заменете с хартия от нов, неотварян пакет.
Хартията е с лошо обрязани краища.	Извадете хартията, огънете я, завъртете я на 180 градуса или я обърнете и отново я заредете във входната тава. Не разлиствайте хартията. Ако проблемът продължава, сменете хартията.
Заданият тип хартия не е конфигуриран за тази тава или не е избран в приложната програма.	Конфигурирайте програмата за тази хартия (вж. документацията на програмата). Конфигурирайте тавата за тази хартия - вж. Зареждане на тавите на страница 93 .
Тази хартия е била използвана преди това за задания за печат.	Не използвайте хартия повторно.

Устройството не печата двустранно или го прави неправилно

Устройството не печата двустранно (задания за 2-страничен печат) или неправилно печата двустранно

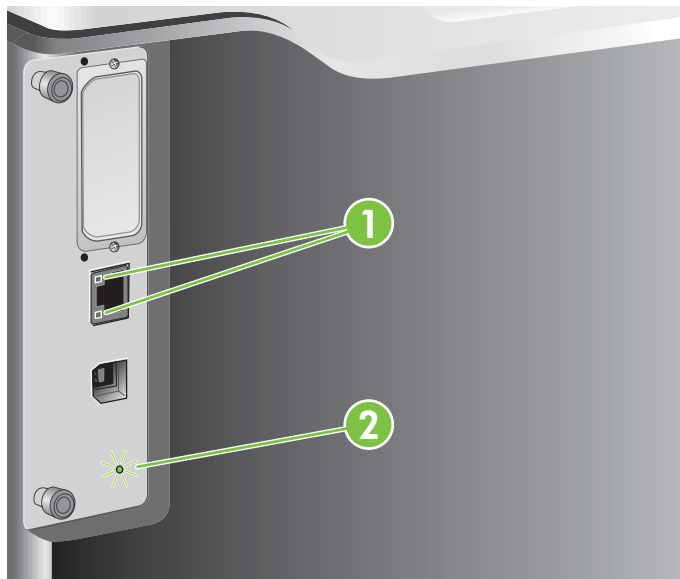
Причина	Решение
Правите опит за двустранен печат на неподдържана хартия.	Проверете дали тази хартия се поддържа за двустранен печат.
Драйверът за принтера не е настроен за двустранен печат.	Настройте драйвера за принтера да поддържа двустранен печат.
Първата страница се отпечатва на гърба предварително подготвени формуляри или бланки.	Зареждайте предварително подготвените формуляри и бланки в Тава 1 с лицето на бланката или подготвения формуляр надолу, като горната част на страницата сочи към устройството. При Тава 2 и 3 заредете хартията с отпечатаната страна нагоре, като горната част на страницата е насочена към дясната част на устройството.
Този модел на устройството не поддържа автоматичен двустранен печат.	Моделите HP Color LaserJet CP3525 и HP Color LaserJet CP3525n не поддържат автоматичен двустранен печат.
Конфигурацията на устройството не е настроена за двустранен печат.	В Windows стартирайте функцията за автоматично конфигуриране: <ol style="list-style-type: none">1. Натиснете бутона Start (Старт), посочете Settings (Настройки) и после щракнете върху Printers (Принтери) (при Windows 2000) или Printers and Faxes (Принтери и факсове) (при Windows XP).2. Щракнете с десния бутон върху иконата на устройството на HP, след което щракнете върху Properties (Свойства) или Printing Preferences (Предпочитания за печат).3. Щракнете върху раздел Device Settings (Настройки на устройството).4. В Installable Options (Опции за инсталиране) щракнете върху Update Now (Актуализирай сега) от

Устройството не печата двустранно (задания за 2-страничен печат) или неправилно печата двустранно

Причина	Решение
	списъка Automatic Configuration (Автоматично конфигуриране).

Смисъл на индикаторите на контролера

Трите светодиода на контролера показват дали устройството работи правилно.




1	Индикатори на HP Jetdirect
2	Светодиоден индикатор за активност

Светодиодни индикатори на HP Jetdirect

Вграденият сървър за печат HP Jetdirect има два светодиодни индикатора. Жълтият светодиод показва активността на мрежата, а зеленият светодиод показва състоянието на връзката. Когато жълтият светодиод мига, показва наличието на трафик по мрежата. Ако зеленият светодиод не свети, връзката е пропаднала.

При неизправности във връзката проверете всички кабелни връзки към мрежата. Освен това, може да се опитате да конфигурирате настройките на връзката на вградения сървър за печат на ръка с помощта на менютата от контролния панел на устройството.

1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **I/O (В/И)**, след което натиснете бутона **OK**.
4. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите опцията **EMBEDDED JETDIRECT MENU (МЕНЮ НА ВГРАДЕНИЯ JETDIRECT)**, след което натиснете бутона **OK**.
5. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **LINK SPEED (СКОПОСТ НА ВРЪЗКАТА)**, след което натиснете бутона **OK**.
6. Изберете необходимата скорост на връзката и натиснете бутона **OK**.

Светодиоден индикатор за активност

Светодиодният индикатор за активност показва, че контролерът работи правилно. При инициализацията на устройството след включване на захранването светодиодът мига бързо, след което угасва. Когато инициализиращата последователност приключи, светодиодният индикатор за активност започва да мига.

Ако светодиодният индикатор за активност не свети, контролерът може да има проблем. Свържете се с упълномощен от HP доставчик на поддръжка или услуги. Вж. листовката на поддръжката на HP или отидете на www.hp.com/go/cljcp3525_firmware

Решение на проблемите с качеството на изображението

Можете да предотвратите повечето проблеми с качеството на печат, като следвате тези указания.

- Конфигурирайте тавите за правилните настройките за типа хартия. Вж. [Конфигуриране на тавите на страница 108](#).
- Използвайте хартия, която отговаря на спецификациите на HP. Вж. [Хартия и печатни носители на страница 83](#).
- При необходимост почистете принтера. Вж. [Почистване на устройството на страница 168](#).
- Използвайте оригинални консумативи на HP. Отпечатайте страница за състоянието на консумативите, за да проверите състоянието на всички консумативи.

За допълнителна помощ при решаването на проблеми с качеството на печата вж. следните уеб сайтове:

- www.hp.com/go/printquality/cljcp3525
- www.hp.com/go/cljcp3525_manuals. В раздела за техническа документация щракнете върху връзката към документа за отстраняване на неизправности при проблеми с качеството на печата.

Пример за проблеми с качеството на печат

Някои проблеми с качеството на печата възникват поради използване на неподходяща хартия.

- Използвайте хартия, която отговаря на спецификациите на HP за хартия.
- Повърхността на хартията е прекалено груба. Използвайте хартия, която отговаря на спецификациите на HP за хартия.
- Настройката на драйвера за принтера или на тавата за хартия може да е неправилна. Проверете дали сте конфигурирали тавата на устройството от контролния панел на устройството, а също и дали сте избрали правилната настройка на драйвера за използваната от вас хартия.
- Режимът на печат може да е зададен неправилно или хартията може да не отговаря на препоръчаните спецификации.
- Използваното от вас прозрачно фолио не е подходящо за правилно прилепване на тонера. Използвайте само прозрачно фолио, предназначено за устройства HP Color LaserJet.
- Съдържанието на влагата в хартията е неравномерно, по-високо или по-ниско от необходимото. Използвайте хартия от друг източник или от неотворен пакет.
- Някои области от хартията отхвърлят тонера. Използвайте хартия от друг източник или от неотворен пакет.
- Бланката, която използвате, е отпечатана на груба хартия. Използвайте по-гладка, ксерографска хартия. Ако това решава вашия проблем, обърнете се към този, който е

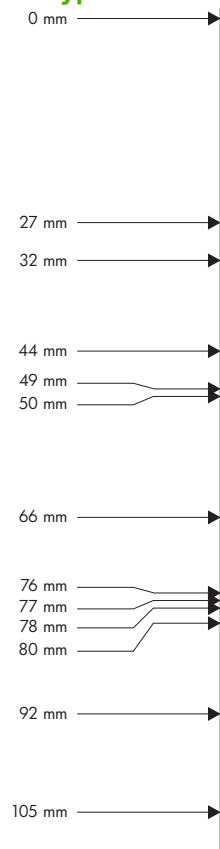
отпечата вашата бланка, за да проверите дали използваната хартия отговаря на спецификациите за това устройство.

- За решаване на проблемите с качеството на печат може да бъдат използвани няколко оптимизирани режима за печат. Вж. [Меню Print Quality \(Качество на печат\) на страница 23](#).

Линийка за повтарящи се дефекти

Ако дефектите върху страницата се повтарят на равни интервали, използвайте тази линейка, за да определите причината за дефекта. Поставете началото на линейката върху първия дефект. Надписът до следващата поява на дефекта показва кой компонент трябва да бъде сменен.

Фигура 11-2 Линийка за повтарящи се дефекти




Разстояние между дефектите	Компоненти на устройството, причинили дефекта
27 мм	Печатаща касета
32 мм	Печатаща касета
44 мм	Печатащ механизъм
49 мм	Печатащ механизъм
50 мм	Печатащ механизъм
66 мм	Печатащ механизъм
76 мм	Печатаща касета
77 мм	Фюзер
78 мм	Фюзер

Разстояние между дефектите	Компоненти на устройството, причинили дефекта
80 мм	Печатащ механизъм
92 мм	Печатащ механизъм
105 мм	Печатащ механизъм

Дефекти при прозрачно фолио

При прозрачното фолио може да се наблюдават всички проблеми с качеството на изображението, които се наблюдават и при всички останали носители, както и дефекти, специфични за прозрачното фолио. Освен това, тъй като прозрачното фолио става омеква при преминаването си по пътя за печат, компонентите за боравене с хартията може да оставят следи по него.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Дайте възможност на фолиото да се охлади поне за 30 секунди, преди да го използвате

- В раздела **Paper** (Хартия) на драйвера за принтера изберете **Transparency** (Прозрачно фолио) като тип на хартията. Проверете и дали тавата е правилно конфигурирана за прозрачно фолио.
- Проверете дали прозрачното фолио отговаря на спецификациите за това устройство.
- Хващайте прозрачното фолио за краищата. Мазните петна от пръстите ви по прозрачното фолио може да доведе до петна и размазване.
- Малките случайно разположени тъмни области в края на плътно запълнени страници може да са причинени от залепване на фолиото в изходната касета. Опитайте се да отпечатвате заданието на по-малки пакети.
- Ако избраните цветове са нежелателни след отпечатване, изберете други цветове в приложната програма или в драйвера за принтера.
- Ако използвате проектор от отражателен тип, сменете го със стандартен проектор за прозрачно фолио.

Проблеми с качеството на печат, свързани със средата

Ако принтерът работи в твърде влажни или сухи условия, проверете дали средата за печат отговаря на спецификациите. Вж. [Спецификации за околната среда на страница 254](#).

Проблеми с качеството на печат, свързани със засядания на хартия

- Проверете дали целият път на хартията е изчистен от заседнала хартия.
- Ако наскоро в устройството е засядала хартия, отпечатайте 2-3 страници, за да почистите устройството.
- Хартията не минава през фюзера, което води до появата на дефекти в изображенията на следващите документи. Отпечатайте 2-3 страници, за да изчистите устройството.


Оптимизиране и подобряване качеството на изображенията

За решаване на повечето проблеми с качеството на печата могат да се използват следните процедури.

Ако изпълнението на тези процедури не доведе до повишаване на качеството на печата, отидете на www.hp.com/support/cljcp3525.


Калибриране на устройството

Калибрирането представлява функция на устройството, която повишава качеството на печат. Ако се появят проблеми с качеството на печат, калибрирайте устройството.

1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **CONFIGURE DEVICE (КОНФИГУРИРАНЕ НА УСТРОЙСТВО)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **PRINT QUALITY (КАЧЕСТВО НА ПЕЧАТ)**, след което натиснете бутона **OK**.
4. Натиснете стрелката надолу ▼, за да осветите настройката **FULL CALIBRATE NOW (ПЪЛНО КАЛИБРИРАНЕ СЕГА)**, след което натиснете бутона **OK**.

Страници за отстраняване на неизправности при проблеми с качеството

Използвайте вградените страници за отстраняване на неизправности при проблеми с качеството, за да си помогнете при диагностиката и решаването на проблеми с качеството на печата.

1. Натиснете бутона **Menu (Меню)** .
2. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите менюто **DIAGNOSTICS (ДИАГНОСТИКА)**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Натискайте стрелката надолу ▼, докато осветите настройката **PQ TROUBLESHOOTING (ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ С КАЧЕСТВОТО НА ПЕЧАТ)**, след което натиснете бутона **OK**, за да отпечатате страниците.

Устройството се връща в състояние **Ready (Готовност)**, след като отпечата страниците за отстраняване на неизправности при проблеми с качеството на печата. Следвайте указанията от отпечатаните страници.

Задаване на центрирането на изображението

Ако имате проблеми с подравняването на текста от страницата, използвайте менюто **SET REGISTRATION (ЗАДАВАНЕ НА ЦЕНТРИРАНЕ)**, за да зададете центрирането на страницата. За указания вж. [Задаване на подравняване при двустранен печат на страница 122](#).

Коригиране на проблеми със светлите ивици

Ако имате проблеми със светли ивици в изображението, използвайте менюто **INFORMATION (ИНФОРМАЦИЯ)**, за да отпечатате страницата със състоянието на консумативите. Ако никоя от касетите не е достигнала своето очаквано изчерпване, извадете касетите от устройството и отново ги поставете. Устройството активира механизма за почистване, който може да коригира светлите ивици.

Разрешаване на проблеми с производителността

Проблем	Причина	Решение
Страниците се отпечатват, но са съвсем празни.	Документът може да съдържа бели страници.	Проверете документа, който отпечатвате, за да видите дали се появява съдържание на всички страници.
	Може да има неизправност в продукта.	За да проверите продукта, отпечатайте конфигурационна страница.
Страниците се отпечатват много бавно.	По-тежките типове хартия може да забавят отпечатването на заданието.	Печатайте върху друг тип хартия.
	Сложните страници могат да се отпечатват по-бавно.	Правилното изпичане може да изисква по-бавна скорост на отпечатване, за да осигури най-доброто качество за отпечатването.
Страниците не се отпечатват.	Принтерът може да не издърпва правилно хартията.	Уверете се, че хартията е заредена правилно в тавата.
	Хартията засяда в устройството.	Отстранете заседналата хартия. Вижте Засядания на страница 203 .
	USB кабелът може да е дефектен или да е свързан неправилно.	<ul style="list-style-type: none">● Изключете USB кабела и от двата края и го включете отново.● Опитайте да отпечатате задание, което е отпечатвано преди.● Опитайте да използвате различен USB кабел.
	Другите устройства на вашия компютър работят.	Продуктът може да не споделя един USB порт. Ако имате външен твърд диск или мрежов превключвател, който е свързан чрез същия порт с продукта, другото устройство може да оказва влияние. За да свържете и да използвате продукта, трябва да изключите другото устройство или да използвате два USB порта на компютъра.

Разрешаване на проблеми с връзката

Разрешаване на проблеми с директната връзка

Ако сте свързали принтера директно към компютър, проверете кабела.

- Уверете се че кабелът е свързан към компютъра и към принтера.
- Уверете се, че кабелът не е по-дълъг от 2 метра. Сменете кабела, ако е необходимо.
- Уверете се, че кабелът работи правилно, като го свържете към друг принтер. Сменете кабела, ако е необходимо.

Разрешаване на проблеми с мрежата

Проверете следните неща, за да се уверите, че принтерът комуникира с мрежата. Преди да започнете, отпечатайте страница с конфигурацията. Вж. [Страници с информация на страница 142](#).

1. Има ли някакви проблеми с физическата връзка между работната станция или сървъра за файлове и принтера?

Проверете дали са правилни мрежовото окабеляване, връзките и конфигурациите на маршрутизатора. Проверете дали дължините на мрежовите кабели отговарят на спецификациите на мрежата.

2. Правилно ли са свързани мрежовите кабели?

Уверете се, че принтерът е свързан към мрежата посредством правилния порт и кабел. Проверете всяка кабелна връзка, за да установите дали е сигурна и на правилното място. Ако проблемът продължи, опитайте с различен кабел или портове на концентратора или предавателя. Кехлибареният индикатор за активност и зеленият индикатор за състоянието на връзката близо до порта на гърба на принтера трябва да светят.

3. Зададени ли са правилно скоростта на връзката и настройките за двустранен печат на принтера?

Hewlett-Packard препоръчва да оставите тази настройка на автоматичен режим (настройката по подразбиране). Вж. [Настройки на скоростта на връзката и режим дуплекс на страница 80](#).

4. Можете ли да получите IP адреса на принтера с командата "ping"?

Използвайте командния прозорец, за да зададете командата "ping" от вашият компютър. Например:

```
ping 192.168.45.39
```

Уверете се, че командата "ping" показва времената за връщане на отговор.

Ако успешно извършите командата "ping", уверете се, че конфигурацията на IP адреса за принтера е правилна. Ако е правилна, изтрийте и после отново добавете принтера.

Ако командата "ping" е неуспешна, проверете дали са включени мрежовите концентратори и после проверете дали мрежовите настройки, принтерът и компютърът са конфигурирани за една и съща мрежа.

5. Добавени ли са някакви софтуерни приложения към мрежата?

Уверете се, че са съвместими и са инсталирани правилно с правилните драйвери на принтера.

6. Могат ли другите потребители да разпечатват?

Проблемът може да е специфичен за работната станция. Проверете мрежовите драйвери, драйверите на принтера и пренасочването на работната страница (чрез Novell NetWare).

7. Ако другите потребители могат да печатат, използват ли същата мрежова операционна система?

Проверете системата за правилна настройка на мрежовата операционна система.

8. Разрешен ли е вашият протокол?

Проверете състоянието на протокола на страница с конфигурацията. Можете също да използвате вградения уеб сървър, за да проверите състоянието на другите протоколи. Вж. [Вграден уеб сървър на страница 146](#).

9. Принтерът появява ли се в HP Web Jetadmin или други приложения за управление?

- Проверете мрежовите настройки от страницата за конфигурация на мрежата.
- Потвърдете мрежовите настройки на принтера, като използвате контролния панел на принтера (за принтери с контролен панел).

Софтуерни проблеми с продукта

Проблем	Решение
Драйверът на принтера за продукта не се вижда в папката Printer (Принтер)	<ul style="list-style-type: none">● Инсталирайте отново софтуера на продукта. ЗАБЕЛЕЖКА: Затворете всички работещи приложения. За да затворите приложение, което има икона в системния панел, щракнете с десния бутон върху иконата и изберете Close (Затвори) или Disable (Деактивирай).● Опитайте се да поставите USB кабела в друг USB порт на компютъра.
По време на инсталирането на софтуера на дисплея е изведено съобщение за грешка	<ul style="list-style-type: none">● Инсталирайте отново софтуера на продукта. ЗАБЕЛЕЖКА: Затворете всички работещи приложения. За да затворите приложение, което има икона в лентата със задачи, щракнете с десния бутон върху иконата и изберете Close (Затвори) или Disable (Деактивирай).● Проверете количеството свободна памет на устройството, където инсталирате софтуера на продукта. Ако е необходимо, освободете колкото може повече памет и инсталирайте отново софтуера на продукта.● Ако е необходимо, стартирайте Disk Defragmenter (Дефрагментиране на диска) и инсталирайте отново софтуера на продукта.
Продуктът е в режим на готовност, но нищо не се отпечатва	<ul style="list-style-type: none">● Отпечатайте конфигурационна страница и проверете функционалността на продукта.● Проверете дали всички кабели са поставени правилно според спецификациите. Това се отнася до USB и захранващите кабели. Опитайте с нов кабел.

Разрешаване на стандартни проблеми в Windows

Съобщение за грешка:

"General Protection FaultException OE"

"Spool32"

"Illegal Operation"

Причина	Решение
	<p>Затворете всички софтуерни програми, рестартирайте Windows и опитайте отново.</p> <p>Изберете друг драйвер за принтер. Ако за това устройство е избран драйвер за принтер PCL 6, превключете на драйвера за принтер за PCL 5 или за емуляция на HP на postscript ниво 3, което може да се направи от приложната програма.</p> <p>Изтрийте всички временни файлове от поддиректорията за временни файлове. Определете името на директорията, като отворите файла AUTOEXEC.BAT и намерите реда "Set Temp =". След този надпис следва името на директорията. Обикновено по подразбиране то е C:\TEMP, но може да се предефинира.</p> <p>Вижте документацията за Microsoft Windows, която върви с компютъра, за да получите информация за съобщенията за грешка в Windows.</p>

Решаване на често срещани проблеми при Macintosh

В този раздел са изброени проблеми, които могат да възникнат при използване на Mac OS X.

Таблица 11-2 Проблеми с Mac OS X

Драйверът за принтера не е посочен в Print Center (Център за печат) или Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера).

Причина	Решение
Възможно е софтуерът за устройството да не е инсталиран или да не е инсталиран правилно.	Уверете се, че PPD (файлът за описание на устройството) е в следната папка на твърдия диск: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , където <lang> е двубуквен езиков код за езика, който използвате. Ако е необходимо, инсталирайте софтуера отново. За указания вж. ръководството за начално запознаване.
Файлът PostScript Printer Description PPD (Файл за описание на PostScript принтер) е повреден.	Изтрийте файла PPD от следната папка на твърдия диск: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , където <lang> е двубуквен езиков код за езика, който използвате. Инсталирайте повторно софтуера. За указания вж. ръководството за начално запознаване.

Името на устройството, IP адресът или името на хост Rendezvous/Bonjour не се появяват в списъка с устройства на Print Center (Център за печат) или Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера).

Причина	Решение
Устройството може би не е готово.	Проверете дали кабелите са свързани правилно, дали устройството е включено и дали индикаторът "Готовност" свети. Ако връзката е през USB или Ethernet концентратор, опитайте да свържете устройството директно към компютъра или използвайте друг порт.
Може би сте избрали погрешен тип връзка.	Уверете се, че сте избрали USB, IP Printing (IP печат) или Rendezvous/Bonjour, в зависимост от типа на връзката между устройството и компютъра.
Използвано е грешно име на устройство, IP адрес или име на хост Rendezvous/Bonjour.	Отпечатайте страница с настройките, за да проверите името на устройството, IP адреса или името на хост Rendezvous. Уверете се, че името, IP адресът, или името на хост Rendezvous на страницата с настройките съответства на името на устройството, IP адреса или името на хост в Print Center (Центъра за печат) или в Printer Setup Utility (Програмата за настройка на принтера).
Интерфейсният кабел може да е дефектен или с лошо качество.	Сменете интерфейсният кабел. Непременно използвайте висококачествен кабел.

Драйверът за принтера не настройва автоматично избраното от вас устройство в Print Center (Центъра за печат) или в Printer Setup Utility (Програмата за настройка на принтера).

Причина	Решение
Устройството може би не е готово.	Уверете се, че кабелите са свързани правилно, че принтерът е включен и че индикаторът "Готовност" свети. Ако връзката е

Таблица 11-2 Проблеми с Mac OS X (продължение)

Драйверът за принтера не настройва автоматично избраното от вас устройство в Print Center (Центъра за печат) или в Printer Setup Utility (Програмата за настройка на принтера).

Причина	Решение
	през USB или Ethernet концентратор, опитайте да свържете устройството директно към компютъра или използвайте друг порт.
Възможно е софтуерът за устройството да не е инсталиран или да не е инсталиран правилно.	Уверете се, че PPD (файлт за описание на устройството) е в следната папка на твърдия диск: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , където <lang> е двубуквен езиков код за езика, който използвате. Ако е необходимо, инсталирайте софтуера отново. За указания вж. ръководството за начално запознаване.
Файлт PostScript Printer Description PPD (Файл за описание на PostScript принтер) е повреден.	Изтрийте файла PPD от следната папка на твърдия диск: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , където <lang> е двубуквен езиков код за езика, който използвате. Инсталирайте повторно софтуера. За указания вж. ръководството за начално запознаване.
Интерфейсният кабел може да е дефектен или с лошо качество.	Сменете интерфейсия кабел. Непременно използвайте висококачествен кабел.

Заданието за печат не е изпратено до желаното от вас устройство.

Причина	Решение
Опашката за печат може би е спряна.	Рестартирайте опашката за печат. Отворете print monitor (монитора за печат) и изберете Start Jobs (Стартиране на задания).
Използвано е грешно име или IP адрес на устройството Друго устройството със същото или подобно име, IP адрес или име на хост Rendezvous е получил вашето задание за печат.	Отпечатайте страница с настройките, за да проверите името на устройството, IP адреса или името на хост Rendezvous. Уверете се, че името, IP адресът, или името на хост Rendezvous на страницата с настройките съответства на името на устройството, IP адреса или името на хост в Print Center (Центъра за печат) или в Printer Setup Utility (Програмата за настройка на принтера).

EPS файл не се разпечатва с правилните шрифтове.

Причина	Решение
Този проблем се появява при някои програми.	<ul style="list-style-type: none">Опитайте се преди отпечатването да изтеглите в устройството шрифтовете, които се съдържат в EPS файла.Изпратете файла в ASCII формат вместо в двоичен код.

Таблица 11-2 Проблеми с Mac OS X (продължение)

Не може да отпечатват от USB карта на друг производител.

Причина	Решение
Тази грешка възниква, когато не е инсталиран софтуерът за USB устройства.	Когато добавяте USB карта на друг производител, може да се нуждаете от софтуера Apple USB Adapter Card Support. Последната версия на този софтуер можете да намерите в уеб сайта на Apple.

Когато се свързвате чрез USB кабел, след като изберете драйвера, устройството не се появява в Print Center (Центъра за печат) или в Printer Setup Utility (Програмата за настройка на принтера),.

Причина	Решение
Този проблем се причинява или от софтуерен, или от хардуерен компонент.	<p>Отстраняване на неизправности при проблеми със софтуера</p> <ul style="list-style-type: none">• Проверете дали вашият Macintosh поддържа USB.• Проверете дали операционната система на вашият Macintosh е Mac OS X v10.1 или по-нова версия.• Уверете се, че на вашия Macintosh има инсталиран подходящ софтуер на Apple за USB. <p>Отстраняване на неизправности в хардуера</p> <ul style="list-style-type: none">• Проверете дали устройството е включено.• Проверете дали USB кабелът е свързан правилно.• Проверете дали използвате подходящ високоскоростен USB кабел.• Проверете USB устройствата, които консумират от веригата, не са прекалено много. Изключете всички устройства от веригата и свържете кабела директно към USB порта на хост компютъра.• Проверете дали към веригата не са свързани последователно повече от два USB концентратора без собствено захранване. Изключете всички устройства от веригата и свържете кабела директно към USB порта на хост компютъра. <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Клавиатурата iMac е USB концентратор без собствено захранване.</p>

А Консумативи и принадлежности

- [Поръчка на части, принадлежности и консумативи](#)
- [Номера на части](#)

Поръчка на части, принадлежности и консумативи

Предлагат се няколко начина за поръчване на части, консумативи и принадлежности.

Поръчка на консумативи и принадлежности	www.hp.com/go/suresupply
Поръчване на оригинални части или принадлежности на HP	www.hp.com/buy/parts
Поръчвайте чрез доставчици на поддръжка или услуги	Обърнете се към упълномощен от HP доставчик на поддръжка или услуги.
Поръчване с помощта на софтуера на HP	HP Easy Printer Care на страница 143 Вграден уеб сървър на страница 146

Номера на части

Информацията за поръчки и наличностите може да се променят по време на експлоатацията на устройството.

Принадлежности

Артикул	Описание	Номер на част
Устройство за подаване на хартия HP Color LaserJet 1 x 500	Тава за 500 листа хартия и тежки носители.	CE522A
Местоположение приставката на HP за пощенски картички	Приставка за устройства, комплектовани с устройство за подаване на хартия HP Color LaserJet 1 x 500.	CC497A

Печатащи касети и отделение за събиране на тонера

Артикул	Описание ¹	Номер на част
Черна печатаща касета за HP Color LaserJet	Стандартна черна касета	CE250A
Черна печатаща касета за HP Color LaserJet	Черна печатаща касета с голям капацитет:	CE250X
Цианова печатаща касета за HP Color LaserJet	Цианова касета	CE251A
Жълта печатаща касета за HP Color LaserJet	Жълта касета	CE252A
Печатаща касета магента за HP Color LaserJet	Касета магента	CE253A
Отделение за събиране на тонера:	Контейнер за тонера, който не се е разтопил върху хартията.	CE254A

¹ За повече информация посетете www.hp.com/go/upd.

Памет

Артикул	Описание	Номер на част
200-изводни DDR2 SODIMM x64 модули памет	128 MB	CC409AX
	256 MB	CC410AX
Повишава възможностите на устройството да обработва големи или сложни задания за печат.	512 MB	CC411AX
	1 GB	CC412AX
HP Encrypted High Performance Hard Disks (Шифровани твърди дискове на HP с висока производителност)	EIO шифрован твърд диск, който да бъде инсталиран в слота за EIO принадлежности 63 мм (2,5 инча)	J8019A

Кабели и интерфейси

Артикул	Описание	Номер на част
Разширени I/O (EIO) карти	IPv6/IPsec сървър за печат HP Jetdirect 635n	J7961G
USB кабел	2 метра стандартен USB-съвместим съединител за устройство	C6518A

Набор за техническо обслужване

Артикул	Описание	Номер на част
Фюзерен комплект	Резервен фюзер за 110 волта	CE484A
	Резервен фюзер за 220 волта	CE506A

В Обслужване и поддръжка

- [Декларация за ограничена гаранция на Hewlett-Packard](#)
- [Декларация за ограничена гаранция за жизнения цикъл на печатащата касета](#)
- [Декларация за ограничена гаранция за фюзерния комплект за HP Color LaserJet](#)
- [Лицензионно споразумение с краен потребител](#)
- [Обслужване на гаранция при извършване на ремонт от клиента](#)
- [Поддръжка на клиенти](#)

Декларация за ограничена гаранция на Hewlett-Packard

ПРОДУКТ НА HP

ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА ОГРАНИЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ

HP Color LaserJet CP3525, CP3525n, CP3525dn, CP3525x

Едногодишна гаранция на място

HP дава гаранция на вас, крайния потребител, че хардуерът и приспособленията на HP няма да дадат дефекти в материалите и изработката след датата на покупка за посочения по-горе период. Ако HP получи известие уведомен за такива дефекти по време на гаранционния период, HP по свое усмотрение или ще ремонтира, или ще замени продуктите с доказан дефект. Заменените продукти могат да бъдат или нови, или равностойни на нови като работа.

HP ви дава гаранция, че софтуерът на HP няма да престане да изпълнява програмните си инструкции след датата на покупка през горепосочения период поради дефекти в материалите и изработката, ако бъде правилно инсталиран и ползван. Ако HP бъде уведомена за такива дефекти по време на гаранционния срок, HP ще смени софтуера, който не изпълнява своите програмни инструкции поради такива дефекти.

HP не гарантира, че работата на продуктите на HP ще бъде непрекъсната или безпогрешна. Ако HP не бъде в състояние за приемлив период от време да ремонтира или замени някой продукт до гаранционното му състояние, вие ще имате право да получите заплатената цена при своевременно връщане на продукта.

Продукти на HP може да съдържат възстановени части, чиято работа е равностойна на нови такива или пък са били ползвани непреднамерено.

Гаранцията не се отнася за дефекти, причинени от: а) неправилно или неподходящо техническо обслужване или калибриране; б) софтуер, интерфейс, части или консумативи, недоставени от HP; в) неразрешено модифициране или неправилно ползване; г) работа в среда, неотговаряща на публикуваните изисквания към околната среда за продукта; или д) неправилна подготовка или поддръжка на обекта.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ ГАРАНЦИИ СА ЕДИНСТВЕНИ И НИКАКВА ДРУГА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, БИЛИ ТЕ ПИСМЕНИ ИЛИ УСТНИ, НЕ СЕ ДАВАТ ИЛИ ПОДРАЗБИРАТ, А HP ИЗРИЧНО СЕ ОСВОБОЖДАВА ОТ ВСЯКАКВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. Някои страни/региони, щати или провинции не позволяват ограничения в продължителността на някоя подразбираща се гаранция, следователно горното ограничение или изключение може да не се отнася за вас. Тази гаранция ви дава определени юридически права, а също така можете да имате и други права, които се различават за различните страни/региони, щати или провинции.

Ограничената гаранция на HP е валидна във всяка страна/регион или местонахождение, в което HP има присъствие като поддръжка за този продукт и където HP продава този продукт. Равнището на гаранционно обслужване, което получавате, може да се различава според местните стандарти. HP няма да променя формата, възможностите или функциите на продукта, за да го накара да работи в страна/регион, където то никога не е било предназначено да работи поради законови или нормативни съображения.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ОБЕЗЩЕТЕНИЯТА ЗА ВАС В ТАЗИ ГАРАНЦИЯ СА ЕДИНСТВЕНИ И ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ. ОСВЕН В ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ СЛУЧАИ, HP ИЛИ НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ НОСЯТ НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА ЗАГУБА НА ДАННИ ИЛИ ЗА ПРЕКИ, ОСОБЕНИ, СЛУЧАЙНИ, ЗАКОНОМЕРНИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ИЗГУБЕНИ ДАННИ) ИЛИ ДРУГ ВИД ЩЕТИ, БИЛИ ТЕ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ИСК ИЛИ ДРУГИ. Някои страни/региони, щати или провинции не позволяват

изключения или ограничения при случайни или закономерни щети, следователно горепосоченото ограничение или изключение може да не се отнася за вас.

ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ТАЗИ ДЕКЛАРАЦИЯ, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, НЕ ОГРАНИЧАВАТ, НЕ ПРОМЕНЯТ, А ДОПЪЛВАТ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ НОРМАТИВНО ОПРЕДЕЛЕНИ ПРАВА, ПОРОДЕНИ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВАС.

Декларация за ограничена гаранция за жизнения цикъл на печатащата касета

Този продукт на HP гарантирано няма дефекти в материалите и изработката.

Тази гаранция не се отнася за продукти, които: (а) са били повторно пълнени, регенерирани, подправени или чиято цялост е била по някакъв начин нарушена; (б) проявяват проблеми, причинени от неправилна употреба, неправилно съхранение или експлоатация в среда, различна от публикуваните изисквания за околната среда за продукта принтер или (в) са износени от обичайна употреба.

За да получите гаранционно обслужване, върнете продукта на мястото на покупка (с писмено описание на проблема и мостри от разпечатки) или се свържете с отдела за обслужване на клиенти на HP. По свое усмотрение, HP или ще замени продуктите с доказан дефект, или ще ви възстанови цената на закупуване.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ГОРЕПОСОЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ Е ЕДИНСТВЕНА И НИКАКВА ДРУГА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, БИЛИ ТЕ ПИСМЕНИ ИЛИ УСТНИ, НЕ СЕ ДАВАТ ИЛИ ПОДРАЗБИРАТ, А HP ИЗРИЧНО СЕ ОСВОБОЖДАВА ОТ ВСЯКАКВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, HP ИЛИ НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ НОСЯТ НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКИ, ОСОБЕНИ, СЛУЧАЙНИ, ЗАКОНОМЕРНИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ИЗГУБЕНИ ДАННИ) ИЛИ ДРУГ ВИД ЩЕТИ, БИЛИ ТЕ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ИСК ИЛИ ДРУГИ.

ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ТАЗИ ДЕКЛАРАЦИЯ, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, НЕ ОГРАНИЧАВАТ, НЕ ПРОМЕНЯТ, А ДОПЪЛВАТ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ НОРМАТИВНО ОПРЕДЕЛЕНИ ПРАВА, ПОРОДЕНИ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВАС.

Декларация за ограничена гаранция за фюзерния комплект за HP Color LaserJet

Гарантираме, че този продукт на HP е без дефекти в материалите и изработката докато не светне индикаторът за изтичане на живота му на контролния панел на принтера.

Тази гаранция не се отнася за продукти, които: (а) са били повторно пълнени, регенерирани или подправени по някакъв начин; (б) проявяват проблеми, причинени от неправилна употреба, неправилно съхранение или експлоатация в среда, различна от публикуваните изисквания за околната среда за устройството за печат са износени при нормална употреба.

За да получите гаранционно обслужване, върнете устройството на мястото на закупуване (с писмено описание на проблема) или се свържете с отдела за обслужване на клиенти на HP. По свое усмотрение, HP или ще замени продуктите с доказан дефект, или ще ви възстанови цената на закупуване.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ГОРЕПОСОЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ Е ИЗКЛЮЧИТЕЛНА И НИКАКВА ДРУГА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, БИЛИ ТЕ ПИСМЕНИ ИЛИ УСТНИ, НЕ СЕ ДАВАТ ИЛИ ПОДРАЗБИРАТ, А HP ИЗРИЧНО СЕ ОСВОБОЖДАВА ОТ ВСЯКАКВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, HP ИЛИ НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ НОСЯТ НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКИ, ОСОБЕНИ, СЛУЧАЙНИ, ЗАКОНОМЕРНИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ИЗГУБЕНИ ДАННИ) ИЛИ ДРУГ ВИД ЩЕТИ, БИЛИ ТЕ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ИСК ИЛИ ДРУГИ.

ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ТАЗИ ДЕКЛАРАЦИЯ, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, НЕ ОГРАНИЧАВАТ, НЕ ПРОМЕНЯТ, А ДОПЪЛВАТ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ НОРМАТИВНО ОПРЕДЕЛЕНИ ПРАВА, ПОРОДЕНИ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВАС.

Лицензионно споразумение с краен потребител

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОЗИ СОФТУЕРЕН ПРОДУКТ: Това Лицензионно споразумение с краен потребител ("ЛСКП") представлява договор между (а) вас (като физическо лице или юридическо лице, което представлявате) и (б) Hewlett-Packard Company ("HP"), на което се подчинява използването от вас на софтуерния продукт ("Софтуера"). Това ЛСКП не важи, ако има отделно лицензионно споразумение между вас и HP или техните доставчици за Софтуера, включително лицензионно споразумение в онлайн документация. Терминът "Софтуер" може да включва (i) свързани носители, (ii) ръководство на потребителя и други печатни материали и (iii) "онлайн" или електронна документация (общо "Документация на потребителя").

ПРАВТА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА СОФТУЕРА СЕ ПРЕДЛАГАТ САМО ПРИ УСЛОВИЕ, ЧЕ ПРИЕМАТЕ ВСИЧКИ ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ НА ТОВА ЛСКП. КАТО ИНСТАЛИРАТЕ, КОПИРАТЕ, ИЗТЕГЛЯТЕ ИЛИ ИЗПОЛЗВАТЕ ПО ДРУГ НАЧИН СОФТУЕРА, ВИЕ ПРИЕМАТЕ ДА СПАЗВАТЕ ТОВА ЛСКП. АКО НЕ ПРИЕМАТЕ ТОВА ЛСКП, НЕ ИНСТАЛИРАЙТЕ, НЕ ИЗТЕГЛЯЙТЕ И НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПО ДРУГ НАЧИН СОФТУЕРА. АКО СТЕ ЗАКУПИЛИ СОФТУЕРА, НО НЕ ПРИЕМАТЕ ТОВА ЛСКП, МОЛЯ, ВЪРНЕТЕ СОФТУЕРА В МЯСТОТО НА ПОКУПКА В РАМКИТЕ НА ЧЕТИРИНАЙСЕТ ДНИ СРЕЩУ ВРЪЩАНЕ НА СУМАТА НА ПОКУПКАТА; АКО СОФТУЕРЪТ СЕ ИНСТАЛИРА ИЛИ СЕ ПРИВЕЖДА В ГОТОВНОСТ ЧРЕЗ ДРУГ ПРОДУКТ НА HP, МОЖЕТЕ ДА ВЪРНЕТЕ ЦЕЛИЯ НЕИЗПОЛЗВАН ПРОДУКТ.

1. СОФТУЕР ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛИ ТРЕТИ ЛИЦА. Софтуерът може да включва, в допълнение към фирмения софтуер на HP ("Софтуер на HP"), софтуер по лицензи от трети лица ("Софтуер от трети лица" и "Лиценз от трети лица"). Вие получавате лиценз за всеки Софтуер от трети лица съобразно правилата и условията на съответния Софтуер от трети лица. Като правило, Лицензът от трети лица се намира във файл, например license.txt; ако не можете да намерите даден Лиценз от трети лица, трябва да се обърнете към поддръжката на HP. Ако Лицензите от трети лица включват лицензи, които предвиждат предлагане на първичен програмен текст (каквото е Общият публичен лиценз на GNU), а съответният първичен програмен текст не е приложен към Софтуера, проверете в страниците за поддръжка на продукти в уеб сайта на HP (hp.com), за да научите как да получите този първичен програмен текст.

2. ЛИЦЕНЗНИ ПРАВА. Вие получавате следните права при условие, че изпълнявате всички условия на това ЛСКП:

а. Използване. HP ви дава лиценз за Използване на едно копие от Софтуера на HP. "Използване" означава инсталиране, копиране, съхраняване, зареждане, показване на екрана или друга употреба на Софтуера на HP. Нямаме право да модифицирате Софтуера на HP или да отмените каквато и да било функция за лицензиране или управление на Софтуера на HP. Ако този Софтуер е предоставен от HP за Използване с продукт за изображения или печат (например ако Софтуерът е драйвер за принтер, фърмуер или програма добавка), Софтуерът на HP може да се използва само с този продукт ("Продукт на HP"). Допълнителни ограничения върху Използването може да са дадени в Документацията на потребителя. Нямаме право да разделяте съставните части на Софтуера на HP за Използване. Нямаме право да разпространявате Софтуера на HP.

б. Копиране. Вашето право на копиране означава, че може да правите архивни или резервни копия на Софтуера на HP, при условие, че всяко копие съдържа всички оригинални декларации за собственост на Софтуера на HP и се използва само като резервно копие.

3. НАДСТРОЙКИ. За Използване на Софтуер на HP, предоставен от HP като надстройка, актуализация или допълнение (наричани общо "Надстройка") трябва първо да имате лиценз за оригиналния Софтуер на HP, определен от HP като изпълняващ условията за Надстройката. До степента, до която Надстройката замества оригиналния Софтуер на HP, вие може вече да не използвате този Софтуер на HP. Това ЛСКП се отнася за всяка Надстройка, освен ако HP не

предоставя други условия с Надстройката. В случай на противоречие между това ЛСКП и тези други условия, приоритет имат другите условия.

4. ПРЕХВЪРЛЯНЕ.

а. Прехвърляне на трети лица. Първоначалният краен потребител на този Софтуер на НР може да направи еднократно прехвърляне на Софтуера на НР на друг краен потребител. Всяко прехвърляне включва всички съставни части, носители Документация на потребителя, това ЛСКП и, ако е приложимо, Сертификата за автентичност. Прехвърлянето не може да бъде непряко прехвърляне, например консигнация. Преди прехвърлянето крайният потребител, който получава прехвърления Софтуер, приема това ЛСКП. След прехвърлянето на Софтуера на НР вашият лиценз се прекратява автоматично.

б. Ограничения. Нямате право да отдавате под наем, на лизинг или назаем Софтуера на НР, нито имате право на Използване на Софтуера на НР за комерсиално разделяне по време или употреба в бюро. Нямате право да подлицензирате, прехвърляте правата или прехвърляте по друг начин Софтуера на НР, освен ако не е изрично предвидено в това ЛСКП.

5. ПРАВА НА СОБСТВЕНОСТ. Всички права върху интелектуална собственост за Софтуера и Документацията на потребителя са притежание на НР или неговите доставчици и са защитени от закона, включително от приложимото законодателство за авторски права, търговска тайна, патенти и търговски марки. Не трябва да премахвате никаква идентификация на продукт, декларация за авторски права или ограничение на собственост от Софтуера.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ВЪРХУ ОБРАТНОТО КОНСТРУИРАНЕ. Нямате право да извършвате обратно конструиране, декомпилиране или деасемблиране на Софтуера на НР, освен и само до степента, до която правото да се извършва това е разрешено по приложимото законодателство.

7. ПОЗВОЛЕНИЕ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДАННИ. НР и неговите филиали може да събират и използват техническа информация, предоставена от вас във връзка с (i) Използването от вас на Софтуера или Продукта на НР или (ii) предоставянето на услуги по поддръжката, свързани със Софтуера или Продукта на НР. Цялата тази информация се подчинява на правилата за поверителност на НР. НР няма да използва такава информация във вид, в който съдържа ваши лични данни, освен до степента, необходима за подобряване на вашето Използване или за предоставяне на услуги за поддръжка.

8. ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТТА. Независимо от всички щети, които можете да понесете, цялата отговорност на НР или неговите доставчици по това ЛСКП и вашата изключителна компенсация по това ЛСКП се ограничават до по-голямото от сумата, заплатена в действителност от вас за Продукта, и 5.00 щатски долара. В МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ОТ ДЕЙСТВАЩОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, НР ИЛИ НЕГОВИТЕ ДОСТАВЧИЦИ ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО КОНКРЕТНИ, СЛУЧАЙНИ, КОСВЕНИ ИЛИ ЗАКОНОМЕРНИ ЩЕТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ЩЕТИ ОТ ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ, ЗАГУБА НА ДАННИ, ПРЕКЪСВАНЕ НА ДЕЙНОСТТА, НАРАНЯВАНЕ НА ЛИЦА ИЛИ НАРУШЕНИЕ НА ПОВЕРИТЕЛНОСТТА), СВЪРЗАНИ ПО НИКАКЪВ НАЧИН С ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА СОФТУЕРА, ДОРИ И АКО НА НР ИЛИ КОЙТО И ДА БИЛО ДОСТАВЧИК Е СЪОБЩЕНО ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ЩЕТИ И ДОРИ АКО ГОРНАТА КОМПЕНСАЦИЯ НЕ ИЗПЪЛНИ ОСНОВНОТО СИ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ. В някои държави или юрисдикции не се позволява изключването или ограничаването на случайни или закономерни щети, поради което горното ограничение или изключване може да не се отнася до вас.

9. КЛИЕНТИ ОТ ПРАВИТЕЛСТВОТО НА САЩ. Ако сте правителствена организация от САЩ, то в съответствие с FAR 12.211 и FAR 12.212, Комерсиален компютърен софтуер, Документация за компютърен софтуер и Технически данни за търговски артикули се лицензират по приложимото споразумение за търговско лицензиране на НР.

10. СЪБЛЮДАВАНЕ НА ЗАКОНИТЕ ЗА ЕКСПОРТ. Трябва да съблюдавате всички закони, правила и нормативна уредба (i) приложима към експорта или импорта на Софтуера или (ii) ограничаваща Използването на Софтуера, включително всички ограничения върху разпространението на ядрено, химическо или биологично оръжие.

11. ЗАПАЗВАНЕ НА ПРАВАТА. HP и неговите доставчици си запазват всички права, които не се дават изрично на вас в това ЛСКП.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Изд. 11/06

Обслужване на гаранция при извършване на ремонт от клиента

Продуктите на HP са създадени с редица части, които позволяват извършване на ремонт от клиента (Customer Self Repair, CSR), за да се намали времето за ремонт и да се даде възможност за по-голяма гъвкавост при извършване на подмяната на дефектните части. Ако по време на диагностиката, HP установи, че ремонтът може се извърши успешно с помощта на CSR част, HP ще ви изпрати направо тази част за смяна. Има две категории CSR части: 1) Части, при които задължително клиентът трябва да извърши ремонта. Ако поискате от HP да направи смяната на тези части, ще трябва да заплатите за тази услуга цената на пътя и труда. 2) Части, при които не е задължително клиентът да извърши ремонта. Тези части също са проектирани така, че клиентът да извърши ремонта. Ако обаче поискате HP да ги замени вместо вас, това може да стане без допълнително заплащане според типа на гаранцията, указана за вашия продукт.

В зависимост от наличността и съобразно географското разположение CSR частите ще бъдат изпратени, така че да бъдат доставени на следващия работен ден. Може да бъде предложена доставка в същия ден или в рамките на четири часа при допълнително заплащане, в случай че географското разположение позволява това. Ако ви е необходима помощ, можете да се обърнете към центъра за поддръжка на клиентите на HP и ще получите консултация от техник по телефона. В материалите, изпратени с CSR частта за подмяна, HP определя дали дефектната част трябва да се върне. В случаите, в които е необходимо дефектната част да се върне на HP, трябва да я изпратите обратно на HP в рамките на определен период от време, обикновено пет (5) работни дни. Дефектната част трябва да бъде върната със съответната документация от изпратените материали. В случай че не успеете да върнете дефектната част, може да се наложи да заплатите смяната на HP. При извършването на ремонт от клиента HP ще заплати всички разходи за транспортиране и за връщане на дефектната част и ще определи чии куриерски услуги да се използват.

Поддръжка на клиенти

Получаване на поддръжка по телефона, безплатн през гаранционния срок, за вашата страна/регион

Телефонните номера за страната/региона можете да намерите от листовката в опаковката на устройството или на адрес www.hp.com/support/.

Трябва да сте готови да съобщите името на продукта, серийния номер, датата на закупуване и описание на проблема

Получаване на 24-часова поддръжка по Интернет

www.hp.com/support/cljcp3525

Получаване на поддръжка за устройства, използвани с компютри Macintosh

www.hp.com/go/macosex

Изтегляне на помощни софтуерни програми, драйвери и електронна информация

www.hp.com/go/cljcp3525_software

Поръчка на допълнителни услуги или договори за поддръжка от HP

www.hp.com/go/carepack

С Спецификации на устройството

- Физически спецификации
- Потребление на енергия и звукови емисии
- Спецификации за околната среда

Физически спецификации

Таблица С-1 Размери на устройството

Устройство	Височина	Дълбочина	Ширина	Тегло
HP Color LaserJet CP3525n	358 мм	491 мм	514 мм	32,9 кг
HP Color LaserJet CP3525dn	358 мм	491 мм	514 мм	32,9 кг
HP Color LaserJet CP3525x	520 мм	491 мм	514 мм	40,5 кг

Таблица С-2 Размери на устройството с отворени всички вратички и тави

Устройство	Височина	Дълбочина	Ширина
HP Color LaserJet CP3525n	358 мм	739 мм	822 мм
HP Color LaserJet CP3525dn	358 мм	739 мм	822 мм
HP Color LaserJet CP3525x	520 мм	739 мм	822 мм

Потребление на енергия и звукови емисии

За актуална информация вижте www.hp.com/go/cljcp3525_regulatory .

Спецификации за околната среда

Условия на средата	Препоръчана	Позволена
Температура (устройство и печатаща касета)	15° до 27°C (59° до 80,6°F)	10° до 30°C (50° до 86°F)
Относителна влажност	относителна влажност (RH) от 10% до 70%	(RH) от 10% до 80%
Надморска височина	няма данни	0 метра до 2500 метра


D Нормативна информация

- [Регулации FCC](#)
- [Програма за екологично стопанисване на устройството](#)
- [Декларация за съответствие](#)
- [Декларации за безопасност](#)

Регулации FCC

Това оборудване е тествано и е установено, че спазва ограниченията на дигитално устройство от Клас В, съгласувано с Част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са направени да осигуряват приемлива защита срещу вредни смущения в жилищна инсталация. Това оборудване произвежда, използва и може да излъчва радио честотна енергия. Това оборудване не е инсталирано и не се използва съгласно инструкциите, според които може да причини вредни смущения на радио комуникации. Обаче, няма гаранция, че смущенията няма да се появят при някоя конкретна инсталация. Това оборудване причинява вредни смущения на радио и телевизионни приемници, което може да бъде установено с включване и изключване на оборудването, потребителят е препоръчително да се опита да коригира смущението с една или повече от следните мерки:

- Преориентирайте или сменете местоположението на приемната антена.
- Увеличете разделението между оборудването и антената.
- Включете оборудването в контакт от електрическа верига, различна от тази, в която е включен приемникът.
- Посъветвайте се с доставчика си или с опитен радио/телевизионен техник.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Всички модификации или промени в принтера, които не са писмено одобрени от HP могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването.

Използването на защитен кабел за интерфейс се изисква, за да отговаря на ограниченията на Клас В от Част 15 от правилата FCC.

Програма за екологично стопанисване на устройството

Опазване на околната среда

Hewlett-Packard Company е ангажирана да предоставя качествени продукти по екологично съобразен начин. Този продукт е създаден с няколко атрибута, целящи намаляване на влиянието върху околната среда.

Отделяне на озон

Този продукт не отделя забележими количества озон (O₃).

Потребление на енергия

Потреблението на енергия значително намалява при режими Ready (Готовност) и Sleep (Заспиване), което запазва природните ресурси и спестява пари, без да се отразява на високите качества на продукта. За да определите състоянието на съответствие с ENERGY STAR® за този продукт, вижте Product Data Sheet (Страница с данни на продукта) или Specifications Sheet (Страница със спецификации). Съответстващите продукти са изредени също на адрес:

www.hp.com/go/energystar

Използване на хартия

Допълнителната функция на устройството за автоматично двустранно печатане и възможността за печатане на N върху една (много страници, отпечатани върху един лист) могат да намалят използването на хартия и последващото потребление на природни ресурси.


Пластмаси

Пластмасовите части над 25 грама са маркирани в съответствие с международните стандарти, което подобрява възможността за идентифициране на пластмасите с цел рециклиране в края на експлоатационния живот на продукта.

Консумативи за печат HP LaserJet

Лесно е да върнете и рециклирате вашите печатащи касети за HP LaserJet, достигнали очакваното си изчерпване - безплатно - с HP Planet Partners. Информация и указания на много езици за тази програма са включени във всяка нова печатаща касета и указания за HP LaserJet. Ще помогнете за по-нататъшно намаляване на отражението върху околната среда, ако връщате по няколко касети заедно, а не поотделно.

Компанията HP е ангажирана да предоставя изобретателни, висококачествени продукти и услуги по екосъобразен начин, от проектирането и производството до разпространението, използването от потребителите и рециклирането. Ние гарантираме, че върнатите от вас по програмата HP Planet Partners печатащи касети за HP LaserJet се рециклират по подходящ начин, за да се възстановят ценните пластмаси и метали, които се използват за производството на нови продукти, и се спомогне за отклоняването на милиони тонове отпадъци от сметищата. Обърнете внимание, че касетата няма да ви бъде върната. Благодарим ви за проявената отговорност към опазването на околната среда!

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Използвайте етикета за връщане, за да върнете само празни, оригинални печатащи касети за HP LaserJet. Не използвайте този етикет за печатащи касети за мастилено-струйни принтери на HP, за касети, които не са на HP, както и за повторно напълнени, възстановени или върнати от гаранция касети. За информация относно рециклирането на вашите касети за мастилено-струйни принтери на HP вижте www.hp.com/recycle.

Указания за връщане и рециклиране

Съединени щати и Пуерто Рико

Приложеният етикет в кутията на касетата с тонер за HP LaserJet е за връщане и рециклиране на една или повече печатащи касети за HP LaserJet след употреба. Следвайте съответните инструкции по-долу.

Връщане на повече от една касета

1. Опаковайте всяка печатаща касета за HP LaserJet в оригиналната кутия и опаковка.
2. Опаковайте кутиите заедно, като използвате залепваща или опаковъчна лента. Пакетът може да тежи до 31 кг.
3. Ползвайте един етикет за предплатено изпращане.

ИЛИ

1. Използвайте ваша кутия, която е подходяща, или поискайте безплатен кашон от www.hp.com/recycle или на телефон 1-800-340-2445 (издържа до 31 кг печатащи касети за HP LaserJet).
2. Ползвайте един етикет за предплатено изпращане.

Връщане на единични бройки

1. Опаковайте печатащата касета за HP LaserJet в оригиналната кутия и опаковка.
2. Залепете етикета за изпращане отпред на кутията.

Изпращане

При всяко връщане за рециклиране на печатащи касети за HP LaserJet, дайте пакета на UPS при следващото взимане или доставка или го занесете в упълномощен приемателен пункт за рециклиране на UPS. За да разберете къде е местоположението на местния приемателен пункт за рециклиране на UPS, позвънете на 1-800-PICKUPS или посетете www.ups.com. Ако правите връщането чрез етикет на USPS, дайте пакета на куриера на Американската пощенска служба (U.S. Postal Service – USPS) или в приемателния пункт за рециклиране в клона на Американската пощенска служба. За повече информация или за поръчване на допълнителни етикети или кашони, необходими за връщането, посетете www.hp.com/recycle или се обадете на 1-800-340-2445. Заявените поръчки за UPS ще бъдат таксувани по нормалните тарифи. Информацията подлежи на промяна без предизвестие.

За жителите на Аляска и Хаваите: Не използвайте фирмата UPS. За информация и указания се обаждайте на тел. 1-800-340-2445. Пощенските служби на САЩ осигуряват безплатни транспортни услуги за касети по споразумение с HP за Аляска и Хаваите.

Връщане извън САЩ

За да участвате в програмата за връщане и рециклиране HP Planet Partners, просто следвайте указанията в ръководството за рециклиране (намира се вътре в опаковката на новодоставения ви продукт) или отидете на www.hp.com/recycle. Изберете вашата страна/регион за информация как да връщате вашите консумативи за печат за HP LaserJet.

Хартия

Този продукт може да ползва рециклирани хартии, когато хартията отговаря на указанията, посочени в *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Ръководството за печатни носители на принтерите HP LaserJet)*. Този уред е подходящ за използване на рециклирана хартия в съответствие с EN12281:2002.

Ограничения за използвани материали

Този уред на HP не съдържа добавен живак.

Този продукт на HP съдържа батерия, която може да изисква специално манипулиране, след като престане да се използва. Батериите, използвани или доставяни от Hewlett-Packard за този продукт, включват следното:

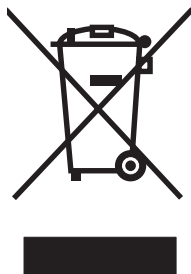
HP Color LaserJet CP3525 Series	
Вид	Въглероден монофлуорид литий
Тегло	0.8 г
Местоположение	На форматиращата платка
Отстранява се от потребителя	Не



廢電池請回收

Информация за рециклиране можете да намерите на адрес www.hp.com/recycle или като се свържете с местните власти или с Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Изхвърляне на отпадъчни уреди от потребители на домакинства в Европейския съюз



Този символ на продукта или на опаковката му обозначава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Напротив, ваша отговорност е да изхвърлите отпадъчното оборудване до определено място за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Разделното събиране и рециклиране на отпадъчно оборудване в момента на изхвърлянето му помага да се съхранят природните ресурси и да се гарантира, че то ще бъде рециклирано по начин, който предпазва човешкото здраве и околната среда. За допълнителна информация относно местата за предаване на отпадъчното оборудване за рециклиране се свържете с общинската служба, службата за събиране на битовите отпадъци или магазина, откъдето сте закупили уреда.

Химически вещества

HP се ангажира да предоставя информация на своите клиенти за химическите вещества в своите продукти, за да се спазят законовите изисквания като REACH (Наредба на ЕК No 1907/2006 на Европейския парламент и съвет). Отчет с информация за химическите вещества може да се намери на адрес: www.hp.com/go/reach.

Данни за безопасността на материалите (ДБМ)

Спецификации за безопасността на материалите (MSDS) за консумативи, съдържащи химически вещества (например тонер), могат да се получат, като отидете на уеб сайта на HP на адрес www.hp.com/go/msds или www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

За още информация

За да получите информация за следните теми, свързани с околната среда:

- Екологичен профил на този и много други подобни продукти на HP
- Ангажимент на HP към околната среда
- Система за екологично управление на HP
- Програма на HP за връщане и рециклиране на продукти в края на експлоатационния живот
- Данни за безопасността на материалите

Посетете www.hp.com/go/environment или www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Декларация за съответствие

Декларация за съответствие

съответства на ISO/IEC 17050-1 и EN 17050-1, DoC#: BOISB-0802-00-rel.1,0

Име на производителя: Hewlett-Packard Company
Адрес на производителя: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

декларира, че устройството

Име на устройството: HP Color LaserJet CP3525 Series
Нормативен модел:²⁾ BOISB-0802-00

Опции на устройството: Включително: CE522A — Допълнителна тава за 500 листа хартия и тежки носители
ВСИЧКИ


Печатащи касети: CE250X, CE250A, CE251A, CE252A, CE253A

съответства на следните спецификации на устройството:

За безопасност: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Лазерен/светодиоден продукт от Клас 1)
GB4943-2001

За електромагнитна съвместимост: CISPR22:2005 / EN55022:2006 - Клас B¹⁾
EN 61000-3-2:2000 +A2
EN 61000-3-2:1995 +A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC Глава 47 CFR, Част 15 Клас B) / ICES-003, Издание 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Допълнителна информация:

Този апарат отговаря на изискванията на Директивата за електромагнитна съвместимост 2004/108/EC и на Директивата за ниско напрежение 2006/95/EC и е снабден със съответните маркировки  на ЕК.

Това устройство е съобразено с част 15 от Правилника на FCC (Федерална комисия по съобщенията). Работата на устройството зависи от следните две условия: (1) не се допуска устройството да причинява вредни смущения и (2) устройството трябва да приема всякакви постъпили смущения, включително такива, които могат да причинят нежеланото му задействане.

1) Устройството е изпробвано в обичайна конфигурация с персоналните компютърни системи на Hewlett-Packard.

2) За да може да се определи доколко това устройство отговаря на нормативите, му е присвоен Нормативен номер на модел (Regulatory Model Number). Този номер не бива да се бърка с името на устройството или номера(-та) на устройството.

Boise, Idaho , USA

19 Декември 2007

Само по правни въпроси:

Адрес за контакти в Европа: Местният офис на Hewlett-Packard за продажби и сервиз или Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germany, (Факс: +49-7031-14-3143),
<http://www.hp.com/go/certificates>

Адрес за контакти в САЩ: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160., Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Телефон: 208-396-6000)

Декларации за безопасност

Безопасност на лазера

Центърът за устройства и радиологично здраве на Американската администрация за храни и лекарства има приети нормативни наредби за лазерните продукти, произведени след 1 август 1976 г. Продуктите, продавани в САЩ, задължително трябва да отговарят на тези наредби. Продуктът е сертифициран като лазерен продукт от "Клас 1" съгласно Стандарта за радиационна безопасност на Федералния департамент за здравни и човешки услуги съгласно Закона за радиационен контрол за здраве и безопасност от 1968 г. Тъй като радиацията, която се излъчва вътре в принтера, е напълно ограничена от защитните покрития и външните капаци, лазерният лъч не може да излезе по време на нормалното потребителско боравене с уреда.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използването на контроли, регулирането на настройки или изпълнението на процедури, които са различни от тези, описани в ръководството за потребителя, могат да доведат до опасна радиация.

Условия на канадската Декларация за съответствие

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

VCCI декларация (Япония)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Декларация за захранващия кабел (Япония)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Декларация за електромагнитни смущения (Корея)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Декларация за лазера за Финландия

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CP3525, CP3525n, CP3525dn, CP3525x, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet CP3525, CP3525n, CP3525dn, CP3525x - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Таблица с вещества (Китай)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	X	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3043

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Азбучен указател

Символи/Числено означение

"червени очи", премахване 125

А

автоматично откриване на
прозрачно фолио за
проектори 109

адрес, принтер
Macintosh, отстраняване на
неизправности 233

актуализиране на фърмуера от
разстояние (RFU) 170

алтернативен режим за
бланки 130

Б

бележки 2

Бутон "Старт" 12

Бутон "Нулиране" 12

Бутон "Стоп" 12

Бутон за заспиване 12

Бутон за менюто 12

Бутон за състоянието 12

бутони, контролен панел
местоположение 12

бутон на захранването,
местоположение 7

В

вграден Уеб сървър
задаване на парола 151
функции 146

включени батерии 259

Включени са шрифтове
TrueType 5

влажност
разрешаване на
проблеми 226

водни знаци

Windows 126

връзка към захранването
местоположение 8

входни тави
конфигуриране 20

Г

гаранция
извършване на ремонт от
клиента 249

лиценз 246

печатащи касети 244

продукт 242

гланцова хартия,
поддържана 119

гореща линия за измами 154

готови типове (Macintosh) 68

графичен и текстов дисплей,
контролен панел 12

грешки
софтуер 231

грешки в постоянната
памет 185

грешки във вътрешния
часовник 180

Грешки от невалидни
операции 232

грешки при препълване на
буфера 181

Д

Данни за безопасността на
материалите (ДБМ) 260

дата, настройка 113

двете страни, печат от
меню Show Me How (Как
да) 16

настройки Macintosh 66

двуредови модули памет (DIMM)
инсталиране 161

двустранен печат

Windows 127

меню Show Me How (Как
да) 16

настройки Macintosh 66

ориентация на хартията при
зареждане 93

деинсталиране на софтуер за
Macintosh 64

деинсталиране на софтуер за
Windows 58

декларации за
безопасност 262

декларации за безопасност на
лазера 262

декларации за нормативните
документи

Декларация за
съответствие 261

програма за екологично
стопанисване на
устройството 257

декларация за безопасност 262

Декларация за безопасност на
лазера 262

Декларация за
съответствие 261

дефекти, повтарящи се 225
диагностика

мрежи 42

долна дясна вратичка
засядания 214

драйвери

Macintosh, отстраняване на
неизправности 233

Macintosh настройки 68

Windows, отваряне 125

готови типове (Macintosh) 68

настройки 56, 57, 64, 65

- поддържани 53
- преки пътища (Windows) 125
- типове хартия 89
- универсални 54
- драйвери с емуляция на PS 53
- дясна вратичка
 - засядания 205

Е

- Европейски съюз, изхвърляне на отпадъци 260
- езици, принтер 5
- езици на принтера 5
- електрически спецификации 253
- енергия
 - потребление 253

З

- забрана
 - AppleTalk 80
 - DLC/LLC 80
 - IPX/SPX 80
 - мрежови протоколи 79
- задания
 - настройки Macintosh 66
- задачи за печат 123
- задържане, задание
 - достъп 116
- заклучване
 - менюта на контролния панел 152
- Заклучване на ресурси, Macintosh 66
- закъснение до влизане в режим на заспиване
 - забрана 112
 - интервал 112
 - промяна на настройките 112
 - разрешаване 112
- зареждане
 - меню Show Me How (Как да) 16
 - Тава 1 97
 - Тава 2 98
- зареждане на носители
 - конфигуриране 93
- застъпване 135
- засядания
 - възстановяване 215

- долна дясна вратичка 214
- дясна вратичка 205
- изходна касета 210
- изчистване 204
- меню Show Me How (Как да) 16
- пликове 219
- Тава 1 211
- Тава 2 212
- Тава 3 213, 214
- фюзер 205
- често срещани причини за засядания на хартия
 - изчистване 204
- захранване
 - отстраняване на неизправности 176
- защита
 - заклучване на менютата на контролния панел 152
 - изтриване на диска 151
 - настройки 37
 - шифрован твърд диск 152
- защитна ключалка
 - местоположение 8
- защитни функции 6, 76
- звукови спецификации 253
- здрава хартия 121
- Здрава хартия на HP 121
- знаци, печат 121

И

- изисквания за заемано място 251
- изисквания за температурата 254
- изисквания към браузъра
 - вграден Уеб сървър 146
- изисквания към уеб браузъра
 - вграден Уеб сървър 146
- изтриване на твърдия диск 151
- изхвърляне на продуктите след края на жизнения им цикъл 259
- изходна касета
 - засядания 210
 - местоположение 7
- изходни касети
 - капацитети 5

- имейл предупреждения 66
- Индикатор "Внимание"
 - местоположение 12
- Индикатор "Готовност"
 - местоположение 12
- Индикатор "Данни"
 - местоположение 12
- индикатори
 - контролен панел 12
 - контролер 222
- индикатори на контролера 222
- инсталиране
 - EIO карти 165
- интерфейсни портове
 - включени 6
 - местоположение 8
- информация за устройството 1

К

- кабел, USB
 - номер на част 240
- кабели
 - USB, отстраняване на неизправности 228
- капацитет, местоположение 7
- капацитет
 - изходни касети 5
- карта на менюто
 - описание 19
- карти, печат 121
- касети
 - , произведени от HP 154
 - гаранция 244
 - интервали на смяна 155
 - капацитети 5
 - местоположение 7
 - поръчване чрез вградения уеб сървър 148
 - рециклиране 257
 - съхраняване 154
- касети, изход
 - капацитет 90
- касети, печатане
 - Macintosh състояние 72
- касети, печатащи
 - номера на части 239
 - съобщения за грешки 190

- касети за печатане
 - Macintosh състояние 72
 - поръчване чрез вградения уеб сървър 148
 - Качване на файлове, Macintosh 66
 - качество
 - отстраняване на неизправности 224
 - качество на печат
 - отстраняване на неизправности 224
 - среда 226
 - качество на резултата
 - отстраняване на неизправности 224
 - клавиши, контролен панел
 - местоположение 12
 - ключ за включване/изключване, местоположение 7
 - конвенции, документ 2
 - конвенции за документа 2
 - консумативи
 - , произведени от HP 154
 - грешки в паметта 180
 - интервали на смяна 155
 - намиране 155
 - номера на части 239
 - поръчване 238
 - поръчване чрез вградения уеб сървър 148
 - рециклиране 257
 - смяна 155
 - състояние, преглед с вградения уеб сървър 147
 - състояние, преглеждане с HP Printer Utility 66
 - фалшиви 154
 - консумативи, състояние
 - HP Easy Printer Care 143
 - контролен панел
 - бутони 12
 - заклучване на менютата 152
 - индикатори 12, 13
 - меню I/O (В/И) 37
 - Меню Service (Обслужване) 49
 - меню Show Me How (Как да) 16
 - менюта 14, 15
 - местоположение 7
 - настройки 56, 64
 - съобщения, списък в азбучен ред 180
 - съобщения, списък на числата 180
 - съобщения, типове 179
 - контролер на принтера
 - защита 153
 - Контрол на ръбовете 135
 - конфигурации, модели 3
 - Конфигуриране на USB 74
 - копиране
 - качество, отстраняване на неизправности 224
 - спецификации за скорост 4
 - копия, брой на
 - Windows 130
 - Корейска декларация за електромагнитни смущения 262
 - корици 125
 - кутия/стойка
 - спецификации, физически 251
 - кутия на хранилището на данни
 - спецификации, физически 251
- Л**
- линийка, повтарящ се дефект 225
 - лиценз, софтуер 246
 - лични задания
 - Windows 128
- М**
- мащабиране на документи
 - Windows 126
 - мащабиране на документите
 - Macintosh 68
 - меню "Настройване на системата" 27
 - меню configure device (конфигуриране на устройството) 21
 - Меню Configure Device (Конфигуриране на устройството) 21
 - меню diagnostics (диагностика) 47
 - Меню I/O (В/И) 37
 - Меню I/O (вход/изход) 37
 - Меню Information (Информация) 19
 - меню paper handling (боравене с хартията) 20
 - меню printing (печат) 21
 - меню resets (нулиране) 46
 - Меню Retrieve Job (Извличане на задание) 17
 - Меню Service (Обслужване), контролен панел 49
 - Меню Show Me How (Как да) 16
 - менюта
 - I/O (вход/изход) 37
 - боравене с хартията 20
 - диагностика 47
 - извличане на задание 17
 - информация 19
 - йерархия 15
 - конфигуриране на устройството 21
 - настройване на системата 27
 - нулиране 46
 - печат 21
 - менюта, контролен панел
 - I/O (В/И) 37
 - заклучване 152
 - Как да 16
 - Обслужване 49
 - месечно работно натоварване 4
 - много страници на лист 69
 - модели, характеристики 3
 - мрежа
 - настройки, преглед 77
 - настройки, промяна 77
 - парола, задаване 77
 - парола, промяна 77
 - мрежи
 - AppleTalk 80
 - HP Web Jetadmin 150
 - IP адрес 76, 78, 79
 - диагностика 42
 - забрана на протоколи 79
 - защита 37, 76

- инсталиране на EIO карти 165
- конфигуриране 75
- маска на подмрежата 78
- настройки 37
- настройки Macintosh 66
- настройки на скоростта на връзката 45
- откриване на устройство 75
- поддържани протоколи 75
- протоколи 37
- сървъри за печат включени 3
- характеристики на свързване 6
- шлюз по подразбиране 78

Н

- надстройване на фърмуера 170
- настройка на Color (цветовия) раздел 72
- настройки
 - готови типове драйвери (Macintosh) 68
 - драйвери 57, 65
 - приоритет 56, 64
 - цвет 139
- настройки за икономична работа 112
- Настройки на Macintosh драйвери
 - размер хартия по избор 68
- настройки на драйвера Macintosh водни знаци 69
- Настройки на драйвера Macintosh раздел Services (Услуги) 72
- Настройки на драйвера за Macintosh
 - Съхраняване на задания 71
- настройки на принтера
 - конфигуриране 21
- Настройки на прокси сървъра 40
- настройки на размер хартия по избор
 - Macintosh 68
- настройки на скоростта на връзката 45
- недостатъчно памет 181, 190

- непроизведени от HP консумативи 154
- Неутрално сиви 135
- номера на части
 - памет 239
 - печатащи касети 239
 - твърди дискове 239
- носител
 - първа страница 69
 - размер по избор, Macintosh настройки 68
 - страници на лист 69
- носители
 - меню Show Me How (Как да) 16
 - поддържани размери 85
 - няколко страници на лист Windows 127

О

- ограничения за използвани материали 259
- онлайн поддръжка 250
- опции за цвет 129
- ориентация
 - настройка, Windows 127
 - хартия, при зареждане 93
- отделение за събиране на тонера смяна 159
- откриване на устройство 75
- отменяне
 - печат 124
- отмяна на задание за печат 124
- отпечатване
 - отстраняване на неизправности 228
- отпечатване с нива на сивото 134
- отстраняване на неизправности
 - EPS файлове 234
 - USB кабели 228
 - бавно отпечатване на страници 228
 - двустранен печат 220
 - качество 224
 - меню Show Me How (Как да) 16
 - повтарящи се дефекти 225
 - празни страници 228

- проблеми при боравенето с хартия 216
- проблеми с Macintosh 233
- проблеми с директната връзка 229
- проблеми с мрежата 229
- прозрачно фолио 218, 226
- списък 176
- страниците не се отпечатват 228
- съобщения за грешки, списък в азбучен ред 180
- съобщения за грешки, списък на числата 180
- съобщения на контролния панел, числови 180

П

- памет
 - включена 3, 65
 - грешки в консумативите 180
 - недостатъчно 181, 190
 - номера на части 239
 - съобщения за грешки в постоянната памет 185
 - характеристики 4
- пауза на заявка за печат 124
- пейзажна ориентация
 - настройка, Windows 127
- печат
 - спецификации за скорост 4
- печатане на n страници на един лист
 - Windows 127
- печатане на повече от една страница 69
- печатаща касета
 - управление 154
- печатащи касети
 - , непроизведени от HP 154
 - гаранция 244
 - интервали на смяна 155
 - номера на части 239
 - рециклиране 257
 - смяна 156
 - съобщения за грешки 190
 - съхраняване 154
- печатни носители
 - зареждане на Тава 1 97

- печат от двете страни
 - Windows 127
- печат от Тава 2 98
- платка на сървъра за печат
 - инсталиране 165
- Платки Ethernet 6
- пликове
 - зареждане на Тава 1 97
 - засядания 219
 - ориентация при зареждане 93
- плътност
 - настройки 66
- повтарящи се дефекти,
 - отстраняване на неизправности 225
- поддръжка
 - връзки на вградения уеб сървър 148
 - онлайн 130, 250
 - страници на HP Printer Utility 66
- поддръжка за клиенти
 - връзки на вградения уеб сървър 148
- поддръжка на клиенти
 - онлайн 250
 - страници на HP Printer Utility 66
- поддържани носители 85
- поддържани операционни системи 52, 64
- подмрежова маска 78
- помощ, меню Show Me How (Как да) 16
- портове
 - включени 6
 - местоположение 8
 - отстраняване на неизправности в Macintosh 235
- портретна ориентация
 - настройка, Windows 127
- поръчване
 - консумативи и принадлежности 238
 - на консумативи чрез вградения уеб сървър 148
 - номера на части за 239
- потребителски размери на хартията 88
- почистване
 - външни части 168
 - устройство 168
 - фюзер 168
- почистваща страница,
 - отпечатване на 168
- празни страници
 - отстраняване на неизправности 228
- предупреждения 2
- предупреждения, имейл 66
- предупреждения за внимание 2
- преки пътища 125
- премахване на софтуер за Macintosh 64
- преоразмеряване на документи
 - Windows 126
- преоразмеряване на документите
 - Macintosh 68
- принадлежности
 - номера на части 239
 - поръчване 238
- приоритет, настройки 56, 64
- Програма за екологично стопанисване на устройството 257
- Продукт без съдържание на живак 259
- протоколи, мрежа 37, 75
- първа страница
 - използване на различна хартия 69
- P**
- работно натоварване 4
- Раздел Information (Информация), вграден Уеб сървър 147
- Раздел Networking (Работа в мрежа), вграден Уеб сървър 148
- раздел Services (Услуги)
 - Macintosh 72
- Раздел Settings (Настройки),
 - вграден Уеб сървър 147
- разделителна способност
 - настройки 66
- отстраняване на неизправности при проблеми с качеството 224
- спецификации 4
- разделителна способност,
 - регулиране 125
- разрешаване
 - проблеми с директната връзка 229
 - проблеми с мрежата 229
- разрешаване на проблеми
 - въпроси за Windows 232
- имейл предупреждения 66
- среда 226
- съобщения, типове 179
- разширени настройки за печат
 - Windows 130
- ред на страниците,
 - промяна 130
- рециклиране
 - Информация за програмата на HP за връщане на консумативи за печат и защита на околната среда 258
- решаване на проблеми
 - мрежи 42
- C**
- светодиоден индикатор за активност 223
- свързване
 - USB 74
- Сигурно изтриване на диска 151
- системни изисквания
 - вграден Уеб сървър 146
- сканиране
 - спецификации за скорост 4
 - скорост на процесора 4
 - скоростни характеристики 4
- снимки
 - подобряване на качеството на печат 125
 - премахване на "червени очи" 125
- софтуер
 - HP Easy Printer Care 59, 143

- HP Printer Utility 65
 - HP Web Jetadmin 59
 - Macintosh 65
 - вграден Уеб сървър 59
 - деинсталиране за
 - Windows 58
 - деинсталиране от
 - Macintosh 64
 - лицензионно споразумение за софтуер 246
 - настройки 56, 64
 - поддържани операционни системи 52, 64
 - проблеми 231
 - Софтуер за HP-UX 61
 - Софтуер за Linux 61
 - Софтуер за Solaris 61
 - Софтуер за UNIX 61
 - специални носители
 - водачи 91
 - спецификации
 - електрически и звукови 253
 - работна среда 254
 - физически 251
 - характеристики 4
 - спецификации за
 - влажността 254
 - спецификации за работната среда 254
 - спиране на заявка за печат 124
 - среда, спецификации 254
 - среда на принтера
 - разрешаване на проблеми 226
 - срещу фалшиви консумативи 154
 - стандартна изходна касета
 - капацитет 5
 - местоположение 7
 - страница за използването описание 19
 - страница за състоянието на консумативите
 - описание 19
 - страница с конфигурацията
 - Macintosh 66
 - страници
 - бавно отпечатване 228
 - не се отпечатват 228
 - празни 228
 - страници на лист
 - Windows 127
 - страници на минута 4
 - страници с информация 142
 - съвети 2
 - Съединител към локална мрежа 6
 - съобщения
 - имейл предупреждения 66
 - списък в азбучен ред 180
 - типове 179
 - съобщения за грешка
 - типове 179
 - съобщения за грешка при инсталиране на касетата 190
 - съобщения за грешки
 - имейл предупреждения 66
 - списък в азбучен ред 180
 - списък на числата 180
 - сървър за печат HP Jetdirect
 - индикатори 222
 - инсталиране 165
 - модели включително 3
 - Сървър за печат HP Jetdirect
 - актуализации на фърмуер 173
 - сървър за печат Jetdirect
 - индикатори 222
 - инсталиране 165
 - модели включително 3
 - Сървър за печат Jetdirect
 - актуализации на фърмуер 173
 - сървъри за печат HP Jetdirect
 - инсталиране 165
 - състояние
 - HP Easy Printer Care 143
 - HP Printer Utility, Macintosh 66
 - вграден Уеб сървър 147
 - раздел Services (Услуги) на Macintosh 72
 - съобщения, типове 179
 - състояние на консумативите, раздел Services (Услуги)
 - Macintosh 72
 - Windows 130
 - състояние на устройството
 - HP Easy Printer Care 143
 - раздел Services (Услуги) на Macintosh 72
 - съхранение, задание
 - достъп 116
 - настройки Macintosh 66
 - функции 116
 - съхранение на задания
 - Windows 128
 - достъп 116
 - функции 116
 - съхранени задания
 - изтриване 117
 - отпечатване 117
 - съхраняване
 - печатащи касети 154
 - съхраняване, задание
 - настройки за Macintosh 71
 - съхраняване на задания
 - настройки за Macintosh 71
- T**
- Тава 1
 - двустраничен печат 71
 - засядания 211
 - капацитет 90
 - Тава 2
 - засядания 212
 - капацитет 90
 - Тава 3
 - засядания 213, 214
 - тава за 500 листа хартия и тежки носители
 - модели включително 3
 - спецификации, физически 251
 - тави
 - автоматично откриване на прозрачно фолио за проектори 109
 - включени 3
 - двустраничен печат 71
 - зарещдане 93
 - капацитет 90
 - конфигуриране 108
 - меню Show Me How (Как да) 16
 - местоположение 7
 - настройки Macintosh 66

ориентация на хартията 93
спецификации,
 физически 251
тави, състояние
 HP Easy Printer Care 143
твърд диск
 изтриване 151
твърди дискове
 номера на части 239
 шифровани 152
телбод/поддържащо устройство
 спецификации,
 физически 251
тестване и задържане
 Windows 128
тестове
 мрежи 42
техническа поддръжка
 онлайн 250
титулни страници 69
тонер
 настройка на плътността 66
тонерни касети. *вижте* печатащи
 касети

У

уеб сайтове
 Данни за безопасността на
 материалите (ДБМ) 260
 поддръжка на клиенти 250
 поддръжка на клиенти за
 Macintosh 250
 универсален драйвер за
 печат 54
Уеб сайтове
 HP Web Jetadmin,
 изтегляне 150
 доклади за измами 154
универсален драйвер за
 печат 54
Универсален драйвер за печат
 на HP 54
управление на задания за
 печат 110
управление на мрежа 77
Условия на канадската
 Декларация за
 съответствие 262

устройство за двустранен печат
 меню Show Me How (Как
 да) 16
 местоположение 7
 настройки Macintosh 66
 спецификации,
 физически 251
Усъвършенствана В/И карта
 номер на част 240

Ф

фалшиви консумативи 154
физически спецификации 251
Финска Декларация за
 безопасност на лазера 262
Функция Disk Erase (Изтриване
 на диска) 151
фърмуер, надстройване 170
фюзер
 засядания 205
 почистване 168
 съобщения за грешки 183

Х

характеристики 3, 4
Характеристики на свързване 6
хартия
 зареждане 97
 зареждане на Тава 3 103,
 104
 корици, използване на
 различна хартия 125
 меню Show Me How (Как
 да) 16
 ориентация при
 зареждане 93
 поддържани размери 85
 поддържани типове 89
 потребителски размери 88
 първа страница 69
 размер, избиране 125
 размер по избор, Macintosh
 настройки 68
 размер по избор,
 избиране 125
 страници на лист 69
 тип, избиране 125
хартия, поръчване 238
хартия за бланки,
 зареждане 130

Ц

цветен текст
 печатане като черен 130
цветове
 RGB 136
Цветови теми 136
цветя
 HP ImageREt 3600 139
 sRGB 140
 използване 133
 Контрол на ръбовете 135
 Неутрално сиви 135
 образци на отпечатани
 цветове 138
 опции за полутон 135
 отпечатване с нива на
 сивото 134
 печатен в сравнение с
 монитор 137
 регулиране 135
 сравняване с книгата с
 образци 137
 съответствие 137
 съответствие с
 Pantone® 138
 управление 133, 134

Ч

час, настройка 113
час на събуждане
 настройка 113
 промяна 113
часовник
 настройка 113
 съобщение за грешка 180
часовник за реално време 113

Ш

шлюз, настройка по
 подразбиране 78
шлюз по подразбиране,
 настройка 78
шрифтове
 EPS файлове, отстраняване
 на неизправности 234
 включени 5
 качване на Macintosh 66

Я

Японска VCCI декларация 262

- A**
AppleTalk настройки 80
- B**
Bonjour Settings (Настройки на Bonjour) 66
- C**
chosen personality not available (не е наличен избраният език) 202
- D**
DHCP 39
DIMM (двуредови модули памет) номера на части 239
DIMM памети защита 153
DLC/LLC 41
DLC/LLC настройки 80
DNS настройки 39
dpi, настройки 66
- E**
EIO карти
инсталиране 165
номер на част 240
препълване на буфера 181
EIO платки
настройки 37
EPS файлове, отстраняване на неизправности 234
Explorer, поддържани версии вграден Уеб сървър 146
- F**
FaultException OE на общата защита 232
Firmware Update (Актуализация на фърмуера), Macintosh 66
- H**
HP Customer Care (Поддръжка на клиенти на HP) 250
HP Easy Printer Care използване 143
изтегляне 59
описание 59
опции 143
отваряне 143
- поддържани браузъри 59
поддържани операционни системи 59
HP Printer Utility 66
HP Printer Utility, Macintosh 65
HP Printer Utility (Помощна програма за печат на HP) 65
HP Web Jetadmin
актуализации на фърмуер 172
HP гореща линия за измами 154
- I**
Internet Explorer, поддържани версии
вграден Уеб сървър 146
IPv6 настройки 39
IPX/SPX настройки 41, 80
IP адрес
Macintosh, отстраняване на неизправности 233
IP адресиране 76
- J**
Jetadmin
актуализации на фърмуер 172
Jetadmin, HP Web 59, 150
- M**
Macintosh
AppleTalk 80
HP Printer Utility 65
USB карта, отстраняване на неизправности 235
драйвери, отстраняване на неизправности 233
драйвери настройки 65, 68
поддръжка 250
поддържани операционни системи 64
премахване на софтуер 64
преоразмеряване на документите 68
проблеми, отстраняване на неизправности 233
софтуер 65
- N**
Netscape Navigator, поддържани версии
вграден Уеб сървър 146
NVRAM грешки 185
- P**
paper
първа и последна страница, използване на различна хартия 125
PCL драйвери
универсални 54
PostScript Printer Description файлове (PPD) (Файлове за описание на PostScript принтер)
включени 65
PPD файлове
включени 65
- R**
Resolution Enhancement technology (REt) (Технология за подобряване на разделителна способност) 66
REt (Технология за подобряване на разделителна способност) 66
RGB настройки 136, 140
- S**
sleep mode (режим на заспиване) 112
special paper
водачи 91
Spool32 грешки 232
sRGB настройки 136, 140
- T**
TCP/IP настройки 37
TCP/IP параметри, ръчно конфигуриране 78, 79
- U**
USB порт
отстраняване на неизправности 228
отстраняване на неизправности в Macintosh 235

W

Web Jetadmin

актуализации на
фърмуер 172

Windows

въпроси при разрешаване на
проблеми 232

драйвери настройки 57

поддържани драйвери 53

поддържани операционни
системи 52

универсален драйвер за
печат 54

© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CC468-90928